Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 71

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 71 Montag, 14.04.2003 121. Jahrgang
No 71 Lundi, 14.04.2003 121. année
No 71 Lunedì, 14.04.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **seco**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **seco**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **seco**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Birchler Transporte**, in Hallwil, Mühlematt 365, Hallwil, 5706 Boniswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Stückguttransporte. Eingetragene Personen: Birchler, Roland, von Einsiedeln, in Hallwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pfander, Esther, von Rüeggisberg und Sumiswald, in Hallwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2488 vom 08.04.2003
(00948940 / CH-400.1.024.325-3)

■ **Blue Maxx Club GmbH**, in Rheinfelden, Kupfergasse 20, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 03. 2003. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Restaurantinventar, Warenvorräte und ein Auto zum Höchstpreis von CHF 120'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kayhan, Cem, türkischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kayhan, Severina, von Strengelbach, in Möhlin, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2489 vom 08.04.2003
(00948942 / CH-400.4.024.293-6)

■ **cad&toon, raymond hauenstein**, in Aarau, Rohrerstrasse 76, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau- und Zeichnerbüro. Eingetragene Personen: Hauenstein, Raymond, von Rafz, in Rombach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2490 vom 08.04.2003
(00948944 / CH-400.1.024.326-9)

■ **Divers - Factory, Infanger**, in Aarau, Delfterstrasse 27, 5004 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung der Kantine FC Rohr AG, Verkauf und Vertrieb diverser Produkte. Eingetragene Personen: Infanger, Josias Karl, von Saas, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2491 vom 08.04.2003
(00948946 / CH-400.1.024.313-0)

■ **eSystems Productions GmbH**, in Zufikon, Schulstrasse 22, 5621 Zufikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Business-Software im Bereich von Internet- / Intranetlösungen, Electronic-Commerce und Vertriebsinformations-Systemen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hunziker, Dominik, von Obermumpf, in Zufikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frey, Daniele, von Dietikon, in Urdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2492 vom 08.04.2003
(00948948 / CH-400.4.024.294-4)

■ **Evangelatos Petersen Informatik-Bücher**, in Bremgarten AG, Vogelsangstrasse 32, 5620 Bremgarten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Büchern und Software; Betrieb einer Buchhandlung; Schulung, Beratung und Installationen auf dem Gebiet der Informatik. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Petersen's Informatik-Bücher', in Bremgarten. Eingetragene Personen: Evangelatos Petersen, Daphne, von Stein und Sarmenstorf, in Bremgarten AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2493 vom 08.04.2003
(00948950 / CH-400.1.024.327-7)

■ **Leni Immobilien AG**, in Fislisbach, Hölzliäckerstrasse 1, 5442 Fislisbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Handel mit Immobilien und Grundstücken, insbesondere Kauf, Verkauf, Besitz, Vermietung, Umbau und Renovation von Immobilien im In- und Ausland, sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Grundstücke, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, schriftlich. Eingetragene Personen: Christen, Josef Stephan, von Luthern, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BSR Treuhand AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2494 vom 08.04.2003
(00948952 / CH-400.3.024.295-6)

■ **Nurkun Atahay**, in Rheinfelden, Alte Saline 5, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungsberatung sowie weitere Dienstleistungen in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Atahay, Coskun, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2495 vom 08.04.2003
(00948954 / CH-400.1.024.328-5)

■ **Pronto Italia Gastronomie GmbH**, in Erlinsbach, Hauptstrasse 126, 5018 Erlinsbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Führung gastronomischer Betriebe sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vilardo, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Romano, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Politino, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 2496 vom 08.04.2003
(00948956 / CH-400.4.024.296-8)

■ **Remeta Export-Import**, in Spreitenbach, Langäckerstrasse 51, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Remeta, Zdenko, kroatischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2497 vom 08.04.2003
(00948958 / CH-400.1.024.329-0)

■ **Restaurant La Pergola Rebstock, G. Scaletta**, in Wettingen, Landstrasse 114b, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Restaurant La Pergola Rebstock, S. Favaro', in Wettingen. Eingetragene Personen: Scaletta, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Birr, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Favaro, Sara, italienische Staatsangehörige, in Birr, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2498 vom 08.04.2003
(00948960 / CH-400.1.024.330-4)

■ **Zihlmann Profiltechnik AG**, in Würenlos, Grundstrasse 3, 5436 Würenlos, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Produkten aus Aluprofilen und Zubehör; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 600'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.--. Aktien: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (inkl. Mail und Telefax). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Beutler, Paul, von Lauperswil, in Lauperswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Motta, Flavio, von Airolo, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Siegfried, von Schüpfheim, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haefliger, Lilly, von Baar, in Thalheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Grimm + Ruchti Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2499 vom 08.04.2003
(00948962 / CH-400.3.024.297-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bachmode AG**, in Gränichen, Handel mit und Verkauf von Modeartikeln wie Textilien, Schuhen und Lederwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 1993, S. 1695). Domizil neu: c/o Alfred Schmid, Rebenweg 29, 5722 Gränichen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markus Allemann Treuhand, eidg. dipl. Treuhandexperte', in Balsthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strevisa AG, in Hallwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2500 vom 08.04.2003
(00948964 / CH-400.3.015.119-7)

■ **Baugeschäft P. Doninelli AG**, in Staufen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild-Huber, Peter, von Brienzwiler, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2501 vom 08.04.2003
(00948966 / CH-400.3.913.221-5)

■ **Bema Marketing GmbH**, in Aarau, Beratung in Marketing- und ähnlichen Angelegenheiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 2000, S. 8560). Firma neu: **Bema Marketing GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.03.2003.
Tagebuch Nr. 2502 vom 08.04.2003
(00948968 / CH-400.4.021.990-4)

■ **Binkert Druck AG**, in Laufenburg, Betrieb einer Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 1, Publ. 626100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boeckh, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Andreas, von Birmenstorf AG, in Münchwilen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2503 vom 08.04.2003
(00948970 / CH-400.3.913.107-0)

■ **Binkert Medien AG**, in Laufenburg, Betrieb eines Verlagsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 1, Publ. 626102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boeckh, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Andreas, von Birmenstorf AG, in Münchwilen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2504 vom 08.04.2003
(00948972 / CH-020.3.909.429-2)

■ **Bühler AG, Malergeschäft**, in Wettingen, Malergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1998, S. 3314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler-Degele, Heidi, von Ardez, in Wettingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Spannagel, Hans-Rudolf, von Böttstein, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2505 vom 08.04.2003
(00948974 / CH-400.3.917.192-1)

■ **C Team Pricos AG**, in Villigen, Entwicklung von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PTS Treuhand Streuli AG, in Bülach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2506 vom 08.04.2003
(00948976 / CH-400.3.009.315-6)

■ **ChaPeau Claque Entertainment, Isabella Gort-Nock**, bisher in Oeschgen, Zirkuszeltvermietung und Führen des Zirkus Pilatus, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 BS 5 LU 9 SH 11 UR 14
AI 2 GE 5 NE 9 SO 11 VD 15
AR 2 GL 8 NW 10 SZ 12 VS 16
BE 2 GR 8 OW 10 TG 12 ZG 16
BL 4 JU 9 SG 10 TI 13 ZH 18

Schuldenrufe 22
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 26
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 29
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 32
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 36
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen 37
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 42
Indice
Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

S. 2983). Firma neu: **Chapeau Claque Entertainment, Isabella Cort-Nock**. Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: Kaisterstrasse 10, 5080 Laufenburg.
Tagebuch Nr. 2507 vom 08.04.2003
(00948978 / CH-400.1.022.638-0)

■ **Elcoteq AG**, in Turgi, elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 2, Publ. 792744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartholet, Markus, von Flums, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2508 vom 08.04.2003
(00948980 / CH-170.3.024.373-2)

■ **Elevite AG**, in Spreitenbach, Vertrieb von, Handel mit und Verkauf von elektronischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 1, Publ. 418638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Doesselaere, Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedl Materna, Anette, deutsche Staatsangehörige, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrle, Louis, von Muolen, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Wehrle, Michael, von Muolen, in Thalwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2509 vom 08.04.2003
(00948982 / CH-400.3.010.869-6)

■ **Garage Winter Marcel**, in Kaisten, An- und Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8056). Firma neu: **Auto Winter**.
Tagebuch Nr. 2510 vom 08.04.2003
(00948984 / CH-400.1.020.549-9)

■ **GE Capital Bank**, in Brugg, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 2, Publ. 789596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Werner, von Luzern, in Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reali, Carlo, von Auressio, in Pregassona, mit Kollektivprokura zu zweien; Aggett, Nils, britischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petschen, Rita, von Disentis/Mustér, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mitsch, Bert, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; O'Donoghue, Kathryn, irische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furger, Fausta, von Silenen, in Losone, mit Kollektivprokura zu zweien; Herrmann, Arnd, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Lindegger, Otto, von Littau und Geuensee, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien; Scarfo, Giuseppe, von Olten, in Däniken, mit Kollektivprokura zu zweien; Tamás, Péter, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Stefan, von Fischingen, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Targa, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Taverne, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2511 vom 08.04.2003
(00948986 / CH-400.3.920.169-1)

■ **Hans Kalt AG**, in Untersiggenthal, Betrieb einer Möbelfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 2, Publ. 586994). Firma neu: **Hans Kalt AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26.03.2003.
Tagebuch Nr. 2512 vom 08.04.2003
(00948988 / CH-400.3.022.021-8)

■ **Hermann Schmid AG**, in Rohr AG, Anlagen in Liegenschaften und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8773). Domizil neu: c/o Herr Peter Richner, Kirchweg 11, 5032 Rohr. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Alfred, von Rohr AG, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rapperswil SG].
Tagebuch Nr. 2513 vom 08.04.2003
(00948990 / CH-400.3.909.186-3)

■ **In Plan Innenausbau + Planung GmbH**, in Birmenstorf AG, Dienstleistungen, wie Beratung, Design und Ausführung im Innenausbau sowie Handel mit Bauelementen und deren Montage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1285). Firma neu: **In Plan Innenausbau + Planung GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 13.03.2003.
Tagebuch Nr. 2514 vom 08.04.2003
(00948992 / CH-400.4.016.060-0)

■ **Ingenieurbüro U. Schneiter IBS**, bisher in Unterkulm, Planung von industrie- und haustechnischen Anlagen sowie Dienstleistungen im Bereich Pojektmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5735). Sitz neu: Gränichen. Domizil neu: Rütihofstrasse 9, 5722 Gränichen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneiter, Urs, von Schwendibach, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterkulm].
Tagebuch Nr. 2515 vom 08.04.2003
(00948994 / CH-400.1.016.323-9)

■ **KMU Solutions S. Strazzarino**, in Rothrist, Buchhaltungsführung, Personaladministrations- und Steuererklärungsarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9153). Zweck neu: Erbringen von Treuhand Dienstleistungen für Unternehmungen und Privatpersonen, insbesondere Buchführung und Jahresabschluss, Personaladministration und -beratung, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Verkauf von betriebswirtschaftlicher Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strazzarino, Sandra, von Zürich und Basel und Rüderswil, in Oftringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Strengelbach].
Tagebuch Nr. 2516 vom 08.04.2003
(00949002 / CH-400.1.023.081-7)

■ **Käsereigenossenschaft Muri-Wey**, in Muri AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Benno, von Zell LU, in Muri AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staubli, Hans, von Muri AG und Aristau, in Muri AG, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 2517 vom 08.04.2003
(00949004 / CH-400.5.906.201-6)

■ **Lagerhaus Bögli AG**, in Bergdietikon, Bau und Betrieb von Lagerhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 1, Publ. 509096). Domizil neu: Höckler 60, 8962 Bergdietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bögli, Theodor, von Seeberg, in Ammerswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Ruth, von Leuzigen, in Brugg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Paul, von Seeberg, in Bergdietikon, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Rainer, von Leutwil, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettingen, Mitglied]; Uhlig-Bögli, Renate, von Rorschach und Seeberg, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Jürg, von Leuzigen, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Tanja, von Seeberg, in Rupperswil, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2518 vom 08.04.2003
(00949006 / CH-400.3.920.101-3)

■ **PASPEL PASCARIELLO & PELUSO**, in Wohlen AG, Import und Verkauf von Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 1). Firma neu: **Paspel Peluso**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Amodio Pascariello aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pascariello, Amodio, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peluso, Gaetano, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2519 vom 08.04.2003
(00949008 / CH-400.2.023.613-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Setz Gütertransport AG**, in Dintikon, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 3, Publ. 789618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Rolf, von Langnau im Emmental, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlin, Daniel, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hämmerle, Beat, von Marbach SG, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Emanuel, von Rüschegg, in Sattel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2520 vom 08.04.2003
(00949010 / CH-400.7.917.082-2)

■ **RHZ-Reisen AG**, in Baden, Organisation von Reisen der Reisehochschule Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Dr. Walter, von Ruswil, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach, Josef, von Kriens und Escholzmatt, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesner, Hans, von Bottmingen, in Kappel am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle; Knecht Hohl, Ruth, von Hinwil und Döttingen, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2521 vom 08.04.2003
(00949012 / CH-020.3.921.825-8)

■ **Satag Bauleitungs AG**, in Möhlin, Uebernahme von Bauleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 2, Publ. 871886). Statutenänderung: 26. 03. 2003. Firma neu: **Satag AG, Bau- und Immobiliendienstleistungen**. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von Bauleitungen, Betrieb einer Generalunternehmung sowie sämtliche weiteren Bau- und Immobiliendienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen.
Tagebuch Nr. 2522 vom 08.04.2003
(00949014 / CH-400.3.020.724-7)

■ **SC Technology GmbH**, in Hendschiken, Entwicklung und Herstellung von Trocknungsanlagen für Schlämme usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 1, Publ. 790272). Statutenänderung: 1. 04. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wessex Water Ltd, in Bristol (UK), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'955'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'954'000.--]; Harris, Keith, britischer Staatsangehöriger, in Wiltshire (UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 2523 vom 08.04.2003
(00949016 / CH-400.4.024.002-5)

■ **Schadegg Bauwerksanierungs AG**, in Hermetschwil-Staffeln, Ausführung von Bauwerksanierungen aller Art und Beratung von Unternehmen in Bauwerksanierungen u.s.w., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6614). Firma neu: **Schadegg Bauwerksanierungs AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 24.03.2003.
Tagebuch Nr. 2524 vom 08.04.2003
(00949018 / CH-400.3.016.360-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 2239 vom 28. 03. 2003. **Taxi Argovia GmbH**, in Obersiggenthal, Betrieb eines Taxiunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 1, Publ. 934444). Firma neu: **Taxi Aargovia GmbH**.
Tagebuch Nr. 2525 vom 08.04.2003
(00949020 / CH-400.4.024.264-9)

■ **Technik am Bau GmbH in Liq.**, in Rothrist, Bau- und Energieberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2848). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 2526 vom 08.04.2003
(00949022 / CH-400.4.018.686-1)

■ **TWN GmbH**, in Wölflinswil, Forschung, Entwicklung und Realisierung von technisch-wissenschaftlichen Abläufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6166). Firma neu: **TWN GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Susanna Meisel, Wetti 1, 9470 Buchs. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meisel, Hanspeter, von Leuggern, in Wölflinswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Meisel, Susanna, von Leuggern, in Buchs SG, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2527 vom 08.04.2003
(00949024 / CH-400.4.020.760-4)

■ **W4 Education GmbH**, in Neuenhof, Betrieb von Ausbildungsstätten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 1, Publ. 890726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenzel, Jörg Erwin, von Wettingen, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2528 vom 08.04.2003
(00949026 / CH-400.4.024.172-2)

■ **Wellsana Verena Nebel**, in Zurzach, Ausführung von medizinischen Sport- und Konditionsmassagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 169). Domizil neu: Hauptstrasse 23, 5330 Zurzach.
Tagebuch Nr. 2529 vom 08.04.2003
(00949028 / CH-400.1.021.534-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Mühle-Garage Hüseyin Kocer**, in Hallwil, Betrieb einer Auto-Garage usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7591). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2530 vom 08.04.2003
(00949030 / CH-400.1.019.556-7)

■ **Petersen's Informatik-Bücher**, in Bremgarten AG, An- und Verkauf von Büchern und Software usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 28. 03. 2003, S. 1, Publ. 925874). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Evangelatos Petersen Informati-Bücher' in Bremgarten übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2531 vom 08.04.2003
(00949032 / CH-400.1.023.840-4)

■ **Restaurant La Pergola Rebstock, S. Favaro**, in Wettingen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 2003, S. 1, Publ. 904686). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Restaurant La Pergola Rebstock, G. Scaletta', in Wettingen übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2532 vom 08.04.2003
(00949034 / CH-400.1.024.207-4)

■ **Shell Perry-Center Gabriella Lüscher**, in Aarburg, Betrieb einer Tankstelle mit Shop, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2381). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2533 vom 08.04.2003
(00949036 / CH-400.1.017.333-6)

■ **Visual Base Marc Ettinger**, in Zufikon, Gestaltung von Satz und Grafik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 2, Publ. 750768). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 19.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2534 vom 08.04.2003
(00949038 / CH-400.1.020.790-3)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ammann partner ag architektur + planung**, in Appenzell, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2980), mit Hauptsitz in: Stein AR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanselmann, Daniel, von Sennwald, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 120 vom 08.04.2003
(00948680 / CH-310.9.001.193-2)

■ **FIS Investment AG**, in Appenzell, Erwerb, Halten und Verkaufen von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Hans, von Kaltbrunn, in Pfyn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Max, von Appenzell, in Rossrüti (Bronschhofen), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 121 vom 08.04.2003
(00948682 / CH-310.3.001.222-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Sunimex AG in Liquidation**, in Schwende, Handel mit Rohstoffen, Chemikalien, Oelprodukten, Metallen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2808). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 122 vom 08.04.2003
(00948684 / CH-310.3.000.290-2)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bürgli-Bar, N. Hartmann-Rechsteiner**, in Herisau, Gossauerstrasse 7a, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Gaststätte, Bar. Eingetragene Personen: Hartmann-Rechsteiner, Nicole, von Trogen und St. Peterzell, in Schachen bei Herisau (Herisau), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 276 vom 08.04.2003
(00948676 / CH-300.1.014.555-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **TST, Thomas Stadelmann**, bisher in Rhäzüns, Dienstleistungen aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 8, Publ. 760270). Sitz neu: Speicher. Domizil neu: Buchenstrasse 50, 9042 Speicher. Zweck: Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Transport- und dem Touristiksektor, Handel mit Waren aller Art; kann weitere Geschäfte tätigen, welche geignet sind die Entwicklung des Geschäftes zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Thomas, von Arbon, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rhäzüns).
Tagebuch Nr. 277 vom 08.04.2003
(00948678 / CH-350.1.005.206-3)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **berna consult AG**, in Bern, Waldhöheweg 30, 3013 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Unternehmensberatung und Kaderselektion, insbesondere Suche und Selektion sowie Vermittlung von Spezialisten und Führungskräften namentlich im Bereich Betriebswirtschaft, Bank, Finanz, Treuhand sowie Dienstleistungen rund um das Personalmanagement; im Weiteren auch Dienstleistungen rund um Laufbahnberatung und Coaching für Fach- und Führungskräfte; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bernaconsult, E. Schmutz, in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 27.3.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 286'711.09 und Passiven von CHF 123'103.45 zum Preis von CHF 163'607.64, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 63'607.64 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmutz, Ernst, von Niedermuhlern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmutz-Luginbühl, Silvia, von Krattigen und Niedermuhlern, in Bern, mit Einzelprokura; Gfeller + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1837 vom 08.04.2003
(00948364 / CH-035.3.031.614-9)

■ **Foto La Cappella Christoph Hoigné**, in Bern, Rodtmattstrasse 81, 3014 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Fotofachgeschäftes mit Schwarzweiss- und Farblabor. Eingetragene Personen: Hoigné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1838 vom 08.04.2003
(00948366 / CH-035.1.031.615-5)

■ **H.+U. Bachofner Reinigungen**, in Wohlen bei Bern, Bernstrasse 51, 3032 Hinterkappelen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 2003. Zweck: Gebäude-, Büro und Liegenschaftsreinigungen aller Art sowie Hauswartungen. Eingetragene Personen: Bachofner, Heinz, von Oberbalm, in

Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bachofner, Ursula, von Oberbalm, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1839 vom 08.04.2003
(00948368 / CH-035.2.031.616-1)

■ **Hans Herbert Remund Marketing und Projekte**, in Ferenbalm, Alte Murtenstrasse 57, 3206 Rizenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Produkten und Dienstleistungen im Sektor Milchwirtschaft durch Marketing Konzeption, Verkaufsförderung, Verkauf und Werbe Massnahmen für den Detailhandel, Gastronomie und Hersteller Betriebe von milchwirtschaftlichen Erzeugnissen. Eingetragene Personen: Remund, Hans Herbert, von Ferenbalm, in Rizenbach (Ferenbalm), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1840 vom 08.04.2003
(00948370 / CH-035.1.031.617-1)

■ **Lilahdesign GmbH**, in Ostermundigen, c/o Lilian Holzer, Dennigkofenweg 146, 3072 Ostermundigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2003. Zweck: Produktion von Gebrauchsgegenständen aller Art, Einkauf und Verkauf von Hardware/PC-Lizenzen zu Software, Design und Entwicklung von IT-Produkten, Web-Gestaltungen, Texte, Haltung von Patenten und Lizenzrechten, Software-Schulung und Beratung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.3.2003 und zugehöriger Inventarliste diverses Büromobiliar, Büromaschinen, PC und PC-Licenzen zu Software, wofür der Sacheinlegerin CHF 16'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holzer, Lilian, von Moosseedorf, Ostermundigen und St. Antoni, in Ostermundigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Probst, Stephan, von Holderbank SO, in Ostermundigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1841 vom 08.04.2003
(00948472 / CH-035.4.031.618-2)

■ **Notariat Barbier + Lüthi**, in Bern, Spitalgasse 29, 3011 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Betrieb eines Notariatsbüros und Erbringung aller damit in direktem oder indirektem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Notariat Barbier, in Bern, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Barbier, Daniel Andreas, von Biel BE und Courlevon, in Niederscherli (Köniz), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Christoph Andreas, von Rüderswil, in Zollikofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1842 vom 08.04.2003
(00948564 / CH-035.2.031.619-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atelier für Allerlei Christoph Hoigné**, bisher in Oberdiessbach, Public Relations und Werbeberatung, insbesondere in den Bereichen Werbefotografie und Werbetext, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Allmendstrasse 24, 3014 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoigné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
Tagebuch Nr. 1843 vom 08.04.2003
(00948374 / CH-035.1.006.946-8)

■ **BKW ISP AG, Zweigniederlassung Ostermundigen**, in Ostermundigen, Planung, Projektierung, Realisierung und Instandhaltung von Stark-, Schwachstrom- und Kommunikationsanlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4719), mit Hauptsitz in: Bern. Statuten Hauptsitz: [Streichung des Statutendatums, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 05.06.1997]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlethaler, Kurt, von Langenbruck und Münchenstein, in Interlaken, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1844 vom 08.04.2003
(00948376 / CH-035.9.017.853-1)

■ **Black & White Fotofachlabor Christoph Hoigné**, bisher in Oberdiessbach, Ausführung von Schwarzweiss-Laborarbeiten für Berufsfotografen, Fotogeschäfte und Firmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Allmendstrasse 24, 3014 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hogné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
Tagebuch Nr. 1845 vom 08.04.2003
(00948378 / CH-035.1.006.947-3)

■ **Claus Neumann Verlagsvertretungen**, bisher in Bern, Verlagsvertretungen, Einkauf-Verkauf von Vertragserzeugnissen, z.B. Bücher. Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1993, S. 1442). Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Hohle Gasse 12, 3095 Spiegel bei Bern. Zweck neu: Verlagsvertretungen, Einkauf-Verkauf von Verlagserzeugnissen, z.B. Bücher und Vermarktung von Werbeflächen.
Tagebuch Nr. 1846 vom 08.04.2003
(00948380 / CH-035.1.004.496-6)

■ **European PWLAN AG**, in Ittigen, Halten und Führen von Gesellschaften in Europa im Telekommunikations- und IT-, insbesondere WLAN-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 3, Publ. 909572). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernier (Firma neu: Swisscom Eurospot SA; SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 7) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1847 vom 08.04.2003
(00948382 / CH-035.3.031.209-9)

■ **Felix Brüderli AG**, bisher in Bern, Übernahme, Erstellung, Kommerzialisierung, Betrieb, Ausbau, Selbst- und Drittbewirtschaftung von Restaurations- und Hotelleriebetrieben in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 2, Publ. 485302). Statutenänderung: 2. 04. 2003. Sitz neu: Niedermuhlern. Domizil neu: Summermatthof, 3087 Niedermuhlern. Zweck neu: Übernahme, Erstellung, Kommerzialisierung, Betrieb, Ausbau sowie Selbst- und Drittbewirtschaftung von Restaurations- und Hotelbetrieben in der Schweiz; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräussern oder sich daran beteiligen sowie sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 1848 vom 08.04.2003
(00948384 / CH-035.3.010.302-3)

■ **Genossenschaft Zentrum Möschberg**, in Grosshöchstetten, Betrieb eines Kurszentrums auf der Basis eines ganzheitlichen Betriebskonzeptes, Genossenschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9843). Adresse der Verwaltung: [Löschung der Verwaltungsadresse]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bangerter, Urs, von St. Gallen und Kloten, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Doris, von Eggiwil, in Oberthal, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Walter, von Langnau im Emmental, in Bern, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1849 vom 08.04.2003
(00948386 / CH-035.5.008.847-3)

■ **Graca GmbH**, bisher in Münchenbuchsee, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 3, Publ. 348830). Gründungsstatuten: 11.02.2002. Statutenänderung: 4. 04. 2003. Sitz neu: Bremgarten bei Bern. Domizil neu: c/o Carlos und Sanna Graca, Ländlistrasse 38, 3047 Bremgarten bei Bern. Zweck: Führung eines Gastronomiebetriebes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graca, Carlos Alberto, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Habstetten (Gemeinde Bolligen)]; Graca, Valentina Sanna, italienische Staatsangehörige, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Habstetten (Gemeinde Bolligen)].
Tagebuch Nr. 1850 vom 08.04.2003
(00948388 / CH-053.4.015.634-7)

■ **Infonet Schweiz AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 3, Publ. 755802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1851 vom 08.04.2003
(00948390 / CH-035.3.008.263-8)

■ **Medipool AG**, in Ostermundigen, Entwicklung, Umsetzung und Beratung umfassender Dienstleistungen im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 608). Statutenänderung: 10. 03. 2003. Firma neu: **MEDIPOOL Consulting AG**. Zweck neu: Erbringen umfassender Beratungsleistungen in den Bereichen Produktion, Handel, Dienstleistung und Gesundheitswesen sowie Entwicklung und Vermarktung der dafür notwendigen Tools; sie kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CTR Treuhand & Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter S.A., in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1852 vom 08.04.2003
(00948044 / CH-035.3.001.423-0)

■ **Nino's Gärten, N. Ruch**, in Köniz, Beratung, Planung und Ausführung von Gärten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 1995, S. 4066). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wünnewil-Flamatt (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 6) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1854 vom 08.04.2003
(00948392 / CH-035.1.003.904-7)

■ **P + H Parquet + Holzbau AG Bern**, in Bern, Ausführung von Schreiner-, Zimmer- und Bodenbelagsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 2, Publ. 698274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilt, Rudolf O., von Grenchen, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlbaum, Hans Peter, von Schüpfen, in Urtenen-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1855 vom 08.04.2003
(00948394 / CH-035.3.013.481-3)

■ **Papavramidès-Stiftung**, in Bern, Ausrichtung von Stipendien an Aerzte und Zahnaerzte griechischer Nationalität, die ihre Studien an der medizinischen Fakultät der Universität Bern ergänzen usw., Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1989, S. 1128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ingervall, Bengt Prof. Dr., von Schweden, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Sabine Prof. Dr., deutsche Staatsangehörige, in Muri bei Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1856 vom 08.04.2003
(00948396 / CH-035.7.016.152-0)

■ **Pressebüro Christoph Hoigné**, bisher in Oberdiessbach, Büro für freiberuflichen Fotograf und Journalist, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Allmendstrasse 24, 3014 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoigné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
Tagebuch Nr. 1857 vom 08.04.2003
(00948398 / CH-035.1.006.948-9)

■ **Pro Natura Montana**, in Bern, Erwerb eines möglichst unberührten Stückes Land in den Schweizer Bergen zur Errichtung eines jedermann zugänglichen, absolut geschützten und unveräusserlichen Reservates usw., Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3822). Urkundenänderung: 17. 03. 2003. Zweck neu: Erwerb eines möglichst unberührten Stückes Land in den Schweizer Bergen zur Errichtung eines jedermann zugänglichen, absolut geschützten und unveräusserlichen Reservates; zur Erreichung des Stiftungszwecks kann sie auch Parzellen zur Arrondierung von bestehenden Naturreservaten, wie beispielsweise des Schweizerischen Nationalparks, erwerben und deren Trägerschaften zur Nutzung im Sinne des Stiftungszwecks unentgeltlich übertragen; ferner kann sie zur Erreichung ihres Zweckes mit anderen öffentlich- oder privatrechtlichen Organisationen zusammenarbeiten, Verträge schliessen und Tochtergesellschaften bilden, bzw. Beteiligungen erwerben, halten oder veräussern. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 1858 vom 08.04.2003
(00948400 / CH-035.7.016.131-8)

■ **Ricoter Erdaufbereitung AG**, in Ostermundigen, Entsorgung der schweizerischen Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Emil, von Ermatingen, in Aarberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1859 vom 08.04.2003
(00948402 / CH-035.3.009.770-9)

■ **Schweyer + Wittwer Architekten AG**, in Oberwichtrach, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1742). Statutenänderung: 4. 04. 2003. Firma neu: **Schweyer + Marti Architekten AG**. Zweck neu: Führung eines Architekturbüros sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittwer, Fred, von Trub, in Niederwichtrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Marc Stephan, von Sumiswald, in Münsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1860 vom 08.04.2003
(00948404 / CH-035.3.010.675-8)

■ **TEAG Technologiepark-Immobilien AG**, in Bern, Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Gebäuden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Weissenfluh, Andreas Dr., von Gadmen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Frank, von Thalwil, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1861 vom 08.04.2003
(00948406 / CH-035.3.011.968-2)

■ **Verlag "Die losen Blätter" Christoph Hoigné**, bisher in Oberdiessbach, Herausgabe und Vertrieb von verschiedenen Verlagserzeugnissen, namentlich im Bereich Kunstkarte, Fotobücher, Kalender, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Allmendstrasse 24, 3014 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoigné, Christoph, von Zürich, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
Tagebuch Nr. 1862 vom 08.04.2003
(00948408 / CH-035.1.006.949-7)

■ **Walter Lustenberger AG**, in Bern, Ausführung von Bodenbelagsarbeiten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 3, Publ. 698282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilt, Rudolf O., von Grenchen, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlbaum, Hans Peter, von Schüpfen, in Urtenen-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1863 vom 08.04.2003
(00948410 / CH-035.3.001.693-2)

■ **WebDev GmbH**, in Bern, Erstellen von EDV-Lösungen, EDV-Beratung und EDV-Support mit Schwerpunkt im Bereich Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1936). Statutenänderung: 4. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahner, Jürg, von Schänis, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Donato, David, italienischer Staatsangehöriger, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: von Italien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1864 vom 08.04.2003
(00948412 / CH-251.4.000.197-3)

■ **Well'com Network S.à.r.l.**, in Bern, Förderung, Produktvermarktung und Dienste mittels des direkten oder indirekten Marketings im Bereich der Telekommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 3, Publ. 902244). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Delémont (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 8) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1865 vom 08.04.2003
(00948414 / CH-035.4.029.610-8)

■ **West-Trade Werthmüller Stephan**, bisher in Ostermundigen, Handel und Import von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1993, S. 2848). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Aarbergergasse 46, 3011 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werthmüller, Stephan, von Rumendingen, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermundigen].
Tagebuch Nr. 1866 vom 08.04.2003
(00948416 / CH-035.1.004.618-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Allimann GmbH, Architektur + Planung in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 2, Publ. 766780). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1867 vom 08.04.2003
(00948426 / CH-035.4.010.115-5)

■ **Bernaconsult, E. Schmutz**, in Bern, Vermittlung von Fachkräften und Kaderleuten, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1993, S. 3303). Die Aktiven und Passiven sind an die berna consult AG, in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1868 vom 08.04.2003
(00948428 / CH-035.1.002.319-4)

■ **Johanna M. Röthlisberger-Schmid**, in Bern, Paracelsus-Verlag (Bücher), Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 11. 05. 1954, S. 1206). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1869 vom 08.04.2003
(00948430 / CH-035.1.004.674-3)

■ **Lilahdesign L. Holzer**, in Ostermundigen, Gestaltungen und Werbedesign usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1999, S. 7644). Löschung infolge Geschäftsübergangs auf die 'Lilahdesign GmbH', in Ostermundigen.
Tagebuch Nr. 1870 vom 08.04.2003
(00948474 / CH-035.1.023.738-8)

■ **Urs Pfister**, in Bern, Buchführungen und Steuerberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 3, Publ. 816902). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 29.3.2003 mangels Aktiven eingestellt worden ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 1871 vom 08.04.2003
(00948580 / CH-035.1.030.747-1)

■ **W. L. Wider GmbH in Liquidation**, in Mühlethurnen, Betrieb einer Unternehmung für Baurenovationen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 3, Publ. 764420). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1872 vom 08.04.2003
(00948438 / CH-092.4.014.592-7)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Casablanca, Abdeen & Al Nhlawe**, in Burgdorf, Schmiedengasse 2, 3400 Burgdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 8. 04. 2003. Zweck: Gastgewerbebetriebe. Eingetragene Personen: Abdeen, Abdul Rahman Anwar, von Kernenried, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Al Nhlawe, Ahmed, von Beatenberg, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 673 vom 08.04.2003
(00949088 / CH-053.2.016.227-1)

■ **CDK Holding AG**, in Thunstetten, c/o Carrosserie Sägesser AG, Zürichstrasse 33, 4922 Bützberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 12. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 24.12.2002, 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 der 'Carrosserie Sägesser AG', in Thunstetten, zum Preis von insgesamt CHF 1 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kurzbuch, Christian Beat, von Langenthal, in Langenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kurzbuch-Ammann, Daniela, von Roggwil BE, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 674 vom 08.04.2003
(00948346 / CH-053.3.016.228-3)

■ **ELGS, ELEKTRO GERBER SCHANGNAU**, in Schangnau, Bergstöckli, 6197 Schangnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation von Stark- und Schwachstromanlagen, Telefon- und ISDN-Anlagen sowie Kauf,

Verkauf, Service und Unterhalt von Elektro- und Haushaltgeräten. Eingetragene Personen: Gerber, Albrecht, von Schangnau, in Schangnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 675 vom 08.04.2003
(00948348 / CH-053.1.016.229-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alfa AG, Verkehrsschule und Verlag**, in Langenthal, Betrieb einer Fahrschule für Motorfahrzeuge sowie Herstellung und Vertrieb von Fahrschulunterrichtsmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 3, Publ. 824254). Statutenänderung: 20. 02. 2003. Firma neu: **Alfa Verlag AG**.
Tagebuch Nr. 676 vom 08.04.2003
(00948350 / CH-053.3.004.338-3)

■ **Gebr. Wüthrich AG**, in Langnau im Emmental, Verarbeitung von und Handel mit Holz aller Art und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: bieri + partner Treuhand- u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 677 vom 08.04.2003
(00948352 / CH-053.3.007.333-8)

■ **Ladenzenter Wiedlisbach GmbH**, in Wiedlisbach, Betrieb eines Ladenzentrums mit Wohn- und Geschäftsräumen in Wiedlisbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 4, Publ. 302442). Statutenänderung: 7. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imoberdorf, Markus, von Ulrichen, in Oensingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägli, Hans Ulrich, von Wiedlisbach und Oberbipp, in Wiedlisbach, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 70'000].
Tagebuch Nr. 678 vom 08.04.2003
(00948354 / CH-053.4.015.131-1)

■ **Landi Koppigen-Seeberg**, in Koppigen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1999, S. 5037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Seeberg, in Grasswil (Gemeinde Seeberg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Fritz, von Seeberg, in Seeberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerber, Hans-Ueli, von Langnau im Emmental, in Seeberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grütter, Fritz, von Seeberg, in Hellsau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Samuel, von Zäziwil, in Höchstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bracher, Andreas, von Wynigen, in Alchenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Probst, Hans-Rudolf, von Langnau im Emmental, in Koppigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Weber, Niklaus, von Seeberg, in Seeberg (Grasswil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stucki, Walter, von Konolfingen, in Höchstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Aebi, Markus, von Seeberg, in Hellsau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gygax, Kurt, von Seeberg, in Seeberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 679 vom 08.04.2003
(00948356 / CH-053.5.000.996-5)

■ **Megert Tableaubau AG**, in Langnau im Emmental, Tableaubau und Erstellung von Schaltanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: bieri + partner Treuhand- u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 680 vom 08.04.2003
(00948358 / CH-053.3.007.502-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Schnyder Elektro AG in Nachlassliq.**, in Burgdorf, Planung, Projektierung, Ausführung, Installation aller elektrischen Anlagen und Alternativenergiesysteme, Erbringung aller damit zusammenhängenden Leistungen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4475). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachlassliquidation gelöscht.
Tagebuch Nr. 681 vom 08.04.2003
(00948360 / CH-053.3.008.485-3)

■ **WOBA-Immobilien AG Langenthal in Liq.**, in Langenthal, Planung und Erstellung von preiswerten Gebäuden, Ueberbauung von Grundstücken, sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 3, Publ. 295282). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 682 vom 08.04.2003
(00948362 / CH-053.3.008.412-6)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Chaignat Radio-TV Réparations audio-vidéo**, à Tramelan, Grand-Rue 123, 2720 Tramelan, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: vente, réparation, installation, entretien de matériel radio-TV et audio-vidéo. Personne inscrite: Chaignat, Simon, de Sceut (Glovelier), à Tramelan, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1001 du 08.04.2003
(00948110 / CH-073.1.015.016-4)

■ **Micrylium-Swiss, Werner Brand**, in Worben, Amselweg 8, 3252 Worben, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Import von hochwertigen Produkten im Bereich Health-Care, z.B. Desinfektion, Sterilisation, ausschliesslich für den Schweizer-Markt. Eingetragene Personen: Brand, Werner, von Heimiswil, in Worben, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1005 vom 08.04.2003
(00948118 / CH-073.1.015.017-2)

■ **SLP Publishing Stefan Lauper**, in Aarberg, Bahnhofstrasse 14, 3270 Aarberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Katalogen für verschiedene Medien, Datenbankverwaltung, Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Lauper, Stefan, von Seedorf BE, in Aarberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1006 vom 08.04.2003
(00948120 / CH-073.1.015.018-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Chour Asien Supermarket**, bisher in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 5, Publ. 576914). Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: General-Dufour-Strasse 50, 2502 Biel/Bienne. Zweck: Betrieb eines Supermarktes mit asiatischen Lebensmitteln und Geschenkartikeln. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Tang Asien Supermarket', in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chour, Kok Seng, von Brügg, in Nidau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 1007 vom 08.04.2003
(00948122 / CH-270.1.012.715-0)

■ **Eisenbahnerbaugenossenschaft Lyss**, in Lyss, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 4, Publ. 486286). Domizil neu: Schönau 1, 3250 Lyss. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Pierre-Alain, von Sumiswald, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli-Bähler, Karin, von Hofstetten bei Brienz und Wattenwil, in Lyss, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gosteli, Arnold, von Wohlen bei Bern, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Bürgi, Manfred, von Lyss, in Lyss, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Gerber, Bruno, von Schangnau, in Lyss, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Andreas, von Hofstetten bei Brienz, in Lyss, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1008 vom 08.04.2003
(00948124 / CH-073.5.003.142-9)

■ **Fondation de prévoyance LPP de Verres Industriels S.A. à Moutier et Verreries de Moutier S.A.**, à Moutier, prévoyance professionnelle en faveur des salariés des fondatrices, soit 'Verres Industriels S.A.' et 'Verreries de Moutier S.A.' etc., fondation (FOSC no 86 du 07. 05. 1997, p. 3095). Personnes et signatures radiées: Christe, André, de Bassecourt, à Moutier, membre, avec signature collective à deux; Saucy, Jean, de Lajoux JU, à Vicques, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Seravalli, Alexandre, de Lancy, à Moutier, président, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Seuret, Evelyne, de La Chaux-des-Breuleux, à Moutier, membre, avec signature collective à deux; Vernier, Alain, de Boécourt, à Vicques, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 1002 du 08.04.2003
(00948112 / CH-073.7.004.569-7)

■ **Galvarex S.A.**, à Saint-Imier, la réalisation de toutes opérations industrielles, commerciales et financières se rapportant aux domaines de l'électrochimie etc., société anonyme (FOSC no 168 du 30. 08. 2000, p. 5900). Personnes et signatures radiées: Antonioli, Charles, de Neuchâtel, à Bienne, administrateur, sans droit de signature; Tolck, Richard, de La Côte-aux-Fées, à Saint-Imier, administrateur-délégué, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Gaetani, Brizio, de Andermatt, à Au ZH (Wädenswil), administrateur, avec signature individuelle [précédemment: président].
Journal no 1003 du 08.04.2003
(00948114 / CH-073.3.005.106-2)

■ **Garcia SA**, à Biel BE, commerce de machines etc., société anonyme (FOSC no 52 du 15. 03. 2002, p. 4, publ. 386352). Inscription ou modification de personnes: Farine, Gérard, de Courroux, à Bienne, administrateur, sans droit de signature; Otero, José, de Nidau, à Bellmund, administrateur, sans droit de signature.
Journal no 1014 du 08.04.2003
(00948136 / CH-073.3.013.805-1)

■ **HARTING AG**, in Biel BE, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen, elektromechanischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 4, Publ. 314090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berner, Peter, von Unterkulm, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Rolf, von Büron, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 1009 vom 08.04.2003
(00948126 / CH-073.3.006.672-3)

■ **Käsereigenossenschaft Ziegelried-Allenwil**, in Schüpfen, wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6906). Firma neu: **Käsereigenossenschaft Ziegelried-Allenwil in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 31.01.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Ueli, von Leimbach AG, in Ziegelried (Schüpfen), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Zingg, Hansrudolf, von Rapperswil BE, in Ziegelried (Schüpfen), Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Tüscher, Jakob, von Kallnach, in Ziegelried (Schüpfen), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwab-Gerber, Hans, von Kallnach, in Allenwil (Schüpfen), Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1010 vom 08.04.2003
(00948128 / CH-073.5.003.334-7)

■ **Neuhaus, Nachfolger Taini**, in Ligerz, Handel mit Vereins- und Festartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 3, Publ. 938308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reymond, Annette, von Ligerz, Deisswil bei Münchenbuchse und L'Abbaye/Le Chenit, in La Neuveville, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1011 vom 08.04.2003
(00948130 / CH-073.1.014.994-6)

■ **Sosysa Société pour Systèmes d'Archives SA**, in Biel BE, Betätigung im Bereiche Multimedia für Banken und Finanzinstitute usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1996, S. 4414). Domizil neu: Rennweg 86, 2504 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 1012 vom 08.04.2003
(00948132 / CH-073.3.006.045-8)

■ **Votano Giuseppe**, à Tramelan, commerce d'antiquité et brocante, raison individuelle (FOSC no 287 du 09. 12. 1986, p. 4711). Nouvelle adresse: Grand-Rue 69, 2720 Tramelan.
Journal no 1004 du 08.04.2003
(00948116 / CH-073.1.010.975-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dunkelmann, Pelzhaus Panther AG in Liquidation Filiale Biel**, in Biel BE, Pelzfabrikation usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 3, Publ. 666024), mit Hauptsitz in: Bern. Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen nach Art. 77 Abs. 2 HRegV nachdem die Gesellschaft am Hauptsitz gelöscht worden ist.
Tagebuch Nr. 1013 vom 08.04.2003
(00948134 / CH-073.9.000.612-0)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alters- und Pflegeheim Wendelsee, Brigitte Wullschleger & Rolf Schneeberger**, in Spiez, Belvedèrèstrasse 15, 3700 Spiez, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2003. Zweck: Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes. Eingetragene Personen: Wullschleger, Brigitte, von Vordemwald und Wahlern, in Spiez, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schneeberger, Rolf, von Vordemwald, in Spiez, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 645 vom 08.04.2003
(00948450 / CH-092.2.015.927-2)

■ **Brillantcenter.com AG**, in Thun, Bälliz 18, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2003. Zweck: Betrieb von internationalen Shops im Web sowie Handel mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere mit Schmuck und Uhren. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, betriebsnotwendige Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre zu den Generalversammlungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief, sofern Namen und Adressen nicht bekannt sind, im SHAB, die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Staib, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gunten (Sigriswil), Präsident, mit Einzelunterschrift; Staib, Maria Magdalena, von Morbio Superiore, in Gunten (Sigriswil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Toni, von Wattenwil, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; B & N Treuhand, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 646 vom 08.04.2003
(00948452 / CH-092.3.015.928-3)

■ **ColorOne GmbH**, in Uetendorf, Nussbaummatte 237, 3661 Uetendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Vertretung von Modelleisenbahnen und -autos sowie artverwandten Produkten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 3.4.2003 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven von CHF 287'817.13 und die Passiven von CHF 277'413.35 der im Handelsregister eingetragen gewesenen Einzelfirma Staiber, Modellbau, in Uetendorf, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 10'403.78 entsprechend dem Aktivenüberschuss, wofür CHF 9'500.-- zur Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 19'000.-- und CHF 500.-- zur Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 1'000.-- verwendet werden. Der Sacheinleger Daniel Staiber erhält zudem die Restanz von CHF 403.78 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 10'000.--. Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Staiber, Daniel, von Riggisberg, in Uetendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Staiber, Agnes, von Riggisberg, in Uetendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 647 vom 08.04.2003
(00948454 / CH-092.4.015.929-4)

■ **Cre-do GmbH Messe- und Eventprojektmanagement**, in Thun, Gwattstrasse 65, 3645 Gwatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Messe- und Eventprojektmanagement. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Kündig, Doris, von Schwyz und Lichtensteig, in Zermatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Küffer, Astrid, von Täuffelen, in Bellach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 648 vom 08.04.2003
(00948456 / CH-092.4.015.930-3)

■ **NDR Consulting Zimmermann**, in Thun, Riedstrasse 5, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich Naturgefahren-Management. Eingetragene Personen: Zimmermann, Markus Dr., von Seedorf BE, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 649 vom 08.04.2003
(00948598 / CH-092.1.015.931-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Montaflex AG**, bisher in Bern, Herstellung und Verkauf von elektrischen Schaltanlagen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 3, Publ. 679116). Statutenänderung: 2. 04. 2003. Sitz neu: Teuffenthal BE. Domizil neu: Buchen 20, 3623 Teuffenthal. Zweck: Herstellung und Verkauf von elektrischen Schaltanlagen sowie Verkauf und Montage von Brüstungs- und Bodenkanälen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1.4.1997: Wareninventar Brüstungskanäle, zum Übernahmepreis von CHF 45'000.--, wofür 45 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]; Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1.4.1997: Personalcomputer mit Drucker und Software, zum Übernahmepreis von CHF 5'000.--, wofür 5 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WR Wirtschafts-Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Howald, Martin, von Steffisburg, in Teuffenthal BE, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun]; unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 650 vom 08.04.2003
(00948458 / CH-035.3.012.037-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Istvan Kermendi Photograph**, in Unterseen, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2073). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 651 vom 08.04.2003
(00948460 / CH-092.1.014.122-9)

■ **Staiber, Modellbau**, in Uetendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 4, Publ. 343198). Die Aktiven und Passiven sind an die ColorOne GmbH, in Uetendorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 652 vom 08.04.2003
(00948344 / CH-035.1.004.085-2)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Schönhaus & Partner Jetfire Records**, in Biel-Benken, Langgartenstrasse 26, 4105 Biel-Benken, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Musikproduktion, Bildung und Promotion. Eingetragene Personen: Schönhaus, Belinda, von Basel und Nunningen, in Leymen (F), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schönhaus, Sascha, von Basel, in Leymen (F), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1565 vom 08.04.2003
(00948186 / CH-280.2.006.455-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Checkpoint Steinen GmbH**, in Reinach BL, Führen von Gastronomiebetrieben und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8349). Firma neu: **Checkpoint Steinen GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 07.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akbulut, Ibrahim, von Reinach BL, in Reinach BL, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: türkischer Staatsangehöriger, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1566 vom 08.04.2003
(00948188 / CH-280.4.003.568-7)

■ **Drega GmbH**, in Reinach BL, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 4). Firma neu: **Drega GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier-Wyss, Margareta, von Kleinlützel, in Wahlen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gass, Elke, von Hölstein, in Reinach BL, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1567 vom 08.04.2003
(00948190 / CH-280.4.001.427-2)

■ **Dörken AG**, in Arlesheim, Herstellung und Vertrieb von Kunststofferzeugnissen, Lacken und Farben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plassmann, Dr. Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Herdecke (D), Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chatin, Renée, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Zingg, Monika, von Oberehrendingen, in Unterentfelden, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holzer, Bruno, von Moosseedorf, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörken, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herminghaus-Böcking, Ute, deutsche Staatsangehörige, in Herdecke (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1568 vom 08.04.2003
(00948192 / CH-280.3.000.316-0)

■ **Jauslin + Stebler Ingenieure AG**, in Muttenz, Ausführung von Ingenieurarbeiten und von allen damit in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfirter, Niklaus, von Muttenz, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenthaler, Christoph, von Basel und Rheinfelden, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Davet, Gilbert, von Bouloz, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Guido, von Jona, in Wagen, mit Kollektivprokura zu zweien; Linder, Andres Ralph, von Steffisburg, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1569 vom 08.04.2003
(00948194 / CH-280.3.915.098-8)

■ **Schmidlin AG Fassadentechnologie**, in Aesch BL, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich Fenster- und Fassadenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biellmann, Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Biesheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1570 vom 08.04.2003
(00948196 / CH-280.3.911.996-9)

■ **Subtec AG**, in Allschwil, Herstellung, Vertrieb und Verleih von Baumaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 5). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1571 vom 08.04.2003
(00948198 / CH-280.3.900.439-4)

■ **Viola Sanitärmodelle GmbH**, in Laufen, Herstellung von Modellen im Sanitärbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 4). Domizil neu: Wahlenstrasse 56, 4242 Laufen. Postadresse neu: Viola Sanitärmodelle GmbH, Postfach 629, 4242 Laufen.
Tagebuch Nr. 1572 vom 08.04.2003
(00948200 / CH-280.4.005.883-2)

■ **YANMAZ GmbH**, bisher in Pratteln, Betrieb einer Imbissstube, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2594). Statutenänderung: 2. 04. 2003. Firma neu: **NY-Imbiss GmbH**. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: c/o MBS GmbH, Grabenring 6, 4123 Allschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yanmaz, Fatma, türkische Staatsangehörige, in Eiken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Yanmaz, Mamo, türkischer Staatsangehöriger, in Eiken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Ernst, von Densbüren, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 1573 vom 08.04.2003
(00948202 / CH-280.4.900.229-6)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brockenstube Taboubi GmbH**, in Basel, Spalenring 22, 4055 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Handel mit second-hand Waren. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Taboubi, Samir, tunesischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Taboubi, Houria, tunesische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2264 vom 07.04.2003
(00948996 / CH-270.4.013.461-0)

■ **Euro RSCG Life AG**, in Basel, Blotzheimerstr. 68, 4055 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Marketing, insbesondere für Gesellschaften im Healthcare Bereich. Ferner Handel mit Waren aller Art, insbesondere Waren im Kommunikationsbereich. Die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken sowie Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 600'791.64 und Passiven von CHF 0.-- der 'Eurad AG', in Zürich, nämlich den Geschäftsbereich 'HealthCare', gemäss Vertrag vom 03.04.2003 mit Ausgliederungsbilanz per 01.01.2003 zum Preis von CHF 600'791.64, wofür 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 500'791.64 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, Fax oder E-Mail, sofern Namen und Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Spirig, Otto, von Widnau, in Fehraltorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodin, Frank, von Baden, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2265 vom 07.04.2003
(00949090 / CH-270.3.013.207-9)

■ **Mörfy GmbH**, in Basel, Binningerstr. 7, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren für die Gastronomie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien, Patente, Lizenzen und andere immaterielle Rechtsgüter erwerben, ausbeuten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morf, Dieter, von Uster, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Philipona, Maria, von Beckenried, in Reinach BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2266 vom 07.04.2003
(00948998 / CH-270.4.013.462-1)

■ **OHO!Liegenschaftsdienste P. Hollinger**, in Basel, Grellingerstr. 35, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Eingetragene Personen: Hollinger, Paul, von Gipf-Oberfrick, in Sisseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2267 vom 07.04.2003
(00949092 / CH-270.1.013.058-3)

■ **Quartierlädeli S. Güdemann**, in Basel, Bärenfelserstr. 30, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Güdemann, Sieglinde, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2268 vom 07.04.2003
(00949000 / CH-270.1.013.059-9)

■ **raster.ch Markus Lang**, in Basel, Hammerstr. 192, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Netzwerk- und Internettechnologie sowie Web-Design; Ein- und Verkauf von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Lang, Markus, von Berneck, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2269 vom 07.04.2003
(00949040 / CH-270.1.013.060-6)

■ **SSC Schläpfer Science Consulting**, in Basel, Freie Str. 81, 4001 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung zu und Durchführung von wissenschaftlichen Projekten. Eingetragene Personen: Schläpfer, Prof. Dr. Thomas, von Speicher, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2270 vom 07.04.2003
(00949042 / CH-270.1.013.061-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Nema**, bisher in Basel, Übernahme von Hauswartungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1999, S. 1581). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Artelweg 1, 4125 Riehen.
Tagebuch Nr. 2271 vom 07.04.2003
(00949044 / CH-270.1.011.243-9)

■ **CodeLab Solutions AG**, in Basel, IT-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 7, Publ. 534846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birseck-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2272 vom 07.04.2003
(00949046 / CH-270.3.012.405-8)

■ **Codelab Systems AG**, in Basel, Standard-Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cuomo, Marco, von Langnau im Emmental, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rümmeli, Reto, von Weisslingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Widmer, Werner, von Hasle bei Burgdorf, in Binningen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2273 vom 07.04.2003
(00949048 / CH-270.3.012.580-1)

■ **CREDO RUNTIME PERSONALDIENSTLEISTUNGEN AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2002, S. 4, Publ. 690178), mit Hauptsitz in: Lugano (HR Lugano). Domizil neu: Hardstr. 11, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 2274 vom 07.04.2003
(00949050 / CH-270.9.001.164-2)

■ **Fasertex AG**, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4681). Firma neu: **Fasertex AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 03.04.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chemello, Claudio, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2275 vom 07.04.2003
(00949052 / CH-270.3.001.716-8)

■ **Genossenschaft Rauracherkeller**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5361). Domizil neu: c/o City-Apotheke, Dr. D. Meier, Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leimgruber, Dr. Roland, von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Andreas, von Malters, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, , mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Urs, von Winznau, in Frenkendorf, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Dr. Thomas, von Schongau, in Sarmenstorf, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2276 vom 07.04.2003
(00949054 / CH-270.5.000.132-3)

■ **hcg Consulting Group AG**, in Basel, finanzwirtschaftliche und kommerzielle Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 6, Publ. 576930). Domizil neu: c/o Hatreba Revisions- und Treuhand AG, Steinenvorstadt 60, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosemann, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Direktorin, mit Einzelunterschrift; Walter, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2277 vom 07.04.2003
(00949056 / CH-270.3.003.928-5)

■ **Lehmhuus AG**, in Basel, Betrieb von Töpferschulen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8441). Domizil neu: Riehenstr. 90, 4058 Basel.
Tagebuch Nr. 2278 vom 07.04.2003
(00949058 / CH-270.3.003.683-8)

■ **Office Ypsilon GmbH in Liq.**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 5, Publ. 909772). Domizil neu: Gartenstr. 101, 4002 Basel.
Tagebuch Nr. 2279 vom 07.04.2003
(00949060 / CH-270.4.001.546-7)

■ **Pharma Project AG**, in Basel, Immaterialgüterrechte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8619). Domizil neu: c/o Hatreba Revisions- und Treuhand AG, Steinenvorstadt 60, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 2280 vom 07.04.2003
(00949062 / CH-270.3.004.435-0)

■ **Solidus Holding AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 6, Publ. 764584). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Eltico SA, Aeschenvorstadt 47, 4051 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil.].
Tagebuch Nr. 2281 vom 07.04.2003
(00949064 / CH-270.3.012.803-3)

■ **Stamford Consultants AG**, in Basel, Beratung auf dem Gebiet des Personalwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 5, Publ. 583168). Domizil neu: Steinenvorstadt 12, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 2282 vom 07.04.2003
(00949066 / CH-270.3.012.743-4)

■ **Stiftung SKB 1809, vormals Sparkasse Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1993, S. 631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Dr. Alex, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusler, Dr. Daniel, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt, Dr. Urs, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Dr. Marie-Louise, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2283 vom 07.04.2003
(00949068 / CH-270.7.000.398-3)

■ **Tarchini Malergeschäft GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tarchini, Astrid, von Laax und Balerna, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Tarchini, Giovanni, von Balerna, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkofer, Martha, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Staub, Heinz, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--.
Tagebuch Nr. 2284 vom 07.04.2003
(00949070 / CH-270.4.001.738-1)

■ **Verein Spina Sana**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 6, Publ. 511110). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Organisation neu: Vereinsversammlung, Vorstand, Geschäftsführung, Patronatskomitee und Revisionsstelle. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder.
Tagebuch Nr. 2285 vom 07.04.2003
(00949072 / CH-270.6.000.438-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ciba Pacrim AG**, in Basel, Finanzierung von Projekten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4474). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2286 vom 07.04.2003
(00949074 / CH-270.3.000.928-6)

■ **CPT AG, Conception Promotion Trading**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4789). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2287 vom 07.04.2003
(00949076 / CH-280.3.900.236-5)

■ **Fontana Export**, in Basel, Exportgeschäfte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 1996, S. 3529). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2288 vom 07.04.2003
(00949078 / CH-270.1.001.785-0)

■ **Serafin AG**, in Basel, Arbeiten im Baugewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1999, S. 1653). Löschungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2289 vom 07.04.2003
(00949080 / CH-270.3.004.825-1)

■ **Union Handels-Gesellschaft AG**, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4610). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2290 vom 07.04.2003
(00949082 / CH-270.3.001.708-7)

■ **UTC Cosmetics AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4650). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2291 vom 07.04.2003
(00949084 / CH-270.3.005.557-9)

■ **UTC Service AG**, in Basel, Beratung, insbesondere von nahestehenden Gesellschaften auf dem Gebiete der Unternehmensführung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4610). Löschungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2292 vom 07.04.2003
(00949086 / CH-270.3.005.560-5)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bar de la Rôtisserie - Rozen**, à Genève, rue de la Rôtisserie 8. Titulaire: Rozen Yves, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Maturo Pasqualino, d'Italie, à Genève. Objet: débit de boissons et petite restauration.
Journal no 4100 du 07.04.2003
(00949096 / CH-660.0.741.003-3)

■ **BR Automobiles, Burgic Radman**, à Genève, rue de Carouge 65. Titulaire: Burgic Radman, de et à Genève. Objet: commerce d'automobiles.
Journal no 4101 du 07.04.2003
(00949098 / CH-660.0.742.003-2)

■ **Bureau Genevois d'Investigation, Oropesa & Vögeli**, à Genève, rue Michel-Roset 1. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 07.04.2003. Objet: service de sécurité pour la protection des biens et des individus. Associés: Oropesa Julio, d'Espagne, à Genève, et Vögeli Alexandre, de Rüti, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 4176 du 08.04.2003
(00949246 / CH-660.0.752.003-1)

■ **CANEXO SA**, à Genève, rue du Rhône 25, c/o Utex SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.03.2003. But: prestation de services dans le domaine des technologies environnementales, notamment étude de marchés, analyse stratégique, implantation commerciale et industrielle desdites technologies; distribution de produits manufacturés en Suisse, en Europe et en Amérique du Nord, prise de participations dans la création d'entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Belleau Claude, du Canada, à Dardagny, président, en outre directeur, Guttly Alain, de Rossemaison, à Troinex, et Thévenoz Laurent, de et à Laconnex; signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration individuelle a été conférée à Pilotte Alain, du Canada, à Limal, B. Réviseur: Charles Larpin, Gérald Larpin succ., à Genève.
Journal no 4177 du 08.04.2003
(00949248 / CH-660.0.753.003-6)

■ **CH&CN Promotion Sàrl Echanges, coopération, formation**, à Genève, avenue de Sécheron 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.04.2003. But: organisation d'échanges culturels, scientifiques, techniques et commerciaux, activités de conseil en affaires et en formation, importation et exportation de biens et de services et opérations en relation avec les échanges, la coopération et la formation. Capital: CHF 20'000. Associés-gérants: Sun Shuangxi et Zhai Sun Yuxia, tous deux de et à Genève, chacun pour une part de CHF 10'000 et avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4102 du 07.04.2003
(00949100 / CH-660.0.743.003-5)

■ **CINESTREET SA**, à Genève, chemin des Tulipiers 1, c/o Gil Malalel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.04.2003. But: vente, exploitation et maintenance des distributeurs automatiques de vidéos ainsi que tous accessoires liés à cette activité. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Elkiess Michèle, de et à Genève, avec signature individuelle. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, à Genève.
Journal no 4103 du 07.04.2003
(00949102 / CH-660.0.744.003-1)

■ **Costantino Transports**, à Genève, rue des Corps-Saints 8. Titulaire: Costantino Biagio, d'Italie, à Genève. Objet: entreprise de transports.
Journal no 4178 du 08.04.2003
(00949250 / CH-660.0.754.003-7)

■ **CyberSpy Games Sàrl**, à Carouge (GE), avenue de la Praille 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.03.2003. But: conception, développement et commercialisation de jeux. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: bois, matériel informatique, manuels techniques pour CHF 19'926,41, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 19'810,70 (CHF 189,30 étant versés en espèces); les apporteurs restant créanciers pour un solde de CHF 115,71. Associés-gérants: Berchery Thierry, de France, à Allonzier-la-Caille, F, Lucchi Fabian, de Tägerig, à Carouge (GE), Rizzo Carlo, de France, à Lancy, et Siegenthaler Boris, de Trub, à Genève, chacun pour une part de CHF 5'000, tous avec signature collective à trois. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4179 du 08.04.2003
(00949406 / CH-660.0.755.003-0)

■ **FONDATION POUR LA RECHERCHE EN ENDOCRINOLOGIE ET METABOLISME**, à Genève, rue Micheli-du-Crest 24. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 03.04.2003. But: promouvoir, développer et soutenir la recherche dans le domaine de l'endocrinologie et du métabolisme, assurer l'information du public et des médecins; allocation à des personnes physiques de l'Unité d'Endocrinologie de la Division d'Endocrinologie, Diabétologie et Nutrition et du Département de Médecine Interne des Hôpitaux Universitaires de Genève de crédit de recherche en vue du développement et de l'avancement de la recherche, de la science médicale et de l'information du public et des médecins dans le domaine de l'endocrinologie et du métabolisme. Administration: conseil de fondation. Meier Christophe A., de Bâle, à Genève, président, et Jeanrenaud Françoise, de Genève, à Thônex, vice-présidente, sont membres du conseil de fondation avec signature individuelle.
Journal no 4180 du 08.04.2003
(00949252 / CH-660.0.756.003-9)

■ **INVISTA INTERNATIONAL SARL**, à Le Grand-Saconnex, chemin du Pavillon 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.03.2003. But: commerce, importation et exportation de tous produits, machines, articles, substances et matériel concernant notamment les industries chimiques, textiles et leurs dérivés et principalement ceux fabriqués ou produits par E.I. du Pont de Nemours and Company, de Wilmington, Delaware, USA ou par toutes autres sociétés affiliées à celle-ci; vente de tels produits principalement à des clients domiciliés à l'étranger; commerce, utilisation ou échange de brevets, procédés de fabrication et marques de fabrique, concession ou utilisation de licences y relatives; participation à des entreprises commerciales, financières ou industrielles; administration de telles participations; exploitation de laboratoires destinés tant à la recherche pure qu'à la recherche appliquée dans tous les secteurs de l'industrie chimique. Capital: CHF 20'000. Associés: Schriber Patrick, de Lucerne, à Tannay, pour une part de CHF 1'000, et la société Du Pont de Nemours International SA, au Grand-Saconnex, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Schriber Patrick avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4181 du 08.04.2003
(00949254 / CH-660.0.757.003-4)

■ **JD Favre Consulting**, à Chêne-Bougeries, chemin Saladin 20. Titulaire: Favre Jean-Daniel, de Château-d'Oex, à Chêne-Bougeries. Objet: tous mandats de consulting dans le domaine de l'informatique médicale, conseils en solutions informatiques; développement et réalisations de concepts marketing et publicité; création de sites internet; toutes autres activités commerciales, financières, mobilières s'y rapportant.
Journal no 4105 du 07.04.2003
(00949106 / CH-660.0.745.003-6)

■ **Maria Do Ceu De Almeida Andrade**, à Genève, avenue Wendt 7. Titulaire: De Almeida Andrade Maria Do Ceu, du Portugal, à Genève. Objet: exploitation d'un tea-room à l'enseigne 'Marie-Ciel'
Journal no 4182 du 08.04.2003
(00949256 / CH-660.0.758.003-8)

■ **Michellod**, à Genève, rue de Soleure 2. Titulaire: Michellod Albertine, de Leytron, à Genève. Objet: exploitation d'un café bistrot à l'enseigne 'Tout Simplement'.
Journal no 4106 du 07.04.2003
(00949108 / CH-660.0.746.003-7)

■ **Pierrick Gonnet Consulting**, à Genève, rue de l'Athénée 22. Titulaire: Gonnet Pierrick, de France, à Annecy, F. Objet: conseils et formations informatiques; développement de logiciels informatiques.
Journal no 4107 du 07.04.2003
(00949110 / CH-660.0.747.003-0)

■ **RDP NETTOYAGES SARL**, à Thônex, chemin Plein-Sud 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.03.2003. But: toute activité dans le domaine d'une entreprise de nettoyages. Capital: CHF 20'000. Associés: Ducry Pagnamenta Rachel, de Genève, à Thônex, pour une part de CHF 19'000, et Hegg René, de Chexbres, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Ducry Pagnamenta Rachel et Hegg René, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4108 du 07.04.2003
(00949112 / CH-660.0.748.003-9)

■ **RiskServers SA**, à Genève, rue du Cendrier 24, c/o Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.04.2003. But: conception, réalisation, développement, implémentation et exploitation d'outils stratégiques et tactiques de mesure, d'anticipation, de modélisation et de contrôle des risques liés aux investissements que ce soit des risques de marché, de contreparties, opérationnels, de liquidités ou d'événements inhabituels ou extrêmes en temps réel ou différé; former, conseiller, transmettre et diffuser des méthodologies reconnues ou propriétaires d'évaluation, de mitigation et d'optimisation des risques financiers; publier des indices référentiels et des mesures pré-établies (Benchmarks) de risques. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Tissieres Virginia, d'Orsières, à Vandoeuvres, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Tissieres John, d'Orsières, à Londres, GB, directeur. Réviseur: Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA, à Genève.
Journal no 4109 du 07.04.2003
(00949114 / CH-660.0.749.003-4)

■ **Tiki-Victoria Sàrl**, à Vernier, chemin de Mouille-Galand 2E. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.04.2003. But: activité dans le domaine du parquetage. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: selon convention du 02.04.2003, véhicule de marque Volkswagen, modèle Golf 1800 S-Plus (GL), mise en circulation en avril 1992, au kilomètrage actuel de 160'000 km, et matériel d'outillage pour un prix total de CHF 11'263, en contrepartie duquel il est remis une part de CHF 12'000 (le solde étant libéré en espèce) ainsi que véhicule de marque Mitsubishi, modèle L 300 2.0, mise en circulation en juin 1990, au kilomètrage actuel de 120'000 km et matériel d'outillage pour un prix total de CHF 8'000, en contrepartie duquel il est remis une part de CHF 8'000. Associés: Bytiqi Arbën, du Kosovo, à Vernier, pour une part de CHF 12'000, et Paulino Figueiredo Vitor Manuel, du Portugal, à Vernier, pour une part de CHF 8'000. Gérants: les associés Bytiqui Arbën et Paulino Figueiredo Vitor Manuel avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 4110 du 07.04.2003
(00949116 / CH-660.0.750.003-2)

■ **Toni El-Haber**, à Genève, avenue de Châtelaine 43. Titulaire: El-Haber Toni, du Liban, à Meyrin. Objet: menuiserie, ébenisterie et agencement de cuisines à l'enseigne 'Chez Toni'.
Journal no 4111 du 07.04.2003
(00949118 / CH-660.0.751.003-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Freiburghaus SA**, à Chêne-Bougeries, représentation et commerce de jouets, d'air soft guns et accessoires (FOSC du 12.03.1998, p. 1759). 'Fiduciaire Jean Neuvecelle' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire NEUVECELLE SARL, à Thônex.
Journal no 4183 du 08.04.2003
(00949258 / CH-660.0.545.988-4)

■ **ABD - ALBION BUSINESS DEVELOPPEMENT SA**, à Thônex, participation à toutes entreprises financières, industrielles (FOSC du 07.04.2003, p. 7). L'inscription n° 3852 du 01.04.2003 est rectifiée en ce sens que la raison de commerce exacte est: **ABD - ALBION BUSINESS DEVELOPMENT SA**.
Journal no 4184 du 08.04.2003
(00949260 / CH-660.0.689.003-5)

■ **AC AUDIT CONSEIL SA**, à Genève, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 5). Evrard Yves n'est plus administrateur; en revanche, il continue à signer individuellement. Iselin Charlotte, de Bâle, à La Tour-de-Peilz, est administratrice unique avec signature individuelle.
Journal no 4112 du 07.04.2003
(00949120 / CH-660.0.872.998-8)

■ **Agence d'investigations et protection, Brega**, à Genève, filature, enquêtes, etc (FOSC du 07.11.2002, p. 7). Objet actuel : filature, enquêtes et renseignements commerciaux.
Journal no 4185 du 08.04.2003
(00949262 / CH-660.2.099.002-5)

■ **Alumica Europe SA**, à Genève, achat, vente et distribution, principalement en Europe, de minéraux industriels (FOSC du 11.12.2002, p. 6). Nouvelle adresse: avenue Giuseppe-Motta 52, c/o Suter Services SA.
Journal no 4186 du 08.04.2003
(00949264 / CH-660.2.339.002-1)

■ **ALVIGEST SA**, à Genève, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 29.04.2002, p. 6). Bryand Sharon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Evrard Yves n'est plus administrateur; en revanche, il continue à signer individuellement. Iselin Charlotte, de Bâle, à La Tour-de-Peilz, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Evrard Anne-Christine, de Tafers, à Vétraz-Montoux, F.
Journal no 4113 du 07.04.2003
(00949122 / CH-660.1.128.001-7)

■ **Antalis SA, succursale de Meyrin**, succursale à Meyrin, exploitation d'un commerce, etc. société ayant son siège principal à Lupfig (FOSC du 07.08.2000, p. 5367). Les pouvoirs de Heusi Karl A. et Hürlimann Max sont radiés. Darrot Pierre, de France, à Neuilly sur Seine, F, président, Eberle Roger, de Flums, à Oberengstringen, Roy-Contancin Xavier, de France, à Paris, F, et Tobler-Fehr Karin, de Wetzikon (ZH), à Würen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4114 du 07.04.2003
(00949124 / CH-660.1.580.000-2)

■ **Argos Révision Conseil SARL**, à Genève, exploitation d'une fiduciaire; conseils. (FOSC du 21.01.2003, p. 7). Les associés Evrard Yves et Evrard Anne-Christine sont désormais domiciliés à Vétraz-Monthoux, F. Iselin Charlotte, de Bâle, à La Tour-de-Peilz, est gérante avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 7, c/CFS Consulting Fidpar SA.
Journal no 4116 du 07.04.2003
(00949126 / CH-660.0.323.987-9)

■ **Argès SA**, à Genève, toutes opérations de placement, de financement et de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 10.06.1997, p. 3980). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich sous la raison sociale IFS Independent Financial Services AG (FOSC du 01.04.2003, p. 19); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 4156 du 07.04.2003
(00949206 / CH-660.0.319.981-3)

■ **Atos Origin Telco Services B.V., Groningen, succursale de Genève**, à Genève, assurer au groupe Atos Origin la capacité d'attirer des fonds suffisants pour financer ses opérations, etc. (FOSC du 24.02.2003, p. 7). Le capital de EUR 100'000 est maintenant libéré à concurrence de EUR 76'470. Capital: EUR 100'000, libéré à concurrence de EUR 76'470, divisé en 10'000 actions de EUR 10, nominatives.
Journal no 4117 du 07.04.2003
(00949128 / CH-660.2.056.002-9)

■ **Banque Multi Commerciale**, à Genève, exploitation d'une banque commerciale, etc. (FOSC du 24.12.2002, p. 9). Nouvelle raison sociale: **Banque Safdié SA**. But modifié: exploitation d'une banque de gestion de patrimoines privés et institutionnels et toutes opérations financières se rattachant à cet objet ainsi qu'activité de négociant en valeurs mobilières. Nouveaux statuts du 27.02.2003.
Journal no 4187 du 08.04.2003
(00949266 / CH-660.0.436.985-5)

■ **Banque nationale suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Berne (FOSC du 04.12.2002, p. 6). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Barouch Valeria, de et à Cologny.
Journal no 4188 du 08.04.2003
(00949268 / CH-660.0.008.907-1)

■ **Banque Sarasin & Cie SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 19.02.2003, p. 6). Schön Etienne, de Zurich, à Zumikon, directeur adjoint, signe collectivement à deux.
Journal no 4189 du 08.04.2003
(00949270 / CH-660.1.684.000-0)

■ **BNP PARIBAS Services SA**, à Genève, rendre des prestations administratives, etc. (FOSC du 29.01.2003, p. 8). La procuration de Faubladier Daniel est radiée. Les membres de la direction Bonin Roland et Polano Roberto signent désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Cassassolles Frédéric, de France, à Saint-Genis-Pouilly, F, Hirtzlin Eveline, de France, à Hasheim, F, Imberteche Gisela, de Thürnen, à Genève, Mondhard Nicolas, de France, à Collonge-Bellerive, Pizon Christine, de France, à Genève, et Spadola David, de Le Vaud, à Genève, membres de la direction. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Andreani Christophe, de France, à Veyrier, Blatti Jean-Pierre, de Boltigen, à Gland, Cochard Patrick, de Montreux, à Ballaison, F, Giroux Philippine, de France, à Chêne-Bougeries, Ohana Serge, de France, à Douvaine, F, Rieg Géraldine, de France, à Reignier, F, et Vincent Michel, du Noirmont, à Bonne, F.
Journal no 4118 du 07.04.2003
(00949130 / CH-660.0.767.000-4)

■ **Caisse de Prévoyance des interprètes de Conférences**, à Genève, société coopérative (FOSC du 01.11.2000, p. 7439). Portier Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Daniel est nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Vicario Jacqueline, de Genève, à Vernier, directrice adjointe.
Journal no 4119 du 07.04.2003
(00949132 / CH-660.0.077.970-4)

■ **Carrosserie Estoril, Fernandes Rafael**, à Meyrin, carrosserie (FOSC du 11.11.1997, p. 8209). Fernandes Rafael est maintenant domicilié à Bellevue.
Journal no 4120 du 07.04.2003
(00949134 / CH-660.1.799.997-9)

■ **Collide SA**, à Genève, achat, distribution et vente de toutes espèces de combustibles solides et liquides etc (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou courrier recommandé, si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 02.04.2003. Chassot Pierre-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mestelan Olivier, de Soleure, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 15, c/o PRIVAXIS SERVICES SA.
Journal no 4121 du 07.04.2003
(00949136 / CH-660.0.765.992-0)

■ **Compagnie d'Assurances Nationale Suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Bâle (FOSC du 29.01.2003, p. 8). L'administrateur président Theler René, signe désormais collectivement à deux. Felder Anton, de Wolhusen, à Neuenkirch, Merian Peter E., de et à Bâle, Schär Hans-Peter, de Riehen, à Bâle, Schwyzer Arno, de Hofstetten-Flüh, à Therwil, et von Planta Andreas, de Bâle, à Genève, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.
Journal no 4190 du 08.04.2003
(00949272 / CH-660.0.009.922-7)

■ **Danielle Ganter**, précédemment à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 21.12.2000, p. 8742). Nouveau siège: Bellevue, chemin Pré-Félix 4. Titulaire: Ganter Danielle, de Montreux, à Saint-Sulpice (VD). Objet: conseils dans le domaine commercial et toute activité en qualité d'expert-comptable dans le domaine de la comptabilité.
Journal no 4104 du 07.04.2003
(00949104 / CH-550.1.002.394-2)

■ **DESTINATIONS SANTE PP SA**, à Genève, préparation, établissement, organisation et commercialisation de programmes de voyages, etc. (FOSC du 26.10.2000, p. 7321). Les procurations de Hantson Florence, Sierro Eliane et Vuilleumier Katherine sont radiées.
Journal no 4122 du 07.04.2003
(00949138 / CH-660.0.271.991-3)

■ **Eastman Kodak SA**, à Le Grand-Saconnex, développement, fabrication, commercialisation et distribution de tout produit lié à la prise d'images, etc. (FOSC du 28.03.2003, p. 7). L'inscription 3529 du 24.03.2003 est rectifiée en ce sens que le prénom du directeur Alvarez-Miranda Navarro Milan s'orthographie en réalité Millan.
Journal no 4123 du 07.04.2003
(00949140 / CH-660.1.814.999-5)

■ **Etic SA**, à Chêne-Bourg, prestations de services dans la construction, etc. (FOSC du 30.10.1997, p. 7907). Signature individuelle a été conférée à Sansavini Gérard, de Lucerne, à Ambilly, F, directeur.
Journal no 4124 du 07.04.2003
(00949142 / CH-660.1.719.997-4)

■ **FD Architectes SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'architectes, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). 'J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fimet SA, à Genève.
Journal no 4191 du 08.04.2003
(00949274 / CH-660.2.349.999-9)

■ **Finatrust SA**, à Genève, promotion et organisation de toute opération financière (FOSC du 03.04.2003, p. 8). Doula Djim, Lahmar Taoufik et Baly Marc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Cuanillon Paul, de Constantine, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.
Journal no 4125 du 07.04.2003
(00949144 / CH-660.0.943.999-4)

■ **Fingamco SA**, à Genève, toutes opérations et transactions commerciales, etc., entreprise ayant son siège à Vevey (FOSC du 08.02.1999, p. 0887). Firel & Mandaco SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Christian Masson, à Genève.
Journal no 4192 du 08.04.2003
(00949276 / CH-660.0.224.972-4)

■ **FinLab SA**, à Genève, développement et commercialisation de logiciels d'aide à l'analyse financière, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 6). Capital-actions porté de CHF 4'125'000 à CHF 4'243'670 par l'émission de 11'867 actions de CHF 10, nomina-

tives. Capital-actions: CHF 4'243'670, entièrement libéré, divisé en 424'367 actions de CHF 10, nominatives. Statuts modifiés le 31.03.2003.
Journal no 4126 du 07.04.2003
(00949146 / CH-660.1.688.999-5)

■ **FLG Sàrl**, à Genève, prise de participations dans d'autres sociétés, etc (FOSC du 04.08.2000, p. 5324). Rouge Marc-Etienne n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à Gilliéron Philibert, de et à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 1'000.
Journal no 4127 du 07.04.2003
(00949148 / CH-660.1.574.000-3)

■ **Fondation Barbier-Mueller pour l'étude de la Poésie italienne de la Renaissance**, à Genève (FOSC du 03.06.1999, p. 3718). Jeanneret Michel, jusqu'ici vice-président, nommé président, signe désormais collectivement à trois avec le secrétaire et un autre membre. Balsamo Jean, nommé vice-président, et Gorni Guglielmo, jusqu'ici président, signent désormais collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Engammare Max, de France, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire.
Journal no 4193 du 08.04.2003
(00949278 / CH-660.1.678.997-5)

■ **Fondation de prévoyance en faveur des cadres du Groupe Minoteries SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 18.02.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue des Battoirs 7, c/o Groupe Minoteries SA
Journal no 4128 du 07.04.2003
(00949150 / CH-660.0.453.981-3)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du Groupe Minoteries SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 10.02.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue des Battoirs 7, c/o Groupe Minoteries SA
Journal no 4129 du 07.04.2003
(00949152 / CH-660.0.233.961-1)

■ **Fondation Edmond Paul Albert Pictet**, à Genève (FOSC du 12.08.2002, p. 6). Schmid Pierre, membre du conseil, est maintenant domicilié à Carouge. Baldino Renzo, d'Arbaz, à Coppet et Pictet Sacha, de Genève, à Tannay, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 4194 du 08.04.2003
(00949280 / CH-660.0.920.999-5)

■ **Fondation Hypotheka**, à Genève (FOSC du 04.07.2002, p. 10). Nouvelle autorité de surveillance: Office fédéral des assurances sociales.
Journal no 4130 du 07.04.2003
(00949154 / CH-660.0.227.991-5)

■ **Fondation protestante Arc-en-Ville**, à Genève (FOSC du 25.05.2001, p. 3949). Nouvel acte de fondation du 06.12.2002. Administration: conseil de fondation
Journal no 4131 du 07.04.2003
(00949156 / CH-660.0.294.985-9)

■ **Fondation WIDMER et CREUX**, à Genève (FOSC du 26.03.2003, p. 6). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.
Journal no 4195 du 08.04.2003
(00949282 / CH-660.0.603.003-3)

■ **Geogas Trading SA**, à Genève, négoce international de gaz liquide, de pétrole et autres matières premières. (FOSC du 13.07.2001, p. 5380). Boudet René, de France, à Genève, et Perrot Jacques, de et à Versoix, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4196 du 08.04.2003
(00949284 / CH-660.0.664.989-0)

■ **Gercotex SA**, à Genève, Import-export de coton brut de toutes origines, etc. (FOSC du 21.02.2003, p. 8). Réviseur: Charlet Monique, de Remaufens, à Vernier.
Journal no 4197 du 08.04.2003
(00949286 / CH-660.0.825.992-5)

■ **Graff Ameublement SA**, à Carouge (GE), commerce de meubles et objets mobiliers, etcv (FOSC du 17.05.2000, p. 3332). Graff Guy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Graff Ruth, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, continue à signer individuellement. Guillaume Roland, de Genève, à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4198 du 08.04.2003
(00949288 / CH-660.1.022.000-7)

■ **HBS SA**, à Genève, gestion de fortune, ainsi que services et conseils financiers (FOSC du 05.03.2003, p. 6). Heinis Urs Balthasar n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Benzakein Hervé, de Chêne-Bougeries, à Troinex, président, et Sierro Christophe, de Hérémence, à Evolène, secrétaire, sont membres du conseil d'administration; lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 4199 du 08.04.2003
(00949290 / CH-660.0.462.003-1)

■ **Hewlett-Packard Europe BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, exécution d'opérations concernant la vente et le support de produits par un réseau de distributeurs, etc. (FOSC du 08.02.2002, p. 7). Les pouvoirs de Brutsch Kurt, Delille François, Fleischmann Roland, Meric Bernard, Vermeulen Jacobus, ainsi que la procuration de Murphy Ives Christopher Clarke et Zahnd Walter, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Miller Gary; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Inhester Terrian Poulson, des USA, à Hedingen, Maury Antoine, de Chêne-Bougeries, à Versoix, Rana Ron Shahbaz, de et à Plan-les-Ouates, et Tiippana Päivi Marja Kaarina, de Finlande, à Glattfelden, directeurs de la succursale.
Journal no 4201 du 08.04.2003
(00949294 / CH-660.0.067.995-3)

■ **Héliographie Girard**, à Genève, tous travaux d'héliographie, etc (FOSC du 25.07.1977, p. 2437). Objet actuel: héliographie, impression numérique, tirage de plan informatique, numérisation, scan couleur grand format, copie laser couleur A4/A3, copie couleur et plastification grand format, reliures, fournitures, jet d'encre.
Journal no 4200 du 08.04.2003
(00949292 / CH-660.0.069.959-6)

■ **IMC Integrated Media Communications SA**, à Genève, représentation, achat, vente, marketing, prospection de marchés publicitaires, etc. (FOSC du 31.01.2001, p. 0758). Armitage Rupert, Banderet Vincent, Bischof Jacques et Glauser Olivier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pingree Bernard, président, lequel signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens, Favre Jean-Jacques, de Bonvillars, à Genolier, vice-président, et Junod Nicolas, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: chemin des Clochettes 16.
Journal no 4132 du 07.04.2003
(00949158 / CH-660.1.545.996-4)

■ **Infopac SA**, à Genève, représentation, prospection de marchés et conseils pour organe de presse et de communication, etc. (FOSC du 27.03.2003, p. 8). Nouvelle adresse: chemin des Clochettes 16.
Journal no 4133 du 07.04.2003
(00949160 / CH-660.0.571.983-0)

■ **IntesaBci Bank (Suisse)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 23.12.2002, p. 8). La procuration de Liberti Ivan, est radiée.
Journal no 4202 du 08.04.2003
(00949296 / CH-660.0.390.986-8)

■ **L & M Liberty's Sàrl**, à Carouge (GE), exploitation, direction et gestion d'un établissement de la restauration, etc. (FOSC du 18.03.2002, p. 7). Les pouvoirs de Rodrigues Alves Raimundo Paula sont radiés.
Journal no 4134 du 07.04.2003
(00949162 / CH-660.1.452.001-8)

■ **LA COLLINE N°11 SA**, à Genève (FOSC du 18.06.2002, p. 8). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fiduciaire Sofidusa SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-Un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4135 du 07.04.2003
(00949164 / CH-660.0.943.987-3)

■ **LENUS SA**, à Genève, prestation de conseils et services en matière de recherche, etc (FOSC du 17.01.2003, p. 7). But modifié: prestation de conseils en matière informatique, assistance professionnelle en matière comptable et administrative, gestion de salaires, travaux de régie et sous-traitance, services en matière de transport, en particulier commerce et location de véhicules, services en matière de construction, commerce de bateaux et articles nautiques, décoration et architecture d'intérieur. Statuts modifiés le 21.03.2003.
Journal no 4203 du 08.04.2003
(00949298 / CH-660.0.092.003-1)

■ **LIREST SA**, à Genève, exploitation de cafés, restaurants, débits de boissons et établissements analogues (FOSC du 24.02.2003, p. 7). Nouvelle adresse: route de Florissant 112, c/o Stampfli & Associés.
Journal no 4204 du 08.04.2003
(00949300 / CH-660.0.400.999-5)

■ **LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH FUND MANAGERS SA**, à Genève, créer, gérer et développer des fonds de placement, etc. (FOSC du 11.02.2003, p. 8). La procuration de Notaro Cosimo est radiée.
Journal no 4205 du 08.04.2003
(00949302 / CH-660.0.019.972-2)

■ **Melseda SA**, à Genève, exploitation de cafés restaurants, etc. (FOSC du 12.08.1998, p. 5579). Les pouvoirs de Blanco Loredana sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Ribeiro Dos Santos Marika, de Chêne-Bourg, à Versoix, directrice.
Journal no 4136 du 07.04.2003
(00949166 / CH-660.0.533.989-5)

■ **MMV MEDICINES FOR MALARIA VENTURE**, à Genève, fondation (FOSC du 06.02.2002, p. 6). Nouvel acte de fondation du 07.11.2002. Currat Louis et Mitchell Graham Frank ne sont plus membres du conseil. Craft J. Carl, des USA, à Lancy et Potter-Lesage Peter, de Grande-Bretagne, à Divonne-les-Bains, F, membres du conseil, signent individuellement.
Journal no 4137 du 07.04.2003
(00949168 / CH-660.2.142.999-4)

■ **MW & Partners**, à Genève, société anonyme, conseils et services dans les domaines commercial, etc. (FOSC du 28.12.1999, p. 8813). La procuration de Grosjean-Cassel Jutta est radiée.
Journal no 4206 du 08.04.2003
(00949304 / CH-660.2.333.998-3)

■ **OMES and Consulting SA**, à Lancy, développement, conseil, commercialisation, etc. (FOSC du 24.03.2003, p. 7). Barbier Philippe, de Boudry, à Versoix est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4138 du 07.04.2003
(00949170 / CH-660.2.463.002-8)

■ **Parficom SARL**, à Genève, services et conseils en matière commerciale, etc. (FOSC du 12.01.2001, p. 275). Signature individuelle a été conférée à Mazzurri Renato, de Lausanne, à Genève, directeur, et Michellod Jean-Pierre, de et à Genève, directeur adjoint.
Journal no 4207 du 08.04.2003
(00949306 / CH-660.0.225.996-6)

■ **PHARMAP SA**, à Genève, achat, vente, fabrication, commercialisation, location et maintenance de produits dans les domaines médical, paramédical, etc. (FOSC du 26.10.2000, p. 7321). La procuration de Sierro Eliane est radiée.
Journal no 4208 du 08.04.2003
(00949308 / CH-660.2.353.999-3)

■ **Pics Services SA**, à Genève, conseils d'entreprise en matière de gestion, etc. (FOSC du 05.04.2002, p. 8). Sarton du Jonchay Moerch Edith Christa, de Genève, à Longirod, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 4139 du 07.04.2003
(00949172 / CH-660.0.361.980-9)

■ **PNI SA PARTICIPATION NOVA IMMOBILIER**, à Genève, achat, vente, location, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8868). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4140 du 07.04.2003
(00949174 / CH-660.2.127.001-2)

■ **Polo Ralph Lauren Europe Sàrl**, à Genève, agir comme quartier général européen pour le groupe 'Polo Ralph Lauren' etc (FOSC du 13.02.2003, p. 5). Nouveau siège: Vernier, chemin de Blandonnet 8. Statuts modifiés le 04.04.2003.
Journal no 4209 du 08.04.2003
(00949310 / CH-660.0.313.003-0)

■ **Rentokil Initial AG**, succursale à Versoix, destruction de rongeurs, insectes et autres vermines, etc. entreprise ayant son siège à Weiningen (FOSC du 21.11.2002, p. 7). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Diallo Mamadou, de Bavois, à Lausanne.
Journal no 4141 du 07.04.2003
(00949176 / CH-660.0.139.982-7)

■ **RIMM Services SA**, à Versoix, fourniture de services, etc. (FOSC du 29.01.2002, p. 7). Les pouvoirs de Oswald Georges sont radiés.
Journal no 4142 du 07.04.2003
(00949178 / CH-660.1.602.999-5)

■ **SI Vaudagne E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.05.2002, p. 6). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4143 du 07.04.2003
(00949180 / CH-660.0.128.968-0)

■ **SI Vent d'Ouest**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.12.2001, p. 10267). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4144 du 07.04.2003
(00949182 / CH-660.0.206.968-1)

■ **Société Anonyme Financière Genève**, à Genève, accomplir tous actes de gestion de fortune, etc (FOSC du 20.03.2003, p. 8). Raymo Maurizio (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4145 du 07.04.2003
(00949184 / CH-660.0.051.953-5)

■ **Société des Maisons salubres**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.12.2001, p. 10267). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4146 du 07.04.2003
(00949186 / CH-660.0.021.903-8)

■ **Société Immobilière Chancy-Soleil A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.09.1977, p. 3013). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chancy-Soleil A, en liquidation**. Simonin Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Germanier Jean-Marc, de Conthey, à Plan-les-Ouates, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue De-Candolle 22, c/o Comptafisc SA.
Journal no 4210 du 08.04.2003
(00949312 / CH-660.0.042.957-6)

■ **Société Immobilière Chancy-Soleil B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.09.1977, p. 3013). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chancy-Soleil B, en liquidation**. Simonin Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Germanier Jean-Marc, de Conthey, à Plan-les-Ouates, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue De-Candolle 22, c/o Comptafisc SA.
Journal no 4211 du 08.04.2003
(00949314 / CH-660.0.043.957-4)

■ **Société Immobilière Chemin du Ruisseau Soleil**, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 14.11.2002, p. 8). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 27.03.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chemin du Ruisseau Soleil, en liquidation**. Nguyen Van Phuong et Nguyen née Teixeira Maria Teresa ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ricci Michel, de et à Versoix, lequel signe individuellent. Adresse de liquidation: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA.
Journal no 4147 du 07.04.2003
(00949188 / CH-660.0.009.968-5)

■ **Société Immobilière Hauteville-Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.02.2000, p. 1288). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.03.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Hauteville-Champel, en liquidation**. Savary Monique et Macullo Donata ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Duvillard René, de Genève, à Bellevue, lequel signe individuellement.
Journal no 4148 du 07.04.2003
(00949190 / CH-660.0.020.950-3)

■ **Société Immobilière La Rivière C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.03.2002, p. 8). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4149 du 07.04.2003
(00949192 / CH-660.0.018.934-8)

■ **Société Immobilière Monbrûlé**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.12.2001, p. 10098). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4150 du 07.04.2003
(00949194 / CH-660.0.088.956-6)

■ **Société Immobilière Montaigu**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.12.2001, p. 9959). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staudenmann Michel, de Guggisberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Trente-et-un-Décembre 42, c/o Sogefco SA.
Journal no 4151 du 07.04.2003
(00949196 / CH-660.0.087.956-1)

■ **STG Société Fiduciaire Suisse, succursale de Meyrin**, à Meyrin, société anonyme ayant son siège à Bâle (FOSC du 09.01.2003, p. 11). La procuration de Produit Gérard est radiée.
Journal no 4212 du 08.04.2003
(00949316 / CH-660.0.549.002-5)

■ **Synergy Travel SA**, à Genève, agence de voyage; etc. (FOSC du 02.12.2002, p. 7). Alberisio Monique, de Carouge, à Bex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4213 du 08.04.2003
(00949318 / CH-660.0.225.001-7)

■ **Tennis Club d'Onex, Bize Christian**, à Onex, café, buvette, restaurant (FOSC du 23.12.2002, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Bize Ann, de Villarzel, à Genève.
Journal no 4152 du 07.04.2003
(00949198 / CH-660.2.429.002-6)

■ **Traducteurs Adaptateurs, Reverdin Gogniat et Cie**, à Lancy, traductions, ainsi qu'adaptation de textes publicitaires, etc. société en commandite (FOSC du 15.12.1992, p. 5839). Jacobsen Jurgen n'est plus associé commanditaire. Par suite de changement d'état civil, l'associée indéfiniment responsable Reverdin Gogniat Kira porte désormais le nom de Soulier-Huster Kira et est maintenant domiciliée à Avusy. Par conséquent, la raison de commerce devient: **Traducteurs Adaptateurs, Soulier-Huster et Cie**. Nouveau siège: Avusy, Athénaz, chemin de Cusinand 22. Nouvelle associée commanditaire: Villeneuve Ilona, de Genève, à Avusy, avec une commandite de CHF 2'000.
Journal no 4153 du 07.04.2003
(00949200 / CH-660.0.793.988-1)

■ **TRANSIMPEX TRADING SA**, à Genève, import-export, administration et financement d'activités liées au domaine pétrolier, etc. (FOSC du 12.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 17.
Journal no 4214 du 08.04.2003
(00949320 / CH-660.1.596.002-6)

■ **Yagchi, Partners & Cie**, à Genève, gestion et administration de fortune, etc. société en commandite (FOSC du 30.12.2002, p. 15). Pittet Jean-Charles est maintenant domicilié à Veyrier.
Journal no 4154 du 07.04.2003
(00949202 / CH-660.0.190.000-5)

■ **Ympak SA**, à Collonge-Bellerive, création, reprise et gestion de commerces, etc. (FOSC du 28.02.2002, p. 9). Pfenniger Jacques-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schneeberger Jacques, d'Ochlenberg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 4215 du 08.04.2003
(00949322 / CH-660.1.344.996-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alain Fournier-Laroque**, à Genève, représentation et commerce de toutes sortes d'emballages et conditionnements (FOSC du 06.11.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4216 du 08.04.2003
(00949324 / CH-660.0.049.994-9)

■ **Anne Vuagnat**, à Jussy, paysagiste, terrassement et travaux forestiers (FOSC du 10.05.1991, p. 2010). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4155 du 07.04.2003
(00949204 / CH-660.0.403.991-3)

■ **Barraud Georges**, à Genève, restaurant à l'enseigne 'Au Pompon Rouge' (FOSC du 16.09.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4217 du 08.04.2003
(00949326 / CH-660.1.709.002-3)

■ **Bose Infotech**, à Genève, promotion et de vente de software par Internet, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4157 du 07.04.2003
(00949208 / CH-660.1.347.002-1)

■ **Charbonney & Schaefer Architectes Sàrl, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un bureau d'architectes, etc (FOSC du 15.10.2002, p. 5). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4158 du 07.04.2003
(00949210 / CH-660.1.095.998-4)

■ **Demsu SA, en liquidation**, à Carouge (GE), représentation et commerce à l'étranger de tous véhicules à moteurs, etc (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4218 du 08.04.2003
(00949328 / CH-660.0.053.982-1)

■ **Etablissement Weick**, à Genève, fabrication et commerce d'appareils ménagers, etc (FOSC du 20.07.2000, p. 4985). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 4159 du 07.04.2003
(00949212 / CH-660.0.169.958-2)

■ **Extrême Services, Seljmani**, à Genève, entreprise de déménagement et de nettoyage (FOSC du 27.01.2003, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4219 du 08.04.2003
(00949330 / CH-660.0.155.003-4)

■ **FaciliCom International Sàrl, en liquidation**, à Meyrin, prestation de services en matière de télécommunications, etc (FOSC du 18.12.2001, p. 9958). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4160 du 07.04.2003
(00949214 / CH-020.4.018.339-6)

■ **Fondation Carmine A. Romanzi pour la Coopération Universitaire en Europe**, à Genève (FOSC du 04.02.1991, p. 489). Selon décision du département fédéral de l'intérieur du 19.03.2003, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 4161 du 07.04.2003
(00949216 / CH-660.0.075.991-4)

■ **Forman Laser, Manuel Forster**, à Genève, commerce et service après vente de machines soudures, etc (FOSC du 15.02.2001, p. 1171). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 4162 du 07.04.2003
(00949218 / CH-660.1.621.998-0)

■ **Garage Select Sàrl, en liquidation**, à Vernier, achat, vente et représentation de tous véhicules à moteur, etc (FOSC du 18.10.2002, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4163 du 07.04.2003
(00949220 / CH-660.0.249.996-9)

■ **Gate Gourmet Switzerland AG**, succursale à Meyrin, production de repas, boissons et prestation de services dans le domaine de la gastronomie aérienne. Entreprise ayant son siège à Kloten (FOSC du 04.07.2002, p. 10). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4164 du 07.04.2003
(00949222 / CH-660.1.551.000-3)

■ **Giammello et fils**, à Genève, bar à café à l'enseigne 'Le Bourillon' (FOSC du 29.06.1988, p. 2698). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4220 du 08.04.2003
(00949332 / CH-660.0.480.988-2)

■ **Hôtel 33 SA, en liquidation**, à Meyrin, exploitation d'un hôtel à l'enseigne 'Hôtel 33', etc (FOSC du 16.01.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4165 du 07.04.2003
(00949224 / CH-660.0.549.988-6)

■ **Intercrédit SA, en liquidation**, à Genève, financement de tous achats-ventes à tempérament dans le domaine des arts ménagers. (FOSC du 15.10.2002, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4166 du 07.04.2003
(00949226 / CH-660.0.209.979-9)

■ **Jean Sieber Société Anonyme, en liquidation**, à Vernier, fabrication de meubles en tous genres, etc (FOSC du 15.01.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4167 du 07.04.2003
(00949228 / CH-660.0.011.929-1)

■ **JETA-Conseil & Gestion, Joaquim Amante**, à Genève, courtage, gestion et conseil en assurances (FOSC du 21.04.1997, p. 2657). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 05.11.2002. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 4168 du 07.04.2003
(00949230 / CH-660.0.633.997-1)

■ **LE MAX SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, management et création de concepts dans tous les domaines d'activités commerciales, etc (FOSC du 17.09.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4169 du 07.04.2003
(00949232 / CH-660.1.185.999-1)

■ **Les Productions Liber SA**, à Genève, vendre et diffuser les livres et publications, etc, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 16.09.1999, p. 6371). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.
Journal no 4221 du 08.04.2003
(00949334 / CH-660.0.076.994-4)

■ **Marcello et Rochat**, à Cartigny, café-restaurant à l'enseigne 'Le Gite'. Société en nom collectif (FOSC du 09.08.1996, p. 4767). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4170 du 07.04.2003
(00949234 / CH-660.1.082.990-7)

■ **Panoramic-cars PAC SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'une entreprise de transports, etc (FOSC du 13.10.1999, p. 7018). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4171 du 07.04.2003
(00949236 / CH-660.0.213.976-5)

■ **Perrelet et Vuillety Instruments de musique, en liquidation**, à Genève, commerce d'instruments de musique, etc (FOSC du 24.07.2000, p. 5055). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4172 du 07.04.2003
(00949238 / CH-660.0.491.995-4)

■ **RED ALERT SARL, EN LIQUIDATION**, à Carouge (GE), diffusion et promotion de produits énergétiques, etc (FOSC du 12.04.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4173 du 07.04.2003
(00949240 / CH-660.1.176.999-8)

■ **Restoloisirs-services, Joaquim Amante**, à Genève, gestion et exploitation de café-restaurants, etc (FOSC du 22.12.1999, p. 8677). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 05.11.2002. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 4174 du 07.04.2003
(00949242 / CH-660.2.319.999-2)

■ **Sar-Madieu**, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne 'La Rôtisserie' (FOSC du 06.01.2003, p. 11). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4222 du 08.04.2003
(00949336 / CH-660.1.886.002-9)

■ **Setuco SARL, en liquidation**, à Vernier, commerce de marchandises, etc (FOSC du 17.12.2001, p. 9914). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 4175 du 07.04.2003
(00949244 / CH-660.0.633.996-0)

■ **Société Immobilière de la rue de l'Ecole de Médecine No 16, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.09.1999, p. 6460). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4223 du 08.04.2003
(00949338 / CH-660.0.021.910-9)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Protochemie AG**, in Mitlödi, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von zum Beispiel Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und dergleichen, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiesser, Dr. Fritz, von Linthal und Haslen, in Haslen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kistler, Paul, von Reichenburg, in Reichenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, August, von Obersiggenthal, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Peter, von Näfels, in Näfels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peters, Dr. Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig, Willi, von Sachseln und Alpnach, in Haslen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 265 vom 08.04.2003
(00948638 / CH-160.7.002.825-0)

■ **Weidmann & Co. AG**, in Mitlödi, Herstellung, Handel und Vertrieb von Artikeln aus Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Marco, von Zürich, in Mitlödi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Meister, Alfred, von Wollerau, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 266 vom 08.04.2003
(00948642 / CH-160.3.003.291-0)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **exAct Software Engineering GmbH**, in Flims, Via Val Serns 1, 7019 Fidaz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2003. Zweck: Programmierung und Weiterentwicklung von Software, Softwareberatung und Beratungsleistungen, Projektierung, Aus- und Weiterbildung sowie Handel mit Gegenständen aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mösle, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Pack, Ulrich, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 904 vom 08.04.2003
(00948418 / CH-350.4.001.324-6)

■ **Linksetting Digitaldruck GmbH**, in Davos, Dorfstrasse 1, 7260 Davos Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Herstellung von Drucksachen im Offsetdruck sowie von Drucksachen jeglicher Art, Gestaltung und Konzeption von Druckerzeugnissen, Grafik und Layout; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Recht, Andreas, von Davos, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Hartmann, Jan, von Luzein, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 905 vom 08.04.2003
(00948420 / CH-350.4.001.325-4)

■ **SPORTS RENTAL SOFTWARE Schweiz Ost Per Matzinger**, in Zernez, Chant Baselgia 218, 7527 Brail, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Software und Computerhardware sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere im Sportbereich in der Ostschweiz. Eingetragene Personen: Matzinger, Per, von Rüdlingen, in Brail (Zernez), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 906 vom 08.04.2003
(00948422 / CH-350.1.007.204-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autospritzwerk Karlihof GmbH**, in Malans, Betrieb eines Autospritzwerks sowie Handel mit Autozubehör und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6818). Firma neu: **Autospritzwerk Karlihof GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 07.04.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forrer, Rudolf, von Alt St. Johann, in Landquart (Igis), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Thöny, Ulrich, von Schiers, in Malans, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bardill, Marcus, von Luzein, in Igis, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 908 vom 08.04.2003
(00948424 / CH-350.4.000.574-0)

■ **Gagliax SA**, bisher in Lugano, partecipazione, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5431). Statutenänderung: 6. 03. 2003. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Bahnhofstrasse 40, 7002 Chur. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Immobilien; die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000 [bisher: 50 azioni al portatore da CHF 1 000]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Diese Gesellschaft war bisher in italienischer Sprache eingetragen. Auf Wunsch der Gesellschaft wird sie in deutscher Sprache geführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moroni-Stampa, Giorgio, da Lugano, in Morcote, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mondini Ferruccio, in Lugano, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DARUCO Treuhand GmbH, in Arosa, Revisionsstelle; Russi, Dr. Toni, von Andermatt, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Russi, Dott. Toni, da Andermatt, in Coira, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 910 vom 08.04.2003
(00948434 / CH-514.3.002.092-5)

■ **Gebrüder Brazerol Innendekorationen**, in Vaz/Obervaz, Ausführung von Bodenbelägen, insbesondere Teppiche, PVC-Beläge und Parkett, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 1991, S. 3500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brazerol, Hugo, von Schmitten/Albula, in Schmitten/Albula, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brazerol, Oskar, von Schmitten/Albula, in Schmitten/Albula, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brazerol, Urs, von Schmitten GR, in Schmitten GR, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brazerol, Claudio, von Schmitten GR, in Schmitten GR, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 911 vom 08.04.2003
(00948436 / CH-350.2.000.398-9)

■ **HESO Herzog + Sonderegger AG**, in Chur, Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 7, Publ. 487510), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Bernhard, von Urdorf, in Urdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 912 vom 08.04.2003
(00948440 / CH-350.9.000.195-5)

■ **HOTEL STEINBOCK KLOSTERS AG**, in Klosters-Serneus, Führung eines Restaurations- und Hotelbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TRM, Treuhand Reto Müller, Eidg. dipl. Treuhandexperte, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SIGILLUM Treuhand- und Verwaltungs AG, in Herrliberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 913 vom 08.04.2003
(00948442 / CH-350.3.006.662-6)

■ **Marco Felix, Planungsbüro für Haustechnik**, in Chur, Erbringen von Ingenieurleistungen auf dem Gebiet der Haustechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3998). Domizil neu: Ringstrasse 37, 7000 Chur.
Tagebuch Nr. 914 vom 08.04.2003
(00948444 / CH-350.1.004.332-8)

■ **Misoxer Kraftwerke AG**, in Mesocco, Bau und Betrieb von Kraftwerken im Misox und in benachbarten Tälern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 7, Publ. 426410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Rolf W., von Zürich, in Niedergösgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwyler, Jörg, von Sins, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wädensweiler, Dr. Jürg, von Rüschlikon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pistis, Yvonne, von Geuensee, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 915 vom 08.04.2003
(00948446 / CH-350.3.000.448-8)

■ **SPIERER FRERES ET CIE. SA**, in Davos, Handel mit Tabak in Blättern, entweder auf eigene Rechnung, in Zusammenarbeit oder auf Provisionsbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 6, Publ. 878194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fessa, Pavlina, griechsiche Staatsangehörige, in Panorama-Thessaloniki (GR), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessa, Marina, griechische Staatsangehörige, in Panorama-Thessaloniki (GR), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 916 vom 08.04.2003
(00948448 / CH-660.0.062.926-6)

■ **St. Moritz Consulting AG für Events, Lizenzen, Tourismus**, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 1996, S. 4034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaudenzi, Reto G., von Silvaplana und Poschiavo, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Hans, von Luzern und Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fopp, Ruedi, von Davos, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jmmler, Dr. Ueli, von Basel, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caminada, Leo, von Vrin, in Küssnacht SZ (Küssnacht am Rigi), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 917 vom 08.04.2003
(00948462 / CH-350.3.006.054-7)

■ **Video-Mix AG**, in Thusis, Einkauf und Vertrieb sowie Vermietung von Videofilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 218). Statutenänderung: 7. 04. 2003. Zweck neu: Video- und Fernsehproduktionen, Einkauf und Vertrieb sowie Vermietung von Videofilmen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben. Aktienkapital neu: CHF 125'000 [bisher: CHF 100 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 125'000. Aktien neu: 125 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1 000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marni, Silvano, italienischer Staatsangehöriger, in Cazis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tannò, Daniela, von Vaz/Obervaz, in Scharans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marni, Pierangelo, italienischer Staatsangehöriger, in Thusis, Präsident, mit Einzelunterschrift; De Campo, Giuliano, von Cadenazzo, in Cadenazzo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 918 vom 08.04.2003
(00948372 / CH-350.3.005.204-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bafelia-Konsult AG in Liquidation**, in Davos, Handels- und Industrieberatung sowie Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9915). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 919 vom 08.04.2003
(00948464 / CH-350.3.000.076-4)

■ **M. Tool Trade AG in Liquidation**, in Chur, Handel mit Werkzeugen für metallverarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10268). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 920 vom 08.04.2003
(00948466 / CH-350.3.004.328-8)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Nicolas Fontana**, à Le Noirmont, La Bouège 1, 2340 Le Noirmont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation de l'auberge de la Bouège. Personne inscrite: Fontana, Nicolas, de Randogne, à Allschwil, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 347 du 08.04.2003
(00948138 / CH-670.1.003.027-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AURIDIUM**, à Bassecourt, Fabrication et commercialisation de tous produits horlogers. Société anonyme (FOSC no 51 du 17. 03. 2003, p. 7, publ. 907108). Nouvelle raison sociale: **AURIDIUM en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25.03.2003 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.
Journal no 348 du 08.04.2003
(00948140 / CH-670.3.001.115-8)

■ **Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Marianne Chapuis Crevoisier**, à Porrentruy, exploitation d'une agence générale d'assurances, Raison individuelle (FOSC no 245 du 16. 12. 1999, p. 8533). Nouvelle raison de commerce: **Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale de Porrentruy, Marianne Chapuis Borgeaud**. Inscription ou modification de personne: Chapuis Borgeaud, Marianne, de Montcherand et Bonfol, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: Chapuis Crevoisier, Marianne, de Lajoux JU et Bonfol].
Journal no 349 du 08.04.2003
(00948142 / CH-677.1.001.762-2)

■ **Société de laiterie de Vermes**, à Vermes, Tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société, Société coopérative (FOSC no 45 du 06. 03. 2002, p. 7, publ. 371226). Nouvelle raison sociale: **Société de laiterie de Vermes en liquidation**. Selon décision de l'assemblée générale du 02.04.2003, la société a décidé sa dissolution. Inscription ou modification de personnes: Rais, Irmin, de Vermes, à Vermes, secrétaire-caissier et liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire-caissier]; Iten, Antoine, de Unterägeri, à Vermes, vice-président et liquidateur, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]; Vermeille, Rita, de Le Bémont, à Envelier (Vermes), présidente et liquidatrice, avec signature collective à deux [précédemment: présidente].
Journal no 350 du 08.04.2003
(00948144 / CH-670.5.000.830-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **CGC Cremona et Fleury Bureau d'Ingénieurs S.A. en liquidation**, à Courroux, Exploitation d'un bureau d'ingénieurs. Société anonyme (FOSC no 141 du 24. 07. 2002, p. 8, publ. 576328). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.
Journal no 351 du 08.04.2003
(00948148 / CH-670.3.000.142-1)

■ **Norim Holding SA en liquidation**, à Delémont, Société de fiduciaires réunies ayant pour but toutes opérations immobilières. Société anonyme (FOSC no 224 du 16. 11. 2000, p. 7809). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.
Journal no 352 du 08.04.2003
(00948152 / CH-670.3.000.382-1)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **E + S Lüftungs-Technik GmbH**, in Buchrain, Fluhmattstrasse 4a, 6033 Buchrain, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2003. Zweck: Montage von Lüftungen sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sarikaya, Ergün, türkischer Staatsangehöriger, in Buchrain, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sarikaya, Türkan, türkische Staatsangehörige, in Buchrain, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1770 vom 08.04.2003
(00948042 / CH-100.4.026.872-1)

■ **Galliker Nottwil Velo & Roller Shop**, in Nottwil, Kantonsstrasse 34, 6207 Nottwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparaturen von Velos und Rollern; Restaurationen von alten Vespa. Eingetragene Personen: Galliker, Roman, von Gunzwil, in Kottwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1771 vom 08.04.2003
(00948046 / CH-100.1.026.873-3)

■ **Grisel's Moto Adventure Shop**, in Kriens, Industriestrasse 13, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung und Verkauf von Motorrädern und Zubehör; Umbauten von Motorrädern für Touren und Reisen; Reiseplanung und Organisation. Eingetragene Personen: Grisel, Markus, von Travers, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1772 vom 08.04.2003
(00948048 / CH-100.1.026.874-9)

■ **Personalvermittlung für Ihr Zuhause Martina Kurth**, in Adligenswil, Kehlhofhöhe 1 A, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalvermittlung für Ihr Zuhause. Eingetragene Personen: Kurth, Martina, deutsche Staatsangehörige, in Adligenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1773 vom 08.04.2003
(00948050 / CH-100.1.026.875-7)

■ **Zihlmann Hans Ofenbau**, in Rickenbach LU, Dorfstrasse 7, 6221 Rickenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Produktion von sowie Handel mit Ofensystemen, insbesondere mit Specksteinöfen sowie Kaminen und Ofenzubehör. Eingetragene Personen: Zihlmann, Hans, von Malters, in Rickenbach LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1774 vom 08.04.2003
(00948052 / CH-100.1.026.876-5)

■ **ZUKI TRANS Golacevic**, in Wolhusen, Entlebucherstrasse 4, 6110 Wolhusen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführungen von Sachtransporten; Betrieb eines Kurierdienstes, insbesondere von Paketen und Briefen. Eingetragene Personen: Golacevic, Rejhane, jugoslawische Staatsangehörige, in Wolhusen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1775 vom 08.04.2003
(00948054 / CH-100.1.026.877-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALR AG**, in Kriens, Herstellung von und Handel mit Personalcomputern, Servern, Telefonieprodukten und elektronischen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 7, Publ. 906164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmiger, Tony, von Richenthal, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1776 vom 08.04.2003
(00948056 / CH-100.4.015.900-4)

■ **BATIGROUP AG**, in Inwil, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebengewerbes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 8, Publ. 317594), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutiger, Beat, von Risch und Zug, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hieke, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Högger, Kurt, von Gossau SG, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1777 vom 08.04.2003
(00948060 / CH-100.9.025.086-1)

■ **BATIGROUP AG**, in Luzern, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebengewerbes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 7, Publ. 724434), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, Oskar, von Mellingen, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Good, Rainer, von Mels, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amarilli, Emilio, von Luzern und Ebikon, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tröndle, Albert, von Zürich, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogt, Andreas, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Zulauf, Werner, von Langenthal, in Schupfart, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1778 vom 08.04.2003
(00948062 / CH-100.9.012.553-8)

■ **Baumann Hüppe AG**, bisher in Luzern, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz sowie Erbringung von Dienstleistungen an Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2313), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Gerliswilstrasse 16, 6020 Emmenbrücke. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götting, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höreth, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bietigheim-Bissingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Willy, von Thunstetten, in Steckborn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigshafen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Hans Rudolf, von Iffwil, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruhin, Egon, von Wangen SZ, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, Matthias, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hans, von Sempach, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bitterli, Werner, von Wisen SO, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Centorame, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Niggli, Marcel, von Zürich und Derendingen, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Grundmann, Jörg Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, Dr. Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Dr. André, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Franz, von Wahlern, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Horgen]; Thewalt, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Heinz, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Ruth, von Horgen und Appenzell, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Stejskal, Ruth, von Horgen].
Tagebuch Nr. 1779 vom 08.04.2003
(00948068 / CH-100.9.004.534-8)

■ **BDO Sofirom**, in Luzern, Ausführung von allen Tätigkeiten im Geschäftskreis eines Treuhänders, namentlich Unternehmensberatung, Steuerberatung und Revisionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 8, Publ. 762274), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rochat, Gabriel, von L'Abbaye, in Le Mont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Markus, von Rüti ZH, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1780 vom 08.04.2003
(00948072 / CH-100.9.024.835-1)

■ **Bihag AG Luzern**, in Luzern, Dienstleistungen bei Erstellung und Verwaltung von Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7046). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Ottilia, von Schneisingen, in Vitznau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1781 vom 08.04.2003
(00948076 / CH-100.3.004.656-7)

■ **Borer's Fischerträff GmbH in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Fischereiartikel und Fischereizubehör sowie daran angrenzende Artikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 8, Publ. 390568). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 1782 vom 08.04.2003
(00948078 / CH-100.4.019.809-6)

■ **Dileda GmbH**, in Schenkon, Vertrieb von Gesundheitssystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7019). Firma neu: **Dileda GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann,, Urs, von Möriken-Wildegg, in Oftringen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kunz, Heidi, von Murgenthal, in Oftringen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1783 vom 08.04.2003
(00948080 / CH-100.4.020.423-6)

■ **Infopark AG**, in Neuenkirch, Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4922). Firma neu: **Infopark AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 03.03.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1784 vom 08.04.2003
(00948082 / CH-100.3.016.972-1)

■ **Joba Immobilien AG**, in Weggis, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PGA & Partner AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1785 vom 08.04.2003
(00948084 / CH-100.3.013.298-5)

■ **Kaktus Informatik & Elektronik AG**, in Rickenbach LU, Handel mit Gütern der Elektronik und angrenzender Bereiche, insbesondere der Informatikbranche und Unterhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang, Stephan, von Ermensee, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Estermann, Claudia, von Gunzwil, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1786 vom 08.04.2003
(00948086 / CH-100.3.007.244-7)

■ **Liechti's Army Jeans Shop GmbH**, in Luzern, Ankauf und Verkauf von Textilprodukten, insbesondere von Army Jeans sowie von Leder- und Freizeitmode sowie Modeaccessoires, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6020). Firma neu: **Liechti's Army Jeans Shop GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechti, Gaby, von Landiswil, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Liechti, Claude, von Landiswil, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1787 vom 08.04.2003
(00948088 / CH-100.4.020.137-2)

■ **Stiftung Schweizerische Hotelfachschule Luzern**, in Luzern, Betrieb und Verwaltung der Schweizerischen Hotelfachschule Luzern in Zusammenarbeit mit den zuständigen Instanzen der Union Helvetia, mit Sitz in Luzern, mit den Zielen, junge Berufsleute zu Kadern... Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgisser, Franz, von Littau, in Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Josef, von Rothenburg, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1788 vom 08.04.2003
(00948090 / CH-100.7.006.818-3)

■ **Wicki Immobilien AG**, in Kriens, An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 2003, S. 8, Publ. 860038). Firma neu: **Wicki Immobilien AG in Liq.**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 1789 vom 08.04.2003
(00948092 / CH-100.3.017.016-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Architektur & Visualisierung Korner Philipp Architekt HTL**, in Luzern, Architektur und Computer-Visualisierung in Bild und Animation für Architektur, Industrie, Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4007). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1790 vom 08.04.2003
(00948094 / CH-100.1.023.776-9)

■ **Bühlmann Thomas**, in Sempach, Installation von sanitären Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1987, S. 146). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 1791 vom 08.04.2003
(00948096 / CH-100.1.000.562-0)

■ **Gebr. Grüter A.-G. in Liquidation**, in Willisau Stadt, Übernahme und Fortführung der bisher von der Firma 'Gebr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 8, Publ. 744162). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1792 vom 08.04.2003
(00948098 / CH-100.3.006.363-8)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Emmen**, in Emmen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Verbrauchsgüter und Erzeugnisse, Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 9, Publ. 728322). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1793 vom 08.04.2003
(00948100 / CH-100.5.005.630-0)

■ **P. + S. Bieri, Electric AG**, in Ebikon, Kauf, Verkauf und Vermietung von Fernseh-, Radio-, Videogeräten und aller übrigen Erzeugnisse aus der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 56). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1794 vom 08.04.2003
(00948102 / CH-100.3.004.648-3)

■ **Red Rose Gasser**, in Luzern, Betrieb einer Freizeitagentur, insbesondere Sauna, Solarium, Sprudelbad und Fitnessstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 7, Publ. 723970). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1795 vom 08.04.2003
(00948104 / CH-100.1.026.439-2)

■ **Tierfreund AG Luzern**, in Luzern, Betrieb einer Zoo-Handlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 14, Publ. 797488). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1796 vom 08.04.2003
(00948106 / CH-100.3.011.555-4)

■ **Xtrapool GmbH in Liquidation**, in Sempach, Herstellung von sowie Handel mit Software aller Art als Lizenzgeberin und Engagement im Datenverbund, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 8, Publ. 733866). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1797 vom 08.04.2003
(00948108 / CH-100.4.023.081-1)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Tapis Rouge - François GOETZ**, à Neuchâtel, rue du Coq-d'Inde 5. Titulaire: Goetz François Gérald, de Unterseen, à Neuchâtel. Commerce de tapis d'Orient et décoration.
Journal no 910 du 08.04.2003
(00948204 / CH-645.4.096.322-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autoprestige Boudry SA**, à Boudry, importation, exportation, achat, vente, préparation, entretien et réparation de tous types de véhicules, etc. (FOSC du 08.05.2002, p. 8). Rey Jean-Maurice n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. De Coulon Olivier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 911 du 08.04.2003
(00948206 / CH-645.1.002.983-8)

■ **Autotechnique CRWT S.A.**, à Marin-Epagnier, importation, exportation, achat, vente, préparation, entretien, réparation de tous types de véhicules, etc. (FOSC du 17.05.2002, p. 10). De Coulon Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rey Jean-Maurice, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 912 du 08.04.2003
(00948208 / CH-645.1.008.324-0)

■ **Marending S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de produits de boulangerie et de pâtisserie, etc. (FOSC du 21.08.2002, p. 6). Schneider Georges n'est plus curateur, ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 913 du 08.04.2003
(00948210 / CH-645.1.006.312-4)

■ **VAC René Junod S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente directe ou par correspondance de produits de consommation, etc. (FOSC du 24.02.1998, p. 1360). Procuration collective à deux avec un directeur a été conférée à Robert Michel André, de La Chaux-de-Fonds, au Locle.
Journal no 914 du 08.04.2003
(00948212 / CH-645.1.004.625-3)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **alphaProjects AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an oder Betrieb von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8070). Statutenänderung: 7. 04. 2003. Zweck neu: Beteiligung an oder Betrieb von Unternehmen, Beratung im Handel sowie Kauf und Verkauf von Investitionsgütern aller Art, Organisation von entsprechenden Unternehmen und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Leasing- und Beratungsverträge abschliessen und Finanztransaktionen durchführen. Aktienkapital neu: CHF 490'000.-- [bisher: CHF 245'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 490'000.--. Aktien neu: 490 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 245 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 382 vom 08.04.2003
(00948632 / CH-150.3.002.635-9)

■ **KNA Trading & Management AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art sowie Managementtätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 9, Publ. 812742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldis, Daniel, von Vitznau, in Lugano, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 383 vom 08.04.2003
(00948634 / CH-073.3.005.009-2)

■ **Megakraft GmbH**, in Emmetten, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Industrieklebstoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Struggl, Ewald, österreichischer Staatsangehöriger, in Fribourg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Simbach am Inn (D)].
Tagebuch Nr. 384 vom 08.04.2003
(00948636 / CH-170.4.000.947-0)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amstad & Pawlowska**, in Sarnen, Führen des Cabarets 'The Dollhouse' in Kägiswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 11, Publ. 640688). Firma neu: **Ritta Pawlowska**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Beat Amstad, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Ritta Aldona Pawlowska führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft unter der Einzelfirma, Ritta Pawlowska, in Kägiswil (Sarnen), fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstad, Beat, von Beckenried, in Ennetbürgen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pawlowska, Ritta Aldona, polnische Staatsangehörige, in Stansstad, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 185 vom 08.04.2003
(00948620 / CH-140.2.002.474-1)

■ **Brunheer GmbH**, in Engelberg, Anlegen von Vermögen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8646). Firma neu: **Brunheer GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wurde mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01. April 2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o BDO Visura, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Martin, von Aarau, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunnekreeft, Louise, holländische Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Aldeia-Galega (Portugal)]; Schokking, Carel, holländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Aldeia-Galega (Portugal), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; BDO Visura, in Sarnen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 186 vom 08.04.2003
(00948622 / CH-140.4.002.249-9)

■ **C & B EDV AG**, in Alpnach, Erbringen von EDV-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter-Kiser, Erika, von Radelfingen, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 187 vom 08.04.2003
(00948624 / CH-140.3.001.269-1)

■ **Karison AG**, in Sarnen, Handel mit Rohprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 17. 11. 2002, S. 10). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 188 vom 08.04.2003
(00948626 / CH-170.3.022.774-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fahmi Autohandels GmbH in Liquidation**, in Sachseln, Handel mit Nutzfahrzeugen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3562). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 189 vom 08.04.2003
(00948628 / CH-140.4.001.246-9)

■ **Musik Läubli**, in Sarnen, Verkauf und Reparaturen von Blasinstrumenten und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5970). Die Aktiven und Passiven sind an die Musik Läubli GmbH, in Sarnen, übergangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 190 vom 08.04.2003
(00948630 / CH-140.1.001.782-8)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Autobahntankstelle Westumfahrung AG**, in Oberbüren, c/o Westgarage Lanker AG, Sandackerstrasse 16, 9245 Oberbüren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2003. Zweck: Bau und Betrieb einer Tankstelle mit Shop und ergänzenden Dienstleistungsangeboten für Automobilisten und Shopkunden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art im In- und Ausland beteiligen, Tochtergesellschaften gründen und Filialen betreiben, Liegenschaften erwerben und handeln, gewerbliche Schutzrechte erwerben und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lanker, Guido, von Speicher, in Walenstadtberg (Walenstadt), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, Robin, von Braunau, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalberer Treuhand AG, in Mels, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2642 vom 08.04.2003
(00948432 / CH-320.3.053.251-4)

■ **Chrüzträgers Chrüter von Benoit Kunz**, in Alt St. Johann, Klostergarten, 9656 Alt St. Johann, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Biologischer Anbau von Kräutern und Heilpflanzen sowie Verarbeitung und Verkauf. Eingetragene Personen: Kunz, Benoit, von Lütisburg, in Alt St. Johann, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2643 vom 08.04.2003
(00948468 / CH-320.1.053.252-0)

■ **GEHAL GMBH**, in Buchs SG, Kirchgasse 2, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Gewerbliche Unterhaltsarbeiten, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Liegenschaftsverwaltungen sowie Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, überbauen, belasten und veräussern, alle Rechtsgeschäfte abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern, speziell die Gründung von Tochtergesellschaften und die Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen sowie Patente erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Hans, von Gais, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ettinger-Stäger, Christian, von Davos, in Maienfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2644 vom 08.04.2003
(00948470 / CH-320.4.053.253-5)

■ **Kuster Oesch Ofenbau GmbH**, in Altstätten, Eichbergerstrasse 99, 9452 Hinterforst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 2003. Zweck: Planung, Ausführung und Restauration von Ofen-, Cheminée- und Kaminbauten sowie von Plattenbelagsarbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuster, Roland, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Oesch, Marcel, von Balgach, in Altstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2645 vom 08.04.2003
(00948476 / CH-320.4.053.254-0)

■ **Mega-Stahl Grassinger GmbH**, in Marbach SG, Einstichgasse 48, 9437 Marbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Einkauf, Verkauf von und Handel mit Einrichtungsgegenständen, insbesondere im Bereich Büro- und Lagerausstattungen sowie Verarbeitung von Einrichtungs- und Lagerhaltungsgegenständen und die damit zusammenhängenden Dienstleistungen wie Beratung und dergleichen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grassinger, Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Marbach SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Grassinger, Margot, deutsche Staatsangehörige, in Marbach SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2646 vom 08.04.2003
(00948478 / CH-320.4.053.255-1)

■ **Mesuco GmbH**, in Jona, Schachenstrasse 80, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 2003. Zweck: Handel mit Produkten im Bereich der Mess- und Energietechnik sowie Erbringung von entsprechenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern, Handel und Import von Waren betreiben, Vertretungen übernehmen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Warenlager, Mobiliar und Werkzeuge sowie Informatikmittel und immaterielle Güterrechte zum Preise von maximal CHF 380'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Näf, Beat, von Krummenau, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Rutishauser, Lotti, von Münsterlingen, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 2647 vom 08.04.2003
(00948480 / CH-320.4.053.256-6)

■ **Orax (Switzerland) SA (Orax (Switzerland) AG) (Orax (Switzerland) Ltd)**, in St. Gallen, c/o Advokaturbüro Grand & Nisple, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Vornahme von Handels- und Transitgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten, belasten, mieten und vermieten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Patente, Markenrechte und Lizenzen erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 03.04.2003 eine Forderung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von CHF 143'550.--, wofür 900 Inhaberaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 53'550.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Ruder, Steve, von Tegerfelden, in Döttingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimer, Kurt, von Wettingen, in Koblenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daetwyler, Urs, von Vordemwald, in Zurzach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wimobag, in Koblenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2648 vom 08.04.2003
(00948482 / CH-320.3.053.257-5)

■ **Restaurant 'Schäfli', Toni Good**, in Wartau, Hauptstrasse 45, 9476 Weite, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Good-Widrig, Anton genannt Toni, von Sargans, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2649 vom 08.04.2003
(00948484 / CH-320.1.053.258-3)

■ **Roland Lustenberger Fotografie und Gestaltung**, in Eschenbach SG, Walderstrasse 15, 8733 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Fotografieaufträgen, Herstellung von analogem und digitalem Bildmaterial sowie Gestaltung visueller Kommunikation. Eingetragene Personen: Lustenberger, Roland, von Entlebuch, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2650 vom 08.04.2003
(00948486 / CH-320.1.053.259-9)

■ **Rupf Kurt Schreinerei u. Küchenbau**, in Walenstadt, Feldstrasse, 8892 Berschis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei und Küchenbau. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HRegV. Eingetragene Personen: Rupf, Kurt, von Flums, in Walenstadt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2651 vom 08.04.2003
(00948488 / CH-320.1.053.260-6)

■ **Sira Baumontagen**, in Au SG, Hirschenweg 10, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baumontagen in der Beton- und Storenbranche sowie Boren und Fräsen allgemein. Eingetragene Personen: Sira, Jonus, mazedonischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2652 vom 08.04.2003
(00948490 / CH-320.1.053.261-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Architekturbüro Jenny und Zai AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2000, S. 7901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Zai-Weiss, Angelika, von Bad Ragaz, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zai, Stephan, von Bad Ragaz, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; ContrAG Consulting + Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2653 vom 08.04.2003
(00948492 / CH-320.3.035.716-2)

■ **BALENA AG**, in Bütschwil, Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung, Beratung, Verkauf und Service von DoucheWC, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 9, Publ. 811330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehny, Albert, von Bolligen, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2654 vom 08.04.2003
(00948494 / CH-320.3.037.306-6)

■ **Baufinanz und Kreditmanagement AG**, in St. Gallen, Treuhandgeschäfte, Finanzdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 8, Publ. 613990). Firma neu: **Baufinanz und Kreditmanagement AG in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 20.03.2003 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Stephan, von Appenzell, in Sonnental (Oberbüren), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2655 vom 08.04.2003
(00948496 / CH-320.3.048.437-9)

■ **Bischofberger AG, Baugeschäft**, in Mogelsberg, Hoch- und Tiefbau sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 9, Publ. 765140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2656 vom 08.04.2003
(00948498 / CH-320.3.020.580-5)

■ **Büchler Werkzeugbau AG**, in Flawil, Planung, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 14, Publ. 538418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanslin, Randolf, von Diessenhofen und Kilchberg ZH, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raible, Dr. Thomas, von Amriswil, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Raible, Thomas, Mitglied und Sekretär]; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2657 vom 08.04.2003
(00948500 / CH-320.3.032.397-0)

■ **Carciola Kabelnetz HVA Installationen**, in St. Gallen, Kabelnetz für Fernseh/Radio/Internet (HVA=Hausverteiler-Anlagen) installieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4923). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 05.03.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2658 vom 08.04.2003
(00948502 / CH-320.1.050.055-2)

■ **Chris Farrell Development, Research & Manufacturing GmbH**, in Oberbüren, kosmetische Produkte aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 9, Publ. 899234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Charles, von Rickenbach LU, in La Chaux-de-Fonds, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2659 vom 08.04.2003
(00948504 / CH-300.4.013.716-4)

■ **Ernst Locher AG**, in Wil SG, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 12, Publ. 932618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno Frey, Treuhandbüro, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2660 vom 08.04.2003
(00948506 / CH-320.3.019.711-7)

■ **Eta AG Elektro Ingenieurbüro**, in Buchs SG, Ausführung von Aufträgen zur Projektierung und Planung von Hoch- und Niederspannungsanlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2002, S. 10, Publ. 433552), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kast, Gabriela, von Ennenda und Riedern, in Mollis, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2661 vom 08.04.2003
(00948508 / CH-320.9.040.411-0)

■ **Fri-Soft AG**, in Thal, Handel mit sowie Import und Export von EDV- und Telekommunikations-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 12, Publ. 326396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2662 vom 08.04.2003
(00948510 / CH-320.3.039.224-4)

■ **Fricker Treuhand**, bisher in Zürich, Treuhand usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 19, Publ. 555944). Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Feldstrasse 26, 9443 Widnau. Zweck: Treuhand, Rechtsberatung, Buchhaltungen, Inkasso, Gerichtsvertretungen sowie betriebswirtschaftliche Beratungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Hans Jörg, von Aarau und Hunzenschwil, in Widnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 2663 vom 08.04.2003
(00948512 / CH-020.1.040.966-4)

■ **Geberit Holding AG**, in Jona, Erwerb, Halten, Verwaltung und Kauf und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 15, Publ. 538428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehny, Albert M., von Bolligen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wollerau].
Tagebuch Nr. 2664 vom 08.04.2003
(00948514 / CH-320.3.042.091-0)

■ **Geberit International AG**, in Jona, als Konzernmanagementgesellschaft der Geberit Gruppe weltweit die strategische Gesamtausrichtung und Führung sowie Überwachung der operativen Führung der Geberit-Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 9, Publ. 867260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehny, Albert M., von Bolligen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2665 vom 08.04.2003
(00948516 / CH-320.3.036.666-8)

■ **Geberit Marketing e Distribuzione SA**, in Jona, national und international, insbesondere im italienischen Sprachraum, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 15, Publ. 538432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanslin, Randolf, von Diessenhofen, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Paul, von Wiggiswil, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehny, Albert M., von Bolligen, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2666 vom 08.04.2003
(00948518 / CH-320.3.037.817-7)

■ **Geberit Produktions AG**, in Jona, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Sanitär-, der chemisch-technischen Branche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 7, Publ. 599248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kelm, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2667 vom 08.04.2003
(00948520 / CH-320.3.015.948-5)

■ **Geberit Technik AG**, in Jona, Forschung und Entwicklung im Rahmen der Geberit Gruppe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 9, Publ. 810820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hanslin, Randolf, von Diessenhofen, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raible, Dr. Thomas, von Amriswil, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2668 vom 08.04.2003
(00948522 / CH-320.3.036.661-0)

■ **Geberit Vertriebs AG**, in Jona, Handel mit Waren aller Art, so auch im Bereich der Sanitärbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 9, Publ. 810822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanslin, Randolf, von Kilchberg ZH und Diessenhofen, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baehny, Albert M., von Bolligen, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2669 vom 08.04.2003
(00948524 / CH-320.3.038.047-8)

■ **Geberit Verwaltungs AG**, in Jona, Erbringung von administrativen und verwaltungstechnischen Dienstleistungen für die Geberit-Gruppe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 15, Publ. 537770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raible, Dr. Thomas, von Amriswil, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2670 vom 08.04.2003
(00948526 / CH-320.3.010.425-2)

■ **Happy PC Heckly**, in Gommiswald, Handel mit EDV Hardware und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8046). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2671 vom 08.04.2003
(00948528 / CH-320.1.041.784-4)

■ **Hausmann Spitalbedarf AG**, in St. Gallen, Handel mit Artikeln aller Art des Medizinalbedarfs usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 12, Publ. 414436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Favey, Jean-Pierre, von Pompaples und Eclépens, in Cheseaux-sur-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2672 vom 08.04.2003
(00948530 / CH-320.3.013.121-3)

■ **Hechtacker AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwalten, Halten und Veräusserung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle; Renz, Marco, von Ettingen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aepli, Roman, von Gossau SG, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Rechsteiner, Marcel, von Trogen, in Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Ehrbar, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2673 vom 08.04.2003
(00948532 / CH-320.3.037.017-4)

■ **Huber Autotechnik**, bisher in Aadorf, freischaffende Agententätigkeit im Auftrag mehrerer Schweizer Importeure und Hersteller von Autozubehörartikeln usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4471). Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: St. Gallerstrasse 71, 9500 Wil. Zweck neu: Import von, Handel mit und Vertrieb von Motorfahrzeugzubehör; Entwicklung und Vertrieb von Fahrwerkskomponenten und Aluminiumfelgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Urs, von Kemmental, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aadorf].
Tagebuch Nr. 2674 vom 08.04.2003
(00948534 / CH-320.1.045.332-4)

■ **Jäger Meerwasser Aqua**, in Diepoldsau, Handel mit Aquarien usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6432). Domizil neu: Weilerhütte 2b, Diepoldsau, 9443 Widnau.
Tagebuch Nr. 2676 vom 08.04.2003
(00948570 / CH-320.1.046.901-7)

■ **Jürg Eggenberger Beratung - Bildung - Coaching**, in St. Gallen, Personalmanagementberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5384). Domizil neu: Goldbrunnenstrasse 42, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 2675 vom 08.04.2003
(00948536 / CH-320.1.044.248-1)

■ **KPI Internationale Wirtschaftsprüfungs- und Revisions AG**, in Bütschwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Wirtschaftsprüfung und Revision im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 9, Publ. 561876). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2677 vom 08.04.2003
(00948538 / CH-020.3.914.827-2)

■ **Maestrani Schweizer Schokoladen AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Schokolade usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 11, Publ. 334696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldispühl, Viktor, von Hohenrain, in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponticelli, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rigoni, Alessandro, von Mendrisio, in Zuzwil SG, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldini, Reto, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gamper, Urs, von Stettfurt, in Eggersriet, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Heim, Edgar, von Rheineck, in St. Gallen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Heiniger, Roland, von Dardagny, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Leitner, Thomas, von Hauptwil-Gottshaus, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2678 vom 08.04.2003
(00948540 / CH-320.3.001.223-4)

■ **Movimento Import / Export Carciola**, in St. Gallen, Import und Export von Haushaltartikeln und -apparaten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6009). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 05.03.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2679 vom 08.04.2003
(00948542 / CH-320.1.050.257-7)

■ **Neckertal Outdoor AG**, in St. Peterzell, Betrieb eines Naturerlebniszentrums sowie Durchführung von Naturerlebnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 2000, S. 4934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2680 vom 08.04.2003
(00948544 / CH-320.3.047.641-8)

■ **Personalfürsorge der Maestrani Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen**, in St. Gallen, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 9, Publ. 439582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponticelli, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leitner, Thomas, von Hauptwil-Gottshaus, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2681 vom 08.04.2003
(00948546 / CH-320.7.008.207-3)

■ **PROSAL AG**, in Au SG, Vertrieb von Haushaltsreinigungsgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6010). Firma neu: **PROSAL AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 26.03.2003.
Tagebuch Nr. 2682 vom 08.04.2003
(00948548 / CH-320.3.047.212-1)

■ **Spectrum Value Management Ltd.**, in Jona, Erarbeitung der Gesamtstrategie für Investitionen und Devestitionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 10, Publ. 731720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Christian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2683 vom 08.04.2003
(00948550 / CH-320.3.052.120-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Albanota' Avdii Zimer**, in Sargans, Lebensmittel-, Geschenk- + Textilwaren-Laden, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 9, Publ. 744348). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 28.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2684 vom 08.04.2003
(00948552 / CH-320.1.046.682-8)

■ **Schmid**, in Walenstadt, Hotel- und Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4953). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2685 vom 08.04.2003
(00948554 / CH-320.1.044.811-5)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andreas Fahrni, Kontaktbüro für visuelle Kommunikation**, bisher in Bülach, Grafische Gestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 31. 07. 1987, S. 3077). Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Buchthalerstrasse 85, 8203 Schaffhausen. Zweck: Grafische Gestaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fahrni, Andreas, von Eriz, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].
Tagebuch Nr. 413 vom 07.04.2003
(00948646 / CH-020.1.905.302-4)

■ **DIGEMA Concept AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computersoftware für den professionellen Einsatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 18, Publ. 804544). Firma neu: **DIGEMA Concept AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 4. April 2003 hat der Konkursrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 419 vom 08.04.2003
(00948650 / CH-290.3.013.872-1)

■ **Planzer Logistik AG**, in Schaffhausen, Ausführung von Transporten, Ausführung von Logistik und Lagerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 12, Publ. 788004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: EMP Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planzer, Bruno, von Schattdorf, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Sieber, Hermann, von Widnau, in Diessenhofen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Planzer, Nils, von Schattdorf, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 420 vom 08.04.2003
(00948654 / CH-290.3.002.420-6)

■ **Stiftung 'Adolph Kolping'**, in Schaffhausen, Durchführung und Finanzierung kultureller, religiöser und sozialer Veranstaltungen und Werke, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Walter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allenspach, Kurt, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Muolen, in Neuhausen am Rheinfall]; Oetterli, Stefan, von Grossdietwil, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudek, Raymund, von Deutschland, in Waldshut-Tiengen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 421 vom 08.04.2003
(00948666 / CH-290.7.004.245-7)

■ **Tricon Management Support AG**, bisher in Schaffhausen, Unternehmensberatung und Personalschulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7479). Statutenänderung: 21. 03. 2003. Sitz neu: Stein am Rhein. Domizil neu: Understadt 25, 8260 Stein am Rhein. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leu, Daniel, von Hemmental, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 422 vom 08.04.2003
(00948672 / CH-020.3.006.016-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ronald Pedersen**, in Schaffhausen, Führung, Verwaltung und Kontrolle von Gastronomieunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1994, S. 2625). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 423 vom 08.04.2003
(00948674 / CH-290.1.003.962-1)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Forastefano Domenico**, in Büren SO, Liestalerstrasse 68, 4413 Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Forastefano, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Büren SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Forastefano, Manuela, von Füllinsdorf, in Büren SO, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1509 vom 08.04.2003
(00948146 / CH-241.1.003.078-8)

■ **Robert Grunau Gipsergeschäft GmbH**, in Dornach, Apfelseestrasse 19, 4143 Dornach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grunau, Robert Otto, von Schwellbrunn, in Dornach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Grunau, Sylvia, deutsche Staatsangehörige, in Dornach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1510 vom 08.04.2003
(00948150 / CH-241.4.003.079-6)

■ **S. Pudic Taxi & 505 Security & Limousinen-Service**, in Schönenwerd, Schusterweg 11, 5012 Schönenwerd, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens und Limousinen-Services sowie eines Sicherheitsdienstes. Eingetragene Personen: Pudic, Stijepo, kroatischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1511 vom 08.04.2003
(00948154 / CH-241.1.003.080-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BCO AG Finanzdienstleistungen**, in Solothurn, Ganzheitliche, interdisziplinäre Beratung in Vermögensangelegenheiten, insbesondere für Versicherungs-, Anlage- und Steuerfragen sowie Vermittlung, Vertrieb und Verkauf von Finanzprodukten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4023), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold, Benno C. Max, von Selzach, Homberg, in Selzach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherzinger, Reinhard, von Sargans, in Niederrlinsbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Dr. Werner, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Trittibach, Vreni, von Bellach und Lüterswil-Gächliwil, in Bellach, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Bellach, lüterswil, in Bellach, ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 1512 vom 08.04.2003
(00948156 / CH-260.9.000.655-1)

■ **BVG-Stiftung der Stag Steinbruch AG**, in Egerkingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 1989, S. 1316). Domizil neu: bei Stag Steinbruch AG, Tannackerstrasse 24, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 1513 vom 08.04.2003
(00948158 / CH-240.7.000.075-5)

■ **Frutiger AG**, in Solothurn, Führung einer Unternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 11, Publ. 876100), mit Hauptsitz in: Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Wenger, Beat, von Gurzelen, in Solothurn, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1514 vom 08.04.2003
(00948160 / CH-260.9.000.089-7)

■ **HESO Herzog + Sonderegger AG**, in Niedergösgen, Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Gewinnung, des Transportes, der Verteilung und des Verbrauchs von Energie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 11, Publ. 503716), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Bernhard, von Urdorf, in Urdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1515 vom 08.04.2003
(00948162 / CH-249.9.003.315-8)

■ **Müller AG Holzfeuerungen**, in Balsthal, Herstellung und Verkauf automatischer Holzfeuerungsanlagen und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Beat, von Reigoldswil, in Titterten, mit Kollektivprokura zu zweien; Jorns Treuhand Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jorns Treuhand AG, in Oensingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1516 vom 08.04.2003
(00948164 / CH-240.3.000.247-8)

■ **Publicitas S.A.**, in Solothurn, Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an andern Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 10, Publ. 495822), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grab, Ernst, von Rothenthurm, in Hirzel, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Jean-Jacques, von Combremont-le-Grand, in Lutry, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Wolfgang, von Zürich, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donatsch, Urs, von Malans, in Belmont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burger, Olivier, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pidoux, Philippe, von Villars-le-Comte, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor]; Rohner, Hans-Peter, von Reute AR, in La Conversion (Lutry), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; Meier, Otto, von Bolken, in Kriens, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauser, Rainer, von Sigriswil, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1517 vom 08.04.2003
(00948166 / CH-260.9.000.020-6)

■ **Publicitas S.A.**, in Olten, Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an andern Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6074), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaugg, Jean-Jacques, von Combremont-le-Grand, in Lutry, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grab, Ernst, von Rothenthurm, in Hirzel, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Wolfgang, von Zürich, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burger, Olivier, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donatsch, Urs, von Malans, in Belmont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pidoux, Philippe, von Villars-le-Comte, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rohner, Hans-Peter, von Reute AR, in La Conversion (Lutry), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; Cavadini, Adriano, von Mendrisio, in Pregassona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jeannet, Jean-Pierre, von Travers, in Providence (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schuhmacher, Fritz, von Basel, in Hochwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Schulthess, Dieter, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Otto, von Bolken, in Kriens, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauser, Rainer, von Sigriswil, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1518 vom 08.04.2003
(00948168 / CH-249.9.000.128-6)

■ **Raiffeisenbank Witterswil Bättwil Rodersdorf**, in Witterswil, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankenmässigen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomann-Ryf, Peter, von Witterswil, in Witterswil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stebler, Josef, von Basel und Zullwil, in Witterswil, Mitglied des Verwaltungsrates und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Stöckli-Matter, Bernhard, von Witterswil, in Witterswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Zweifel, Dr. Bernhard, von Luzern, in Rodersdorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Altenbach, Gustav, von Rodersdorf, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Emmenegger, Irene, von Marbach LU und Escholzmatt, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Mai-Brodmann, Alexa, von Ormalingen, in Bättwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Winkler, Mark, von Mettau, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1519 vom 08.04.2003
(00948170 / CH-247.5.000.034-5)

■ **Stiftung Solothurnisches Pflegeheim für Behinderte, Biberist**, in Biberist, Führung einer Institution für Langzeitpflege usw., Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub-Kipfer, Erika, von Dulliken, in Oberdorf SO, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antenen, Brigitte, von Orpund, in Selzach, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sperisen, Hedwig, von Niederwil SO, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Held, Daniel, von Rüegsau, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rota, Doriano, von Mendrisio, in Biberist, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Gäumann, Urs, von Häutligen, in Utzenstorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Katharina, von Zürich, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plüss, Gabriele, von Lenzburg, in Olten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1520 vom 08.04.2003
(00948172 / CH-251.7.000.013-9)

■ **Stiftung Stadtmusik Grenchen**, in Grenchen, Finanzielle Unterstützung der ausserordentlichen Aufwendungen der Stadtmusik Grenchen zur Erfüllung des Vereinszweckes, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1999, S. 1822). Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Carmen, von Schüpfen und Tramelan, in Selzach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1521 vom 08.04.2003
(00948174 / CH-254.7.000.219-9)

■ **Studer + Co**, in Egerkingen, Leitungsbau, Elektro- und Telefoninstallationen, Hoch- und Tiefbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8018), mit Hauptsitz in: Härkingen. Domizil neu: Bachmattstrasse 9, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 1522 vom 08.04.2003
(00948176 / CH-240.9.000.048-7)

■ **thv AG**, in Olten, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen für Unternehmen der Privatwirtschaft (Industrie, Handel und Gewerbe) usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 11, Publ. 746028), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strasser, Beat, von Aarau, in Möriken-Wildegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögtli, Ronnie, von Hochwald, in Reitnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1523 vom 08.04.2003
(00948178 / CH-249.9.000.077-1)

■ **Tiefkühlservice Nardini Oswaldo**, in Dulliken, Verkauf von tiefgekühlten Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 10, Publ. 507304). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, am 17.03.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1524 vom 08.04.2003
(00948180 / CH-241.1.002.322-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Flury Handelsfirma**, in Erschwil, Verkauf von Metzgereimaschinen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9340). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Flury Schlachttechnik GmbH', in Erschwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1525 vom 08.04.2003
(00948182 / CH-261.1.000.424-2)

■ **Samen Mauser Immobilien AG in Liquidation**, in Hägendorf, Bauberatung, Errichtung von Bauten aller Art und deren Sanierung, Erschliessung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5292). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1526 vom 08.04.2003
(00948184 / CH-249.3.001.535-3)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Adropharm Konrad Schymura**, in Küssnacht am Rigi, Husmattweg 5, 6402 Merlischachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und chemischen Produkten sowie Liegenschaften. Eingetragene Personen: Schymura, Konrad, von Küssnacht am Rigi, in Merlischachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1017 vom 08.04.2003
(00947966 / CH-130.1.008.746-6)

■ **Hotel Management Peggy Kempf**, in Gersau, Seestrasse 26, 6442 Gersau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Hotelbetriebes mit Restaurant. Eingetragene Personen: Kempf, Peggy, von Unterschächen, in Gersau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1018 vom 08.04.2003
(00947968 / CH-130.1.008.747-4)

■ **Kälin Power**, in Küssnacht am Rigi, Hörnlistrasse 14, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Projektleitungen, Beratungen und Coaching. Eingetragene Personen: Kälin, Paul, von Einsiedeln, in Küssnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1019 vom 08.04.2003
(00947972 / CH-130.1.008.748-2)

■ **Stil Plus Supermarket, Z. Srdjevic**, in Freienbach, Kantonsstrasse 85, 8807 Freienbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Textilien sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Srdjevic, Zlatko, von Jugoslawien, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1020 vom 08.04.2003
(00947976 / CH-130.1.008.749-8)

■ **Urs Biggör, Unternehmensberatung**, in Freienbach, Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Biggör, Urs, von Oberriet SG, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1021 vom 08.04.2003
(00947980 / CH-130.1.008.750-7)

■ **Weber's World Trading GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Baumgartenweg 11, 6405 Immensee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Handel mit Messerwaren, insbesondere 'Weber's World'-Produkten, Souvenirs, Autoartikeln und Spielwaren sowie mit anderen Artikeln ähnlicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Lisske-Tschupp, Manuela, von Huttwil, Luzern und Zürich, in Immensee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lisske, Pascal Jürg, von Huttwil und Zürich, in Immensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1022 vom 08.04.2003
(00947986 / CH-130.4.008.751-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dropa Betriebs AG**, in Freienbach, Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie-, Parfümerie- und Reformhauswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 10, Publ. 608036). Weitere Geschäftsstelle: Bahnhofstrasse 54a, 8590 Romanshorn. Weitere Geschäftsstelle: Sandgasse 8, 5734 Reinach AG. Weitere Geschäftsstelle: Binzmattweg 8, 5035 Unterentfelden AG. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Unterentfelden AG] [gestrichen: Reinach AG] [gestrichen: Romanshorn].
Tagebuch Nr. 1023 vom 08.04.2003
(00947988 / CH-130.0.004.373-6)

■ **Ehrler Gebäudetechnik**, in Steinen, Dienstleistungen für das Baugewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrler, Josef, von Ingenbohl, in Lauerz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldau].
Tagebuch Nr. 1024 vom 08.04.2003
(00947990 / CH-130.0.010.795-6)

■ **Hirt & Co. Fireworks**, in Wollerau, Betrieb eines Feuerwerkhandels und Abbrennen von Grossfeuerwerken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 12, Publ. 513022). Firma neu: **Hirt & Co. Fireworks in Liquidation**. Die am 11.06.2002 gelöschte Gesellschaft wird auf Antrag der vormaligen Gesellschafter zum Zwecke der Übertragung von Grundstücken wieder in das Handelsregister eingetragen.
Tagebuch Nr. 1025 vom 08.04.2003
(00948018 / CH-130.0.004.876-5)

■ **Isotel Innenbegrünungen AG**, bisher in Hindelbank, Planung, Installation und Pflege von Innenbegrünungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7717). Gründungsstatuten: 30.12.1993. Statutenänderung: 7. 04. 2003. Firma neu: **Isotel AG**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Heiniweidstrasse 6, 8806 Bäch SZ. Zweck neu: Dienstleistungen im Immobilienbereich, Innendekoration, Ausführung und Unterhalt von Begrünungen, Gebäudeunterhalt, Handel mit technischen Produkten aller Art sowie Consulting; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum und Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--[bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pöll, Gabriele, von Winterthur, in Hettiswil bei Hindelbank, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Pöll, Dieter, von Winterthur, in Hettiswil bei Hindelbank, Mitglied, mit Einzelunterschrift; K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert, Stefan, von Gommiswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; First Direct AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1026 vom 08.04.2003
(00948040 / CH-053.3.004.696-1)

■ **P. Lisske, Luzern**, bisher in Luzern, Handel mit und Verkauf von Messern, Uhren, Souvenirs, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3121). Firma neu: **P. Lisske, Immensee**. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Baumgartenweg 11, 6405 Immensee. Zweck: Handel mit und Verkauf von Messern, Uhren, Souvenirs sowie Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lisske, Pascal, von Zürich und Huttwil, in Immensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht am Rigi].
Tagebuch Nr. 1027 vom 08.04.2003
(00948058 / CH-100.1.019.966-0)

■ **Schmid Partner Architekten GmbH**, in Wollerau, Betrieb eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 19, Publ. 797502). Statutenänderung: 20. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos + Schmid Architekten GmbH, in Jona, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, André, von Hedingen, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--].
Tagebuch Nr. 1028 vom 08.04.2003
(00948064 / CH-130.4.008.509-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aria Sana GmbH**, in Wollerau, Betrieb eines Unternehmens zur Erkennung und Sanierung von Luftverunreinigungen in Lüftungs- und Klimaanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8087). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1029 vom 08.04.2003
(00948066 / CH-130.0.008.557-2)

■ **Kospha, Konrad Schymura**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und chemischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 19. 06. 1986, S. 2388). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1030 vom 08.04.2003
(00948070 / CH-130.0.004.666-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schelbert AG, Schreinerei und Innenausbau-Arbeiten, Brunnen**, in Ingenbohl, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1995, S. 1260). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 24.3.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1031 vom 08.04.2003
(00948074 / CH-130.0.001.294-4)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Minidrink Schweiz GmbH**, in Tägerwilen, Villa Rheinblick, Oberstrasse 2, 8274 Tägerwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2003. Zweck: Vertrieb von Spirituosen an den Einzelhandel und für Minibars für die Hotellerie sowie der damit zusammenhängenden Dienstleistungen, wie Beratung, Import und Vertrieb von Minibars, Vertrieb von Markenspirituosen für den Hotel- und Fachhandelsbereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rosenberg, Christian Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rosenberg-Bannemann, Anita Friederike, deutsche Staatsangehörige, in Remshalden (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1315 vom 08.04.2003
(00948902 / CH-440.4.016.186-5)

■ **Moda Prestige GmbH**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 64, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Führung einer Kleiderboutique, Handel mit und Verkauf von Textilien und Schuhen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Prestia, Carola, italienische Staatsangehörige, in Altnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Prestia, Saverio, italienischer Staatsangehöriger, in Altnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1316 vom 08.04.2003
(00948722 / CH-440.4.016.187-0)

■ **Ristorante da Stefano Stephen Bellusci**, in Aadorf, Morgentalstrasse 17, 8355 Aadorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Bellusci, Stephen, von Neftenbach, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1318 vom 08.04.2003
(00948742 / CH-440.1.016.189-5)

■ **Soreon Research GmbH**, in Kreuzlingen, Weinbergstrasse 9, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Durchführung von Markt- und Technologieforschung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Binder, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Keller, Florian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Lipski, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--.
Tagebuch Nr. 1319 vom 08.04.2003
(00948760 / CH-440.4.016.190-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Eurovapor**, bisher in Zürich, Betriebsfähige Erhaltung von historisch wertvollem Eisenbahnmaterial in Europa usw. Verein (SHAB Nr. 65 vom 06. 04. 1999, S. 2190). Statutenänderung: 13. 04. 2002. Sitz neu: Arbon. Domizil neu: c/o Johannes Gröbli, Grüntalstrasse 52, 9320 Arbon. Zweck: Betriebsfähige Erhaltung von historisch wertvollem Eisenbahnmaterial in Europa um dadurch in Form eines 'lebenden Museums' einer breiten Öffentlichkeit ein Stück Eisenbahngeschichte (insbesondere das Dampfzeitalter) näher zu bringen. Mittel: Mitgliederbeiträge, freiwillige Zuwendungen und Einnahmen aus in den Statuten näher umschriebenen Betrieben. Organisation: Vorstand: mindestens 7 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dötsch, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hipp, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Munder, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Achermann, Anton, von Entlebuch, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hittnau]; Helbling, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hütten, Herbert, deutscher Staatsangehörige, in Reichenau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lebert, Niclas, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ragonesi, Giulio, von Arvigo, in Wyssachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1320 vom 08.04.2003
(00948774 / CH-020.6.900.121-3)

■ **Haus- und Energietechnik Hanspeter Klotz**, bisher in Jonschwil, Elektroinstallationen jeglicher Art, Umbauten sowie Renovationen. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 2000, S. 2249). Sitz neu: Sirnach. Domizil neu: Sonnenhalde, 8370 Busswil TG. Zweck: Elektroinstallationen jeglicher Art, Umbauten sowie Renovationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klotz, Hanspeter, von Jonschwil, in Busswil TG (Sirnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wuppenau].
Tagebuch Nr. 1321 vom 08.04.2003
(00948782 / CH-320.1.043.483-5)

■ **Jossi Holding AG**, in Gachnang, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Marken und Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Dr. Christoph, von Birwinken, Sulgen und Hombrechtikon, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1322 vom 08.04.2003
(00948784 / CH-440.3.000.862-6)

■ **Kenngott AG**, in Gachnang, Herstellung, Handel, Import und Export sowie Vertrieb von Treppen, Zubehörteilen, Natursteinprodukten aller Art und deren Montage. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 471). Zweigniederlassung neu: Solothurn.
Tagebuch Nr. 1323 vom 08.04.2003
(00948786 / CH-440.3.005.748-5)

■ **Kurt Eberle AG**, in Roggwil TG, Durchführung von Abbrucharbeiten, Erdbewegungen und Tiefbau, umweltgerechte Entsorgung von Baumaterialien unter Anwendung von technischen Mitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29. 03. 2000, S. 2107). Zweigniederlassung neu: Steinach [bisher: Rorschacherberg].
Tagebuch Nr. 1324 vom 08.04.2003
(00948788 / CH-440.3.004.682-0)

■ **Letrona AG**, in Bussnang, Fabrikation und Vertrieb von Masten aller Art sowie Gehäusen für Innen- und Aussenmontage, speziell für Sende- und Empfangsanlagen und weitere Anwendungsgebiete usw.. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 11, Publ. 426482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Severini, Loris, italienischer Staatsangehöriger, in Erlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1325 vom 08.04.2003
(00948792 / CH-440.3.006.344-4)

■ **multissimo Michael Schmid**, in Diessenhofen, Dienstleistungen im Bereich Kommunikation, Grafik, Fotografie und Fotoprodukte, Audio- und Videoproduktionen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3862). Domizil neu: Steinerstrasse 25, 8253 Diessenhofen.
Tagebuch Nr. 1326 vom 08.04.2003
(00948794 / CH-290.1.006.528-9)

■ **Sopro-Genossenschaftsbund**, in Amriswil, Förderung und Koordination pädagogischer, therapeutischer, organisatorischer und beraterischer Angebote der angegliederten Genossenschaften, Genossenschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 12, Publ. 766528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmitt, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1327 vom 08.04.2003
(00948798 / CH-440.5.002.124-0)

■ **Steiger-Montagen**, bisher in Berlingen, Montagen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8202). Sitz neu: Tägerwilen. Domizil neu: Oberdorfstrasse 4, 8274 Tägerwilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Georg, von Appenzell, in Tägerwilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berlingen]; Steiger-Müller, Doris, von Appenzell und Tägerwilen, in Tägerwilen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berlingen].
Tagebuch Nr. 1328 vom 08.04.2003
(00948806 / CH-440.1.002.081-3)

■ **Team Seeburg GmbH**, in Bottighofen, Projektierung und Ausführung von Bauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8383). Statutenänderung: 3. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Allmen, Thomas, von Lauterbrunnen, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Häni, Werner, von Unterbözberg, in Romanshorn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Juchler, Kurt, von Kirchberg SG, in Auenhofen (Hefenhofen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Konrad, von Würenlingen, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--; Scherrer, Anton, von Gams, in Amriswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1329 vom 08.04.2003
(00948812 / CH-440.4.014.036-7)

■ **Venovebe Immobilien AG**, in Romanshorn, An- und Verkauf von Immobilien usw.. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hafner, Thomas Emil, von Herisau, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jegge, Balz, von Küsnacht ZH und Sisseln, in Hinterforst (Altstätten), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppin, Gisela, von Wangen SZ, in Uttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brockmeyer, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Bad Harzburg (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Graber Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1330 vom 08.04.2003
(00948820 / CH-320.3.045.684-9)

■ **Werugi GmbH**, in Frauenfeld, Erbringen von Dienstleistungen für andere Unternehmen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutishauser, Dr. Peter, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SIGG Switzerland AG, in Frauenfeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: Werugi Holding AG, in Frauenfeld]; Bruderer, Hansjörg, von Speicher, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1331 vom 08.04.2003
(00948826 / CH-440.4.013.180-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Anna Kamperhoff-Stiftung für Kinder**, in Frauenfeld, Die materielle Unterstützung von bedürftigen Kindern im In- und Ausland, namentlich von bedürftigen Kindern (Waisen, Kriegsopfern usw.) in Entwicklungsländern. Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 13, Publ. 716446). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 05.03.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1332 vom 08.04.2003
(00948832 / CH-440.7.003.246-6)

■ **Herbert Müller + Sohn, Inh. Paul Müller**, in Aadorf, Schreinerei-Kühlmöbelbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 559). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1333 vom 08.04.2003
(00948836 / CH-440.1.008.809-9)

■ **Hermann Kamperhoff-Stiftung für Tiere**, in Frauenfeld, Der Schutz von Tieren im In- und Ausland. Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 13, Publ. 717058). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 05.03.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1334 vom 08.04.2003
(00948838 / CH-440.7.003.292-8)

■ **Ingenieur-Bau Ruf AG**, in Ermatingen, Ausführung sämtlicher Planungen für Bauten aller Art; Übernahme von Generalunternehmungsleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 617). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 1335 vom 08.04.2003
(00948842 / CH-440.3.003.637-2)

■ **J. Studer**, in Amriswil, Tankstelle OK-Coop, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1993, S. 5209). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1336 vom 08.04.2003
(00948844 / CH-440.1.011.357-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Termobruciatori di Caldart Renato e Maggiulli Francesco**, finora in Bellinzona, Vendita ed istallazione di bruciatori e caldaie, assistenza clienti, Società in nome collettivo (FUSC no. 1 del 3. 1. 2000, pagina 9). Nuova sede: Arbedo-Castione. Nuovo recapito: Via S. Gottardo 30, 6532 Castione.
Giornale no 248 del 08.04.2003
(00948250 / CH-500.2.002.407-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **U. Hug & Co. Consulenza e vendita**, in Arbedo-Castione, La consulenza e la vendita nel campo delle apparecchiature per cucine private ed industriali, in particolare di bar, ristoranti e di alberghi, dell'arredamento per negozi in generale, di mobili per... Società in nome collettivo (FUSC no. 112 del 12. 6. 1996, pagina 3472). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.
Giornale no 249 del 08.04.2003
(00948252 / CH-500.2.002.454-9)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, in Bellinzona, studio, programmazione ed esecuzione di costruzioni di qualsiasi natura, in qualità di imprenditori totali o generali, nonché fornitura di servizi specializzati correlati, Succursale (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 12, publ. 370616), con sede principale a: Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.
Giornale no 247 del 07.04.2003
(00948248 / CH-500.9.001.673-5)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FREENIGHTS SERVICES Sagl**, in Ascona, Via Collinetta 115, 6612 Ascona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 03. 2003. Scopo: L'intermediazione, la gestione, il noleggio, l'import e l'export, la compravendita di servizi e prodotti nel settore turistico, della ristorazione, alberghiero, informatico, tessili, edile, giardinaggio, mobili ed accessori per la casa e gli alberghi. La compravendita di prodotti e servizi nei settori citati tramite internet, e la costruzione e la gestione di siti web. La compravendita, la gestione, la rappresentanza di licenze, marchi di fabbrica, brevetti connessi allo scopo sociale. L'organizzazione e la gestione di servizi catering, di seminari, conferenze, corsi in relazione allo scopo sociale. La società può costituire succursali, sedi secondarie e compravendere e gestire beni immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Foster, Luca, da Grossdietwil, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Andreoli, Anina, da Disentis/Mustér, in Cannero (I), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 407 del 08.04.2003
(00948256 / CH-509.4.007.681-3)

■ **Gagliardi Sagl**, in Brissago, Via Costa di Dentro 87, 6614 Brissago, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 03. 2003, 1. 04. 2003. Scopo: L'esecuzione di autotrasporti in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto di un rimorchio Musbaumer per il valore complessivo di CHF 30'000.--, accettato per tale importo, di cui CHF 19'000.-- computati sul capitale sociale e CHF 11'000.-- un credito. Contratto di apporto: 11.03.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gagliardi, Rosanna, cittadina italiana, in Brissago, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Gagliardi, Luca, da Iseo, in Brissago, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 409 del 08.04.2003
(00948260 / CH-509.4.007.664-8)

■ **Sanfedele SA**, in Locarno, Via al Sasso 6, 6600 Locarno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 04. 2003. Scopo: La compra-vendita nel settore immobiliare, come pure la valorizzazione di proprietà immobiliari mediante la costruzione di qualsiasi tipo di edificio. Rientra nello scopo sociale qualsiasi attività connessa al suo raggiungimento. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Futura assunzione di beni: la società intende acquistare da Balerna Elena la part. 229 RFD di Verscio per il prezzo massimo di CHF 1'425'000.--. Persone iscritte: De Dea, Renza, da Locarno, in Locarno, amministratrice unica, con firma individuale; Studio fiduciario Roberta Pantani Tettamanti, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 408 del 08.04.2003
(00948258 / CH-509.3.007.682-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALPENSYSTEM SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 39 del 27. 02. 2003, pagina 12, publ. 881962). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 410 del 08.04.2003
(00948262 / CH-509.3.007.641-7)

■ **Ascolux SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici,... Società anonima (FUSC no. 61 del 28. 03. 2002, pagina 14, publ. 405216). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 411 del 08.04.2003
(00948264 / CH-509.3.007.410-1)

■ **BIRGA SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 173 del 09. 09. 2002, pagina 11, publ. 633118). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 412 del 08.04.2003
(00948266 / CH-509.3.007.509-6)

■ **CONGINOX SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 183 del 23. 09. 2002, pagina 11, publ. 652948). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 413 del 08.04.2003
(00948268 / CH-509.3.007.523-4)

■ **EC + CCO European Services Management Company SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici,... Società anonima (FUSC no. 67 del 09. 04. 2002, pagina 11, publ. 418672). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 414 del 08.04.2003
(00948270 / CH-509.3.007.419-0)

■ **Ecomareterra SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici,... Società anonima (FUSC no. 129 del 08. 07. 2002, pagina 14, publ. 548186). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 415 del 08.04.2003
(00948272 / CH-509.3.007.470-3)

■ **FANTOR SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2002, pagina 11, publ. 726156). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 416 del 08.04.2003
(00948274 / CH-509.3.007.548-6)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 361 del 31. 03. 2003, pubblicato nel FUSC no. 66 del 07. 04. 2003 p. 15. **FM Meccanica**, in Tenero-Contra, Acquisto, vendita e riparazioni macchine per la manutenzione di spazi verdi, Ditta individuale (FUSC no. 66 del 07. 04. 2003, pagina 15, publ. 548186). Ditta esatta: **FM Meccanica di Mele F.**
Giornale no 406 del 08.04.2003
(00948254 / CH-509.1.007.677-7)

■ **Gellera SA**, in Locarno, La conduzione di uno studio d'architettura, ecc. Società anonima (FUSC no. 12 del 21. 01. 2003, pagina 14, publ. 821978). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 417 del 08.04.2003
(00948276 / CH-509.3.007.590-1)

■ **LINEA SERVICE SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 24 del 06. 02. 2003, pagina 13, publ. 849478). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 418 del 08.04.2003
(00948278 / CH-509.3.007.617-4)

■ **Lupiton SA**, in Locarno, Gestire e compravendere esercizi pubblici, locare e gestire spacci alimentari e depositi ed alberghi, Società anonima (FUSC no. 97 del 23. 05. 2002, pagina 12,

publ. 480054). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 419 del 08.04.2003
(00948280 / CH-509.3.007.443-4)

■ **M+Icom Technology SA**, in Minusio, Il commercio e la produzione di parti di costruzioni, accessori e apparecchi elettronici, sia in Svizzera che all'estero, Società anonima (FUSC no. 66 del 07. 04. 2003, pagina 15, publ. 938230). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pfiffner, Luciano, da Mels, in Orselina, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 420 del 08.04.2003
(00948282 / CH-509.3.006.518-2)

■ **MIC Technology Holding SA**, in Minusio, La gestione e l'amministrazione durevole, sotto forma di Holding, di partecipazioni parziali o totali, ad altre società indipendenti svizzere o estere, Società anonima (FUSC no. 66 del 07. 04. 2003, pagina 15, publ. 938232). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pfiffner, Luciano, da Mels, in Orselina, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 421 del 08.04.2003
(00948284 / CH-509.3.006.492-4)

■ **Mitosystem SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi chimici, engineering, commerciali,... Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2002, pagina 18, publ. 790364). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 422 del 08.04.2003
(00948286 / CH-509.3.007.582-5)

■ **Sartel SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti, impianti e servizi elettrici, informatici, tecnologici,... Società anonima (FUSC no. 172 del 06. 09. 2002, pagina 12, publ. 631838). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 423 del 08.04.2003
(00948288 / CH-509.3.007.510-8)

■ **Scarabik SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici,... Società anonima (FUSC no. 93 del 16. 05. 2002, pagina 12, publ. 472520). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 424 del 08.04.2003
(00948290 / CH-509.3.007.439-2)

■ **Tiflex SA**, in Ascona, L'esercizio di un'impresa generale in tutti i campi dell'edilizia e del genio civile e della consegna chiavi in mano di immobili, case, magazzini, impianti industriali, aeroporti ed ogni altra opera... Società anonima (FUSC no. 143 del 26. 07. 2002, pagina 13, publ. 579806). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 425 del 08.04.2003
(00948292 / CH-509.3.006.617-0)

■ **Treuno Management SA**, in Ascona, La compravendita, l'import e l'export di prodotti finanziari ed assicurativi, Società anonima (FUSC no. 108 del 07. 06. 2002, pagina 15, publ. 501304). Nuove persone iscritte o modifiche: Fidegottardo SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: Fidegottardo SA, in Minusio].
Giornale no 426 del 08.04.2003
(00948294 / CH-509.3.006.205-4)

■ **Tubosan SA**, in Locarno, La consulenza, progettazione e esecuzione di risanamenti interni di ogni tipo di tubazione, in modo non inquinante e senza interventi distruttivi, la compravendita, la riparazione, la manutenzione di... Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 04. 2002, pagina 10, publ. 431304). Nuove persone iscritte o modifiche: CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione [finora: CID Società fiduciaria SA, in Locarno].
Giornale no 427 del 08.04.2003
(00948296 / CH-509.3.007.428-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **C. ALPEN TRASPORTI Sagl**, in Lugano, Via Canevascini 26, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31. 3. 2003. Scopo: La gestione di servizi nel campo delle spedizioni, della logistica e dei trasporti nazionali ed internazionali e di merce di ogni genere; l'acquisto, la vendita, la mediazione, il noleggio, l'importazione e l'esportazione di materiale diverso, merce di ogni genere, di containers e mezzi di trasporto. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Alpen, Cengiz, cittadino turco, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 12'000.--; Alpen, Nurettin, cittadino turco, in Como (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 8'000.--.
Giornale no 2066 del 08.04.2003
(00948312 / CH-514.4.027.129-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aircond SA**, in Lugano, impianti di ventilazione, Società anonima (FUSC no. 244 del 17. 12. 2002, pagina 16, publ. 776160). Altri uffici: Residenza Quadrela D, 6944 Cureglia. Nuove persone iscritte o modifiche: Cereghetti, Ezio, da Muggio, in Sigirino, con procura individuale.
Giornale no 2067 del 08.04.2003
(00948314 / CH-514.3.024.683-2)

■ **Alban Trading SA**, in Lugano, consulenza aziendale e finanziaria, Società anonima (FUSC no. 42 del 4. 3. 2003, pagina 13, publ. 889172). Nuova ragione sociale: **Alban Trading SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori].
Giornale no 2068 del 08.04.2003
(00948316 / CH-514.3.013.153-3)

■ **AR Automobili Ronconi Sagl**, in Viganello, autoveicoli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 247 del 20. 12. 1999, pagina 8612). Nuove persone iscritte o modifiche: Ronconi, Alessandro, da Magliaso, in Magliaso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Viganello].
Giornale no 2069 del 08.04.2003
(00948318 / CH-514.4.013.054-2)

■ **Arner Wealth Asset Management SA**, in Lugano, società di gestione e consulenza patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 66 del 7. 4. 2003, pagina 15, publ. 938506). Persone dimissionarie e firme cancellate: Russo, Antonio, da Mezzovico-Vira, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: del Bue, Paolo, da Muzzano, in Muzzano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2070 del 08.04.2003
(00948320 / CH-514.3.027.114-0)

■ Complemento dell'iscrizione nel giornale no. 1803 del 27. 3. 2003, pubblicato nel FUSC no. 63 del 2. 4. 2003 p. 15. **Associazione dei Comuni Regione del Malcantone (RM)**, in Agno, favorire la collaborazione tra i suoi membri, Associazione (FUSC no. 63 del 2. 4. 2003, pagina 15, publ. 932736). Mezzi: i contributi annuali (pro capite per abitante residente) dei membri attivi da stabilire annualmente dall'assemblea; i contributi annuali dei membri sostenitori di almeno CHF 100.--; un'adeguata tassa sociale dei Patriziati] [radiati: Mezzi: i contributi annuali di CHF 1.50 per abitante residente; i contributi annuali dei membri sostenitori di almeno CHF 100.-- e dall'ALPA un'adeguata tassa sociale].
Giornale no 2071 del 08.04.2003
(00948322 / CH-514.6.010.172-3)

■ **Chemifin Trade SA**, in Lugano, commercio di materie prime, Società anonima (FUSC no. 178 del 16. 9. 2002, pagina 11, publ. 642642). Persone dimissionarie e firme cancellate: Steingruber, Andrea, da Schönengrund, in Sementina, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Foglia, Elio, da Lugano, in Capriasca, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 2072 del 08.04.2003
(00948324 / CH-514.3.006.699-5)

■ **Chiesi SA**, in Lugano, prodotti farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 178 del 16. 9. 2002, pagina 11, publ. 642644). Persone dimissionarie e firme cancellate: Steingruber, Andrea, da Schönengrund, in Sementina, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Foglia, Elio, da Lugano, in Capriasca, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 2073 del 08.04.2003
(00948326 / CH-514.3.007.291-0)

■ **CSF Intersecurities SA**, in Lugano, la gestione e la vendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2002, pagina 13, publ. 767052). Nuovo recapito: Via Cassarinetta 10, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Polar, Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Nicolini, Victor, cittadino italiano, in Roma (I), presidente, con firma individuale; Panzera, Mauro, da Cademario, in Cademario, membro, con firma collettiva a due; Soncini, Edera, da Castel San Pietro e Vacallo, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due; Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2074 del 08.04.2003
(00948328 / CH-514.3.025.584-2)

■ **Evolution Activewear SA**, in Lugano, abbigliamento di marca, Società anonima (FUSC no. 59 del 25. 3. 1996, pagina 1697). Nuova ragione sociale: **Evolution Activewear SA in liquidazione**. In scioglimento: 04.04.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Barinvest SA, in Lugano, liquidatrice.
Giornale no 2075 del 08.04.2003
(00948330 / CH-514.3.008.046-4)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1924 del 1. 4. 2003, pubblicato nel FUSC no. 66 del 7. 4. 2003 p. 16. **Imocentro SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 66 del 7. 4. 2003, pagina 16, publ. 937100). Nuove persone iscritte o modifiche: Bellotti, Giordano, da Torricella-Taverne, in Figino (Barbengo), con procura collettiva a due [non: in Figino (Bargengo)].
Giornale no 2076 del 08.04.2003
(00948332 / CH-514.3.000.573-8)

■ **Inducano Sagl**, in Viganello, la gestione di centri di abbronzatura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Induni, Rafael, da Ligornetto, in Cadro, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Viganello, socio e gerente, con firma individuale]; Canonico, Fiorella, da Cadro, in Dino (Sonvico), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: cittadina italiana, in Pregassona].
Giornale no 2077 del 08.04.2003
(00948334 / CH-514.4.025.389-3)

■ **Kison AG in liquidazione**, in Lugano, compra-vendita immobili, Società anonima (FUSC no. 66 del 7. 4. 2003, pagina 16, publ. 937126). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 2078 del 08.04.2003
(00948336 / CH-514.3.003.671-4)

■ **LABORATORIO D'ODONTOTECNICA THEDY WIESNER SAGL**, in Lugano, la vendita di laboratori d'odontotecnici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 70 del 12. 4. 2002, pagina 12, publ. 424662). Nuove persone iscritte o modifiche: Wiesner, Andreas, da Bottmingen, in Manno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Cagiallo (Capriasca)].
Giornale no 2079 del 08.04.2003
(00948338 / CH-514.4.026.155-1)

■ **LCST Lugano Comunicazione e Servizi turistici Sagl**, in Lugano, la gestione della rete di assistenza turistica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 202 del 18. 10. 2001, pagina 8155). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bronzini, Marco, da Locarno, in Tremona, gerente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Amadò, Fabio, da Bedigliora, in Lugano, gerente, con firma collettiva a due.
Giornale no 2080 del 08.04.2003
(00948340 / CH-514.4.025.349-4)

■ **Lefix SA**, in Breganzona, gestione esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 241 del 11. 12. 2000, pagina 8426). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione; Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 2081 del 08.04.2003
(00948342 / CH-514.3.025.065-6)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 7645 del 23. 12. 2002, pubblicato nel FUSC no. 1 del 6. 1. 2003 p. 23. **Nuova società cooperativa di consumo di Brusino Arsizio**, in Brusino Arsizio, mettere a disposizione dei propri soci e della popolazione in generale generi alimentari e oggetti d'uso, Società cooperativa (FUSC no. 1 del 6. 1. 2003, pagina 23, publ. 798048). Persona iscritta: Wicki Biaggi, Trudi, da Entlebuch e Sant'Abbondio, in Brusino Arsizio, membro, con firma collettiva a due [non: Wicky iaggi, Trudi].
Giornale no 2082 del 08.04.2003
(00948926 / CH-514.5.024.206-1)

■ **OELSCHLÄGER PROPERTIES INTERNATIONAL INC., Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, gestione amministrativa di società, Succursale (FUSC no. 176 del 11. 9. 2000, pagina 6212), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Cantonale 16, 6904 Lugano.
Giornale no 2083 del 08.04.2003
(00948928 / CH-514.9.024.864-2)

■ **RINASCITA HOLDING SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 207 del 25. 10. 2002, pagina 11, publ. 701814). Statuti modificati: 4. 4. 2003. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Saladino, Dott. Giovanni, da Paradiso, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissone, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2084 del 08.04.2003
(00948930 / CH-514.3.026.638-0)

■ **SANPAOLO BANK (SUISSE) SA**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 35 del 21. 2. 2003, pagina 14, publ. 873206), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Montagnese, Maurizio, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due; Cattaneo, Giovanni, da Bironico, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 2085 del 08.04.2003
(00948932 / CH-514.9.025.338-1)

■ **Spinetti Max Sagl**, in Lugano, impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 84 del 3. 5. 1999, pagina 2889). Nuovo recapito: Via Canonica 11, c/o EUR Trust Company SA, 6900 Lugano.
Giornale no 2086 del 08.04.2003
(00948934 / CH-514.4.008.237-4)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1800 del 27. 3. 2003, pubblicato nel FUSC no. 63 del 2. 4. 2003 p. 15. **TENSO SUISSE LIMITED, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti farmaceutici, Succursale (FUSC no. 63 del 2. 4. 2003, pagina 15, publ. 932258), con sede principale a: Londra. Scopo esatto: Il commercio, l'affitto e l'installazione di tenso strutture per uso professionale commerciale e non commerciale.
Giornale no 2087 del 08.04.2003
(00948936 / CH-514.9.027.099-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **New Youth Textile SA in liquidazione**, in Lugano, la fabbricazione di articoli tessili, Società anonima (FUSC no. 131 del 10. 7. 2002, pagina 14, publ. 552228). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 2088 del 08.04.2003
(00948938 / CH-514.3.012.400-1)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **NOVA SMA SAGL**, in Chiasso, Via Emilio Bossi 12b, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 4. 2003. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'intermediazione, import ed export di merce in genere. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Casula, Aldo, da Balerna, in Stabio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'800.--; Aggio, Silvano, cittadino italiano, in Carate Urio (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'600.--; Aggio, Mario, cittadino italiano, in Como (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'600.--.
Giornale no 540 del 08.04.2003
(00948298 / CH-524.4.009.703-3)

■ **Schera Giancarlo & Co**, in Muggio, Via Ronchetto, 6838 Muggio, Società in accomandita (nuova iscrizione). Inizio: 1. 1. 2003. Scopo: Assuntori postali. Gestione in proprio o per conto terzi di linee di autopostali. Officina riparazioni veicoli. Persone iscritte: Schera, Massimo, da Muggio, in Muggio, accomandante, con procura individuale, con un capitale accomandato da CHF 1'000.--; Schera, Giancarlo, da Muggio, in Muggio, socio illimitatamente responsabile, con firma individuale.
Giornale no 541 del 08.04.2003
(00948300 / CH-524.2.009.704-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Agrocasa SA**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 193 del 5. 10. 1999, pagina 6809). Statuti modificati: 3. 4. 2003. Nuova ragione sociale: **OROSIKA SA**. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 542 del 08.04.2003
(00948302 / CH-524.3.000.767-3)

■ **Casa di Riposo San Rocco SA**, in Morbio Inferiore, l'acquisto e la gestione di case di cura e riposo per persone bisognose di assistenza e in genere ogni attività a favore degli ammalati e dei poveri, Società anonima (FUSC no. 220 del 11. 11. 1999, pagina 7686). Nuove persone iscritte o modifiche: Diviani, suor Alfonsina, da Campello, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due [finora: in Loco].
Giornale no 543 del 08.04.2003
(00948304 / CH-524.3.006.382-3)

■ **Emilio Ricetta Sagl**, finora in Morbio Inferiore, lavorazione di pietre naturali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 19 del 29. 1. 2002, pagina 12, publ. 316662). Statuti modificati: 4. 4. 2003. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: Via Industria 5, 6850 Mendrisio.
Giornale no 544 del 08.04.2003
(00948306 / CH-524.4.009.217-2)

■ **Rapelli SA**, in Stabio, prodotti alimentari di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 198 del 14. 10. 2002, pagina 12, publ. 683648). Nuove persone iscritte o modifiche: Chiarello, Vincenzo, da Wald ZH, in Stabio, con procura collettiva a due.
Giornale no 545 del 08.04.2003
(00948308 / CH-524.3.007.413-1)

■ **Tellinathal AG**, in Castel San Pietro, l'acquisto, la vendita, la permuta di immobili, Società anonima (FUSC no. 53 del 16. 3. 2001, pagina 1979). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lurati, Sandra, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Dario, da Castel San Pietro, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 546 del 08.04.2003
(00948310 / CH-524.3.009.251-4)

UR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Schmelzmetall A.G.**, in Gurtnellen, Fabrikation und Vertrieb von Metallen und Metall-Legierungen aller Art und daraus erstellten Halb- und Fertigfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebnöther, Christel, von Zürich, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien; Köhlert, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amthor, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 93 vom 08.04.2003
(00948616 / CH-120.3.000.653-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Verein der Lehrer der Transzendentalen Meditation**, in Seelisberg, Der Verein fördert und lehrt die Technik der Transzendentalen Meditation (TM) und das TM-Sidhi-Programm nach Maharishi Mahesh Yogi sowie Maharishis Vedische Wissenschaft, Verein (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1990, S. 1160). Der Vorstand hat am 07.02.2003 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 94 vom 08.04.2003
(00948618 / CH-120.6.001.406-3)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aygen Consulting**, à Yverdon-les-Bains, rue de Neuchâtel 26. Titulaire: Aygen Arman Huesnue, de Turquie, à Yverdon-les-Bains. Objet: conseils, développement de systèmes et services dans le domaine de la communication.
Journal no 3591 du 08.04.2003
(00948904 / CH-550.1.033.929-5)

■ **Bruno Mukuna Badibanga, Kinofkex.com**, à Nyon, route du Boiron 21. Titulaire: Mukuna Badibanga Bruno, d'Italie, à Nyon. Objet: location de films vidéo et DVD par le biais d'Internet.
Journal no 3592 du 08.04.2003
(00948906 / CH-550.1.033.930-5)

■ **C.R.D. Fellay**, à Yvonand, Les Vursys. Titulaire: Fellay Nicole, de Saxon, à Yvonand. Objet: commerce et représentation d'articles de diverse nature.
Journal no 3595 du 08.04.2003
(00948912 / CH-550.1.033.933-6)

■ **Café du Cerf, Monique Vilas**, à Saint-Cierges, ruelle du Cerf 2. Titulaire: Vilas Monique, de Wynigen, à Saint-Cierges. Objet: exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 3593 du 08.04.2003
(00948908 / CH-550.1.033.931-0)

■ **Capital TIME SARL**, à Lutry, Grand-Rue 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 mars 2003. But: commerce de produits de luxe, notamment de joaillerie, bijouterie, horlogerie et autres articles haut de gamme. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Reprise de biens envisagée: certains actifs et certains passifs de la raison individuelle D. MONTANDON ENTERPRISE, à Lutry, pour CHF 10'000 au maximum. Associés: Montandon Daniel, avec une part de CHF 1'000, Voirol Montandon Martine, avec une part de CHF 1'000, tous deux du Locle, à Lutry, gérants avec signature collective à deux, et NOVADIS (UK) LIMITED, à Londres (Grande-Bretagne), avec une part de CHF 48'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3594 du 08.04.2003
(00948910 / CH-550.1.033.932-1)

■ **Garage de St-Barthélemy Schmied Sàrl**, à Saint-Barthélemy (VD). Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 avril 2003. But: exploitation d'un garage, d'un atelier mécanique et d'une installation de lavage; commerce de véhicules automobiles et accessoires y relatifs. Capital social entièrement libéré: CHF 50'000. Apport en nature selon convention du 4 avril 2003 et bilan au 1er janvier 2003: actifs (CHF 478'509.80) et passifs (CHF 428'509.80) de la raison individuelle R. Schmied, à Saint-Barthélemy (VD), soit un actif net de CHF 50'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Schmied Raymond, avec une part de CHF 49'000, gérant avec signature individuelle, et Schmied Cyril, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Wahlern, à Saint-Barthélemy (VD). Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3596 du 08.04.2003
(00948914 / CH-550.1.033.934-4)

■ **Hil Kolaj**, à Montreux, rue de la Gare 9. Titulaire: Kolaj Hil, de Serbie et Monténégro, à Montreux. Objet: commerce de produits alimentaires, notamment en provenance du Portugal et du Kosovo.
Journal no 3597 du 08.04.2003
(00948916 / CH-550.1.033.935-2)

■ **Jorat-Services Sàrl**, à Peney-le-Jorat, c/o Yves et Dominique Cavin. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 19 février 2003. But: conseils en matière de ressources humaines et placement privé de personnel temporaire et fixe dans le domaine du transport routier; commerce, location, mise à disposition et commercialisation de machines de chantier; exploitation d'un atelier de réparation mécanique; commerce et commercialisation en général de tout produit en relation avec l'industrie automobile et mécanique; taille d'arbres, entretien de propriétés privées et commerce de bois de chauffage. Apport en nature selon convention du 19 février 2002: véhicule, machines et matériel d'exploitation pour CHF 34'550, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 14'550 constituant une créance des apporteurs contre la société. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Cavin Dominique, et Cavin Yves, tous deux de Vulliens, à Peney-le-Jorat, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3598 du 08.04.2003
(00948918 / CH-550.1.033.936-8)

■ **L'Ours SA**, à Rossinière, La Frasse, chalet du Saut, chez Serge Gétaz. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 décembre 2002. But: exploitation d'hôtels, de restaurants, de cafés, en particulier de l'Hôtel de l'Ours à Château-d'Oex, et d'autres établissements publics; acquisition, création et exploitation d'établissements médico-sociaux, d'établissements comportant tous types d'hébergement (tels qu'appartements protégés) en rapport avec le domaine de la santé et de toutes thérapies quelconques; commerce de biens et produits, services et conseils, en particulier dans les domaine de l'hôtellerie, de la restauration, de la santé et des thérapies les plus variées. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: parcelle no 148 de la commune de Château-d'Oex pour CHF 1'900'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce, Administration: Gétaz Serge, de Château-d'Oex, à Rossinière, avec signature individuelle. Réviseur: Serfisa Services Fiduciaires S.A., à Lausanne.
Journal no 3600 du 08.04.2003
(00948922 / CH-550.1.033.938-9)

■ **lina communication.com Sàrl**, à Vevey, boulevard Pederewski 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er avril 2003. But: services dans le domaine de la télécommunication par voie Internet. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Hussein Ahmed, d'Irak, à Vevey, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Yaseen Zahi, de Jordanie, à Chicago (USA), avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3599 du 08.04.2003
(00948920 / CH-550.1.033.937-3)

■ **Nitrox Sàrl**, à Renens (VD), avenue des Baumettes 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 avril 2003. But: services dans le domaine de l'Internet, du marketing et de la communication; fabrication et commercialisation de produits informatiques et liés aux réseaux informatiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Veyre Christian, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Alvarenga Marilia, du Brésil, à Rio de Janeiro (Brésil), avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3601 du 08.04.2003
(00948924 / CH-550.1.033.939-7)

■ **ROTZETTER THIERRY PEINTURE**, à Lutry, La Croix-sur-Lutry, Les Monts-de-Lavaux 324 B. Titulaire: Rotzetter Thierry, de Liebistorf, à Lutry. Objet: plâtrerie-peinture et rénovations.
Journal no 3602 du 08.04.2003
(00947932 / CH-550.1.033.940-2)

■ **TMS Technique pour la musique et le spectacle Sàrl**, à Forel (Lavaux), zone industrielle C. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 avril 2003. But: location, vente, prestations techniques et conseils dans le domaine de la musique et du spectacle. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Apport en nature selon convention du 2 avril 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 379'776.25) et passifs (CHF 160'002.80) de la société en nom collectif TMS, Bridel & Bosshard, à Lutry, soit un actif net de CHF 219'773.45, dont CHF 34'000 imputés sur le capital social, le solde constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés: Bosshard Jean-Baptiste, de Pully, à Genève, avec une part de CHF 11'000, Bridel Marc, de Moudon, à Lutry, avec une part de CHF 23'000, tous deux gérants avec signature individuelle, Bovard Josquin, de Riex, à Lausanne, avec une part de CHF 1'000, et Carrupt Serge, de Chamoson, à Savièse, avec une part de CHF 5'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3603 du 08.04.2003
(00947934 / CH-550.1.033.941-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alain Laesslé Concepts et partenaire**, à Lutry, production audiovisuelle (FOSC du 24.02.2003, p. 15). Rectificatif. Adresse précise: La Croix-sur-Lutry, sentier d'En Vaux (et non La Croix-sur-Lutry, chemin d'En Vaux comme publié).
Journal no 3604 du 08.04.2003
(00947936 / CH-550.1.033.243-8)

■ **Amida S.A.**, à Veytaux, opérations immobilières (FOSC du 16.10.2000, p. 7063). Krähenbühl Diane, Triebold Monique, Triebold Pierre et Triebold Ralph ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Defago Jean-Pierre, de Val-d'Illiez, à Pully, et Henriroud Michel, de Belmont-sur-Yverdon, à Corsier-sur-Vevey.
Journal no 3605 du 08.04.2003
(00947938 / CH-550.0.115.502-7)

■ **As de Carreau & Ad Hoc Carrelages S.A.**, à Lonay, pose et commerce de carrelages (FOSC du 04.08.1997, p. 5538). Porchet Danièle, désormais Porchet Burgy Danièle, de Cordast, et Raymond Burgy sont désormais à Baulmes.
Journal no 3606 du 08.04.2003
(00947940 / CH-550.0.139.560-9)

■ **Ausoni Villars S.A.**, à Ollon, exploitation de commerces de vêtements, de chaussures et d'articles de sport (FOSC du 09.07.1997, p. 4819). Fiduciaire Richard Huber n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revica S.à r.l., à Crissier.
Journal no 3607 du 08.04.2003
(00947942 / CH-550.0.169.216-1)

■ **Axibat S.A.**, à Corseaux, activités dans le domaine du bâtiment et de la construction (FOSC du 26.04.2001, p. 3106). La société ayant transféré son siège à Monthey (FOSC du 02.04.2003, p. 17), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 3608 du 08.04.2003
(00947944 / CH-550.0.081.454-4)

■ **bb-tronic Sàrl**, à Lausanne, commerce et maintenance de tout matériel, produit et appareil électronique (FOSC du 06.09.2002, p. 13). Statuts modifiés le 3 avril 2003. Baud Jean-Marc, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 2'000 à l'associée Bürki Madeleine, de Bâle, à Lausanne. Bürki Jean-Pierre qui n'est plus associé, lequel reste gérant avec signature individuelle, cède sa part de CHF 18'000 à Bürki Madeleine, dont la part est portée de CHF 2'000 à CHF 20'000.
Journal no 3609 du 08.04.2003
(00947946 / CH-550.1.027.042-9)

■ **BCGH business communication group holding**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18.03.1999, p. 1793). Hammer Walter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Couchepin Gaspard, de et à Martigny.
Journal no 3610 du 08.04.2003
(00947948 / CH-550.0.089.869-4)

■ **Bentronic S.A.**, à Crissier, commerce de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique (FOSC du 24.06.1999, p. 4240). Rothenbuehler Rolf (inscrit sans signatue) n'est plus administrateur. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Wyss Hans, de Büron, à Puidoux. Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young, à Lausanne.
Journal no 3611 du 08.04.2003
(00947950 / CH-550.0.062.130-8)

■ **Betosan S.A.**, succursale de Lausanne, assainissement de construction en tout genre (FOSC du 19.02.2002, p. 12). Siège principal: Berne. La signature de Thüler Markus est radiée.
Journal no 3612 du 08.04.2003
(00947952 / CH-550.0.046.953-2)

■ **BRUSTORM SA**, à Pully, acquisition et gestion de participations (FOSC du 05.02.2003, p. 15). La société ayant transféré son siège à Meyrin (FOSC du 2.4.2003, p.8), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 3613 du 08.04.2003
(00947954 / CH-550.1.032.584-4)

■ **Café de la Versoix, Fabrizio Catalfamo**, à Crans-près-Céligny, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 11.01.1999, p. 168). Nouvelle raison de commerce: **La Divina Commedia, Fabrizio Catalfamo**.
Journal no 3614 du 08.04.2003
(00947956 / CH-550.0.013.568-8)

■ **Caisse de pensions du personnel de Bobst S.A.**, à Prilly, fondation (FOSC du 28.01.2002, p. 15). Zaengerle Niklaus n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Bezençon Christian, d'Eclagnens, à Belmont-sur-Lausanne.
Journal no 3615 du 08.04.2003
(00947958 / CH-550.0.166.720-5)

■ **Caisse de Retraite de Zyma S.A.**, à Nyon, fondation (FOSC du 03.04.1997, p. 2216). Schärer Andreas, Cornut Alex, Erne Hermann, Faeh Andreas et Rhyner Pierre ne sont plus membres du conseil; leur signature ainsi que celle de Bietenholz Guy est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Flynn Shannon, d'Australie, à Pully, présidente, Reynaud Christian, de et à Genève, vice-président, Tailleur Anne, de Charmey, à Pully, secrétaire, Rochat Alexandre, du Lieu, à Bremblens, et Sieben Nicolaas, des Pays-Bas, à Mont-sur-Rolle.
Journal no 3616 du 08.04.2003
(00947960 / CH-550.0.169.911-1)

■ **CAPITAL LINE TRUST SA**, à Préverenges, détention et gestion de participations à toute entreprise financière, commerciale et industrielle (FOSC du 08.11.2002, p. 14). Pardo Soli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Gilliéron Jacques A. reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 3617 du 08.04.2003
(00947962 / CH-020.3.004.029-8)

■ **Eden travel S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 22.02.1999, p. 1202). Nouvelle adresse: chemin d'Entre-Bois 11, c/o Myrose André.
Journal no 3618 du 08.04.2003
(00947964 / CH-550.0.151.523-5)

■ **Esplanade du Château d'Ouchy S.A.**, à Epesses, exploitation d'établissements publics (FOSC du 14.02.2002, p. 14). Dissolution: 4 avril 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Esplanade du Château d'Ouchy S.A. en liquidation**. Fonjallaz Patrick, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Katz Bernard n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 3619 du 08.04.2003
(00947970 / CH-550.0.089.852-1)

■ **Fiduciaire Goldenschoue S.A.**, à Lausanne (FOSC du 29.08.2002, p. 12). Suppresion de la mention relative aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.
Journal no 3620 du 08.04.2003
(00947974 / CH-550.0.099.713-6)

■ **Floreyres S.A.**, à Yverdon-les-Bains, opérations immobilières et financières (FOSC du 01.05.2000, p. 2902). Statuts modifiés le 1er avril 2003. Siège transféré à Etagnières. Le réviseur, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés.
Journal no 3621 du 08.04.2003
(00947978 / CH-550.0.075.992-0)

■ **Fondation Conrad Bourgeois**, à Lausanne (FOSC du 18.04.2001, p. 2853). Statuts modifiés le 14 février 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau but: promotion de la connaissance de la sylviculture, de la forêt et de ses métiers dans le canton de Vaud.
Journal no 3622 du 08.04.2003
(00947982 / CH-550.0.047.886-7)

■ **Freditos, Frédéric Hauser**, à Nyon, fabrication et commerce de planches à voile et accessoires (FOSC du 15.01.2001, p. 317). Nouvelle raison de commerce: **Fly and Surf, Frédéric Hauser**. Siège transféré à Arzier, rue de l'Eglise 2. Nouvel objet: toute activité dans le domaine du vol libre et des sports nautiques; commerce d'accessoires et d'articles de sport.
Journal no 3623 du 08.04.2003
(00947984 / CH-550.0.003.384-1)

■ **General Mills ICF S. à r.l.**, à Morges, conception, préparation et vente de produits alimentaires (FOSC du 17.05.2002, p. 13). Statuts modifiés le 3 avril 2003 sur un point non soumis à publication.
Journal no 3624 du 08.04.2003
(00947992 / CH-550.0.059.284-7)

■ **Info Plus Informatique, Frédéric Hauser**, à Nyon (FOSC du 15.01.2001, p. 317). Siège transféré à Arzier, rue de l'Eglise 2.
Journal no 3625 du 08.04.2003
(00947994 / CH-550.0.007.928-0)

■ **IT4AFRICA S.A.**, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 30.01.2003, p. 9). Siège transféré à Crissier, c/o MDS Management, route de Bois-Genoud 1a. Statuts primitifs du 24 avril 2001 modifiés en dernier lieu le 31 mars 2003. But: achat de produits de technologie informatique dans le monde entier et leur revente en Afrique; prise de participations. Capital-actions porté de CHF 1'618'750 à CHF 2'620'000 par l'émission de 100'125 actions de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 2'620'000, divisé en 262'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: De Simoni Massimo, de Morens (FR), à Préverenges, avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Neuchâtel.
Journal no 3626 du 08.04.2003
(00947996 / CH-645.1.010.261-0)

■ **Medic'art, Pierre Cerf**, à Yverdon-les-Bains, vente, location et réparation d'articles (FOSC du 15.03.1995, p. 1456). Nouvelle raison de commerce: **Medicart, Pierre Cerf**. Siège transféré à Concise, route de Provence 20.
Journal no 3627 du 08.04.2003
(00947998 / CH-550.0.044.625-4)

■ **Medicasys S.A. en liquidation**, à Borex, en faillite (FOSC du 17.03.2003, p. 13). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 avril 2003.
Journal no 3628 du 08.04.2003
(00948000 / CH-550.0.110.161-6)

■ **Moulin agricole de Cugy**, à Cugy (VD), société coopérative (FOSC du 29.01.2002, p. 12). Kipfer Ulrich n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Scheidegger Frédéric, de Trub, à Cugy (VD), caissier.
Journal no 3629 du 08.04.2003
(00948002 / CH-550.0.173.643-0)

■ **MSI, Management et Service Intégral Sàrl**, à Vevey (FOSC du 14.11.2002, p. 15). Statuts modifiés le 11 mars 2003. Siège transféré à Nyon, place de la Gare 9.
Journal no 3630 du 08.04.2003
(00948004 / CH-550.1.028.751-5)

■ **NECTARIS S.A.**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics et organisation d'événements culturels (FOSC du 12.08.1999, p. 5525). Estève Léonard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Foglia Fabrizio est nommé président et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 3631 du 08.04.2003
(00948006 / CH-550.0.081.712-8)

■ **OA Textile et Articles Promotionnels SA**, à Lutry, commerce, fabrication, transformation et impression de textiles et d'articles promotionnels (FOSC du 20.12.2002, p. 20). Statuts modifiés le 8 avril 2003. Capital-actions porté de CHF 800'000 à CHF 1'300'000 par l'émission de 5'000 actions de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'300'000, divisé en 13'000 actions au porteur de CHF 100. Nicolas Lecoultre est actuellement à Yvonand.
Journal no 3632 du 08.04.2003
(00948008 / CH-550.0.073.674-7)

■ **Piguet et Clausen S.A.**, à Prilly, expertises techniques de véhicules à moteur (FOSC du 09.10.2002, p. 15). Figesa n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Orgafid S.A., Lausanne, à Lausanne.
Journal no 3633 du 08.04.2003
(00948010 / CH-550.0.074.352-8)

■ **Publicitas S.A.**, succursale de Lausanne, publicité, annonces, réclames dans des journaux ou publications (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Siège principal: Lausanne. La signature de Burger Olivier, Zaugg Jean-Jacques, Salamolard Jean-Marc et Grab Ernst est radiée. L'administrateur Pidoux Philippe, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Donatsch Urs (inscrit) est nommé directeur de la succursale et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Signature collective à deux avec le président ou le directeur général est conférée à Rohner Hans-Peter, de Reute (AR), à Lutry, administrateur-délégué. Signature collective à deux est conférée à Meier Otto, de Bolken, à Kriens, directeur général, et Sauser Rainer, de Sigriswil, à Ebikon, directeur.
Journal no 3634 du 08.04.2003
(00948012 / CH-550.0.096.978-8)

■ **REAL ESTATE TRUST SA**, à Préverenges, détention et gestion de participations à toute entreprise financière, commerciale et industrielle (FOSC du 08.11.2002, p. 15). Pardo Soli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Gilliéron Jacques A. reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 3635 du 08.04.2003
(00948014 / CH-217.0.138.340-8)

■ **Remontées mécaniques Les Mosses - La Lécherette S.A.**, à Ormont-Dessous (FOSC du 30.08.2002, p. 15). Les administrateurs Oguey Michel, nommé président, et Tomasini Claude, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bel Jean-Philippe, de Payerne, à Château-d'Oex.
Journal no 3636 du 08.04.2003
(00948016 / CH-550.0.168.440-4)

■ **Syndicat chevalin de la Vallée-de-Joux**, à Le Chenit, société coopérative (FOSC du 13.03.1995, p. 1405). Dissolution: 27 février 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Syndicat chevalin de la Vallée-de-Joux en liquidation**. Golay Richard, qui n'est plus vice-président, et Rochat Willy, qui n'est plus gérant, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Rochat Michel, dont la signature est radiée, Marmy Bernard et Meylan André (tous deux inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Adresse de la société en liquidation: Les Charbonnières, Relais Equestre.
Journal no 3637 du 08.04.2003
(00948020 / CH-550.0.172.216-7)

■ **TZ Romandie S.A.**, à Etoy, négociation et exécution de transport en Suisse Romande (FOSC du 19.03.2003, p. 13). Nouvelle adresse: En Bellevue 5.
Journal no 3638 du 08.04.2003
(00948022 / CH-550.1.011.592-1)

■ **Weinmann Energies S.A.**, à Echallens, planification des installations de chauffage, ventilation, climatisation, sanitaire et électricité (FOSC du 13.02.2003, p. 14). Rectificatif. Signature individuelle est conférée à Zurita Enrique, d'Espagne, à Yvonand, directeur (et non Zuzita Enrique comme publié).
Journal no 3639 du 08.04.2003
(00948024 / CH-550.0.173.022-4)

■ **Yellow-b S.A.**, à Epalinges, services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 29.08.2002, p. 13). Griffiths Ian n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 3640 du 08.04.2003
(00948026 / CH-550.1.010.616-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fibula S.à r.l. en liquidation**, à Borex, fabrication et commerce de produits dans le domaine de l'horlogerie et de la bijouterie (FOSC du 13.09.2001, p. 7154). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 3641 du 08.04.2003
(00948028 / CH-550.0.169.952-0)

■ **IME Import-Manixab S.à r.l. en liquidation**, à Echandens, en faillite (FOSC du 05.07.1999, p. 4531). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 3642 du 08.04.2003
(00948030 / CH-550.0.169.465-1)

■ **Philippe Carita**, à Payerne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 27.06.1995, p. 3588). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 3643 du 08.04.2003
(00948032 / CH-550.0.050.152-2)

■ **Roger Nicolier**, à Château-d'Oex, maçonnerie (FOSC du 19.04.1971, p. 912). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 3644 du 08.04.2003
(00948034 / CH-550.0.049.330-3)

■ **SI Place-de-la-Gare Chexbres S.A. en liquidation**, à Chexbres, en faillite (FOSC du 06.02.2003, p. 15). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 3645 du 08.04.2003
(00948036 / CH-550.0.131.101-1)

■ **TMS, Bridel & Bosshard**, à Lutry, société en nom collectif, prestations techniques dans le domaine de la musique et du spectacle (FOSC du 27.03.2000, p. 2049). La société est dissoute. Les actifs et passifs ayant été apportés à la société TMS Technique pour la musique et le spectacle Sàrl, à Forel (Lavaux), la raison sociale est radiée.
Journal no 3646 du 08.04.2003
(00948038 / CH-550.1.013.369-0)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Frutiger AG**, in Visp, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 17, Publ. 862934), mit Hauptsitz in: Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubnell, Stefan, von Bern, in Worb, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Beat, von Gurzelen, in Solothurn, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 346 vom 08.04.2003
(00948214 / CH-600.9.002.037-5)

■ **Kraftwerke Mattmark AG**, in Saas Grund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 18). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalmann, Eduard Dr., von Escholzmatt, in Oberwil BL, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Beeler, Heinz, von Alpthal, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Rolf W., von Zürich, in Niedergösgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenfluh, Alex Dr., von Luzern und Stansstad, in Emmen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Huwyler, Jörg, von Sins, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wädensweiler, Jürg Dr., von Rüschlikon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pistis, Yvonne, von Geuensee, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Mühlemann, Fritz Dr., von Bönigen, in Rubigen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 347 vom 08.04.2003
(00948216 / CH-600.3.000.406-3)

■ **Skischule Matterhorn Zermatt**, in Zermatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 1991, S. 3408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aufdenblatten, Erwin, von Zermatt, in Zermatt, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julen, Martin, von Zermatt, in Zermatt, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julen, Heiri, von Zermatt, in Zermatt, Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aufdenblatten, Elias, von Zermatt, in Zermatt, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Fuchs, Mario, von Römerswil, in Zermatt, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perren, Roman, von Zermatt, in Zermatt, Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biner, Hugo, von Zermatt, in Zermatt, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 348 vom 08.04.2003
(00948218 / CH-600.5.000.579-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Erwin Briggeler Sohn, Bauunternehmung**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1986, S. 4859). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 349 vom 08.04.2003
(00948220 / CH-600.1.005.537-8)

Bas-Valais (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **PORT-VALAIS 2005 CITE DE L'EAU**, à Port-Valais, promouvoir le développement durable régional, etc..., société anonyme (FOSC no 134 du 15. 07. 1998, p. 4926). La personne suivante est radiée en application des art. 711 al. 2 CO et 25.a ORC. Personne et signature radiée: Vuadens, Philippe, de Vouvry, à Le Bouveret (Port-Valais), membre, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 423 du 08.04.2003
(00949094 / CH-621.3.002.848-1)

■ **Société coopérative Migros Valais**, à Martigny, mettre par une action commune à la disposition de ses membres et de la population en général des marchandises et des services de qualité, etc..., société coopérative (FOSC no 171 du 05. 09. 2002, p. 14, publ. 629996). Personne et signature radiée: Moret, Bernard, de Charrat, à Charrat, vice-président, avec signature collective à deux avec le président ou le membre-directeur. Inscription ou modification de personne: Rouvinez, Agnès, de Grimentz, à Brigue (Brig-Glis), vice-présidente, avec signature collective à deux avec le président ou le membre-directeur [précédemment: membre].
Journal no 424 du 08.04.2003
(00948222 / CH-621.5.000.676-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bochatay Albano**, à Evionnaz, café-restaurant 'L'Oasis', raison individuelle (FOSC no 157 du 16. 08. 2001, p. 6297). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 425 du 08.04.2003
(00948224 / CH-621.1.006.421-8)

■ **Dominique Girod**, à Monthey, 'Café de la Paix', raison individuelle (FOSC du 10. 01. 1979, p. 84). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 426 du 08.04.2003
(00948226 / CH-621.1.005.056-6)

■ **Gay Choëx SA en liquidation**, à Monthey, tous travaux de menuiserie, ébénisterie, charpente, etc... (FOSC no 99 du 27. 05. 2002, p. 15). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 427 du 08.04.2003
(00948228 / CH-621.3.006.307-9)

■ **Jean-Edouard Gillioz**, à Troistorrents, entreprise de peinture en bâtiment, raison individuelle (FOSC no 89 du 09. 05. 1994, p. 2563). Radiation par suite de constitution de la société 'GILLIOZ JEANNOT Sàrl', à Troistorrents.
Journal no 428 du 08.04.2003
(00948230 / CH-621.1.004.844-3)

■ **Philippe Avanthay**, à Champéry, menuiserie, ébénisterie, petite charpente, raison individuelle (FOSC no 117 du 20. 06. 1991, p. 2693). Radiation à la demande du titulaire, les conditions de l'art. 54 ORC n'étant plus remplies.
Journal no 429 du 08.04.2003
(00948232 / CH-621.1.005.545-0)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Isabelle Vocat, atelier de courtepointière**, à Sion, Av. Maurice-Troillet 69, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: décoration et confection de rideaux. Personne inscrite: Vocat, Isabelle, de Savièse, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 604 du 08.04.2003
(00948234 / CH-626.1.008.147-1)

■ **OLYMPIQUE DES ALPES SA**, à Sion, stade de Tourbillon, rue des Echutes, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4. 04. 2003. But: exploitation et animation d'une activité professionnelle de football comprenant une équipe professionnelle et le football d'élite tel que défini par l'ASF et la LN, à l'exclusion de l'activité du secteur dit amateur; organisation et gestion de manifestations sportives payantes, conclusion de contrats de sponsoring, de merchandising et de publicité, ainsi que toute autre activité liée directement ou indirectement avec le football professionnel. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Constantin, Christian, de Ayent, à Martigny, président, avec signature collective à deux; Zen Ruffinen, Michel, de Loèche-Ville, à Sion, vice-président, avec signature collective à deux; Clerc, Yvan, de Villaraboud, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux; Consultec BF Sàrl, à Sierre, organe de révision.
Journal no 605 du 08.04.2003
(00948236 / CH-626.3.008.148-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Forces Motrices de Mauvoisin SA**, à Sion, société anonyme (FOSC no 67 du 09. 04. 2002, p. 13). Personnes et signatures radiées: Bochsler, Peter, de Winterthur, à Winterthur, administrateur, sans droit de signature; Braun, Patrick, de Fischingen, à Bolligen, administrateur, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Huwyler, Jörg, de Sins, à Remetschwil, administrateur, avec signature collective à deux; Mathis, Rolf W., de Zurich, à Niedergösgen, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: à Seftigen, sans droit de signature]; Ineichen, Hermann, de Emmen et Ennetbürgen, à Münchenbuchsee, administrateur, sans droit de signature; Pistis, Yvonne, de Geuensee, à Niederlenz, avec procuration collective à deux; Wädensweiler, Jürg, de Rüschlikon, à Thalwil, avec procuration collective à deux.
Journal no 606 du 08.04.2003
(00948238 / CH-626.3.000.661-1)

■ **l'Ardoisine Sàrl**, à Vétroz, recherche, développement, conseil et transfert de technologie dans le domaine de l'alimentation, société à responsabilité limitée (FOSC no 125 du 02. 07. 2002, p. 22, publ. 538680). Modification des statuts: 28. 03. 2003. Nouveau capital social: CHF 35'000.-- [précédemment: CHF 20'000.--]. Inscription ou modification de personnes: Comby, Alexandre, de Vollèges, à Ardon, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 14'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.--]; Chatriand, Stéphane, de Leytron, à Leytron, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 14'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.--]; Viannin, Frédéric, de Saint-Jean, à Cully, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.--.
Journal no 607 du 08.04.2003
(00948240 / CH-626.4.006.335-2)

■ **Rhône-Media SA**, à Sion, acquisition, administration et vente de participations à des entreprises et sociétés industrielles, commerciales ou financières ayant leur siège en Suisse, société anonyme (FOSC no 114 du 15. 06. 2001, p. 4513). Inscription ou modification de personnes: Donzé, Bernard, de Randogne, à Sion, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président]; Fournier, Jean-Marie, de Veysonnaz, à Veysonnaz, président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]; Lathion, Jacques, de Nendaz, à Vétroz, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: président, avec signature collective à deux].
Journal no 608 du 08.04.2003
(00948242 / CH-626.3.001.334-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elisabeth Steffe-Theytaz**, à Ayer, exploitation du café-restaurant 'La Bergère', raison individuelle (FOSC no 91 du 14. 05. 2002, p. 17, publ. 467920). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 609 du 08.04.2003
(00948244 / CH-626.1.006.969-8)

■ **Reaxion.ch, Sandrine Allemann**, à Sion, conseils en communication, marketing, publicité, relations publiques, audit interne et externe, sondage, raison individuelle (FOSC no 195 du 09. 10. 2001, p. 7852). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 610 du 08.04.2003
(00948246 / CH-626.1.006.280-3)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alois Rust**, Sitz: Neuheim, Domizil: Blattmatt 1, 6345 Neuheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuern, Beratungen im Bereich Steuern und Liegenschaften sowie Erbteilungen. Eingetragene Personen: Rust, Alois, Heimat: Walchwil, in Neuheim, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3283 vom 08.04.2003
(00949372 / CH-170.1.005.578-7)

■ **Alvetra u. Werfft Ltd**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 96, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 01.04.2003. Zweck: Internationaler Handel mit Veterinärprodukten, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Lizenzen sowie Beteiligung an Unternehmen mit ähnlicher Geschäftstätigkeit; kann Tochtergesellschaften gründen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Annemarie, Heimat: Menzingen, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3340 vom 08.04.2003
(00949486 / CH-170.3.026.255-3)

■ **IREA SA**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 30, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 21.03.2003. Zweck: Verteilung, Engros- und Detailverkauf von Konsumgütern, kommerzielle und finanzielle Operationen jeder Art sowie damit zusammenhängende Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arber, André, Heimat: Gränichen, in Aubonne, Mitglied mit Einzelunterschrift; FCA Fidu-Consulting Associés S.à.r.l., in Gland, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3331 vom 08.04.2003
(00949468 / CH-170.3.026.254-8)

■ **Labworks Consulting GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 04.04.2003. Zweck: Unternehmensberatung, Consulting, IT Dienstleistungen, Vertrieb von Software und alle damit verbundenen Dienstleistungen; kann insbesondere andere in- oder ausländische Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zurfluh, Beat, Heimat: Basel, in Reinach BL, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Bosch, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zeitlofs (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 3295 vom 08.04.2003
(00949394 / CH-170.4.004.225-0)

■ **Pfundstein Rainer, eidg. dipl. Malermeister**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Bannstrasse 40a, 6312 Steinhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung sämtlicher Maler-, Tapezierer- und Spritzarbeiten im Bereich Renovation und Neubau. Angaben betreffend Übernahme: der Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Pfundstein Hermann, Malergeschäft', in Steinhausen. Eingetragene Personen: Pfundstein, Rainer, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Pfundstein, Hermann, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Prokurist mit Einzelprokura; Pfundstein, Elisabeth, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3333 vom 08.04.2003
(00949472 / CH-170.1.005.598-6)

■ **Sotto Voce Moda AG**, Sitz: Baar, Domizil: Dorfstrasse 38, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.04.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Oberbekleidung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Kolin Revisions- & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3346 vom 08.04.2003
(00949496 / CH-170.3.026.257-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **1gravity Websolutions AG in Liquidation (1gravity Websolutions SA in Liquidation) (1gravity Websolutions Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung mit Schwerpunkt E-Business, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4668). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kuhn, Joseph, Heimat: Oesterreich, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3334 vom 08.04.2003
(00949474 / CH-170.3.024.091-1)

■ **Aldon AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4969). Eingetragene Personen Neu: Dudler, Rudolf, Heimat: Thal, in Breganzona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Gelöscht: [Mazza, Andrea, Heimat: Lugano, in Lugano, Revisionsstelle]; [Wild, Franz Anton, Heimat: Appenzell, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3322 vom 08.04.2003
(00949450 / CH-170.3.011.086-3)

■ **Apcotex AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 15, Id. 849298). Eingetragene Personen Gelöscht: [Treuer, Georges, Heimat: Frankreich, in Rüschlikon, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3338 vom 08.04.2003
(00949482 / CH-170.3.007.111-8)

■ **ARNOVITA GmbH**, Sitz: Neuheim, Handel und Vertrieb von Gütern aller Art, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9648). Eingetragene Personen Geändert: Arnold, Edith, Heimat: Isenthal, in Neuheim, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 14'000 [bisher: Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Bussmann-Rechsteiner, Jeannette, Heimat: Luzern, Wangen bei Olten, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 14'000].
Tagebuch Nr. 3271 vom 08.04.2003
(00949348 / CH-170.4.003.506-5)

■ **Axera Informatik Schule GmbH**, Sitz: Steinhausen, Schulung im Bereich der Computer-Software, GmbH (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4900). Domizil Gelöscht: [Sumpfstrasse 28, 6312 Steinhausen].
Tagebuch Nr. 3318 vom 08.04.2003
(00949442 / CH-170.4.002.422-6)

■ **B. + M. Bau GmbH**, Sitz: Menzingen, Ausführung von Beratungen, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2353). Domizil Gelöscht: [Staldenweg 2, 6313 Menzingen].
Tagebuch Nr. 3315 vom 08.04.2003
(00949436 / CH-020.4.003.298-3)

■ **BDD Group Holding AG (BDD Group Holding SA) (BDD Group Holding Ltd) (BDD Group Holding Inc)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 17, Id. 766308). Statutenänderung: 04.04.2003. Zweck Neu: Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen, welche im Bereich der Forschung, Entwicklung und des Verkaufs von Chemikalien und chemischen Applikationen im Medizinalbereich tätig sind sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Planungs-, Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital Geändert: CHF 2'802'847 [bisher: CHF 2'509'000], Liberierung: CHF 2'802'847 [bisher: CHF 2'509'000], 2'802'847 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 2'509'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Bühlmann, Jörg R., Heimat: Schangnau, in Muri bei Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Braun, Dr. Moritz, Heimat: Eschlikon, in Zollikerberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Dr. Max, Heimat: Egnach, in Oberhasli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roither, Johann, Heimat: Oesterreich, in Mödling (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alken, Dr. Rudolf-Giesbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuenhagen (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3301 vom 08.04.2003
(00949408 / CH-170.3.025.835-7)

■ **BE-MA-SO GmbH**, Sitz: Menzingen, Durchführung von Beratungs- und Managementaufgaben auf dem Gebiet des Bauwesens und der EDV-Branche, GmbH (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4970). Domizil Gelöscht: [Birkenweg 2, 6313 Menzingen].
Tagebuch Nr. 3316 vom 08.04.2003
(00949438 / CH-170.4.002.463-1)

■ **CAC Verwaltungs AG (CAC Management Ltd)**, Sitz: Zug, Vornahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, die im Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs- und Treuhandunternehmung liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4059). Eingetragene Personen Neu: Sauter, Viktor, Heimat: Schaffhausen, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Messer, Annette, Heimat: Riggisberg, in Thalwil, Präsidentin mit Einzelunterschrift]; [Messer, Dr. Ulrich, Heimat: Riggisberg, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3290 vom 08.04.2003
(00949384 / CH-170.3.020.646-2)

■ **Calas AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4969). Eingetragene Personen Neu: Dudler, Rudolf, Heimat: Thal, in Breganzona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Mazza, Andrea, Heimat: Lugano, in Lugano, Revisionsstelle]; [Wild, Franz Anton, Heimat: Appenzell, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3323 vom 08.04.2003
(00949452 / CH-170.3.011.085-8)

■ **Claudia Müller**, Sitz: [bisher: Baar], Dienstleistungen und Handel in den Bereichen Marketing und Vertrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 16, Id. 865044). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Loretostrasse 5, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Claudia, Heimat: Wiliberg, in Zug, Inhaberin mit Einzelunterschrift [bisher: in Engelberg].
Tagebuch Nr. 3288 vom 08.04.2003
(00949380 / CH-170.1.005.554-9)

■ **Dadonet GmbH (Dadonet Sàrl) (Dadonet Sagl)**, Sitz: Baar, EDV-Beratung, Planung und Ausführung von EDV-Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 23 vom 03.02.1999, S. 767). Domizil Gelöscht: [Oberdorfstrasse 1, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 3321 vom 08.04.2003
(00949448 / CH-170.4.002.112-6)

■ **Domira Bau- und Beratungs AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Planung und Realisierung von Gewerbe-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 17, Id. 873360). Eingetragene Personen Gelöscht: [Serva-Treuhand Beatrix Hawlitzky, in Oberehrendingen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3267 vom 08.04.2003
(00949340 / CH-170.3.012.797-9)

■ **EBO Immobilien GmbH**, Sitz: Baar, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, GmbH (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5612). Domizil Gelöscht: [Langgasse 40, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 3317 vom 08.04.2003
(00949440 / CH-020.4.000.282-1)

■ **Ecosol AG**, Sitz: Steinhausen, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 19, Id. 931984). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert: Peghini Henkel, Dr. Patrizia, Heimat: Näfels, Fribourg, in Küssnacht am Rigi, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 3300 vom 08.04.2003
(00949404 / CH-020.3.007.722-5)

■ **Ernst Sander AG**, Sitz: Zug, Handel mit Chemikalien, Roh- und Hilfsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 16, Id. 493964). Eingetragene Personen Geändert: Koller, Roland, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Buenos Aires (AR), Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oehningen (DE)]. Neu: Koller, Thomas, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Langnau am Albis, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Koller, Michael, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Adliswil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Koller, Josef, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3335 vom 08.04.2003
(00949476 / CH-170.3.016.450-8)

■ **European Webgroup**, Sitz: Baar, Beratung und Entwicklung von Konzeptlösungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 16, Id. 891118). Statutenänderung: 04.04.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 105'739.70 [bisher: CHF 1'922'540], Liberierung: CHF 105'739.70 [bisher: CHF 1'922'540], 96'127 Namenaktien zu CHF 1.10 [bisher: 96'127 Namenaktien zu CHF 20]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 96'127 Namenaktien von CHF 20.00 auf CHF 1.10 zur teilweisen Beseitigung des Bilanzverlustes im Sinne von Art. 735 OR.
Tagebuch Nr. 3291 vom 08.04.2003
(00949386 / CH-170.3.023.647-7)

■ **FiduNET GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten Informatik- und Treuhandbereich, GmbH (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1999, S. 5486). Domizil Gelöscht: [Zugerstrasse 76b, 6341 Baar].
Tagebuch Nr. 3319 vom 08.04.2003
(00949444 / CH-170.4.002.494-8)

■ **Finmo AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Handelsgeschäften mit Fahrnis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4969). Eingetragene Personen Neu: Dudler, Rudolf, Heimat: Thal, in Breganzona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Mazza, Andrea, Heimat: Lugano, in Lugano, Revisionsstelle]; [Wild, Franz Anton, Heimat: Appenzell, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3325 vom 08.04.2003
(00949456 / CH-170.3.001.957-5)

■ **Fortuna Trust Aktiengesellschaft Zug**, Sitz: Zug, Anlage ihrer Gelder in Aktien, Obligationen und andern Wertpapieren und deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4608). Firma Neu: **Fortuna Trust Aktiengesellschaft Zug in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 18.11.2002. Eingetragene Personen Geändert: Bowdler-Raynar, Richard, Heimat: Zürich, in Risch, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Raynar, Richard, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Genève, Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Raynar, William, Heimat: Zürich, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hottinger-Raynar, Véronique, Heimat: Zürich, in Risch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3341 vom 08.04.2003
(00949488 / CH-170.3.005.327-2)

■ **Frarisch GmbH**, Sitz: Risch, Erbringung von Dienstleistungen, Produktionen und Beratungen in den Bereichen Zuchttierhaltung, GmbH (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2696). Domizil Gelöscht: [Schöngrund 1, 6343 Rotkreuz].
Tagebuch Nr. 3312 vom 08.04.2003
(00949430 / CH-170.4.002.368-6)

■ **Ganos SA**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4969). Eingetragene Personen Neu: Dudler, Rudolf, Heimat: Thal, in Breganzona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wild, Franz Anton, Heimat: Appenzell, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Mazza, Andrea, Heimat: Lugano, in Lugano, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3324 vom 08.04.2003
(00949454 / CH-170.3.022.559-7)

■ **Gertsch AG**, Sitz: [bisher: Zug], Management-, Personal- und Unternehmungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 21, Id. 781022). Statutenänderung: 02.04.2003. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Hinterbergstrasse 24, 6330 Cham. Zweck Neu: Beratungen aller Art, insbesondere im Management-, Personal- und Unternehmungsberatungsbereich und im Einkaufspooling sowie Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften und Waren aller Art, vorwiegend im Officebereich; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben sowie Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Eingetragene Personen Geändert: Gertsch, Beat, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Brosy, Beat, Heimat: Olten, Mümliswil-Ramiswil, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3277 vom 08.04.2003
(00949360 / CH-035.3.000.576-4)

■ **Gleichcom AG**, Sitz: Cham, Beratung im Bereich von Planung und Installaltion sowie Service an Kommunikationsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 23, Id. 783850). Eingetragene Personen Neu: Gleich, Thomas, Heimat: Zürich, in Ebmatingen, Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3298 vom 08.04.2003
(00949400 / CH-020.3.024.694-7)

■ **Gymona Holding AG (Gymona Holding SA) (Gymona Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 16, Id. 710642). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hürlimann, Niklaus, Heimat: Walchwil, in München (DE), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3296 vom 08.04.2003
(00949396 / CH-020.3.007.517-3)

■ **Hanfblüte Bier Company AG**, Sitz: Zug, Produktion insbesondere von alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 15, Id. 813352). Eingetragene Personen Geändert: Bastos de Morais, Jean-Claude, Heimat: Welschenrohr, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Ramseier, Roland, Heimat: Signau, in Fribourg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3297 vom 08.04.2003
(00949398 / CH-020.3.023.135-7)

■ **Hch. Kyburz AG**, Sitz: [bisher: Zug], Fabrikation von und Handel mit Teilen und Komponenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3099). Statutenänderung: 04.04.2003. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Blegi 14, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von und mit Schrauben und Muttern, Präzisionsdreh- und Maschinenteilen, Stanz-, Press- und Befestigungsteilen sowie Erbringen von logistischen und technischen Dienstleistungen im Bereich der Verbindungs- und Fertigungstechnik; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen Geändert: Kyburz, Heinrich, Heimat: Mettmenstetten, Erlinsbach, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kyburz jun., Heinrich, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: Zünd, Josef, Heimat: Altstätten, in Berneck, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Rolf, Heimat: Widnau, in Widnau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schmid, Josef, Heimat: Flühli, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Wyss, Dieter, Heimat: Rüti bei Büren, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fischer lic.oec., Willi A., Heimat: Zürich, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kyburz-Murer, Martha, Heimat: Mettmenstetten, Erlinsbach, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3299 vom 08.04.2003
(00949402 / CH-170.3.005.957-0)

■ **ICB Beteiligungen AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 17, Id. 728264). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3307 vom 08.04.2003
(00949420 / CH-170.3.018.393-7)

■ **Igueldo Export-Import GmbH**, Sitz: Zug, Import und Export von Esswaren, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7095). Domizil Neu: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 3337 vom 08.04.2003
(00949480 / CH-170.4.002.151-5)

■ **INTEGRA Biosciences Holding AG (INTEGRA Biosciences Holding SA) (INTEGRA Biosciences Holding Ltd)**, Sitz: Baar, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 17, Id. 864994). Statutenänderung: 25.03.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 1'200'000 [bisher: CHF 10'000'000], Liberierung: CHF 1'200'000 [bisher: CHF 10'000'000], 1'200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Abschreibung von 8'800 vinkulierten Namenaktien zu CHF 1'000.00 im Sinne von Art. 735 OR.
Tagebuch Nr. 3294 vom 08.04.2003
(00949392 / CH-020.3.005.903-4)

■ **Intercruise AG (Intercruise SA) (Intercruise Ltd)**, Sitz: [bisher: Bern], Personenschifffahrt und Hotelschifffahrtsbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, Seite 6286). Statutenänderung: 28.03.2003. Übersetzungen der Firma Gelöscht: [**(Intercruise SA), (Intercruise Ltd)**]. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham. Zweck Neu: Erwerb, Beteiligung, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserungen von Unternehmen aller Art, Beratung und Durchführung von Investment-Transaktionen, Vermittlung von und Handel mit Waren und Dienstleistungen, Erbringung von Wirtschafts- und Marketing-Beratung für Dritte, Durchführung von Ingenieur und Logistik-Dienstleistungen, Durchführung von Management-Dienstleistungen, Geschäftsführung- und Administrationsaktivitäten bei verbundenen Unternehmen, Uebernahme von Produktions- und Industriebetrieben, Entwicklung und Realisierung von Projekten im Handels-, Produktions- und Planungsbereich, Durchführung von Technologie- und Know-how-Transfer an verbundene Unternehmen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Schutzrechten, Patenten oder Lizenzen. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Neu: Zanoni, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Blanc, René François, Heimat: Belmont-sur-Lausanne, in Bern, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3278 vom 08.04.2003
(00949362 / CH-270.3.002.999-0)

■ **Intertrade Enterprises Ltd**, Sitz: Baar, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 16, Id. 914536). Eingetragene Personen Neu: Siegert, Ernst Josef, Heimat: Oesterreich, in Wängi, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Siegert-Evseeva, Julia, Heimat: Russland, in Wängi, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3269 vom 08.04.2003
(00949344 / CH-170.3.026.207-1)

■ **Intertradeinvest AG**, Sitz: Zug, Erstellung von Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 15, Id. 899094). Eingetragene Personen Neu: Panduri, Teresa, Heimat: Auswil, in Breganzona, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3289 vom 08.04.2003
(00949382 / CH-020.3.901.723-8)

■ **INTRUBOR AG (INTRUBOR SA) (INTRUBOR LTD) (INTRUBOR INC)**, Sitz: Cham, Verwertung und Vermarktung von Früchten und deren industriellen Derivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1094). Firma Neu: **INTRUBOR AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(INTRUBOR SA en liquidation), (INTRUBOR LTD in liquidation), (INTRUBOR INC in liquidation)** Gelöscht: [**(INTRUBOR SA), (INTRUBOR LTD), (INTRUBOR INC)**]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 31.03.2003. Eingetragene Personen Geändert: Klopfer, Nicolas, Heimat: Bremblens, in Meierskappel, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3270 vom 08.04.2003
(00949346 / CH-170.3.022.681-7)

■ **IVM International Trading AG**, Sitz: Walchwil, Weltweiter Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Statutenänderung: 04.04.2003. Firma Neu: **IEA International Trading AG**. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3287 vom 08.04.2003
(00949378 / CH-170.3.021.691-9)

■ **KirchMedia ROW AG (KirchMedia ROW SA) (KirchMedia ROW Ltd)**, Sitz: Zug, Vermarktung und Verwertung der Senderechte an den Fussballweltmeisterschaften 2002 und 2006, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 21, Id. 892868). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, Seite 20); Firma neu: Magenta Media AG.
Tagebuch Nr. 3268 vom 08.04.2003
(00949342 / CH-170.3.023.692-3)

■ **Kley Consulting**, Sitz: Zug, Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6813). Domizil Neu: Hofstrasse 72b, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 3330 vom 08.04.2003
(00949466 / CH-130.1.008.121-5)

■ **Kohare GmbH**, Sitz: [bisher: Baar], Organisation, Vermittlung und Veräusserung von Reisen, GmbH (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 17, Id. 766810). Statutenänderung: 01.04.2003. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Birkenmatt 1, 6343 Rotkreuz.
Tagebuch Nr. 3274 vom 08.04.2003
(00949354 / CH-020.4.018.085-9)

■ **L'Astragale GmbH**, Sitz: Baar, Erwerb, Bewirtschaftung, Produktion, Verteilung und Verbreitung von literarischen Werken in jeglicher Form, GmbH (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3273). Domizil Gelöscht: [Blegistrasse 13, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 3320 vom 08.04.2003
(00949446 / CH-170.4.001.979-1)

■ **Laran AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4969). Eingetragene Personen Neu: Dudler, Rudolf, Heimat: Thal, in Breganzona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Mazza, Andrea, Heimat: Lugano, in Lugano, Revisionsstelle]; [Wild, Franz Anton, Heimat: Appenzell, in Agno, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3326 vom 08.04.2003
(00949458 / CH-170.3.016.681-7)

■ **Leed Investments AG**, Sitz: Cham, Anlageberatung, Tätigung von Investitionen auf dem Immobilienmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 16, Id. 764520). Domizil Gelöscht: [c/o Steiner Treuhand AG Cham, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham].
Tagebuch Nr. 3310 vom 08.04.2003
(00949426 / CH-170.3.016.148-4)

■ **Licetta Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 15, Id. 631622). Domizil Neu: c/o Revefin AG, Industriestrasse 13b, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 3282 vom 08.04.2003
(00949370 / CH-170.3.014.555-8)

■ **Luck AG (Luck SA) (Luck Ltd)**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Eingetragene Personen Gelöscht: [Zensura GmbH, in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3281 vom 08.04.2003
(00949368 / CH-170.3.022.363-8)

■ **Luno Bauingenieure GmbH**, Sitz: Baar, Ausführung von Bauingenieurarbeiten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 258). Domizil Gelöscht: [Zugerstrasse 70, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 3311 vom 08.04.2003
(00949428 / CH-100.4.017.569-9)

■ **M. Bütler GmbH,** Sitz: [bisher: Schübelbach], Ausführung von Bodenbelägen, GmbH (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, Seite 4359). Statutenänderung: 03.04.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 117, 6300 Zug. Zweck: Ausführung von Bodenbelägen, insbesondere Teppiche und Kittfugen, sowie Handel mit Möbeln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Bütler, Marino, Heimat: Auw, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]. Gelöscht: [Bütler-Vogt, Marianna, Heimat: Buchs SG, Auw, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].
Tagebuch Nr. 3342 vom 08.04.2003
(00949490 / CH-130.0.012.268-4)

■ **MIB AG Property + Facility Management**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Verwaltung, Betrieb und Instandhaltung von Gebäuden, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 12, Id. 459558). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Schäfer, Werner, Heimat: Löhningen, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3273 vom 08.04.2003
(00949352 / CH-170.9.000.766-9)

■ **MITARG GmbH**, Sitz: Baar, Entwicklung, Planung und Realisierung von Informationstechnologien aller Art, GmbH (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 19, Id. 820980). Firma Neu: **MITARG GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Sendi, Peter, Heimat: Riehen, in Münchenstein, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hauri, Philipp, Heimat: Zürich, Reinach AG, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3345 vom 08.04.2003
(00949494 / CH-170.4.002.376-6)

■ **Multicolor Technik AG**, Sitz: Baar, Betrieb eines oder mehrerer Druckcentren, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 17, Id. 808192). Firma Neu: **Multicolor Print AG**. Angaben zum Hauptsitz: Firma Geändert: Multicolor Print AG [bisher: Multicolor Technik AG]. Zweck Geändert: Betrieb von und Beteiligung an Druckzentren und graphischen Unternehmen, Betrieb von Unternehmen in verwandten Branchen und Beteiligung an solchen Unternehmen; kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Lauber, Dr. Beat, Heimat: Zürich, Täsch, Zermatt, in Würenlos, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Rickenbach, Jean-Philippe, Heimat: Zürich, Salenstein, in Meilen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3286 vom 08.04.2003
(00949376 / CH-170.9.000.619-6)

■ **Neue Gesellschaft für Kunst und Medien mbH**, Sitz: Zug, Erwerb der Rechte an der Verwertung von Kunstwerken, GmbH (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8704). Eingetragene Personen Gelöscht: [Plüss, Adrian, Heimat: Murgenthal, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3327 vom 08.04.2003
(00949460 / CH-170.4.003.472-7)

■ **NMT Handels GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz, Bäumen und anderen Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2428). Firma Neu: **NMT Handels GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 20.03.2003. Eingetragene Personen Geändert: von Burgsdorff, Christian Albert, Heimat: Riggisberg, in Dobersdorf (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Gabathuler, Rico Paul, Heimat: Wartau, in Arosa, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3339 vom 08.04.2003
(00949484 / CH-170.4.003.244-0)

■ **OLSTEAD GmbH (OLSTEAD Sàrl)**, Sitz: Oberägeri, Beratung und Unterstützung Dritter in Immobilienangelegenheiten, GmbH (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5919). Domizil Gelöscht: [Haltenbüel, 6315 Oberägeri].
Tagebuch Nr. 3313 vom 08.04.2003
(00949432 / CH-170.4.001.907-0)

■ **Precious Woods Holding AG (Precious Woods Holding SA) (Precious Woods Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Gründung, Erwerb, dauernde Verwaltung, Unterstützung und Veräusserung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 15, Id. 935386). Eingetragene Personen Geändert: Scheidegger, Theodor, Heimat: Basel, Huttwil, in Hinteregg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Kanada].
Tagebuch Nr. 3293 vom 08.04.2003
(00949390 / CH-170.3.025.110-6)

■ **Sibholz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vertrieb von veredelten Holzprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 19, Id. 648604). Domizil Gelöscht: [Untermüli 7, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 3280 vom 08.04.2003
(00949366 / CH-170.3.023.799-9)

■ **Sikem AG**, Sitz: Risch, Handel mit, Vertrieb und Vermarktung von chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5525). Eingetragene Personen Neu: Bölsterli, Bernhard, Heimat: Winterthur, in Luzern, Prokurist mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3336 vom 08.04.2003
(00949478 / CH-170.3.015.426-0)

■ **Sorglos GmbH**, Sitz: Zug, Herstellung von Modeartikeln, GmbH (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 22, Id. 783890). Domizil Neu: Gartenstrasse 4, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Gertiser Riniker, Anita, Heimat: Habsburg, in Zürich, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: in Zug]; Riniker, Sereina, Heimat: Habsburg, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000 [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 3343 vom 08.04.2003
(00949492 / CH-170.4.004.057-4)

■ **Stiftung Altersheim Chlösterli Unterägeri**, Sitz: Unterägeri, Betrieb und Unterhalt des Altersheim Chlösterli, Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 16, Id. 521264). Eingetragene Personen Neu: Ithen-Meier, Josef, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten-Willi, Thomas, Heimat: Oberägeri, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Meier, Margrit, Heimat: Oberägeri, in Unterägeri, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3276 vom 08.04.2003
(00949358 / CH-170.7.000.080-1)

■ **Stiftung Wissenschafts- und Kulturzentrum NEC Bukarest, Zug**, Sitz: Zug, Förderung von Wissenschaft und Kultur, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.1998, S. 5281). Eingetragene Personen Neu: Chappuis, François, Heimat: Villette (Lavaux), Lutry, in Bukarest (RO), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widrig, Hanna, Heimat: Bad Ragaz, in Zürich, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Joseph, Jean-Claude, Heimat: Sainte-Croix, in Bukarest (RO), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3308 vom 08.04.2003
(00949422 / CH-170.7.000.535-8)

■ **SwissTex Holding AG**, Sitz: Risch, Uebernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 16, Id. 521298). Eingetragene Personen Geändert: Herzog, Hans Rudolf, Heimat: Wegenstetten, in Remetschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Mohr, Karl-Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Pöcking (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3279 vom 08.04.2003
(00949364 / CH-170.3.023.747-6)

■ **Topware Organisationsgesellschaft mbH**, Sitz: Baar, Dienstleistungen für Kunden in den Bereichen Betriebsorganisation, GmbH (SHAB Nr. 58 vom 26.03.1997, S. 2053). Domizil Gelöscht: [Sternenweg 6, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 3314 vom 08.04.2003
(00949434 / CH-170.4.001.563-0)

■ **Tricoteam AG**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8663). Firma Neu: **Tricoteam AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 01.04.2003. Eingetragene Personen Geändert: Blättler, René, Heimat: Hergiswil NW, Luzern, in Kriens, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3275 vom 08.04.2003
(00949356 / CH-170.3.005.918-3)

■ **Tricoteam Export AG**, Sitz: Zug, Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 57). Firma Neu: **Tricoteam Export AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 01.04.2003. Eingetragene Personen Geändert: Blättler, René, Heimat: Hergiswil NW, Luzern, in Kriens, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3272 vom 08.04.2003
(00949350 / CH-170.3.000.242-9)

■ **Whitestein Technologies AG (Whitestein Technologies Ltd) (Whitestein Technologies SA)**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung, Ausbildung und Beratung im Bereich computergestützter Informations- und Kommunikationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 20, Id. 535244). Eingetragene Personen Geändert: Brantschen, Stefan, Heimat: St. Niklaus, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Walliser, Marius, Heimat: Dornach, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3332 vom 08.04.2003
(00949470 / CH-170.3.022.712-7)

■ **X-Press Media GmbH** Sitz: [bisher: Flurlingen], Herausgabe von Zeitschriften und Zeitungen, Aktiengesellschaft [bisher: GmbH] (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, Seite 16). Statutenänderung: 18.03.2003. Firma Neu: **X-Press Media AG**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Altgasse 82, 6340 Baar. Zweck Neu: Herausgabe von Zeitschriften und Zeitungen sowie Dienstleistungen im Bereich von Grafik und Druck sowie alle weiteren damit zusammenhängenden Arbeiten; kann Wertschriften und Grundstücke aller Art erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [Bisher: CHF 30'000], Liberierung: CHF 100'000 [Bisher: CHF 30'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 1 Stammanteil zu CHF 15'000, 1 Stammanteil zu CHF 15'000]. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 23.09.2002, die Verlagsrechte zur Nutzung und Herausgabe der Zeitschriften VAKUM Magazine und Insidemag, wofür 30'000 auf dem Stammkapital angerechet werden. Neu: Sacheinlage: Zeitschrift 'Swisstuner', Büromobiliar und -geräte sowie EDV-Hardware gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.03.2003 zum Preis von CHF 36'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Mit Beschluss vom 18.03.2003 hat die Gesellschafterversammlung der X-Press Media GmbH die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 30'000.00 auf CHF 100'000.00 und die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden.Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 fortgeführt. Das Aktienkapital ist gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 gedeckt. Eingetragene Personen Geändert: Hugelshofer, Roger, Heimat: Wigoltingen, in Diessenhofen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tremp, Florian, Heimat: Oberbüren, Gossau SG, in Schlatt, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Neff, Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wurmberg (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züllig & Partner Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3329 vom 08.04.2003
(00949464 / CH-020.4.025.830-3)

■ **Xanos AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Blähgranulat, Isolierplatten, Bauelementen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5837). Eingetragene Personen Gelöscht: [Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3292 vom 08.04.2003
(00949388 / CH-170.3.020.044-7)

■ **ZMG Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit elektronischen Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 747). Eingetragene Personen Geändert: Esposito, Vincenzo, Heimat: Schlieren, in Uitikon Waldegg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Gentelini, Helmut, Heimat: Seeberg, in Gattikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Oertig, Stephan, Heimat: Uznach, in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3328 vom 08.04.2003
(00949462 / CH-170.3.021.024-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aluphon AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb von Patenten und technischem Wissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 26, Id. 560812). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3306 vom 08.04.2003
(00949418 / CH-170.3.004.168-0)

■ **Baion GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Beratung, Produktmarketing und Vertrieb für kommerzielle und industrielle Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9134). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3305 vom 08.04.2003
(00949416 / CH-170.4.002.117-9)

■ **Besotra Steel Corporation AG en liquidation**, Sitz: Zug, Einfuhr, Ausfuhr, Kauf und Verkauf jeglicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8420). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3302 vom 08.04.2003
(00949410 / CH-170.3.021.034-2)

■ **E. Karisch, betriebswirtschaftliche Beratung und Organisation**, Sitz: Cham, Betriebswirtschaftliche Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 18.02.1988, S. 655). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3284 vom 08.04.2003
(00949374 / CH-170.1.001.657-4)

■ **Gipsergeschäft SISKO**, Sitz: Baar, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 13, Id. 358544). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3303 vom 08.04.2003
(00949412 / CH-170.1.005.256-9)

■ **KKN Entwicklung & Finanzierung AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung, Handel und Vertrieb von technischen Produkten und Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5393). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3304 vom 08.04.2003
(00949414 / CH-170.3.018.710-8)

■ **Schoepfer.com**, Sitz: Zug, Consulting in communication Webpublishing, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 435). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3309 vom 08.04.2003
(00949424 / CH-170.1.004.917-3)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aluba AG**, in Flaach, Wesenplatz 4, 8416 Flaach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Beratungen, Projektierungen, Bauleitungen und Bauorganisationen für Hochbauten, Fassadenbau in Aluminium, sowie Planung und Ausführung von Bauten, Umbauten und Renovationen; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; ist berechtigt, Liegenschaften und Grundstücke zu kaufen, zu verkaufen und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keller, Christoph, von Volken, in Dorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Martin, von Volken, in Volken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Lukas, von Volken, in Volken, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WTR Wyland Treuhand & Revisions AG, in Pfungen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9492 vom 08.04.2003
(00948556 / CH-020.3.026.643-8)

■ **ArtStone Erika Binna**, in Regensdorf, Tannholzstrasse 6, 8105 Watt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur für Vermittlung von Geschäftsverbindungen. Dienstleistungen im Bereich Beratung, Produktentwicklung und Events. Eingetragene Personen: Binna, Erika, von Zürich und Santa Maria Val Müstair, in Regensdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9493 vom 08.04.2003
(00948558 / CH-020.1.042.615-8)

■ **B-S-S Informatik, Laszlo Cseri**, in Zürich, Gertrudstrasse 106, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Schulung und Support im PC/ Macintosh/Linux-, Netzwerk- und Internetbereich. Eingetragene Personen: Cseri, Laszlo, von Luzern, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9494 vom 08.04.2003
(00948560 / CH-020.1.042.616-3)

■ **BAV GmbH**, in Unterengstringen, Seebergstrasse 1, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2003. Zweck: Acrylglasbearbeitung und Herstellung von Beleuchtungskörpern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blumenthal, Claude, von Ringgenberg BE, in Unterkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Blumenthal-Bürge, Irmgard, von Ringgenberg BE, in Unterkulm, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9495 vom 08.04.2003
(00948562 / CH-020.4.026.729-5)

■ **BEDRAN MARKET Cirganis**, in Zürich, Schwamendingenstrasse 34, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln, Spitituosen und Take away. Eingetragene Personen: Cirganis, Güllü, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Cirganis, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9496 vom 08.04.2003
(00948566 / CH-020.1.042.617-9)

■ **Blumenhaus Meier**, in Bülach, Bahnhofstrasse 12, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Blumengeschäft, Handel mit Blumen, Pflanzen und Dergleichen. Eingetragene Personen: Meier, Heinrich, von Kloten, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9497 vom 08.04.2003
(00948568 / CH-020.1.042.618-7)

■ **BrokerCenterZürichsee AG**, in Wädenswil, Zugerstrasse 1, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Bezweckt die Vermittlung und Verwaltung von Versicherungen aller Art, führt Versicherungsberatungen durch und kann Finanzdienstleistungen erbringen; kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, andere Unternehmungen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind, sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steiner, Patrick, von Kaltbrunn und Rieden, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9498 vom 08.04.2003
(00948572 / CH-020.3.026.644-3)

■ **Carrosseria Garage, Carlos Da Costa Gomes**, in Wallisellen, Kriesbachstrasse 3, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carrosseria - Auto Werkstatt - Repara-

turen. Eingetragene Personen: Da Costa Gomes, Carlos, portugiesischer Staatsangehöriger, in Seegräben, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9499 vom 08.04.2003
(00948574 / CH-020.1.042.619-5)

■ **Carrosseriespritzwerk Grimm AG**, in Schlieren, Bernstrasse 27, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Betrieb eines Spritzwerkes in erster Linie für Carrosserien; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hansrudolf Grimm, Autospritzwerk, in Schlieren, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 681'992.10 und Passiven von CHF 485'999.40, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 95'922.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grimm, Hansrudolf, von Gebenstorf, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grimm, Christian, von Gebenstorf, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Daniel, von Gebenstorf, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KMU Treuhand-Services GmbH, in Wädenswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9500 vom 08.04.2003
(00948576 / CH-020.3.026.645-9)

■ **CLW Brunner**, in Wald ZH, Steinwiesliweg 15, 8637 Laupen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Zeichnungen, CAD-Fotos und Buchhaltungen im Baugewerbe, Betreiben einer Hundeschule. Eingetragene Personen: Brunner, Heinrich, von Wald ZH, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brunner-Meile, Esther, von Wald ZH, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9501 vom 08.04.2003
(00948578 / CH-020.1.042.620-5)

■ **coon architektur GmbH**, in Zürich, Bremgartnerstrasse 18, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2003. Zweck: Erbringung sämtlicher Architektur- und Planerleistungen, Dienstleistungen wie Beratungen, Bauherrenvertretungen, Projektmanagement, Ausbildung und Schulung; kann alle Geschäfte eingehen, Arbeiten ausführen, Waren handeln und vertreiben, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Barth, Christoph, von Dättlikon und Winterthur, in Neftenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; von Ah, Christoph, von Giswil, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 9502 vom 08.04.2003
(00948582 / CH-020.4.026.730-5)

■ **Deon**, in Hochfelden, Haldenstrasse 6, 8182 Hochfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service von Kaffeemaschinen, Wasseraufbereitungssystemen, Haushaltgeräten und Zubehörartikel. Eingetragene Personen: Deon, Walter, von Bülach, in Hochfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9503 vom 08.04.2003
(00948584 / CH-020.1.042.621-0)

■ **ebiweb.ch, Inhaber Stefan Eberhard**, in Opfikon, Zibertstrasse 34, 8152 Opfikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kommunikations- und Informatikprodukten (Hard- und Software) sowie Beratungen und Dienstleistungen in Bereichen der Kommunikation und Informatik. Eingetragene Personen: Eberhard, Stefan, von Kloten, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9504 vom 08.04.2003
(00948586 / CH-020.1.042.622-1)

■ **Flageolett Music Publishing - Bruno Peluso**, in Zürich, Etzelstrasse 60, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Musikverlages. Eingetragene Personen: Peluso, Bruno, von Schwyz, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9505 vom 08.04.2003
(00948588 / CH-020.1.042.623-6)

■ **Flury + Furrer Architekten**, in Zürich, Wallisellenstrasse 10, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Planung und Ausführung von Bauten. Eingetragene Personen: Flury, Christoph, von Hägendorf, in Zug, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Furrer, Lukas, von Staldenried, in Visp, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9506 vom 08.04.2003
(00948590 / CH-020.2.004.606-5)

■ **Hintermeister Power Marketing GmbH**, in Weiningen ZH, Rainstrasse 19, 8104 Weiningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2003. Zweck: Führung einer Marketingagentur für Training, Beratung und Promotion (Organisation und Unterstützung) von Marketing- und Verkaufsaktivitäten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hintermeister-Läubli, Ursula Elisabeth, von Lindau und Dietlikon, in Weiningen ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Hintermeister, Verena, von Aeugst am Albis, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Läubli-Heller, Elsa, von Ermatingen, in Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9507 vom 08.04.2003
(00948592 / CH-020.4.026.731-0)

■ **MC Reinigungen Garcia Medin + Martinez Parente**, in Zürich, Letzigraben 236, 8047 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2003. Zweck: Uebernahme von Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Garcia Medin, Yolanda, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Martinez Parente, Daniel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9508 vom 08.04.2003
(00948594 / CH-020.2.004.607-0)

■ **Nawo-Verlag GmbH**, in Rümlang, c/o Elke Gut-Nawo, Rümelbachstrasse 13, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 03. 2003. Zweck: Herausgabe von Büchern und Zeitschriften; kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gut-Nawo, Elke, von Glattfelden, in Rümlang, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Reichert, Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Ueberlingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9509 vom 08.04.2003
(00948596 / CH-020.4.026.732-1)

■ **Paulangelo 4-Ex Consulting**, in Zürich, Badenerstrasse 621, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Devisenhandel und Analysen. Eingetragene Personen: Paulangelo, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9510 vom 08.04.2003
(00948600 / CH-020.1.042.624-4)

■ **STEFFTRANS - STEFFEN Hans-Rudolf**, in Winterthur, Tösstalstrasse 263, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: LKW-Gütertransporte. Eingetragene Personen: Steffen, Hans-Rudolf, von Huttwil, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9511 vom 08.04.2003
(00948602 / CH-020.1.042.625-2)

■ **Urrutia GmbH**, in Hirzel, Schönenbergstrasse 46, 8816 Hirzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 03. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art in den Bereichen Mode und Design, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften und Erbringen von Dienstleistungen im Rahmen des Gesellschaftszweckes; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie sämtliche Geschäfte tätigen, welche die wirtschaftliche Entwicklung des Unternehmens fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti-Urrutia, Patricia Norma, von Zürich, in Hirzel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Marti, Norma, von Zürich und Kallnach, in Hirzel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9512 vom 08.04.2003
(00948604 / CH-020.4.026.733-6)

■ **Urs Frei Transporte**, in Lindau, Rigacher 5, 8315 Lindau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Frei, Urs, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9513 vom 08.04.2003
(00948606 / CH-020.1.042.626-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Activ, Rolan Trifoglio**, bisher in Regensdorf, Beratung für Immobilienfinanzierung, Vermögensberatung und -verwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6758). Sitz neu: Unterengstringen. Domizil neu: Dorfstrasse 56, 8103 Unterengstringen. Zweck neu: Beratung für Immobilienfinanzierung, Vermögensberatung und -verwaltung, Verwaltung von Versicherungspolicen sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trifoglio, Rolan, italienischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf].
Tagebuch Nr. 9514 vom 08.04.2003
(00948608 / CH-020.1.007.488-3)

■ **ADF Automated Dokument Factory AG**, in Uster, Handel mit Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6082). Statutenänderung: 3. 04. 2003. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herde, Werner, von Herznach, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 9515 vom 08.04.2003
(00948610 / CH-020.3.024.355-3)

■ **Allreal Generalunternehmung AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 13, Publ. 588288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, André, von Auw, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Roland, von Herisau, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Völlmy, Martin, von Basel, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Binz, Peter, von Riedholz, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Granwehr, Alain, von Gaiserwald, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Luzio, Adelbert, von Marmorera, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Laurentius genannt Laurenz, von Dottikon und Muri AG, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Muntwyler, Heinz, von Wohlen AG, in Sarmenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwendener, Jürg, von Buchs SG, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Ulrich, Othmar, von Küssnacht am Rigi, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9516 vom 08.04.2003
(00948612 / CH-020.3.919.025-2)

■ **Alpex Holding AG in Liquidation**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 20, Publ. 915848). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 02.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9517 vom 08.04.2003
(00948614 / CH-020.3.900.899-7)

■ **Alpina Plast Innovations AG**, in Kloten, Herstellung und Vertrieb von Waren in Plastik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 17, Publ. 922524). Statutenänderung: 3. 04. 2003. Firma neu: **MHZ Werkzeughandel AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Werkzeugen, Erbringung von Dienstleistungen im Sinne von Beratungen und auch den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen.
Tagebuch Nr. 9518 vom 08.04.2003
(00948640 / CH-440.3.000.085-6)

■ **Aluba AG**, in Flaach, Bauleitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2282). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Firma neu: **Aluba Generalunternehmung AG**. Zweck neu: Planung und Ausführung von Bauten, Umbauten und Renovationen im In- und Ausland in der Eigenschaft eines Generalunternehmers sowie Beratungen, Projektierungen, Bauleitungen und Bauorganisationen für Hochbauten; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; ist berechtigt, Liegenschaften und Grundstücke zu kaufen, zu verkaufen und zu verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Martin, von Volken, in Volken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Lukas, von Volken, in Volken, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller-Brüngger, Theres, von Volken, in Volken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Sekretär].
Tagebuch Nr. 9519 vom 08.04.2003
(00948644 / CH-020.3.900.934-2)

■ **ARTADVENTURES GMBH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 18, Publ. 437092). Statutenänderung: 3. 03. 2003. Zweck neu: Konzeption, Realisation, Promotion und Vertrieb von künstlerischen Produktionen auf elektronischen Datenträgern und im Bereich von Druckerzeugnissen sowie Konzeption, Realisation und Promotion von Veranstaltungen; kann alle Geschäfte eingehen und abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern, belasten und vermieten. Stammkapital neu: CHF 24'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chokchampa, Phüntsok, tibetischer Staatsangehöriger, in Uznach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Emchi, Tenzin, tibetischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Tsering, Batsang, tibetischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Schönenberger, Guido, von Neuenkirch, in Niederrohrdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serfözö, Sascha, von Hombrechtikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--]; Haas, Markus, von Kriens, in Zollikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Müller, Christoph, von Herriberg und Langenbruck, in Wettswil am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.
Tagebuch Nr. 9520 vom 08.04.2003
(00948648 / CH-020.4.019.011-5)

■ **Baugenossenschaft der Industrie Horgen**, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1993, S. 3226). Statutenänderung: 27. 11. 2002. Firma neu: **Baugenossenschaft der Industrie Horgen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mooser, Werner, von Zürich und Mels, in Bertschikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Karl, von Winterthur, in Horgen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Elsener, Anton, von Neuheim, in Baar, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Quästor und Aktuar].
Tagebuch Nr. 9521 vom 08.04.2003
(00948652 / CH-020.5.900.135-7)

■ **Beverage Partners Worldwide SA**, in Urdorf, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 18, Publ. 395876). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Genussscheine neu: Es besteht ein Genussschein A und B, mit Rechten auf Anteil am Bilanzgewinn und am Liquidationserlös gemäss Statuten.
Tagebuch Nr. 9522 vom 08.04.2003
(00948656 / CH-217.0.137.113-5)

■ **Brenner Service Konrad Briner**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10111). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 9523 vom 08.04.2003
(00948658 / CH-020.1.012.303-2)

■ **Bruno Carl**, bisher in Brütten, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 14. 02. 1986, S. 573). Sitz neu: Mönchaltorf. Domizil neu: Oberdorfstrasse 3, 8617 Mönchaltorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carl, Bruno, von Tarasp, in Mönchaltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].
Tagebuch Nr. 9524 vom 08.04.2003
(00948660 / CH-020.1.903.157-0)

■ **Cambridge Technology Partners (Switzerland) SA**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 22, Publ. 413894), mit Hauptsitz in: Vernier. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz, Bruno, von Kerns, in Zollikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weill, Frédéric, von Carouge GE, in Chêne-Bougeries, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 9525 vom 08.04.2003
(00948662 / CH-020.9.000.763-6)

■ **Computer Controls AG**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Handel (Kauf und Verkauf), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1999, S. 8734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wannenmacher, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9526 vom 08.04.2003
(00948664 / CH-020.3.905.653-2)

■ **Computer Service Chu**, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 18, Publ. 653694). Zweck neu: Verkauf, Handel mit Produktion und Beratung im IT-Bereich sowie Erbringung von Dienstleistungen.
Tagebuch Nr. 9527 vom 08.04.2003
(00948668 / CH-020.1.041.346-8)

■ **Conexus AG**, in Kloten, Entwicklung, Vertrieb von Informatiksystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 19, Publ. 761574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baudinot, Gerold René, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lütjens, Patrick, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muffat-es-Jaques, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Commugny, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grzegorzewski, Marek, von Volketswil, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oury, Hans, von Winkel und Affoltern am Albis, in Winkel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Bernal, José Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 9528 vom 08.04.2003
(00948670 / CH-020.3.001.092-5)

■ **Conjuna Management GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen der Treuhandbranche, insbesondere Buchhaltungen, Revisionen und Steuerberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1995, S. 1276). Die Gesellschaft (neu: Treuhand an der Aare GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9529 vom 08.04.2003
(00948686 / CH-020.4.000.934-3)

■ **CSC Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 23, Publ. 775302), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conti, Angelo, von Lugano, in Cadro, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 9530 vom 08.04.2003
(00948688 / CH-020.9.001.613-2)

■ **Dekorationsatelier, Gino Borradori**, bisher in Unterengstringen, Atelier für Dekoration und Graphik, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1989, S. 3050). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Wiesenstrasse 21, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 9531 vom 08.04.2003
(00948690 / CH-020.1.904.011-1)

■ **Deskotex AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Druckvorstufe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1999, S. 3306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krönert, Richard, von Thunstetten, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krönert, Sheila, von Thunstetten, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9532 vom 08.04.2003
(00948692 / CH-020.3.906.442-4)

■ **Diamonds Gastro GmbH**, in Niederglatt, Führung von Gastronomie-Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 16, Publ. 723738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witton, Marek Jan, von Bühler, in Siglistorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puton-Sosnowska, Katarzyna, polnische Staatsangehörige, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; El-Kurdi, Ossama, von Thun, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9533 vom 08.04.2003
(00948694 / CH-020.4.025.928-9)

■ **Donau Hotel- und Reiseservice GmbH, Zürich in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 17, Publ. 514532). Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 9534 vom 08.04.2003
(00948696 / CH-020.4.000.534-7)

■ **Dr. Bertolini + Pfister Kultur- u. Studienreisen AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1995, S. 1447). Statutenänderung: 5. 02. 2003, 19. 03. 2003. Firma neu: **fly2study ltd**. Domizil neu: Bergstrasse 62, 8706 Meilen. Zweck neu: Betrieb einer Reiseorganisation, insbesondere Durchführung von Kultur- und Studienreisen und aller damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, sowie Ausbildung und Unterrichtung in Seminarien und seminarähnlichen Veranstaltungen; kann Zweigniederlassungen in der Schweiz, in Europa und in Übersee errichten, sich an Reiseagenturen, Transportfirmen, Hotels und Ausbildungsstätten beteiligen, alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, Grundbesitz und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Lizenzen und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, René, von Wetzikon ZH, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Wetzikon, Mitglied]; Pfister, Martin, von Wetzikon ZH, in Männedorf, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]; Treuhandbüro Rolf Schweizer, in Uster, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9535 vom 08.04.2003
(00948698 / CH-020.3.903.252-5)

■ **Dürmüller Immobilien**, in Oberglatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 18, Publ. 728372). Firma neu: **Dürmüller Transporte**. Zweck neu: Ausführung von Transporten und Reisen.
Tagebuch Nr. 9536 vom 08.04.2003
(00948700 / CH-020.1.904.510-4)

■ **EM-Travel GmbH**, in Zollikon, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 18, Publ. 621110). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Heiko, von Basel, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9537 vom 08.04.2003
(00948702 / CH-020.4.018.072-0)

■ **Energipartner Europe**, in Zürich, Vermittlungstätigkeit im Bereich Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9538 vom 08.04.2003
(00948704 / CH-020.3.024.890-8)

■ **Eta AG Elektro Ingenieurbüro**, in Zumikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 19, Publ. 505062), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kast, Gabriela, von Ennenda und Riedern, in Mollis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnoz, Ramun, von Sumvitg und Domat/Ems, in Domat/Ems, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Birchler, Hugo [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 9539 vom 08.04.2003
(00948706 / CH-020.9.001.733-6)

■ **Ewoton Music GMBH**, in Zürich, Führung eines Musikverlages, Vertrieb von Musikalien und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 18, Publ. 922554). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 03.04.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.03.2003, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19.03.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.03.2003 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.].
Tagebuch Nr. 9540 vom 08.04.2003
(00948708 / CH-020.4.022.323-5)

■ **FERRA-MEAT GmbH**, in Obfelden, Import von Fleischwaren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1999, S. 8111). Firma neu: **FERRA-MEAT GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Urs, von Sempach, in Obfelden, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Gassmann, Hedwige, von Sempach, in Obfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9541 vom 08.04.2003
(00948710 / CH-020.4.020.916-4)

■ **FIFA Football Japan AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 20, Publ. 826054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognoni, Guido, von Bever, in Küsnacht ZH, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Joseph, von Ulrichen, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9542 vom 08.04.2003
(00948712 / CH-100.3.023.404-9)

■ **FIFA Football Korea AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 20, Publ. 826128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognoni, Guido, von Bever, in Küsnacht ZH, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Joseph, von Ulrichen, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9543 vom 08.04.2003
(00948714 / CH-100.3.023.613-3)

■ **Fujitsu Services AG**, in Wallisellen, Datenverarbeitungsanlagen sowie Büromaschinen und Büroausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 21, Publ. 770190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schüpbach, Jörg, von Mirchel, in Münchenwiler, mit Kollektivprokura zu zweien; Glesti, Markus, von Wagenhausen, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sahli, Richard, von Wohlen bei Bern, in Heitenried, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jarman, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Gerrards Cross (GB), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merritt, Keith, britischer Staatsangehöriger, in Herts (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stirnimann, Erich, von Ruswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9544 vom 08.04.2003
(00948716 / CH-020.3.912.601-6)

■ **Gate Gourmet Switzerland GmbH**, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 17, Publ. 905864). Zweigniederlassung neu: Meyrin.
Tagebuch Nr. 9545 vom 08.04.2003
(00948718 / CH-020.4.026.039-9)

■ **Gerüstbau Diethelm**, in Richterswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1998, S. 7345). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 27.03.2003 der Konkurs erneut eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 9546 vom 08.04.2003
(00948720 / CH-020.1.009.433-5)

■ **Halter Generalunternehmung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 18, Publ. 423546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rhyner, Daniel, von Zürich und Weiningen ZH, in Dinttikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunold, Stefan, von Oberumen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Basso, Gianfranco, von Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bütler, André, von Auw, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffhauser, Manfred, von Neuhausen am Rheinfall, in Beringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoll, Deborah, von Maur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tambini, Remo, von Arbon, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9547 vom 08.04.2003
(00948724 / CH-020.3.911.091-0)

■ **HÄOP GmbH**, in Zürich, Führen von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 591). Firma neu: **HÄOP GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 25.03.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9548 vom 08.04.2003
(00948726 / CH-400.4.017.378-5)

■ **Inducom Consulting & Trade AG**, in Zürich, Betrieb von Einzel- sowie Grosshandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 18, Publ. 479446). Domizil neu: c/o United Metals Holding AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 9549 vom 08.04.2003
(00948728 / CH-020.3.019.614-8)

■ **International Finance and Project Management AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 15). Gründungsstatuten: 16.04.1981. Statutenänderung: 14. 03. 2003, 4. 04. 2003. Firma neu: **IFP International Finance and Project Management AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Archstrasse 6, 8400 Winterthur. Zweck neu: Internationale Finanzdienstleistungen, Führung, Beratung und Reorganisation von Gesellschaften, Vornahme von Technologietransfers sowie Aktivitäten aller Art im Bereich des Tourismus, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Eingehen von Beteiligungen, Treuhandgeschäfte, Vermögensverwaltung sowie Vermittlungen einschliesslich des Immobilienbereichs; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ist berechtigt, Grundeigentum/Immobilien zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 75'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 75'000.--. Aktien neu: 37'500 Inhaberaktien zu CHF 2.-- [bisher: 75 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sind die Namen bzw. Adressen von Aktionären nicht bekannt, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saxer, Peter, von Hägglingen, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dathe, René, deutscher Staatsangehöriger, in Halle/Saale (D), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Mühe, Hans Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Halle/Saale (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Rotmonten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Urs, von Mümliswil-Ramiswil, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kovacik, Jan-Diether, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; First Direct AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9550 vom 08.04.2003
(00948730 / CH-020.3.911.310-7)

■ **IntesaBci Bank (Suisse)**, in Zürich, Betrieb einer Geschäftsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 19, Publ. 910868). Statutenänderung: 28. 02. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jagmetti, Dr. Marco, von Mairengo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9551 vom 08.04.2003
(00948732 / CH-020.3.902.530-9)

■ **KPMG Fides Peat**, in Zürich, Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 20, Publ. 879388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegyi, Robert, von Reinach AG, in Menziken, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brandao, Rui Paulo, von Spreitenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Bruno, von Muhen, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berweger, Peter, von Herisau, in Dägerlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Bertisch, Frank, von Münchenstein, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 9552 vom 08.04.2003
(00948734 / CH-020.3.001.933-8)

■ **Livicon AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 17, Publ. 349072). Firma neu: **Livicon AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 31.03.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9553 vom 08.04.2003
(00948736 / CH-020.3.005.624-0)

■ **LSG Sky Chefs Schweiz AG**, in Rümlang, Produktion, Beschaffung, Lagerung und Vertrieb von Mahlzeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 15, Publ. 491142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Favaletto, Bruno Hugues Franck, französischer Staatsangehöriger, in Le Chesnay (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Labitzke, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Kelsterbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9554 vom 08.04.2003
(00948738 / CH-020.3.021.252-3)

■ **M. Fleischmann & Co**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 2000, S. 6801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern, Silvia, von Niederbüren und Zürich, in Unterengstringen, Kommanditärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caniss Aktiengesellschaft Zug, in Zug, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--; Ehrbar, Marcel, von Zollikon und Zürich, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift; Ehrbar, Walter, von Zollikon, Urnäsch und Zürich, in Feusisberg, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erlenbach ZH].
Tagebuch Nr. 9555 vom 08.04.2003
(00948740 / CH-020.2.901.061-9)

■ **NEMESYS GmbH**, bisher in Zürich, Handel im Bereich Messtechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 20, Publ. 325832). Statutenänderung: 26. 03. 2003. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Loostrasse 11, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert, Denise, von Zürich und Altbüron, in Rüschlikon, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 9557 vom 08.04.2003
(00948746 / CH-020.4.003.941-0)

■ **Netro GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistung im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3647). Firma neu: **Netro GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9558 vom 08.04.2003
(00948748 / CH-020.4.018.428-6)

■ **New Diamonds Gastro GmbH**, in Niederglatt, Führung von Gastronomie-Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 31, Publ. 791306). Firma neu: **New Diamonds Gastro GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9559 vom 08.04.2003
(00948750 / CH-020.4.026.160-8)

■ **Ofra Oskar Fritschi**, bisher in Elsau, Uebernahme von Schreinermontagen aller Art und Verkauf und Verlegen von Parkettböden sowie Ausführen von Reparaturen auf diesen Gebieten, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2695). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Blatterstrasse 6, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritschi, Oskar Albert, von Freienstein-Teufen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Elsau].
Tagebuch Nr. 9560 vom 08.04.2003
(00948752 / CH-020.1.008.549-2)

■ **Oikos & Partner GmbH**, in Thalwil, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 18, Publ. 681150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfenberger, Peter, von Rorschach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9561 vom 08.04.2003
(00948754 / CH-020.4.001.368-0)

■ **Origo Hirzel**, in Turbenthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 171). Firma neu: **Hirzel Events**. Zweck neu: Organisation von Events; Kurse in der Natur, insbesondere zur Urzeit.
Tagebuch Nr. 9562 vom 08.04.2003
(00948756 / CH-020.1.004.147-1)

■ **P.S. Baumontagen GmbH**, in Küsnacht ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 17, Publ. 636600). Firma neu: **P.S. Baumontagen GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 04.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9563 vom 08.04.2003
(00948758 / CH-440.4.013.392-5)

■ **PB Paper Bags GmbH**, bisher in Wolhusen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8118). Gründungsstatuten: 16.06.1995. Statutenänderung: 28. 02. 2003. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: c/o Ernst Rüegg, Rebacher 2, 8342 Wernetshausen. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Verpackungs- und Werbematerial zudem einen Transportdienst wie auch allgemeinen Kurierdienst; kann alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cortese, Sonia, italienische Staatsangehörige, in Wolhusen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Colantuoni, Norina, italienische Staatsangehörige, in Littau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodyguard Security Service System AG, in Opfikon, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Rüegg, Ernst, von Bauma, in Hinwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Di Bella, Norbert, von Medel (Lucmagn), in St. Gallen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 9564 vom 08.04.2003
(00948762 / CH-100.4.017.903-5)

■ **Pro Instruct AG**, in Zürich, Weiterbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7064). Domizil neu: Herostrasse 9, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leus, Kurt, von Oberdiessbach, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uetikon am See].
Tagebuch Nr. 9565 vom 08.04.2003
(00948764 / CH-020.3.920.768-0)

■ **RAMSAR Rauchfisch AG in Liquidation**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 21, Publ. 856176). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 03.04.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 9566 vom 08.04.2003
(00948766 / CH-020.3.007.543-1)

■ **Rave City GmbH**, in Zürich, Betrieb von Diskotheken sowie Veranstaltung musikalischer und kultureller Anlässe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1779). Firma neu: **Rave City GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9567 vom 08.04.2003
(00948768 / CH-020.4.023.122-7)

■ **RC-HeliPic Imfeld**, in Uster, Ferngesteuerte Foto- und Videoflugaufnahmen sowie Vermessungs- und Messflüge, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 16, Publ. 572902). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 03.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 9568 vom 08.04.2003
(00948770 / CH-020.1.041.034-5)

■ **Rebag Data AG**, in Adliswil, Vermittlung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Jörg, von Pfungen, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lätsch Treuhand AG, in Hinwil, Revisionsstelle; Mattle, Christian, von Oberriet SG, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Walter, von Linden, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter]; L & P Revisions GmbH, in Hinwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9569 vom 08.04.2003
(00948772 / CH-020.3.921.524-4)

■ **Rocco Corona AG**, in Zollikon, Betrieb eines Malerateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 21, Publ. 875702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubli, Rolf, von Zollikon und Unteriberg, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 9570 vom 08.04.2003
(00948776 / CH-020.3.007.121-3)

■ **Ryser + Bucher GmbH**, in Hinwil, Handel mit Elektromaterialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5073). Die Gesellschaft (neu: Bucher + Bucher GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buttisholz (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9571 vom 08.04.2003
(00948778 / CH-100.4.020.294-6)

■ **Sarina's feine Sachen Hefti**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Energetischer Ernährung, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2080). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 9556 vom 08.04.2003
(00948744 / CH-020.1.018.999-5)

■ **Scherrer Restaurationsbetriebe AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3730). Firma neu: **Scherrer Restaurationsbetriebe AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9572 vom 08.04.2003
(00948780 / CH-020.3.923.262-0)

■ **Selin GmbH**, bisher in Zürich, Betrieb von Restaurationsbetrieben aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1998, S. 7160). Statutenänderung: 28. 03. 2003. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Kirchgasse 12, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer Turan, Erika, von Kloten, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Turan, Ercümet, von Kloten, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 9573 vom 08.04.2003
(00948790 / CH-020.4.002.705-9)

■ **Sensorix**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 22, Publ. 551882). Statutenänderung: 20. 03. 2003. Aktienkapital neu: CHF 2'080'900.-- [bisher: CHF 1'916'700.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'080'900.--. Aktien neu: 20'809 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 19'167 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 9574 vom 08.04.2003
(00948796 / CH-020.3.021.599-9)

■ **SFC Swiss Forfaiting Company Ltd**, in Zürich, Finanzierung von Waren- und anderen Geschäften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9575 vom 08.04.2003
(00948800 / CH-020.3.024.575-7)

■ **Sihl**, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Papier und damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 22, Publ. 866642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Walter R., von Wald ZH, in Gaiserwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9576 vom 08.04.2003
(00948802 / CH-020.3.924.141-6)

■ **Solt Placement Agency**, bisher in Birmensdorf ZH, Vermittlungsorganisation für ausländische Fachkräfte im medizinal Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 20, Publ. 856230). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Bernstrasse 392, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solt, Helen, von Zürich, in Oberrohrdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birmensdorf ZH].
Tagebuch Nr. 9577 vom 08.04.2003
(00948804 / CH-020.1.012.995-1)

■ **ST Ausbildung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 19, Publ. 914294). Firma neu: **ST Ausbildung AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 9578 vom 08.04.2003
(00948808 / CH-020.3.911.854-4)

■ **Stemac Industrie-Elektronik AG**, in Russikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 17, Publ. 610558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Erika Oggenfuss, in Meilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9579 vom 08.04.2003
(00948810 / CH-020.3.925.150-8)

■ **Swissonmail AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen des Marketing über interaktive Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidfinvest Revisions GmbH, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9580 vom 08.04.2003
(00948814 / CH-020.3.025.045-9)

■ **Transall Transporte AG**, bisher in Zürich, nationale Erbringung von Transportdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5883). Statutenänderung: 7. 03. 2003. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Hardstrasse, 8604 Volketswil.
Tagebuch Nr. 9581 vom 08.04.2003
(00948816 / CH-020.3.024.881-2)

■ **Transimex Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 19, Publ. 447032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steingruber, Andrea Marco, von Schönengrund, in Sementina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foglia, Elio, von Lugano, in Capriasca, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9582 vom 08.04.2003
(00948818 / CH-020.3.926.893-3)

■ **UtoNova Holding AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9583 vom 08.04.2003
(00948822 / CH-020.3.929.014-1)

■ **UUNET Schweiz GmbH**, in Zürich, Netzwerk- und Online-Dienstleistungen für Datenübertragungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosser, Thierry, belgischer Staatsangehöriger, in Sarsla-Bruyere (B), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Owen Cole, Rory, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9584 vom 08.04.2003
(00948824 / CH-020.4.019.491-9)

■ **von Preussen-Hohenberg Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalt-Boller, Margrit, von Böttstein und Egg, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9585 vom 08.04.2003
(00948828 / CH-020.3.912.110-0)

■ **Weiss Schreinerei AG**, in Affoltern am Albis, Schreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Peter, von Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9586 vom 08.04.2003
(00948830 / CH-020.3.928.520-7)

■ **Werner Sunier, Sanitär-Gasapparate-Service + Heizungssanierungen**, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4389). Domizil neu: Stauberbergstrasse 53, 8610 Uster.
Tagebuch Nr. 9587 vom 08.04.2003
(00948834 / CH-020.1.917.874-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Adea Trade Ltd in Liquidation**, in Kilchberg ZH, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Handels mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2948). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 9588 vom 08.04.2003
(00948840 / CH-020.3.900.322-3)

■ **adventic Hüppi**, in Zürich, Produktion und Verkauf von Ski, Snowboard, Gleitsegeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 19, Publ. 929738). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9589 vom 08.04.2003
(00948846 / CH-020.1.040.888-2)

■ **Amrein Touristik**, in Zürich, Führen eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5286). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9590 vom 08.04.2003
(00948848 / CH-020.1.020.115-0)

■ **Aurum-Art AG in Liquidation**, in Zürich, Produktion von und Handel mit Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 681). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 9591 vom 08.04.2003
(00948850 / CH-020.3.902.117-6)

■ **Auster Informatik GmbH**, in Uster, Handel und Dienstleistungen vorwiegend im Bereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4184). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 9592 vom 08.04.2003
(00948852 / CH-020.4.001.513-2)

■ **bobek innovation**, in Oetwil an der Limmat, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 20, Publ. 400100). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9593 vom 08.04.2003
(00948854 / CH-020.1.021.717-5)

■ **Carrosserie-Garage José Dias Ferreira**, in Wallisellen, Betrieb einer Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1615). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9594 vom 08.04.2003
(00948856 / CH-020.1.012.494-2)

■ **Condor Computer Peripherie AG in Liquidation**, in Dübendorf, Handel mit Computerperipherie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7274). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 9595 vom 08.04.2003
(00948858 / CH-020.3.006.649-2)

■ **Dzaferi Bauservice A-Z**, in Zürich, Bauservice A-Z malt, tapeziert, legt Parkett und übernimmt allgmeine Arbeiten im Baubereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 24, Publ. 541394). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9596 vom 08.04.2003
(00948860 / CH-020.1.040.911-0)

■ **EMOTIONS - MEDIA SOLUTIONS PASCAL THURNHERR**, in Zürich, Konzeption und Realisation von Multimedia- und Internetlösungen; Vertrieb von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7379). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9597 vom 08.04.2003
(00948862 / CH-020.1.016.064-6)

■ **Ernst Bosshard**, in Wila, Transportunternehmung (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 13. 04. 1983, S. 1194). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9598 vom 08.04.2003
(00948864 / CH-020.1.902.460-3)

■ **H. + R. Schönmann, Architekten**, in Hüttikon, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1990, S. 482). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9599 vom 08.04.2003
(00948866 / CH-020.2.903.067-9)

■ **Hansrudolf Grimm, Autospritzwerk**, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 24. 04. 1979, S. 1274). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Carrosseriespritzwerk Grimm AG, in Schlieren, erloschen.
Tagebuch Nr. 9600 vom 08.04.2003
(00948868 / CH-020.1.907.033-5)

■ **Heisa Plan AG in Liquidation**, in Geroldswil, Ausführung von Planungsarbeiten von Installationen für Heizungsanlagen, Oelfeuerungen und sanitären Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1998, S. 4909). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 9601 vom 08.04.2003
(00948870 / CH-020.3.911.682-4)

■ **Imation (Schweiz) AG in Liquidation**, in Rüschlikon, Handel mit Produkten im Bereich der medizinischen Bildaufzeichnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5727). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 9602 vom 08.04.2003
(00948872 / CH-020.3.007.357-0)

■ **Import Export Bekavac**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 812). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9603 vom 08.04.2003
(00948874 / CH-020.1.012.266-5)

■ **ISS Multiservice AG**, in Opfikon, Multiservicedienstleistungen an Gebäuden und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7160). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9604 vom 08.04.2003
(00948876 / CH-020.3.007.155-5)

■ **JMBH-Service, Jrène Annemarie Hildebrand**, in Zürich, Büro für Personalvermittlung, hauptsächlich für Rentner, nicht aber für temporäre Einsätze, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6075). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9605 vom 08.04.2003
(00948878 / CH-020.1.005.182-2)

■ **Juprod, R. Milutinovic**, in Zürich, Handel mit Waren verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 13. 03. 1986, S. 979). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9606 vom 08.04.2003
(00948880 / CH-020.1.909.461-3)

■ **Jürg Neuweiler**, in Zürich, Allgemeines Versicherungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9974). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9607 vom 08.04.2003
(00948882 / CH-020.1.913.030-8)

■ **Kosmetik-Consulting Maja Schneiter**, in Uster, Beratende Tätigkeit auf dem Gebiet bestehender und neueröffneter Kosmetikinstituten, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5666). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nie aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 9608 vom 08.04.2003
(00948884 / CH-020.1.022.155-4)

■ **Martin Farner Gartenbau**, in Waltalingen, Garten- und Landschaftsbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1992, S. 0). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Farner Gartenbau AG, in Waltalingen, erloschen.
Tagebuch Nr. 9609 vom 08.04.2003
(00948886 / CH-020.1.905.286-3)

■ **Nedic, Import & Export**, in Bassersdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3564). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9610 vom 08.04.2003
(00948888 / CH-020.1.010.399-2)

■ **Pannenhilfe Zürich PHZ AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 20, Publ. 632608). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31.03.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9611 vom 08.04.2003
(00948890 / CH-020.3.008.144-0)

■ **Pekarama AG in Liquidation**, in Bonstetten, Herstellung, Ein- und Verkauf von Gebrauchsgegenständen für Kinder und werdende Mütter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 34, Publ. 791388). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9612 vom 08.04.2003
(00948892 / CH-020.3.919.771-1)

■ **RaWe Gastro GmbH**, in Männedorf, Führen von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8656). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 9613 vom 08.04.2003
(00948894 / CH-020.4.003.776-7)

■ **Senft Fitness Shop M + A GmbH in Liquidation**, in Zürich, Verkauf und Vertrieb von Fitnessbekleidung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6948). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 9614 vom 08.04.2003
(00948896 / CH-020.4.019.403-1)

■ **T-Shirt Power, Roman Bächer**, in Winterthur, Bedrucken von sowie Handel mit Textilien aller Art, insbesondere T-Shirts, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4981). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9615 vom 08.04.2003
(00948898 / CH-020.1.003.390-1)

■ **Wernergraf AG**, in Winterthur, Handel mit Baumaterialien insbesondere mit keramischen Wand- und Bodenplatten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 21, Publ. 503584). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 24.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 9616 vom 08.04.2003
(00948900 / CH-020.3.928.323-3)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **FKP & Partner AG, Abtwil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag (vorm. Reinhard Frei & Partner AG Balgach), Balgach
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.05.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag c/o ACV Treuhand AG , Grünaustrasse 25, 9471 Buchs
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 2002 auf die freicom. beziehungsmanagement und kommunikation ag (vorm. Reinhard Frei & Partner AG) übergegangen. Die FKP & Partner AG ist aufgelöst.

   ACV Treuhand AG
   9471 Buchs

(00947822)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Direkt Anlage Bank (Schweiz) AG, Freienbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bank Sarasin & Cie AG, Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides Peat, Hans Stamm, Badenerstrasse 172, 8026 Zürich 4
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven von CHF 47'215'356.08 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 37'559'303.71 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 2003 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 auf die Bank Sarasin & Cie AG, in Basel, über. Durch diese Fusion ist die Direkt Anlage Bank (Schweiz) AG, in Freienbach, aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögen vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu vereinigen.

   Lenz Caemmerer Bender
   4010 Basel

(00947848)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Pergola Cité S.A., Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* S.I. Condéminaz S.A., Romont
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Pergola Cité S.A., c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société S.I. Condéminaz S.A. à Romont, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950220)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Les Pergolas S.A. Fribourg, Fribourg**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* S.I. Condéminaz S.A., Romont
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Les Pergolas S.A. Fribourg, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société S.I. Condéminaz S.A. à Romont, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950266)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Société Irisa, Genf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Privatbank IHAG Zürich AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 30.11.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anwaltskanzlei Känzig, RA Reto B. Känzig, , Aemtler-Strasse 110, 8003 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 15. November 2001 und Fusionsübernahmebilanz der aufgelösten Aktiengesellschaft per 31. August 2001 durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. August 2001. Der Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft beabsichtigt eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR.

   Anwaltskanzlei Känzig
   8003 Zürich

(00036105)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue du Loup 20, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière la Printanière, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Rue du Loup 20, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la Société Immobilière la Printanière à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950210)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Synchrony SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Synchrony Asset Management SA, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 06.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Synchrony Asset Management SA, rue du Mont-Blanc 7, 1201 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* L'actif et le passif de la société Synchrony SA sont repris par Synchrony Asset Management SA conformément au contrat de fusion du 6 mars 2003 basé sur le bilan au 31 décembre 2002. La société Synchrony SA est dissoute. La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers éventuels sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'article 748 chiffre 6 CO en rel. avec l'article 745 CO.

   Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
   1206 Genève

(00950216)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société anonyme Square Gallatin-Beulet, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière la Printanière, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société anonyme Square Gallatin-Beulet, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société Société Immobilière la Printanière à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950224)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Sésia I, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière la Printanière, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Sésia I, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société Société Immobilière la Printanière à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950228)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière de l'Avenue Henri Dunant No 6, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière la Printanière, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière de l'Avneue Henri Dunant No 6, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la Société Immobilière la Printanière à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950232)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Meyrin-Parc P, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Meyrin-Parc P, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950236)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI rue Bautte 7-9, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI rue Bautte 7-9, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950240)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Meyrin-Parc R, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Meyrin-Parc R, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950260)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Aurige A, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Aurige A, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950268)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Cavour-Couchant, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Société Immobilière la Printanière, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Cavour-Couchant, c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, Case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 01.10.2002 par la société Société Immobilière la Printanière à Genève, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

   Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00950270)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Naila Distribution SA, Hünenberg**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Azur Handels AG, Cham
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Azur Handels AG, Alte Steinhauserstrasse 1, 6330 Cham
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Azur Handels AG
   6330 Cham

(00950226)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tour du Casino S.A., La Chaux-de-Fonds**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* La Résidence Neuchâtel S.A., Neuchâtel
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**

6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Tour du Casino S.A., c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société La Résidence Neuchâtel S.A. à Neuchâtel, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
1002 Lausanne

(00950280)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Devo La Chaux-de-Fonds "F" S.A., La Chaux-de-Fonds**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* La Résidence Neuchâtel S.A., Neuchâtel
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Devo La Chaux-de-Fonds "F" S.A., c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société La Résidence Neuchâtel S.A. à Neuchâtel, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
1002 Lausanne

(00950290)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Multicolor Print AG, Luzern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Multicolor Print AG (vormals: Multicolor Technik AG), Luzern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Multicolor Print AG, Jörg Schnyder, Maihofstrasse 76, Postfach, 6002 Luzern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2003 in Kraft. Die Multicolor Print AG (vormals: Multicolor Technik AG) hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Balmer-Etienne AG Luzern
6003 Luzern

(00950312)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **LZ Multicolor AG, Luzern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* LZ Medien Holding, Luzern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* LZ Medien Holding, Jörg Schnyder, Maihofstrasse 76, Postfach, 6002 Luzern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2003 in Kraft. Die LZ Medien Holding hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Balmer-Etienne AG Luzern
6003 Luzern

(00950314)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Profi Press Fachverlag AG, Luzern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* LZ Fachverlag AG (vormals: Maihof Verlag AG), Luzern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* LZ Fachverlag AG, Jörg Schnyder, Maihofstrasse 76, Postfach, 6002 Luzern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2003 in Kraft. Die LZ Fachverlag AG (vormals: Maihof Verlag AG) hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Balmer-Etienne AG Luzern
6003 Luzern

(00950318)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alarmcom AG, Männedorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

KPMG Legal
8026 Zürich

(00947858)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Bugrane S.A., Neuchâtel**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* La Résidence Neuchâtel S.A., Neuchâtel
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Bugrane S.A., c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société La Résidence Neuchâtel S.A. à Neuchâtel, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
1002 Lausanne

(00950282)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Oxalis S.A., Neuchâtel**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* La Résidence Neuchâtel S.A., Neuchâtel
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.03.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Oxalis S.A., c/o Département AMR, Giesshübelstrasse 30, case postale 800, 8070 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs sont repris à titre universel au 1.10.2002 par la société La Résidence Neuchâtel S.A. à Neuchâtel, ensuite de fusion. La société reprenante se réserve le droit de procéder à une confusion anticipée des biens des deux sociétés (745 al. 3 et 748 ch. 6 CO).

Martin Habs et Antoine Perrin; Etude de Notaires
1002 Lausanne

(00950284)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cerbex AG, Thal**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

KPMG Legal
8026 Zürich

(00947852)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Siemens Building Technologies (Schweiz) AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Building Technologies AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Siemens Building Technologies AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

KPMG Legal
8026 Zürich

(00947832)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **conextrade AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Swisscom IT Services AG, Ostermundigen
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Häusermann + Partner, Schwanengasse 5/7, Postfach 6519, 3001 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 7./12. Februar 2003 mit Rückwirkung ab 1. Januar 2003 auf die Swisscom IT Services AG, in Ostermundigen, übergegangen. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Häusermann + Partner; Notare u. Rechtsanwälte
3001 Bern

(00950338)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **DCH Gesellschaft für Personalmarketing mbH, Kreuzlingen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Kreuzlingen
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Hauptstr. 66, 8280 Kreuzlingen
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Die DCH Gesellschaft für Personalmarketing mbH, Kreuzlingen ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 01.10.2002 auf dem Wege der Universalsukzession auf die FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Kreuzlingen übergegangen.

PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG
8280 Kreuzlingen

(00950316)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Forum Online GmbH, Kreuzlingen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Kreuzlingen
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Hauptstrasse 66, 8280 Kreuzlingen
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Die Forum Online GmbH, Kreuzlingen ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 01.10.2002 auf dem Wege der Universalsukzession auf die FORUM Verlagsgruppe Holding GmbH, Kreuzlingen übergegangen.

PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG
8280 Kreuzlingen

(00950320)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kurath Bauingenieur AG in Liquidation, Bad Ragaz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Max Kurath, Liquidator, Montelunaweg 1, 7310 Bad Ragaz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen die Gesellschaft nach 3 Monaten zu löschen.

Montana AG Treuhand und Revision
7001 Chur

(00950296)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Scheviba Holding AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wilhelm Schnyder, Liquidator, Im Bertschenacker 47, 4103 Bottmingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Wilhelm Schnyder
4103 Bottmingen

(00947834)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sojuzgazexport AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Bommer, Liquidator, Im Wenkenberg 10, 4125 Riehen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu verteilen.

WERNER ZUMBRUNN; Advokat und Notar
4001 Basel

(00950298)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Novoexport AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Bommer, Liquidator, Im Wenkenberg 10, 4125 Riehen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu verteilen.

WERNER ZUMBRUNN; Advokat und Notar
4001 Basel

(00950300)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Proanalysi AG, in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.02.2003

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Katharina Bracher, Brambergstrasse 1, 6400 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Von Graffenried & Cie
3000 Bern 7

(00950188)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobiliengesellschaft Beausite Biel AG in Liquidation, Biel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Enrico Dalla Bona, Liquidator, Güterstrasse 27, 2502 Biel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Graf Daniel, Notar
2502 Biel

(00950206)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Superior Walls Holding AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Allemann, Zinsli & Partner AG, Liquidatorin, Quaderstrasse 11, 7001 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Allemann, Zinsli & Partner AG
7001 Chur

(00950286)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue du Prieuré 5 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **16.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Bernard Buchs, p.a. Fiduciaire Verifid SA, rue du Rhône 100, case postale 3762, 1211 Genève 3
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00947842)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cupola Asset Management SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Beaumont SA, rue des Epinettes 17, 1200 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00947844)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **360 SQUARED SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Figestor SA, rue Général-Dufour 11, Case postale 5509, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00947850)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Ilves SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 19.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ilves SA en liquidation, c/o Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à l'attention de Etienne Kiss-Borlase, liquidateur, route de Florissant 4, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00947872)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vestirama SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vestirama SA en liquidation, c/o Société Fiduciaire Revisiana SA, rue Jean Gutenberg 5, 1211 Genève 2 Dépôt
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(00950254)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **New Grid Networks SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Suter Services S.A., liquidateur, avenue C.F. Ramuz 45, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* En application de l'article 745 alinéa 3 CO, la répartition de l'actif aura lieu après un délai de trois mois si un réviseur particulièrement qualifié atteste que les dettes sont éteintes et qu'on peut inférer des circonstances qu'aucun intérêt de tiers n'est mis en péril.

Etude de Me Maurice Gross
1002 Lausanne

(00950302)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Omet Uhren & Bijouterie AG in Liquidation, Grabs**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG, Fabrikstrasse 27, 9472 Grabs
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

TEAG TREUHANDBÜRO EGGENBERGER AG
9472 Grabs

(00950194)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nextra (Schweiz) AG in Liquidation , Köniz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Von Graffenried AG Treuhand, Waaghausgasse 1, 3011 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR, vorzunehmen.

Von Graffenried & Cie
3000 Bern 7

(00945234)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **ECS Electronic Control Systems SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 24.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* ECS Electronic Control Systems S.A. in liquidazione, c/o Avv. Marco Primavesi, via Dogana Vecchia 2, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Avv. Marco Primavesi
6901 Lugano

(00947878)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **P & P Services SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 10.03.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* P & P Services SA in liquidazione, casella postale 2907, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fiduciaria di Lugano SA
6900 Lugano

(00947882)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Olrac S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 19.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Olrac S.A. in liquidazione, via Maggio 1, c/o Fidinam SA, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* La ripartizione del patrimonio verrà effettuata in base alla procedura accelerata prevista dall'art. 745 cpv. 2 CO.

Fidinam & Partners SA
6900 Lugano

(00950324)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Fratelli Fonti SA in liquidazione, Magliaso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 17.12.1997
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Livio Fonti, liquidatore, , 6999 Astano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Livio Fonti
6999 Astano TI

(00947818)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nutresco S.A. en liquidation, Penthalaz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **16.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jérôme Piguet, route de Gollion 9, 1305 Penthalaz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne

(00947856)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **TIKIDA SA en liquidation, Plan-les-Ouates**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* TIKIDA SA en liquidation, chemin des Aulx 10, 1228 Plan-les-Ouates GE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(00950202)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Reymobil S.A. en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* DHR gérance immobilière S.A., avenue Général-Guisan 44, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la société liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne

(00950212)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Charles Hartmann Aktiengesellschaft in Liquidation, Reinach BL**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Charles Hartmann Aktiengesellschaft in Liquidation, c/o Eduard Baumann, Liquidator, Thiersteinerstrasse 20/2, 4153 Reinach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.

Eduard Baumann
4153 Reinach

(00950276)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Grumag Geräte- und Maschinen-AG in Liquidation, Rheinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Internationale Treuhand AG
4020 Basel

(00947838)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Seagram (Schweiz) AG in Liquidation, Rüschlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Serves AG, Gartenstrasse 28, 5400 Baden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.

Serves AG, Teuhand Beratung Revision
5401 Baden

(00950330)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Garage J. J. Schälchli AG in Liqudation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jean Jacques Schälchli, Liquidator, im Unterberg 12, 8239 Dörflingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

OERTLE TREUHAND AG
8201 Schaffhausen

(00950304)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Balthasar Holding AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung des Kantonsgerichtes Schaffhausen
3. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mäder + Baumgartner Treuhand AG, Postfach 186, 8212 Neuhausen am Rheinfall 2
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen nach Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Balthasar Holding AG
8200 Schaffhausen

(00950308)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jos. Mauron AG in Liquidation, Wangen bei Olten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Mauron, Liquidator, Gallusstrasse 15, 4612 Wangen bei Olten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Josef Mauron
4612 Wangen bei Olten

(00950234)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fegetra AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* öffentliche Urkunde
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug

(00945820)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tomida Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* öffentliche Urkunde
3. *Datum des Beschlusses:* 20.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug

(00945822)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Multinord AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Iso Lenzlinger, c/o Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Lenzlinger & Partner, Rechtsanwälte Notare
6304 Zug

(00950244)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tricoteam AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Blättler, Liquidator, Grossweidstrasse 20, 6010 Kriens
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gem. Art. 745, Abs. 3 OR vorgesehen ist.

René Blättler, Liquidator
6010 Kriens

(00950248)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tricoteam Export AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Blättler, Liquidator, Grossweidstrasse 20, 6010 Kriens
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gem. Art. 745, Abs. 3 OR vorgesehen ist.

René Blättler, Liquidator
6010 Kriens

(00950252)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Unipex AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Caminada Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 112, 6302 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Caminada Treuhand AG
6302 Zug

(00950292)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Educational Programs of City University of Bellevue, Washington State, USA, AG/SA/Ltd. in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter J. Weber, Rechtsanwalt, Liquidator, Isler Partner, Kronenstrasse 9, Postfach 426, 8712 Stäfa
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Isler Partner Rechtsanwälte
8712 Stäfa

(00947828)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Servotech AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Oberle, Rechtsanwalt, Klausstrasse 4, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745, Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Andreas Oberle, Rechtsanwalt
8034 Zürich

(00950294)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Baklin Consulting GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baklin Consulting GmbH in Liquidation, c/o Wolfram Klingler, Schorenweg 19, 4058 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Wolfram Klingler
4058 Basel

(00947866)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Xmedia GmbH in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.04.1996
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Grossen, Liquidator, Schafmattweg 46, 3178 Bösingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Daniel Grossen
3178 Bösingen

(00950246)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **MONTETTO Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Petruccelli-Mirisola Sabrina, Rue Liotard 43, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO)

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00950310)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **EGL Construction S. à r.l. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* EGL Construction S. à r. l. en liquidation, Chemin du Martinet 25, 1007 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires
1003 Lausanne

(00950180)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Procyon Production Sagl in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 25.01.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **16.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Mario Demarchi, liquidatore, c/o Arner Consulting SA, V.le Cattaneo 21, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Arner Consulting SA
6900 Lugano

(00947854)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Liebert Hiross Management GmbH in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.03.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.05.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* PricewaterhouseCoopers SA, via Cattori 3, 6902 Paradiso
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

PricewaterhouseCoopers SA; Tax and Legal Services
6902 Lugano-Paradiso

(00950190)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **ST-Software Sàrl en liquidation, Morges**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **16.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Umberto Tedeschi, liquidateur, chemin des Emetaux 13, 1110 Morges
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Jean-Marc Emery, Notaire
1110 Morges

(00945868)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Via Sana GmbH in Liquidation , Muri AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Via Sana GmbH in Liquidation, Mythenstrasse 1, 5630 Muri
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

André Brunner, Notar
5630 Muri

(00950332)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Service Multimedia GmbH in Liquidation, Neuenhof**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Benz, Liquidator, Ringstrasse 18, 5432 Neuenhof
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Eggspühler Josef; Notariatsbüro
5402 Baden

(00950218)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Werkstatt Atelier für individuelle Wohnkonzepte GmbH in Liquidation, Reinach BL**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürg Bosshardt, Liquidator, Paradiesstrasse 20, 4102 Binningen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
4052 Basel

(00950278)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Claudia Andri Treuhand GmbH in Liquidation, Teufen AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Claudia Andri, Säntisblick, 9103 Schwellbrunn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Claudia Andri
9103 Schwellbrunn

(00947860)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **WEBOPTION GmbH in Liquidation, Wattwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kamber Treuhand AG, Hembergerstrasse 52, 9630 Wattwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kamber Treuhand AG
9630 Wattwil

(00950242)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **W. & E. Engeli Sandstrahl GmbH in Liquidation, Wigoltingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversamlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* W. & E. Engeli, Sandstrahl GmbH in Liquidation, Engeli Walter, Liquidator, , 8556 Wigoltingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

W. & E. Engeli
8556 Wigoltingen

(00950208)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Metromedia Fiber Network (Switzerland) GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Metromedia Fiber Network (Switzerland) GmbH in Liquidation, Buckhauserstrasse 1, 8048 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00947868)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Domusnova GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Studer Hans-Jürg, Liquidator, Schindellegistrasse 59, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans-Jürg Studer
8808 Pfäffikon SZ

(00950204)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Thanh Lan GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Chi Si Nguyen, Liquidator, Dorfstrasse 57, 8037 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Thanh Lan GmbH war bis zum Liquidationsdatum nie aktiv.

Chi Si Nguyen
8037 Zürich

(00950230)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société coopérative Laiterie de Vermes en liquidation, Vermes**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 02.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Coopérative, Laiterie de Vermes en liquidation, par Irmin Rais, administrateur, Clos du Moulin 29, 2829 Vermes
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Irmin Rais
2829 Vermes

(00950222)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins
Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:* **Deloitte Consulting in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Deloitte Consulting in Liquidation, c/o Dr. David Jenny, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens möglich und beabsichtigt ist.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00947840)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Mövenpick-Holding , Cham**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 19'646'080
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 11'787'648
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mövenpick-Holding, Sinserstrasse 47, 6330 Cham
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 577'584 Inhaberaktien von CHF 25.- nom. auf CHF 15.- nom. mittels Auszahlung von CHF 10.- pro Inhaberaktie und durch Reduktion des Nennwertes der 1'041'296 Namenaktien von CHF 5.- nom. auf CHF 3.- nom. mittels Auszahlung von CHF 2.- pro Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

Mövenpick-Holding; Frau Silvia Balmer
6330 Cham

(00950192)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima:* **Xarago SA, Chiasso**
2. *Valore nominale attuale del capitale azionario:* CHF 750'000
3. *Nuovo valore nominale del capitale azionario:* CHF 150'000
4. *Riduzione decisa da:* l'assemblea generale straordinaria
5. *Data della decisione:* 04.04.2003
6. *Termine per annunciare i crediti:* **16.06.2003**
7. *Servizio a cui annunciare i crediti:* l'amministratore unico della Xarago SA, arch. Sergio Grassi, c/o Amtrim SA, via Livio 14, 6830 Chiasso
8. *Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.*
9. *Osservazioni:* La riduzione avviene mediante del valore nominale di ogni azione da CHF 1'000.- a CHF 200.-.

Amtrim SA
6830 Chiasso

(00950336)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **GFG Gesellschaft für Grundeigentum, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 72'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 36'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.06.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* GFG Gesellschaft für Grundeigentum, Schweizergasse 21, 8001 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 500.- und durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Namenaktionäre in bar; der Revisionsbericht nach Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Notariat Einsiedeln
8840 Einsiedeln

(00947870)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **GAM Holding AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 116'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.06.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Bischof, UBS AG, Group Legal Services, Postfach, 8098 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 84'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors, Ernst & Young AG, Badenerstrasse 47, Postfach, 8022 Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Bär & Karrer Rechtsanwälte
6301 Zug

(00950322)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Rohr Nr. 854, Parzelle 996, im 2. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 29.11.1947
5. *Auskündungsfrist:* 13.04.2004
6. *Bemerkungen:* Maximalzinsfuss 6 % SU.2003.50383

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00035843)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0887-831210-60-129 (alte Nr. 45 501001.6)
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'767.85
5. *Ausgestellt am:* 02.04.2003
6. *Auskündungsfrist:* 14.10.2003
7. *Bemerkungen:* SU.2003.50385

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00035873)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Kat. Nr. 3806 (Grundbuchblatt 1829) an 3. Pfandstelle, Neuweidstrasse 15, 8802 Kilchberg
3. *Saldo/Wert:* CHF 75'000
4. *Ausgestellt am:* 18.08.1975
5. *Auskündungsfrist:* 13.12.2003
6. *Bemerkungen:* ES020050

Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen

(00774894)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang la parcelle 212 de la commune de Sainte-Croix, propriété de Cécile Thévenaz, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon.
3. *N° du titre:* 75941
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Délivré le:* 12.12.1950
6. *Expiration de l'échéance:* 15.12.2003
7. *Remarques:* JN02.016365

Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois
1401 Yverdon

(00774898)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikate**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikate der VOLCAFE Holding Ltd. mit Sitz in Winterthur: - Aktienzertifikat Nr. 12 über 1 Namenaktie Nr. 6'401 und Aktienzertifikat Nr. 13 über 399 Namenaktien Nr. 6402-6800 von je CHF 1'000.- lautend auf Paul Möller - Aktienzertifikat Nr. 14 über 99 Namenaktien Nr. 6801-6899 und Aktienzertifikat Nr. 15 über 1 Namenaktie Nr. 6900 von je CHF 1'000.- lautend auf Urs Wegmann - Aktienzertifikat Nr. 16 über 200 Namenaktien Nr. 6901-7100 von je CHF 1'000.-, lautend auf Hansjörg Brandenberger - Aktienzertifikat Nr. 17A über 1 Namenaktie Nr. 7101 und Aktienzertifikat Nr. 17B über 19 Namenaktien Nr. 7102-7120 von je CHF 1000.-, lautend auf Jürg Honegger - Aktienzertifikat Nr. 17C über 20 Namenaktien Nr. 7121-7140 von je CHF 1'000.-, lautend auf Fernando Berzuna - Aktienzertifikat Nr. 18 über 80 Namenaktien Nr. 7181-7260 von je CHF 1'000.-, lautend auf Carlo Frigerio - Aktienzertifikat Nr. 19 über 90 Namenaktien Nr. 7261-7350 von je CHF 1'000.-, lautend auf Urs Hess - Aktienzertifikat Nr. 20 über 40 Namenaktien Nr. 7351-7390 von je CHF 1'000.-, lautend auf Jan Lühmann - Aktienzertifikat Nr. 21 über 50 Namenaktien Nr. 7391-7440 von je CHF 1'000.-, lautend auf Peter Moser
3. *Auskündungsfrist:* 09.06.2003
4. *Bemerkungen:* E0020008/K02

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00855854)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Actions nominatives**
2. *Au nom de:*
   a) Deux actions nominatives liées numéros 2004 et 2298 de la société UE Distribution SA (anciennement F. Uhlmann Eyraud SA), valeur nominale de CHF 100.-, propriété de la Clinique des Charmettes SA en liquidation;
   b) Quatre actions nominatives liées numéros 853, 854, 855 et 856 de la société UE Distribution SA (anciennement F. Uhlmann Eyraud SA), valeur nominale de CHF 1'000.-, propriété de Françoise Weiss.
3. *Expiration de l'échéance:* 15.06.2003
4. *Remarques:* JN02.007266

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00857764)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* 4 % Kassenobligation der Migros Bank mit Sitz in Zürich, "Coupons-Typ", Titelnummer 1.321.985.05, Valorennummer 083.407.4, Nominalwert CHF 10'000.-, Laufzeit 17. Juli 2000 bis 17. Juli 2004 sowie drei dazugehörige Coupons Nr. 02 per 17. Juli 2002, Nr. 03 per 17. Juli 2003 und Nr. 04 per 17. Juli 2004.
3. *Auskündungsfrist:* 12.08.2003
4. *Bemerkungen:* E0020074

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00861378)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* au 2e rang et sans concours la parcelle 5055, feuille 48, de la Commune de Plan-les-Ouates, inscrite au Registre Foncier sous P.j. 9651 lettre A.
3. *Solde/Valeur:* CHF 50'000
4. *Délivré le:* 01.12.1997
5. *Expiration de l'échéance:* 19.12.2003
6. *Remarques:* C/26144/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00865986)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* den Inhaber des Sparheftes der BIENE - Bank im Rheintal
3. *Nr. des Titels:* 316'726.03 (42 2.018.331.03)
4. *Auskündungsfrist:* 07.10.2003
5. *Bemerkungen:* SZ.2003.101-OP

Bezirksgericht Oberrheintal
9450 Altstätten

(00945836)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* die Lebanese American University, 475 Riverside drive, Room 1846, New York, NY 10115, USA Aktienzertifikat Nr. 12259/0 über 30 Namenaktien (Aktien-Nrn. 111068-111098) der Arab Bank (Switzerland) Zürich, im Nennwert von je CHF 120.-.
3. *Auskündungsfrist:* 14.10.2003
4. *Bemerkungen:* E0030012

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00947864)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zinsstufensparheft**
2. *Lautend auf:* Erben des Ernst Anton Fischli, verst. 13. August 2000, von Näfels GL, ausgestellt durch die Credit Suisse, 8750 Glarus. Saldo per 25. März 2003.
3. *Nr. des Titels:* 918508-70
4. *Saldo/Wert:* CHF 34'892.85
5. *Auskündungsfrist:* 14.10.2003
6. *Bemerkungen:* E0030017

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00947880)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Saanen-Grundbuchblatt Nr. 4552, z.G. Samaranch Juan Antonio:
   a) Namenschuldbrief von CHF 97'000, Maximalzinsfuss 5,5%, im 1. Rang, laut Eintrag vom 11.7.1962, Beleg I/7688;
   b) Namenschuldbrief von CHF 55'000.-, Maximalzinsfuss 5,5%, im 2. Rang, laut Eintrag vom 11.07.1962, Beleg I/7688;
   c) Namenschuldbrief von CHF 148'000.-, Maximalzinsfuss 10%, im 3. Rang, laut Eintrag vom 17.3.1995, Beleg Nr. 365;
   d) Namenschuldbrief von CHF 300'000.-, Maximalzinsfuss 10%, im 4. Rang, laut Eintrag vom 17.3.1995, Beleg Nr. 365.
3. *Auskündungsfrist:* 14.04.2004
4. *Bemerkungen:* Z 03 117 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00947886)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Hurtz Nathalie, geb. 8.4.1980, Hachbergstrasse 14, D-79541 Lörrach
3. *Nr. des Titels:* 42 1.323.906.45
4. *Auskündungsfrist:* 14.10.2003
5. *Bemerkungen:* 49-03/230 (D 62)

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00947888)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 245 de la commune de Poliez-Pittet, en deuxième rang, avec profit des cases libres, intérêt maximum 8%, inscrite au registre foncier de Cossonay et Echallens, propriété de Michel Carrard.
3. *N° du titre:* RF 96600, ID.2002/004033
4. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
5. *Délivré le:* 11.07.1974
6. *Expiration de l'échéance:* 15.04.2004
7. *Remarques:* JN03.004535

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(00947894)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 94, Kreis 4, 6%, im 2. Rang; gem. Grundbucheintrag zugunsten Grant Hilda,
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/4333
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 21.10.1936
6. *Auskündungsfrist:* 14.04.2004
7. *Bemerkungen:* Z 02 7040 TRU

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(00947896)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Köniz-GBbl. Nr. 4647, 6%, im 1. Rang; gem. Grundbucheintrag zugunsten Holliger Liselotte.
3. *Nr. des Titels:* Beleg II/2428
4. *Saldo/Wert:* CHF 45'000
5. *Ausgestellt am:* 04.11.1941
6. *Auskündungsfrist:* 14.04.2004
7. *Bemerkungen:* Z 02 7227 TRU

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(00947898)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Zollikofen-GBbl. Nr. 207, 7 %, im 3. Rang; gem. Grundbucheintrag zugunsten Güdel Jakob.
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/5960
4. *Saldo/Wert:* CHF 14'000
5. *Ausgestellt am:* 04.04.1927
6. *Auskündungsfrist:* 14.04.2004
7. *Bemerkungen:* Z 02 7183 TRU

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(00947902)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang l'étage 4740/20 de la parcelle de base 4740, sise avenue Adrien Jeandin 14, en la commune de Thônex
3. *N° du titre:* 2575/99 B
4. *Solde/Valeur:* CHF 300'000
5. *Délivré le:* 18.12.1998
6. *Expiration de l'échéance:* 14.04.2004
7. *Remarques:* Fait interdiction à Hélène Stoeveken d'acquitter le montant de la cédule hypothécaire ci-dessus mentionnée, sous peine de devoir payer deux fois. C/514/2003-12SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00950142)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang hypothécaire et sans concours, les feuillets 11057 no 18 et 37, soit la copropriété pour 50,72/1000e et pour 4,65/1000e de la parcelle 11057, commune de Confignon.
3. *N° du titre:* Pj 7106
4. *Solde/Valeur:* CHF 325'000
5. *Délivré le:* 17.08.2000
6. *Expiration de l'échéance:* 14.04.2004
7. *Remarques:* Fait interdiction à Daniel Schwob, débiteur de la cédule ci-dessus mentionnée, d'en acquitter le montant sous peine de devoir payer deux fois. C/4571/2003-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00950144)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **libretto di risparmio**
2. *intestato a:* libretto di risparmio nominativo seniori, emesso dalla Banca Raiffeisen Giubiasco e Valle Morobia, Giubiasco.
3. *No. del titolo:* 2932.85
4. *Saldo / Valore:* CHF 102'677.50
5. *Termine per la pubblicazione:* 14.10.2003
6. *Osservazioni:* CN.2003.00133

Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00950146)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 2777, Kreuzbühlstrasse 3,5,7,9,11,13,15,17,Grundbuchkreis Bruggen, 4. Rang
3. *Nr. des Titels:* 6399
4. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
5. *Ausgestellt am:* 21.12.1951
6. *Auskündungsfrist:* 11.04.2004
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.212-2P-JOS

Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung
9004 St. Gallen

(00950178)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 918, Grundbuch Ermensee, im 1. Rang.
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'000
4. *Ausgestellt am:* 15.06.1899
5. *Auskündungsfrist:* 11.04.2004
6. *Bemerkungen:* 80 03 62

Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(00950198)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 1541 (alte Lieg.-Nr. 433a) Grundbuch Urnäsch "Sonnenflue":
   a) CHF 6'000.- Zedel, vom 21.11.1861, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 24.06.
   b) CHF 1'000.- Zedel, vom 29.10.1872, im 2. Rang, Vorgang CHF 6'000.-, Zinsfall 24.06.
   c) CHF 1'000.- Handwechselzedel, vom 29.10.1872, im 3. Rang, Vorgang CHF 7'000.-, Zinsfall 24.06.
3. *Auskündungsfrist:* 11.04.2004

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00950262)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 627 Grundbuch Herisau, "Buchenstrasse 32":
   a) CHF 600.- Handwechsel-Zedel, vom 13.11.1899, im 5. Rang, Vorgang CHF 9'090.-, Zinsfall 11.11.
   b) CHF 3'000.- lieg. Zedel, vom 29.10.1906, im 6. Rang, Vorgang CHF 9'690.-, Zinsfall 11.11.
3. *Auskündungsfrist:* 11.04.2004

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00950272)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **lieg. Zedel**
2. *Lastend auf:* Liegenschaft Nr. 236 (Parzelle Nr. 691) Grundbuch Hundwil, "Neuhaus":
   a) CHF 1'900.- lieg. Zedel à 90 Rappen, vom 16.09.1792, im 8. Rang, Vorgang CHF 9'570.-, Zinsfall 11.11.
   b) CHF 190.- 2 liegende Zinsen
3. *Auskündungsfrist:* 11.04.2004

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00950274)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief und Inhaberobligation**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Art. 616 des Grundbuches der Gemeinde Wünnewil-Flamatt:
   a) Namenschuldbrief vom 9. Dezember 1980, Kapital CHF 50'000.-, im 1. Rang, zu Gunsten der Valiant Bank (vormals KGS Sensebank, Heitenried)
   b) Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung vom 1. Mai 1941, Kapital CHF 5'000.-, im 2. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 10.04.2004

Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers

(00950334)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Certificat d'action**
2. *Au nom de:* la société anonyme Hôtel-Appartements l'Etrier SA, de siège social à Crans, Commune de Lens; certificat d'action no 139 (relatif à l'action nominative no 500 de CHF 600.-.
3. *Expiration de l'échéance:* 10.10.2003
4. *Remarques:* C2 03 86

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(00950340)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB 595 Grundbuch Rothenthurm, Wohnhaus am Wyerweg 3, Rothenthurm, im 4. Rang, datiert 1959, (Eigentümer: Pius und Ursula Schuler-Amsler, Rothenthurm)
3. *Saldo/Wert:* CHF 4'000
4. *Auskündungsfrist:* 10.04.2004
5. *Bemerkungen:* Proz. SV 2003 36

Bezirksgericht Schwyz
6431 Schwyz

(00950342)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Charles Chopard, geb. 1879, von Sonviliez.
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Klusstrasse 17, Zürich, Kat.Nr. 3652, GBBl. 586 (Pfandtitelverzeichnis 1924 Nr. 83), an erster Pfandstelle; heutige Pfandeigentümer: Bernhard Walter Weber, Ankerstr. 14, 5210 Windisch, Helene Annelis Stitzel-Weber, Im unteren Baumgarten 30, 8820 Wädenswil, Margrit Dorothea Nisbet-Weber, via Coppieri 29, I-10066 Torre Pellice.
4. *Saldo/Wert:* CHF 65'000
5. *Ausgestellt am:* 16.02.1924
6. *Bemerkungen:* ES010144

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00947876)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Diverse**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 1208, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Sternmattstrasse 6:
a) CHF 5'000.- Gült, Zins 4,5%, angeg. 27.5.1904, P.UEB/018592, 27. PfSt
b) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 1.8.1914, P.UEB/018594, 29. PfSt
c) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 15.11.1919, P.UEB/018595, 30. PfSt
d) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 16.11.1919, P.UEB/018596, 31. PfSt
e) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 17.11.1919, P.UEB/018597, 32. PfSt
f) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 18.11.1919, P.UEB/018598, 33. PfSt
g) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 19.11.1919, P.UEB/018599, 34. PfSt
h) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 20.11.1919, P.UEB/018600, 35. PfSt
i) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 1.11.1921, P.UEB/018601, 36. PfSt
j) CHF 3'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 2.11.1921, P.UEB/018602, 37. PfSt
k) CHF 2'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 1.4.1931, P.UEB/018603, 38. PfSt
l) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 12.12.1937, P.UEB/018607, 42. PfSt
m) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 13.12.1937, P.UEB/018608, 43. PfSt
n) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 14.12.1937, P.UEB/018609, 44. PfSt
o) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 15.12.1937, P.UEB/018610, 45. PfSt
p) CHF10'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 1.1.1962, P.UEB/018611, 46. PfSt
q) CHF 10'000.- Inhaberschuldbrief, Zins 4,5%, angeg. 2.1.1962, P.UEB/018612, 47. PfSt
3. *Bemerkungen:* 01 02 48

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00947884)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Branzistrasse 18, 8303 Bassersdorf, Grundbuchblatt 2845, Kataster-Nummer 353, an 2. Pfandstelle.
3. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
4. *Ausgestellt am:* 21.04.1953
5. *Bemerkungen:* ES010072/K5

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(00947890)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 2538, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Mozartstrasse 33:
a) CHF 15'000.-, Zins 4,5%, angeg. 1.6.1942, P.UEB/39271, 1. PfSt;
b) CHF 1'000.-, Zins 4,5%, angeg. 2.6.1942, P.UEB/39273, 2. PfSt;
c) CHF 1'000.-, Zins 4,5%, angeg. 3.6.1942, P.UEB/39274, 3. PfSt;
d) CHF 1'000.-, Zins 4,5%, angeg. 4.6.1942, P.UEB/39275, 4. PfSt.
3. *Bemerkungen:* 01 02 47

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00947892)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **obbligazione di cassa al portatore**
2. *intestato a:* obbligazione di cassa al portatore, 3 1/2%, emessa dalla Cornèr Banca SA, Lugano, con scadenza il 28.2.2005.
3. *No. del titolo:* 049405/64
4. *Saldo / Valore:* CHF 16'000
5. *rilasciato il:* 28.2..997
6. *Osservazioni:* CN.2002.00017

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00947910)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Liegenschaft Nr. 1'714 Grundbuch Steckborn, im 2. Rang, mit einem Kapitalvorgang von CHF 36'000.-; Schuldner zur Zeit der Errichtung Walter Nydegger-Hensinger, geb. 1920, Steckborn; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Thurgauer Kantonalbank, Steckborn.
3. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
4. *Ausgestellt am:* 26.05.1966

Gerichtspräsidium Steckborn
8268 Salenstein

(00950138)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* den Liegenschaften Nrn. 239 und 256 prov. Grundbuch Berlingen:
a) Namenschuldbrief vom 30.7.1949 über CHF 50'000.-, im 1. Rang, lautend zugunsten der Thurgauer Kantonalbank bzw. der Schuldner selbst
b) Namenschuldbrief vom 30.1.1976 über CHF 25'000.-, im 2. Rang, lautend zugunsten des Bernina-Angestellten-Fürsorgefonds, Steckborn, bzw. der Schuldner selbst.

Gerichtspräsidium Steckborn
8268 Salenstein

(00950140)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* livret d'épargne de la Banque Cantonale Neuchâteloise
3. *N° du titre:* Z 9622.76.20
4. *Solde/Valeur:* CHF 89'166.05
5. *Remarques:* TI.2002.26/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(00950148)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **actions au porteur**
2. *Au nom de:* 50 actions au porteur de CHF 2'000.- de la société EPS Engineering Partnership SA au Le Locle.
3. *Remarques:* TI.2002.3/dc

Tribunal Civil du District du Locle
2400 Le Locle

(00950150)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **obligation**
2. *Au nom de:* obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 2 ans, soit du 2 juin 2000 au 2 juin 2002, 3,75% l'an, no valeur 26'606, 1 x CHF 10'000.-, no 3003678, avec coupons au 2.6.2001 et 2.6.2002 attachés, propriété de Margareta Saucy, à Brent.
3. *Remarques:* JN02.012259/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00950154)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 539:
a) Eigentümerschuldbrief von CHF 13'200., Höchstzinsfuss 6 1/2%, vom 22. Januar 1930, Beleg II/653, im I. Rang;
b) Eigentümerschuldbrief von CHF 4'000.-, Höchstzinsfuss 6 1/2%, vom 2. März 1961, Beleg VI/8668, im II. Rang.
3. *Bemerkungen:* Z 02 217 LE1

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00950160)

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.
Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.
Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.4 Art des Auftraggebers:
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Supraleitender Hochfeldmagnet
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33158100
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Supraleitender Hochfeldmagnet für Neutronenstreuexperimente. Maximale Magnetfeldstärke am Probenort mindestens 14,9 Tesla, Proben-Temperaturbereich 1.6 bis 300 Kelvin. Das Aluminiumfenster für den Neutronenstrahl muss horizontal einen Winkel von 330 Grad und vertikal von +/- 2 Grad abdecken und soll mindestens 14 mm hoch sein. Eine ausführlichere Spezifikation ist auf Anfrage erhältlich
2.5 Ort der Lieferung: siehe ausschreibende Stelle
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Liefertermin: 15 Monate nach Vertragsunterzeichnung
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftaggeberin, Verhandlungen bleiben vorbehalten
3.3 Einzubeziehende Kosten: Die Preise sind DDU-PSI oder DDP-PSI (Incoterms 2000) anzugeben und die folgenden Preise/Kosten werden separat aufgelistet:
- Preis des oben genannten Materials
- Installations- und Inbetriebsetzungskosten
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen
3.6 Geforderte Nachweise: - Letzter Geschäftsbericht
- Nachweis der Funktionstüchtigkeit des angebotenen Materials
- Referenzanlagen müssen genannt werden, Kontakte mit entsprechenden Kunden müssen möglich sein
3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Uebereinstimmung der Offerte mit den Bedürfnissen PSI
Priorität 2: Preis/Leistungsverhältnis
Priorität 3: Qualität des offerierten Materials
Priorität 4: Qualität des Kundendienstes
Priorität 5: Referenzen
Priorität 6: Lieferungs- und Installationsfrist
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
27.05.2003, 17.00 Uhr
Angebote im PSI/Einkauf
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Englisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 120 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00036083)

La Sua opinione ci interessa

Nell'ambito dell'imminente revisione del diritto in materia di acquisti bisogna effettuare, con l'ausilio di un questionario, un'ampia analisi dei punti di forza e delle debolezze del diritto vigente. Sono invitate a compilare il questionario tutte le persone (offerenti e servizi di acquisto) che vengono regolarmente in contatto con gli acquisti pubblici (costruzione, beni, servizi) ai diversi livelli federali (Confederazione, Cantone, Comune).

Il questionario si trova all'indirizzo internet www.admin.ch/beschaffung.

Per ulteriori chiarimenti siamo volentieri a vostra disposizione (n. tel. 031 325 50 10, segreteria).

Commissione degli acquisti
della Confederazione

Marco Fetz, capo del progetto di revisione

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Achat
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Achat
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Achat
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Aimant supraconducteur
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33158100
2.4 Description détaillée des produits: Aimant supraconducteur pour des experiences de diffusion des neutrons. Champ maximal à la position de l'échantillon au moins 14.9 Tesla, gamme de température de 1.6 à 300 Kelvin. La fenêtre en aluminium doit couvrir un angle de 330 degrées horizontalement, et de +/- 2 degrées verticalement et doit avoir une hauteur de 14 mm minimum. Une spécification technique, avec plus de détail, peuve être demandé au bureau central d'achat PSI
2.5 Lieu de la fourniture: voir authorité adjudicante
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai de livraison: 15 mois depuis la signature du contrat
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucun
3.2 Conditions de paiement: voir les CG sur le domaine des EPF / conditions à négocier
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les prix de l'offre DDU-PSI ou DDP-PSI (Incoterms 2000) sont a indiquer hors taxes et mentionneront séparément:
- le coût du matériel précité
- le coût de l'installation et de la mise en service
3.4 Communautés de soumissionnaires: non admises
3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre
3.6 Justificatifs requis: dernier rapport annuel de la compagnie
- la capacité fonctionelle de l'installation offerte doit être prouvée
- des installations de référence doivent être indiquées et la prise de contact avec des clients correspondants doit être possible
3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1: Adéquation de l'offre à besoin PSI
Priorité 2: Prix / rendement
Priorité 3: Qualité du matériel offert
Priorité 4: Qualité du service après-vente offert
Priorité 5: Liste des références citées
Priorité 6: Délais de livraison et de mise en service au normes requises
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **27.05.2003, 17.00 Heure**
En service d'achat du PSI
3.9 Langues utilisées pour les offres: Français, Anglais
3.10 Validité de l'offre: 120 Jours à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: CG sur le domaine des PSI-EPF
4.3 Négociations: demeurent réservés
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00036093)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschschweiz
Dienst öffentliche Ausschreibungen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 324 83 84
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
(b307) Verwaltungszentrum, Ittigen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schikken:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Dienst öffentliche Ausschreibungen
(b307) Verwaltungszentrum, Ittigen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 324 83 84
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Bauauftrag
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Architektur; technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung
2.3 Projekttitel der Beschaffung:
Verwaltungszentrum Mühlestrasse 2-6, Ausführungsplanung und Bauausführung als Totalunternehmer
2.4 Aktenzeichen / Projektnummer: (b307) 620.000
2.5 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74232000
2.6 Detaillierter Aufgabenbeschrieb: Allgemeines:
Das Verwaltungszentrum gliedert sich in 3 Gebäudekomplexe und umfasst total 26000 m2 BGF, mit total ca. 1'090 Arbeitsplätzen.
Das Areal wird über eine gemeinsame Zufahrt erschlossen. Das Gebiet wird durch die Worble im Norden, den Wald im Süden, dem Guritareal im Westen und im Osten durch Wohnbauten begrenzt.
Nutzungskonzept
Generell sind die 3 Gebäude wie folgt belegt:
In den Untergeschossen: Lager, Archivräume, Haustechnik und eine Einstellhalle für ca. 85 PW.
In den Erdgeschossen befinden sich Infrastrukturräume, wie Sitzungszimmer, Aula, Cafeteria.
In den Obergeschossen sind ausschliesslich Büroarbeitsplätze.\Gebäude VG: m3 SIA 116, 82600, m2SIA 416, 13500, 600 AP
Gebäude VM: m3 SIA 116, 41600, m2SIA 416, 8250, 340 AP
Gebäude VK: m3 SIA 116, 19700, m2SIA 416, 4250, 150 AP
Gebäudestruktur Konstruktionsmerkmale:
Rohbau:
Alle Gebäude stehen mit dem Untergeschoss teilweise im Grundwasser. Skelettbau in Stahlbeton mit Aussteifungen über Wände der Kernzonen, sowie Ortbetonflachdecken.
Die Fassaden haben einen Raster mit Holzschwertern mit integrierten stockwerkhohen Holz-Glas-Konstruktionen mit Lüftungsflügeln und teilweise geschlossenen Elementen.
Die Flachdachkonstruktion wird mit einem Kompaktdach mit extensiver Begrünung ausgeführt.
Ausbau:
Als Raumteiler sind Elementwände in Leichtbauweise, z.T. verglast oder mit Schrankelementen vorgesehen
Haustechnik:
Die Wärmeerzeugung erfolgt mittels einer Wärmepumpenanlage, die Wärmeverteilung erfolgt über TABS. Die Infrastrukturräume werden mechanisch, die Büros sind natürlich belüftet.
Die elektrischen Installationen sind im normalen Bürostandard vorgesehen.
Leistungsumfang
Planung:
Sämtliche Planerleistungen für die Erstellung des Bauvorhabens notwendigen Ausführungspläne, ab vorhandenem, baubewilligtem Bauprojekt.
Ausführung:
Sämtliche Bauarbeiten der BKP 2, 3, 4, sowie teilweise BKP1
Der Rückbau der bestehenden Gebäude und der Baugrubenaushub erfolgt vorgängig bauseits.
Die Werkvergabe erfolgt pauschal.
2.7 Ort der Dienstleistungserbringung: 3053 Ittigen, Papiermühle, Mühlestrasse 2-6
2.8 Aufteilung in Lose: Nein
2.9 Varianten zugelassen: Nein
2.10 Teilangebote zugelassen: Nein
2.11 Ausführungstermin:
Vergabe voraussichtlich im September 2003
Planung: ab Oktober 2003
Bauausführung ab Februar 2004
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: Die Abgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt gegen Entrichtung einer Kaution von CHF 1'000.-.\nBei vollständiger Ablieferung des Angebotes wird der Betrag zurückerstattet.
3.2 Zahlungsbedingungen: CHF
3.3 Bietergemeinschaften: sind zugelassen
Bemerkung: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Totalunternehmer übernimmt.
3.4 Eignungskriterien: Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, einen Antrag auf Teilnahme am Verfahren einzureichen.
3.5 Geforderte Nachweise: Mit dem Antrag auf Teilnahme sind die nachfolgend aufgeführten Nachweise zu erbringen bzw. einzureichen:
- Handelsregisterauszug (aktuell)
- Betreibungsregisterauszug (aktuell und bei Bietergemeinschaften von allen beteiligten Unternehmen)
- Erklärung betreffend einsetzbarer Personalkapazität. Insbesondere sind zu nennen: Die Anzahl festangestellter Mitarbeitenden, aufgeteilt nach Planung /Ausführung, in admin./techn. Bereichen. Fachliche Qualifikation der für den Auftrag vorgesehenen Mitarbeitenden, Verbands- und Vereinszugehörigkeiten, Zertifizierungen.
- Erklärung betreffend einsetzbarer Infrastruktur zur Erbringung der erwähnten Leistungen.
- Kopie der Police der Unternehmerhaftpflichtversicherung mit Deckungssumme, Selbstbehalt.
- Nachweis über Totalunternehmererfahrung
- Nachweis vergleichbarer Leistungen, gem. Ziff. 2.5 der Ausschreibung, innerhalb der letzten 5 Jahre.
- Referenzangaben der wichtigsten Arbeiten innerhalb der letzten 5 Jahre.
- Bankerklärung welche bestätigt, dass im Falle der Auftragserteilung, die zur Realisierung des Bauvorhabens notwendigen Kredite und Bankgarantien (Erfüllungsgarantie ca. 10% des Auftragswertes) gewährt werden.
- Formular Selbstdeklaration für sämtliche am Projekt Beteiligten.
Das Formular Selbstdeklaration kann unter E-Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch angefordert werden.
3.6 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.7 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: CHF 1'000.00
Zahlungsbedingungen: Anzahl Teilnehmer Angebotsabgabe: 6-8 Bewerber
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **16.05.2003**
Datum Poststempel (A-Post)
3.9 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für die Beschaffung von Gütern, Ausgabe 01. März 2001. Abrufbar unter www.beschaffung.admin.ch
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Anmeldung zur Teilnahme bis:
05.Mai 2003
Abgabe der Submissionsunterlagen:
06.Juni 2003
Abgabe der TU-Offerte:
14.August 2003

Vergabe der Arbeiten:
19.September 2003
Beginn der Planung:
20 Tage nach Vergabe des Auftrages
Bauausführung:
ab Februar 2004
Bezug:
ab Mitte 2005 in Etappen
Bei Gleichwertigkeit der Bewerbungen entscheidet das Los. Die Anzahl Teilnehmer für die Einreichung eines Angebotes ist auf 6-8 Bewerber beschränkt.

4.6 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00036055)

1. *Pouvoir adjudicateur*

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) Gestion des projets Suisse alémanique
Service des appels d'offres publics
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 324 83 84

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Service des appels d'offres publics
(b307) centre administratif, Ittigen
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective

1.5 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Description détaillée des tâches:* **Généralités**
Le centre administratif comprend 3 bâtiments et présente une SBP totale de 26'000 m2, prévue pour quelque 1'090 places de travail (PT).
L'aire est raccordée par une voie d'accès commune; elle est limitée au nord par la rivière "Worble", au sud par la forêt, à l'ouest par l'aire Gurit et à l'est par des bâtiments d'habitation.
Utilisation
Les 3 bâtiments seront utilisés de façon générale comme suit:
Sous-sol:
magasin, locaux d'archives, installations techniques et un garage souterrain pour environ 85 voitures.
Aux rez-de-chaussée:
locaux destinés à l'infrastructure, tels que salles de séance, aula, cafétéria.
Les étages sont destinés uniquement aux places de travail (bureaux).
Bâtiment VG: m3 SIA 116, 82'600, m2 SIA 416, 13'500, 600 PT
Bâtiment VM: m3 SIA 116, 41'600, m2 SIA 416, 8'250, 340 PT
Bâtiment VK: m3 SIA 116, 19'700, m2 SIA 416, 4'250, 150 PT
Structure des bâtiments
Caractéristiques de la construction:
Gros uvre:
Les 3 bâtiments se trouvent en partie dans la nappe phréatique. L'ossature du bâtiment est constituée de béton armé avec des contreventements au dessus des parois des zones centrales et de dalles en béton coulées sur place. Les façades présentent une trame de montants en bois avec éléments verre-bois intégrés de la hauteur d'étage, dotés de vantaux d'aération et, en partie, d'éléments fermés. Le toit plat est constitué d'un système compact avec végétation extensive.
Aménagement intérieur:
Des éléments de paroi légers, en partie vitrés ou dotés d'armoires, sont prévus comme séparations entre les locaux.
Installations techniques:
La chaleur sera produite par une installation de pompe à chaleur et la distribution de chaleur se fera par l'intermédiaire de systèmes d'éléments thermoactifs. La ventilation se fera mécaniquement pour les locaux d'infrastructure et naturellement pour les bureaux.
Les installations électriques sont celles de bureaux normaux.
Étendue de la prestation
Études:
Toutes les prestations d'études pour l'établissement des plans d'exécution nécessaires au projet de construction, à partir du projet de construction autorisé.
Exécution:
Tous les travaux des CFC 2, 3 et 4, ainsi que, en partie, du CFC 1. La démolition (déconstruction) des bâtiments et les travaux d'excavation seront assurés préalablement par des tiers.
L'ouvrage sera adjugé de façon globale.

3. *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* **16.05.2003**
date du sceau postal (courrier A)

(00036089)

Sektorenunternehmen

Diverse Divers Diversi

Auftraggeber/-in:
Verkehrsbetriebe Glattal VBG
Sägereistrasse 24
8152 Glattbrugg
Baudirektion Kanton Zürich
Tiefbauamt / Staatsstrassen
Kanalstrasse 15
8152 Glattbrugg
Stadt Zürich
Tiefbauamt
Amthaus V, Werdmühleplatz 3
8001 Zürich
Vergabeverfahren:
Offenes Verfahren gemäss Submissionsverordnung des Kantons Zürich (18.06.1997)
Projekte:
- Projekt Glattalbahn Etappe 1A1 Trassebau inkl. Strassenanpassungen
- (Objekt Thurgauerstrasse: Messe/Hallenstadion bis Ambassador, Objekt Auzelg: Ambassador bis Auzelg)
- Projekt Verlängerte Aubruggstrasse S-12
- (Thurgauerstrasse bis Hagenholzstrasse)
- Projekt Revitalisierung Katzenbach, öffentliche Gewässer Nr. 3 (Thurgauerstrasse bis Leutschenbach)

Leistungen:
Es werden **Planerdienstleistungen** für die Realisierungsphase ausgeschrieben:
Ausschreibung – Offertvergleich – Vergabeantrag, Ausführungsprojekt, Ausführung (Bauleitung) sowie Inbetriebnahme – Abschluss
Frist für die Einreichung des Angebotes:
Die Angebote müssen verschlossen und mit der Anschrift «Glattalbahn Etappe 1A1» bis spätestens 22. Mai 2003, 16:00 Uhr bei den VBG Verkehrsbetriebe Glattal, Sägereistrasse 24, 8152 Glattbrugg eingereicht werden (Eingang am Eingabeort, Datum das Poststempels ist nicht massgebend)
Bezug der Angebotsunterlagen:
Die Angebotsunterlagen können schriftlich, per Fax oder per E-Mail beim Ausschreibungssekretariat bezogen werden: BSB + Partner, Ingenieure und Planer
Leutholdstrasse 4, 4562 Biberist
Fax 032 671 22 00
E-Mail: karin.weisser@bsb-partner.ch
Offizielle Ausschreibung:
Amtsblatt des Kantons Zürich
Bezug bei der Staatskanzlei des Kt. Zürich, Postfach 8090 Zürich
Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45

Adjudicateurs:
Verkehrsbetriebe Glattal VBG
Sägereistrasse 24
8152 Glattbrugg
Direction des travaux du Canton de Zurich
Office cantonal de génie civil / routes cantonales
Kanalstrasse 15
8152 Glattbrugg
Ville de Zurich
Office municipal de génie civil
Amthaus V, Werdmühleplatz 3
8001 Zürich
Type de procédure:
Procédure ouverte selon l'ordonnance de soumission du Canton de Zurich (18.06.97)
Projets:
- Projet «Glattalbahn étape 1A1» construction de la voie ferrée y compris travaux de corrections des routes
- (Objet Thurgauerstrasse: Messe/Hallenstadion jusqu'à Ambassador, objet Auzelg: Ambassador jusqu'à Auzelg)
- Projet «prolongation Aubruggstrasse S-12»
- (Thurgauerstrasse jusqu'à Hagenholzstrasse)
- Projet «réaménagement Katzenbach», eaux publics no. 3 (Thurgauer- bis Leutschenbach)

Prestations:
La soumission concerne des services de planification pour la phase de réalisation:
appel d'offres – comparaison d'offres – proposition d'adjudication, projet d'exécution, exécution de l'ouvrage (direction des travaux) ainsi que la mise en service – achèvement
Délai pour le dépôt de l'offre:
Les offres doivent être déposées à l'adresse de Verkehrsbetriebe Glattal VBG, Sägereistrasse 24 / case postale, 8152 Glattbrugg jusqu'au **22 mai 2003, 16:00 heure,** dans une enveloppe fermée avec l'inscription «Glattalbahn étape 1A1» (attention: Ceci est l'ultime délai de réception chez l'adjudicateur; le tampon postal ne fait pas foi).
Obtention des formulaires de participation:
Le formulaire peut être commandé par écrit, fax ou par e-mail au secrétariat de l'adjudicateur à l'adresse suivante:
BSB + Partner, Ingenieure und Planer
Lutholdstrasse 4, 4562 Biberist
Fax 032 671 22 00
e-mail: karin.weisser@bsb-partner.ch
Publication officielle:
Feuille officielle du Canton de Zurich
à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat
Case postale, 8090 Zurich
Téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. *Auftraggeberin*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Gruppe Rüstung, Abteilung Ausrüstung und ABC-Schutzmaterial
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Gruppe Rüstung, Abteilung Ausrüstung und ABC-Schutzmaterial
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Gruppe Rüstung, Abteilung Ausrüstung und ABC-Schutzmaterial
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Auftragsgegenstand*

2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Ausgangsmäntel

2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 18210000

2.4 *Detaillierter Produktebeschrieb:* 25'000 Ausgangsmäntel, ungefüttert
gemäss Technischer Spezifikation
Obermaterial wird angeliefert

2.5 *Ort der Lieferung:* Eine Empfangsstelle in der Schweiz

2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein

2.7 *Varianten zugelassen:* Nein

2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein

2.9 *Liefertermin:* vom 31.08.2003 bis 15.11.2003
Die zu beschaffende Menge wird je nach Angebotslage als Gesamtauftrag oder in Losen vergeben.

3. *Bedingungen*

3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine

3.2 *Zahlungsbedingungen:* Die Bezahlung erfolgt innert 30 Tagen nach Annahme und Eintreffen der Lieferung am Erfüllungsort sowie nach Eingang der Rechnung beim Besteller

3.3 *Bietergemeinschaften:* nicht zugelassen

3.4 *Eignungskriterien:* - Ausgewiesener Spezialist für die Konfektion von Regenbekleidung
- eigene Schnitttechnik
- Inhaber eines Qualitätssicherungssystems das sich über den gesamten Produktionsweg erstreckt.

3.5 *Geforderte Nachweise:* - Der Offerte sind 2 Muster beizulegen
- ausführliches Firmenportrait
- detaillierter Beschrieb des über den ganzen Produktionsweg vorliegende Qualitätssicherungssystems
- ausführliche Beschreibung der in der eigenen Schnitttechnik ausgeführten Tätigkeiten und Arbeitsmittel (Hard- und Software)
- detaillierter Beschrieb der Produktionsstandorte, insbesondere bezüglich Qualitätssicherung, Kapazitäten, Produktionsmittel, Produkte, etc.
- Liste von Anbieter oder Anbieterin über die wichtigsten erbrachten Leistungen und Referenzen der letzten 3 Jahre, bei denen die Auftraggeberin die ordnungsgemässe Erbringung dieser Leistung überprüfen und insbesondere Auskünfte einholen kann (öffentlich und privat)

3.6 *Zuschlagskriterien:*
technischer Wert (50 %)
Preis (40 %)
Produktionskapazität (10 %)

3.7 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen* erwünscht bis: 06.05.2003
Kosten: CHF 500.00
Zahlungsbedingungen: in Form eines Verrechnungschecks

3.8 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
26.05.2003, 12.00 Uhr
Die Depotkosten von CHF 500.00 werden den Bewerbern nur bei Einreichung einer vollständigen Offerte zurückerstattet.

3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch

3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* bis 31.08.2003

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Geschäftsbedingungen:* Es gilt der Beschaffungsvertrag der Gruppe Rüstung (GR) der als Entwurf bei der Offertanfrage abgegeben wird.

4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten

4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 *Sonstige Angaben:* Der Verrechnungscheck ist der Anmeldung zum Unterlagenbezug beizulegen. Bei Eingabe eines vollständigen Angebotes wird dem Anbieter der Betrag zurückerstattet.
Die Ausschreibungsunterlagen werden nur in deutscher Sprache zur Verfügung gestellt.
Alle geforderten Nachweise (Pkt. 3.6) sind in der Offerte aufzuführen bzw. der Offerte beizulegen.

(00030577)

1. *Pouvoir adjudicateur*

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Groupement de l'armement, Division de l'équipement et du matériel de protection ABC
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Groupement de l'armement, Division de l'équipement et du matériel de protection ABC
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.3 *Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Groupement de l'armement, Division de l'équipement et du matériel de protection ABC
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23b
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 324 63 52/Fax +41 31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective

1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. *Objet du marché*

2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat

2.2 *Titre du projet du marché:*
Manteaux de pluie de sortie

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 18210000

2.4 *Description détaillée des produits:* 25'000 manteaux de pluie de sortie, non fourrés conformes aux spécifications techniques. Le tissu sera fourni.

2.5 *Lieu de la fourniture:* Suisse

2.6 *Lotissement:* Non

2.7 *Variantes admises:* Non

2.8 *Offres partielles admises:* Non

2.9 *Délai de livraison:* du 31.08.2003 jusqu'au 15.11.2003 selon la situation des offres, la quantité à acquérir pourra être adjugée par lots.

3. *Conditions*

3.1 *Caution / garanties:* aucune

3.2 *Conditions de paiement:* Le paiement s'effectue dans les 30 jours à compter de l'acceptation du livraison et de l'arrivée de celui-ci au lieu d'exécution et à compter de la réception de la facture.

3.3 *Communautés de soumissionnaires:* Pas admises

3.4 *Critères d'aptitude:* - Fabricant et spécialiste reconnu de la confection de vêtements de pluie
- Propre installation coupe
- Système de gestion de la qualité pour l'ensemble de la chaîne de production

3.5 *Justificatifs requis:* - L'offre doit être accompagnée de 2 échantillons
- Portrait détaillé de l'entreprise
- Description détaillée du système de gestion de la qualité existant pour l'ensemble de la chaîne de production
- Description détaillée des activités effectuées dans la propre technique de coupe et des équipements de travail (hardware/software)
- Description détaillée des sites de production, notamment en ce qui concerne l'assurance qualité, les capacités, les moyens de production, les produits, etc.
- Liste du fournisseur avec ses principales prestations des 3 dernières années munies de références qui permettent à l'adjudicateur de vérifier la fourniture correcte de la prestation et de se procurer des renseignements (public et privé

3.6 *Critères d'adjudication:*
Priorité 1: valeur technique (50 %)

Priorité 2: prix (40 %)
Priorité 3: capacité de la production (10 %)

3.7 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres*
souhaitée jusqu'au: 06.05.2003
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: par chèque barré

3.8 *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* **26.05.2003, 12.00 Heure**
Le cheque barré de CHF 500.00 est rendu si l'offre est présenter complet.

3.9 *Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:* Allemand, Français, Italien, Anglais

3.10 *Validité de l'offre:* jusqu'au 31.08.2003

4. *Autres informations*

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune

4.2 *Conditions générales:* Selon le contract provisoire de l'armenent se trouvent dans les dossiers attribution.

4.3 *Négociations:* Demeurent expressément réservées

4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 *Autres indications:* Le chèque barré doit être joint à la demande pour l'obtention des documents. Le montant est remboursé à l'offrant au cas où une offre complète est soumise.
Les documents d'appel d'offre ne sont disponibles qu'en langue allemande.
Tous les justificatifs demandés (p. 3.6) sont a soumettre ou introduire avec l'offre.

4.6 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00035707)

1. *Commissioning party*

1.1 *Client's official name and address:*
Defence Procurement Agency, Personal-, General-Equipment and NBC-Protection
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23 b
3003 Bern / CH
Telephone +41(0)31 324 63 52/Fax +41(0)31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.2 *Documents are available from the following address:*
Defence Procurement Agency, Personal-, General-Equipment and NBC-Protection
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23 b
3003 Bern / CH
Telephone +41(0)31 324 63 52/Fax +41(0)31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.3 *Offers should be sent to the following address:*
Defence Procurement Agency, Personal-, General-Equipment and NBC-Protection
Tanja Baudenbacher
Papiermühlestrasse 23 b
3003 Bern / CH
Telephone +41(0)31 324 63 52/Fax +41(0)31 323 70 08
e-mail: tanja.baudenbacher@gr.admin.ch

1.4 *Client category:* Confederation

1.5 *Type of procedure:* Open procedure

1.6 *Type of commission:* Delivery order

2. *Object of the commission*

2.1 *Type of delivery order:* Purchase

2.2 *Project title of the acquisition:*
lightweight dress raincoat

2.3 *Number of the Community Procurement Vocabulary (CPV):* 18210000

2.4 *Detailed product description:* 25'000 lightweight dress raincoats, unlined, acc. to Technical Specification Upper material is supplied

2.5 *Delivery location:* Switzerland

2.6 *Division of the order into lots:* No

2.7 *Permitted variants:* No

2.8 *Permitted partial offers:* No

2.9 *Delivery date:* From 31.08.2003 up to 15.11.2003
The quantity to be purchased, will be acquired in one or several batches.

3. *Conditions:*

3.1 *Deposit / securities:* None

3.2 *Conditions of payment:* Payment shall be made within 30 days after acceptance, arrival of the goods at the place of fulfilment, and receipt of the invoice.

3.3 *Consortia:* not permitted

3.4 *Suitability criteria:* - Proven specialist for manufacturing rain clothing
- Own cutting technique
- Quality assurance system within the entire production chain

3.5 *Evidence required:* - Two samples must be included with the offer
- comprehensive company portrait
- detailed description of the quality assurance system available for the entire production line
- comprehensive description of the activities and equipment applied to the own cutting technique (hardware/software)
- detailed description of the production sites, in particular with regard to quality assurance, capacities, production facilities, products, etc.
- List of tender's performance and references during the past 3 years, which will serve the contracting authority to check the due performance and to obtain information (public and private)

3.6 *Criteria for award:*
Priority 1: 50% technical value
Priority 2: 40% price
Priority 3: 10% production capacity

3.7 *Conditions for obtaining the tendering documentation*
desired by: 06.05.2003
Costs: CHF 500.00
Conditions of payment: In form of a crossed check

3.8 *Deadline for submitting offers:* **26.05.2003, 12.00 o'Clock**
The deposit of CHF 500.00 will only be refunded when a complete offer is submitted

3.9 *Languages for offers:* German, French, Italian, English

3.10 *Validity of offers:* up to 31.08.2003

4. *Other information:*

4.1 *Prerequisites for countries not party to the WTO agreement:* None

4.2 *Terms of business:* It is considered the procurement contract of the group of armament (GR) as draft with the offer is delivered

4.3 *Negotiations:* remain reserved

4.4 *Basic procedural principles:* The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women.

4.5 *Additional information:* The crossed check is to be attached to the registration to the document purchase. During input of a complete offer, we returns to the offerer the amount. The tender documents are made available only in German language. All requested documents (Point 3.6) are to be listed in the offer and must be included with the offer.

(00035883)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen
Prolongations
Proroghe

(111) ■ **2P-264927** - (540) **PROSPERO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **2P-266044** - (540) **MEDIPLEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **2P-266045** - (540) **VAGOMYCIN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **2P-269014** - Prolongation. - Protection à partir du: 29.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-323484** - (540) **POLYTHERM** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.11.2002 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324273** - (540) **SAMICATHERM** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324586** - (540) **XYLONEST** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324705** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324915** - (540) **FIBRO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325046** - (540) **EXPAC** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325053** - (540) **ALU-FIX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325546** - (540) **LIL-LETS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325663** - Prolongation. - Protection à partir du: 19.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325839** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326038** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326063** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326065** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326196** - (540) **DEKO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326269** - (540) **JAGUAR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326497** - (540) **PULMONAR-OM** - Prolongation. - Protection à partir du: 27.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-327254** - (540) **OYSTER GIANT** - Prolongation. - Protection à partir du: 20.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-327581** - (540) **ISIX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-329172** - (540) **CARLIT WILDLIFE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-404826** - (540) **VIRTUAL PHONE** - Prolongation. - Protection à partir du: 23.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-406036** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-408950** - (540) **ISO-SET** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-410750** - (540) **LOTUS ENGINEERING** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-410906** - (540) **AMICA** - Prolongation. - Protection à partir du: 07.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-411511** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-411512** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-412147** - (540) **TACO BELL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-412204** - Prolongation. - Protection à partir du: 21.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-412273** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-415845** - (540) **IBAG** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416002** - Prolongation. - Protection à partir du: 09.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416003** - Prolongation. - Protection à partir du: 09.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416052** - (540) **YELL-O** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416053** - (540) **JACK MORGAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416054** - (540) **SERGIO DI LAURENTI** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416079** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416080** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416082** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-416085** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-417641** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-418385** - (540) **FREE SPORT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-418450** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

(111) ■ **489856**
(540) **CLAMYCIN** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutica, nämlich Antibiotika.
(580) *Eingetragen am:* 11.02.2003

(111) ■ **500414**
(540) **APEIRONET** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 21.03.2003

(111) ■ **503941**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing, Systematisierung von Daten in Datenbanken.
41 Ausbildung von Fachleuten in den Bereichen Wissenschaft, Medizin, Marketing.
42 Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen für das Archivieren, Dokumentieren und Darstellen von Publikationen, Konkurrenzdaten, Folien und Bildern, ausgenommen für über das reine Hosting hinausgehenden Gebrauch im Internet, Lizenzvergabe im Bereich der Software.
(580) *Eingetragen am:* 20.01.2003

(111) ■ **505320**
Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
37 Services d'installations électriques et télématiques, à l'exclusion des installations dans le domaine de la purification de l'air et des gaz.
(580) *Enregistré le:* 24.02.2003

Löschungen wegen Nichtverlängerung
Radiations pour cause de non-prolongation
Cancellazioni a causa di non-proroga

(111) ■ **300460** - (540) **VALPIANO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 04.08.1999

Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza del tribunale

(111) ■ **472473**
Révocation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
18 Parapluies, parasols et cannes.
25 Vêtements, chapellerie. Vêtements pour hommes et femmes, y compris T-shirts, chemise, sweat-shirts, pantalons, pantalons de training, shorts, costumes de bain, vestons/vestes, tennis, chaussettes, jupes, robes, blouses, chapeaux. Rectification.
(580) *Enregistré le:* 06.11.2002

(111) ■ **476069**
Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4766/2001 vom 26. September 2002.
(580) *Eingetragen am:* 26.09.2002

(111) ■ **478638**
(540) **MAMA** - Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Chips (integrierte Schaltkreise), Codierer (Datenverarbeitung), Computer-Programme (Software), Computerbetriebsprogramme, Computerperipheriegeräte, Fernsteuerungsgeräte, gedruckte Schaltungen, Stromgleichrichter, Halbleiter, Interfaces (Schnittstellengeräte oder -programme für Computer), Elektrokabel, Software für Internetportale, Software für Internethomepages, Mikroprozessoren, Modems, Monitore, Notebooks, Geräte und Einrichtungen zur Datenübertragung über Elektrokabel und -Drähte (Powerline Technologie), Software zur Steuerung von Geräten und Einrichtungen zur Datenübertragung über Elektrokabel, elektrische Schaltgeräte, Sender für elektrische und elektronische Signale, Smartcards, Steckdosen, automatische Steuerungseinrichtungen, Stromleitungen, Stromwandler.
35 Analysen, Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten, Buchführung, Dateienverwaltung mittels Computer, Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken, Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben, Sekretariatsdienstleistungen, Herausgabe von Statistiken, Telefonantwortdienst, Werbung.
36 Immobilienverwaltung.
38 Mobil-Funktelefondienst, Sammeln, Liefern und Übermitteln von Nachrichten und Daten, Personenruf, Satellitenübertragung, Telephondienst, Vermieten von Telekommunikationsgeräten.
39 Betreiben eines Rettungs- und Notfalldienstes, Reservierungsdienste,von Reisen und im Transportwesen, Verteilung von Energie.
42 Design von Computersoftware, Vermietung von Computersoftware, Computerberatungsdienste, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Design von Computersoftware für Telephondienste, Dienstleistungen eines Webpage-Designers, Erstellen von Software, Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken, Wartung von Computersoftware, zivile Schutzdienste.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4858/2001 vom 27. Juni 2002.
(580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

Berichtigungen
Rectifications
Rettifiche

(111) ■ **504967**
(540) **OLLO** - Berichtigung der Adresse:
(730) *Inhaber/in:* Charlemagne Capital (UK) Limited, 39 St James's Street, London SW1A 1JQ, GB-Grossbritannien
(580) *Eingetragen am:* 07.11.2002

(111) ■ **505621**
(540) **S.P.E.E.D.** - Berichtigung:
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 05.12.2002

(111) ■ **506102**
(540) **ALEXANDRE TIC** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Personalführung (für Dritte); Beratungsdienstleistungen im Bereich des Personalwesens; Organisation, Verwaltung, Koordination und Ausgliederung (Outsourcing) von Personalwesen; Anstellungsdienstleistungen, Stellenanwerbung, Stellenvermittlung, Stellenbesetzung; Hilfe an Dritte zum Zwecke der Förderung der Berufskarriere in Form von Kontakten über ein elektronisches Netzwerk; Vermittlung von Teilzeit-, Kurzzeit- und Festangestellten; Personalanwerbung, Auswahl und Vermittlung von Personal (Arbeitskräften); Suche und Vermittlung von Führungskräften; Beratung in Personalmanagementangelegenheiten; Auswahl, Anwerbung und Vermittlung von Teilzeit-, Kurzzeitarbeitskräften und Festangestellten; Vermittlung von qualifiziertem technischen Personal auf einer Teilzeit- oder Vertragsbasis; Ausführen von Beurteilungen von Kandidaten auf dem Gebiet der Büro-, Sekretariatsarbeit, Textbearbeitung, Dateneingabe, industriellen und technischen Angelegenheiten; Beratung von Einzelpersonen auf dem Gebiet der Planung, Entwicklung, Förderung, Betreuung und Beurteilung ihres beruflichen Werdegangs; Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Planung, Entwicklung, Förderung, Betreuung und Beurteilung der beruflichen Werdegangs der Arbeitnehmer; Beratung von Unternehmen im Zusammenhang mit der Ausplazierung von Arbeitskräften (Outplacement); Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermittlung von Personal zwischen Unternehmen, einschliesslich Unterstützen beim Vorbereiten von Stellenbewerbung; Beratung im Zusammenhang mit der Vermittlung von Personal zwischen Unternehmen; Beratung von Unternehmen im Zusammenhang mit der Ausgliederung (Outsourcing) auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Finanzwesen, Geschäftsverwaltung, Industrie, Ingenieurwesen und Beratungsdienstleistungen hierzu; Neuorganisation und -planung von Geschäftsabläufen; Geschäftsführung und Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Steuerung, Planung und Analyse von menschlichen Faktoren in Unternehmen; Werbedienstleistungen in Bezug auf die Personalanwerbung; Sammeln und Bewirtschaften von Personalinformationen; Dateienverwaltung mittels Computer; Datensuche in Computerdateien für Dritte; Zurverfügungstellen eines online Marktplatzes für Dritte, um diesen zu ermöglichen, Ausgliederung-Dienstleistungen (Outsourcing) zu erwerben oder zu verkaufen; Geschäftsführung, nämlich Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Durchführung von Unternehmensverlagerungen; Durchführung von Tests (psychologische-) für die Auswahl von Personal; Verwaltung und Betreuung von Geschäftsprojekten für Dritte; Zurverfügungstellen von Bewertungen und Beurteilungen der Führungsentwicklung von Mitarbeitern für Dritte, sowie Analyse und Berichterstattung bezüglich vorgenannter Dienstleistungen; Stellenvermittlung, insbesondere Verfassen von Stellenbewerbungen für Dritte, Dienstleistungen im Bereich der Erstellung von Bewerbungsschreiben, Zusammenstellen von Bewerbungen und Vorbereitung von Vorstellungsgesprächen für andere und dazugehörende Beratungsdienstleistungen; betriebswirtschaftliche Verwaltung von Computerprojekten; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).
39 Aufbewahrung (Archivierung) von Personalinformationen in gedruckter und elektronischer Form für Dritte.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Anbieten von Ausbildung/Training für Vorstellungsgespräche und Training für Stellensuchtechniken und für das Suchen von zu besetzenden Stellen; Ausbildungsdienstleistungen; Workshops, Unterricht und Seminare über geschäftliche und betriebliche Beziehungen, einschliesslich Teamaufbau (team-building), menschliche Interaktion, Kommunikation, strategische Planung ausgerichtet auf die Interaktion von Menschen, Personalbeziehungen, Personalführung am Arbeitsplatz; Ausbildung von Führungskräften für Dritte sowie Analyse und Berichterstattung bezüglich vorgenannter Dienstleistungen; Beratung für Privatpersonen und Unternehmen auf dem Gebiet der Berufsberatung; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; technische Planung von Computerprojekten; technische oder technologische Dienstleistungen bei der Auslagerung (Outsourcing) von Computersystemen, einschliesslich Dienstleistungen bezogen auf den technischen Betrieb und die technische Kontrolle von Computersystemen, Kommunikationssystemen, Call Centers und technischen Hilfeschaltern (Help Desks); alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 20.12.2002

(111) ■ **506105**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Personalführung (für Dritte); Beratungsdienstleistungen im Bereich des Personalwesens; Organisation, Verwaltung, Koordination und Ausgliederung (Outsourcing) von Personalwesen; Anstellungsdienstleistungen, Stellenanwerbung, Stellenvermittlung, Stellenbesetzung; Hilfe an Dritte zum Zwecke der Förderung der Berufskarriere in Form von Kontakten über ein elektronisches Netzwerk; Vermittlung von Teilzeit-, Kurzzeit- und Festangestellten; Personalanwerbung, Auswahl und Vermittlung von Personal (Arbeitskräften); Suche und Vermittlung von Führungskräften; Beratung in Personalmanagementangelegenheiten; Auswahl, Anwerbung und Vermittlung von Teilzeit-, Kurzzeitarbeitskräften und Festangestellten; Vermittlung von qualifiziertem technischen Personal auf einer Teilzeit- oder Vertragsbasis; Ausführen von Beurteilungen von Kandidaten auf dem Gebiet der Büro-, Sekretariatsarbeit, Textbearbeitung, Dateneingabe, industriellen und technischen Angelegenheiten; Beratung von Einzelpersonen auf dem Gebiet der Planung, Entwicklung, Förderung, Betreuung und Beurteilung ihres beruflichen Werdegangs; Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Planung, Entwicklung, Förderung, Betreuung und Beurteilung des beruflichen Werdegangs der Arbeitnehmer; Beratung von Unternehmen im Zusammenhang mit der Ausplazierung von Arbeitskräften (Outplacement); Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermittlung von Personal zwischen Unternehmen, einschliesslich Unterstützen beim Vorbereiten von Stellenbewerbung; Beratung im Zusammenhang mit der Vermittlung von Personal zwischen Unternehmen; Beratung von Unternehmen im Zusammenhang mit der Ausgliederung (Outsourcing) auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Finanzwesen, Geschäftsverwaltung, Industrie, Ingenieurwesen und Beratungsdienstleistungen hierzu; Neuorganisation und -planung von Geschäftsabläufen; Geschäftsführung und Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Steuerung, Planung und Analyse von menschlichen Faktoren in Unternehmen; Werbedienstleistungen in Bezug auf die Personalanwerbung; Sammeln und Bewirtschaften von Personalinformationen; Dateienverwaltung mittels Computer; Datensuche in Computerdateien für Dritte; Zurverfügungstellen eines online Marktplatzes für Dritte, um diesen zu ermöglichen, Ausgliederung-Dienstleistungen (Outsourcing) zu erwerben oder zu verkaufen; Geschäfts-

führung, nämlich Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Durchführung von Unternehmensverlagerungen; Durchführung von Tests (psychologische-) für die Auswahl von Personal; Verwaltung und Betreuung von Geschäftsprojekten für Dritte; Zurverfügungstellen von Bewertungen und Beurteilungen der Führungsentwicklung von Mitarbeitern für Dritte, sowie Analyse und Berichterstattung bezüglich vorgenannter Dienstleistungen; Stellenvermittlung, insbesondere Verfassen von Stellenbewerbungen für Dritte, Dienstleistungen im Bereich der Erstellung von Bewerbungsschreiben, Zusammenstellen von Bewerbungen und Vorbereitung von Vorstellungsgesprächen für andere und dazugehörende Beratungsdienstleistungen; betriebswirtschaftliche Verwaltung von Computerprojekten; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).

39 Aufbewahrung (Archivierung) von Personalinformationen in gedruckter und elektronischer Form für Dritte.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Anbieten von Ausbildung/Training für Vorstellungsgespräche und Training für Stellensuchtechniken und für das Suchen von zu besetzenden Stellen; Ausbildungsdienstleistungen; Workshops, Unterricht und Seminare über geschäftliche und betriebliche Beziehungen, einschliesslich Teamaufbau (team-building), menschliche Interaktion, Kommunikation, strategische Planung ausgerichtet auf die Interaktion von Menschen, Personalbeziehungen, Personalführung am Arbeitsplatz; Ausbildung von Führungskräften für Dritte sowie Analyse und Berichterstattung bezüglich vorgenannter Dienstleistungen; Beratung für Privatpersonen und Unternehmen auf dem Gebiet der Berufsberatung; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; technische Planung von Computerprojekten; technische oder technologische Dienstleistungen bei der Auslagerung (Outsourcing) von Computersystemen, einschliesslich Dienstleistungen bezogen auf den technischen Betrieb und die technische Kontrolle von Computersystemen, Kommunikationssystemen, Call Centers und technischen Hilfeschaltern (Help Desks); alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetze (Internet).

Berichtigung.

(580) *Eingetragen am:* 20.12.2002

(111) ■ **506884**

(540) **INSPIRE THE NEXT** - Rectification:

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie, carbone; anhydrides, ammoniaque-anhydride, anhydride titanique à usage industriel; alcool éthylique, glaçures pour la céramique, compositions pour la fabrication de la céramique technique, matériaux céramiques en particules pour filtres, produits en céramique multicouches pour la fabrication de semi-conducteurs.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métallique; tuyaux métalliques; coffres-forts, produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais; ferrite douce, métaux communs bruts ou mi-ouvrés et alliages en métaux communs, alliages de métaux communs, lingots de métaux communs, métaux communs bruts ou mi-ouvrés, métaux pyrophoriques, fontes d'alliages en aluminium, fils et câbles en aluminium, armatures pour conduites métalliques, fontes d'alliages en magnésium, raccords pour chaînes, chaînes de sûreté, chaînes métalliques, conduits métalliques d'installations de ventilation et de climatisation, conduits métalliques de chauffage central, soupapes en métal, autres que parties de machines, acier pour outils, cuivre et produits en cuivre sans oxygène tels que bimétal, tubes en cuivre, bandes en cuivre, rubans en cuivre, barres en cuivre, cordages métalliques, laminages revêtus de métal, feuilles laminées recouvertes de cuivre, moulages composés de métal, moulages de métal, matrices en métal, parties en métal fritté, produits en poudre pour la métallurgie, laiton, palplanches métalliques, silos métalliques, fils et câbles en aluminium, cuivre brut ou mi-ouvré, alliages de cuivre.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs; bagues à billes pour roulements, roulements à billes, roulements à rouleaux, moteurs électriques autres que pour les véhicules terrestres, générateurs électriques, appareils de contrôle pour les moteurs et les générateurs électriques, démarreurs pour moteurs, alternateurs, robots, élévateurs, escaliers roulants, escaliers mobiles, passerelles mobiles, machines pour l'exploitation des mines, machines de génie civil, appareils de manutention, grues, treuils, treuils à main, transporteurs, bouteurs, ponts de chargement, entraîneurs de palplanches (parties de machines), ascenseurs, machines à assécher, séparateurs magnétiques, pelles mécaniques, élévateurs, appareils élévatoires, chaînes d'élévateurs (parties de machines), courroies d'élévateurs, installations pneumatiques de transport par tubes, foreuses de tunnels, machines à enfoncer les pieux, excavateurs, grues (appareils de levage), foreuses, machines rotatives à coffrages, forets à inversion, machines pour les fondations, transporteurs, foreuses pour gazoduc, machines à sarcler amphibies pour terrains mous, turbines à vapeur, turbines à eau, turbines à gaz, moteurs diesel autres que pour véhicules terrestres, moteurs à combustion interne autres que pour véhicules terrestres, régulateurs de vitesse de machines et de moteurs, tels que engrenages autres que pour véhicules terrestres, boîtes de vitesse autres que pour véhicules terrestres, arbres de transmission autres que pour véhicules terrestres, mécanismes de transmission autres que pour véhicules terrestres, roues et turbines à eau, pompes (machines), pompes (parties de machines ou de moteurs), pompes à air (installations de garages), pompes à air comprimé, pompes à bière, pompes à vide (machines), pompes centrifuges, pompes d'aération pour aquariums, pompes pour installation de chauffage, pompes de graissage, pompes à vide, centrifugeuses, compresseurs, souffleuses et ventilateurs, machines-outils, marteaux (parties de machines), marteaux électriques, marteaux pneumatiques, marteaux-pilons, outils tenus à la main actionnés mécaniquement tels que scies circulaires, couteaux, porte-forets (parties de machines), tondeuses à gazon, broyeurs, marteaux, scies à mitres, commandes pneumatiques pour machines et moteurs, machines et appareils à polir électriques, scies à bandes rotatives en tant que parties de machines, machines pour la construction des routes, sableuses, dresseuses, raboteuses, laminoirs, laminoirs à bandes, fraiseuses, presses, broyeurs, soudeuses électriques, machines pour la fabrication du papier, machines et équipements pour l'industrie chimique tels que agitateurs, émulseurs pour le traitement chimique, vases à réaction pour le traitement chimique, séparateurs pour le traitement chimique, machines à dissoudre pour le traitement chimique, centrifugeuses, machines électrochimiques, collecteurs électriques de poussière, machines à imprimer, presses, foreuses, machines pour la constructions des routes, machines de déversement électrique, machines à usiner les métaux, machines à souder, appareils d'alimentation d'eau, écrans mécaniques, filtres, centrifugeuses, transporteurs automatiques, broyeurs, broyeurs d'ordures, broyeurs ménagers électriques, entraîneurs en tant que parties de machines, générateurs d'électricité, bougies d'allumage pour moteurs à explosion, carburateurs, alternateurs, pompes à air comprimé, pompes à air (installations de garages), soupapes (parties de machines), machines à laver, mélangeurs, presse-fruits électriques, ouvre-boîtes électriques, lave-vaisselle, aspirateurs, broyeurs, machines à coudre, rouleaux (pour laminoirs, machines à imprimer, etc.), mains courantes en caoutchouc pour escaliers roulants, courroies de machines en caoutchouc, brosses en carbone (parties de machines), bobineuses pour bobines et condensateurs, produits à friction, tels que freins à tambour et freins à disques, engrenages en plastique autres que pour véhicules terrestres, coussinets en plastique (parties de machines), aspirateurs de poussière, appareils de nettoyage à haute pression ou à vapeur, collecteurs (machines) de boue, collecteurs (machines) de gravillons, appareils à fabriquer les semi-conducteurs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs, rasoirs électriques, aiguiseurs de couteaux électriques, découpoirs, vaporisateurs pour insecticides.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs, condensateurs électriques, condensateurs optiques, conducteurs électriques, matériel pour conduites d'électricité (fils, câbles), appareils de contrôle pour moteurs électriques et générateurs, tels que contrôleurs, résistances, contacts, relais, régulateurs automatiques de voltage, appareils de contrôle à distance, machines et équipements pour la distribution de courant électrique tels que transformateurs, réacteurs limitant le courant électrique, bobines de suppression d'arcs, niveaux à mercure, niveaux semi-conducteurs, convertisseurs électriques, amplificateurs magnétiques, coupe-circuits, interrupteurs, engrenages d'interrupteurs, tableaux et boîtes d'interrupteurs, relais, chargeurs de fréquences, paratonnerres, distributeurs de charges, chargeurs, batteries, chargeurs de batteries, batteries rechargeables, batteries nickel cadmium, batteries sèches, caisses d'accumulateurs, bacs d'accumulateurs, câbles électriques, câbles pour la télécommunication, fibres optiques, câbles à fibres optiques, fils électriques, fils magnétiques, fils et câbles électroniques, noyaux magnétiques, aimants, mesureurs électriques et magnétiques tels que mesureurs de courant, ampère-mètres, voltmètres, Watt-mètres, Watt-heure mètres, mesureurs de résistances d'isolation, instruments de mesures industrielles tels que thermomètres, mesureurs de pression, mesureurs de flux, dynamomètres, oscillateurs de balayage d'ondes, oscillographes, moniteurs de forme d'ondes, instruments de contrôle et d'imagerie à ultrasons, détecteurs à ultrasons de défauts, instruments à ultrasons, microscopes à ultrasons, tubes à électrons tels que tubes images, tubes de réception, tubes de transmission, tubes d'électrophones, tubes cathodiques à rayons, tubes d'électrophones à images, tubes d'accumulateurs électriques, tubes à courant, tubes à rayon X, magnétrons, tubes rectificateurs, tubes analyseurs d'image de télévision utilisant la photoconduction, systèmes d'affichage à cristaux liquides, mémoires à noyaux, mémoires à bulbes, parties de circuits électriques utilisant des matériaux semi-conducteurs tels que transistors, diodes, cellules photos, appareils photos conducteurs, thermistances, varistances, condensateurs électriques, circuits intégrés, intégrations à large échelle, diodes émettant de la lumière, mémoires (mémoires à accès aléatoire, mémoires de lecture uniquement), microprocesseurs, thyristors, appareils téléphoniques, consoles d'appareils téléphoniques, tableaux de connections d'appareils téléphoniques, appareils manufacturés semi-conducteurs tels que équipements de gravure à sec, équipements de contrôle pour les particules de poussière, équipements de test de mémoire de circuits intégrés, équipements de contrôle de puces/de surfaces vierges de masques, plans de travail en atmosphère protégée, appareils à faisceau électronique pour lithographie, ordinateurs, programmes d'ordinateurs, appareils de traitement de données, machines à saisir des données, imprimantes, lecteurs de cassettes de données, lecteurs de cartes perforées, photocopieuses couleur, photocopieuses à affichage à tube cathodique à rayon, rapporteurs de microfiches, machines pour le contrôle d'inventaires, caisses-enregistreuses électroniques, lecteurs de fiches marquées, photocopieuses, tables traçantes électriques, lecteurs optiques de caractères, disques (magnétiques), mémoires à tambour, unités de bandes magnétiques, appareils de contrôle automatique, microscopes à électrons, accélérateurs de particules, appareils radar, calculatrices électroniques, machines de traitement de texte, imprimantes, postes radiotéléphoniques, échangeurs téléphoniques, mode de transfert asynchrone, consoles de téléphone, télégraphe, téléphones portables, équipements de conférences télévisées, échanges de branches privées, appareils de communication sans fil, télécopieurs, répondeurs, capteurs de champs pour la radio, interphones, guides d'ondes, antennes, équipements de contrôle électrique pour le matériel roulant tels que contrôleurs de coupures, rectificateurs, transformateurs, inverseurs, instruments de mesure scientifique tels que spectromètres de masse, micro analyseurs, microscopes, spectromètres à résonance magnétique, spectrophotomètres, spectromètres, photomètres, Ph-mètres, appareils d'électrophorèse Toselius, compteurs Geiger, chromatographes à gaz, résonances magnétiques nucléaires, appareils pour l'analyse non à usage médical, spectrophotomètres à fluorescence, spectromètres d'absorption atomique, chromatographes liquides, machines de manutention tels que aimants élévateurs, condensateurs de vapeur, accessoires magnétiques tels que séparateurs magnétiques, filtres magnétiques, appareils à précipiter électriques, batteries, relais, équipements pour la radio, récepteurs de radio, équipements pour la télévision, transmetteurs d'arrêt d'image, récepteurs de télévision, traducteurs de télévision, caméras de télévision, cameras vidéo, équipements industriels de télévision, équipements de radio par câble, gramophones électriques, tourne-disques, films à synchronisation du son automatique, projecteurs de diapositives, équipements stéréo tels que récepteurs, amplificateurs, tuners, haut-parleurs, unités de haut-parleurs, cartouches de disques compacts, magnétophones, casques, nettoyeurs électriques pour les disques enregistrés, enregistreurs de bandes magnétiques, combinaisons modulaires stéréo avec lecteur 8 pistes, enregistreurs de cassettes, changeurs automatiques de disques, magnétophones, projecteurs vidéo, moniteurs vidéo, bandes d'enregistrement magnétiques, bandes vidéo, disques souples magnétiques, affichages à cristaux liquides et leurs parties, cartouches de bandes, cassettes vidéo, disques vidéo, disques audio, cassettes de bandes, enregistreurs vidéo à bandes, lecteurs de disques vidéo, lecteurs de disques audio, lecteurs de disques optiques, lecteurs de cassettes, enregistreurs de cassettes, auto-radio, émetteurs-récepteurs, appareils électrothermiques pour la mise en plis, fers à repasser électriques, minuteries (à l'exception de celles pour l'horlogerie), thermomètres électroniques, aimants en ferrite, barres de bus, bobines électriques, électrodes en graphite, instruments de mesure tels que indicateurs électriques, contrôleurs d'indications, contrôleurs séquentiels, enregistreurs à bandes magnétiques, enregistreurs de pression, enregistreurs kilométriques pour véhicule, mesureurs de flux magnétique, testeurs d'isolation, transmetteurs de pression électronique, transmetteurs de pression pneumatique, jauges de niveau, jauges d'épaisseur, jauges d'humidité, jauges de densité, mesureurs d'oxygène, contrôleurs d'enregistrement, parties électriques et électroniques tels que tableaux de câblage imprimé, condensateurs, bobines, résistances, tableaux de circuits imprimés, matériel de tableaux de circuits imprimés, matériel semi-conducteur, film conducteur anisotropique, appareils de câblage, appareils de réseau local, appareils de réseau digital de services intégrés, sonnettes électriques, sirènes d'alarmes, collecteurs électriques de poussières, digitaliseurs, dispositifs de protection personnelle contre les accidents tels que casques de protection, lunettes de protection, détecteurs de chargement, appareils électriques de contrôle, encodeurs magnétiques, appareils de distribution d'électricité, bobines électriques, thermomètres électroniques non à usage médical, caméras de scintillation, appareils de contrôle de la pollution d'air, appareils de contrôle de la pollution d'eau, collecteurs électriques de boue, collecteurs électriques de gravillons, flashes (photographie), appareils de coupe à l'arc électrique.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques, matériel de suture, thermomètres électroniques à usage médical, équipements médicaux tels que tomographes, unités de tomographie, unités de rayons X, générateurs de rayons X, moniteurs à ultrasons pour la circulation du sang, unités pour cardiogrammes à ultrasons, appareils pour le traitement de données pour la médecine nucléaire, appareils pour la radiothérapie, appareils de nettoyage biologique pour salles d'opérations d'hôpitaux, scanners à usage médical, sphygmomanomètres, appareils d'imageries à résonance magnétique à usage médical, appareils de massages, scanner à ultrasons à usage médical, appareils pour l'analyse à usage médical.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, matériel à courant nucléaire tels que réacteurs nucléaires, chaudières, purificateurs à alimentation d'eau pour chaudières, échangeurs de chaleur, machines à réfrigérer, refroidisseurs d'eau, rafraîchisseurs, boîtes de réfrigération à affichage, équipements pour la climatisation, refroidisseurs d'eau portables électriques, déshumidificateurs électriques, fourneaux (à l'exception des fourneaux pour expériences), appareils d'approvisionnement d'eau, fourneaux à huile et à gaz, poêles à huile et à gaz, appareils de chauffage à kérosène, équipements d'éclairage tels que lampes à mercure, lampes à infrarouge, lampes fluorescentes, lampes incandescentes, fixations de lampes, torches électriques, lanternes électriques, éclairages sous-marins, fourneaux atomiques, appareils ménagers électriques tels que appareils de chauffage, réchauds, toasters, cuiseurs électriques de riz, cuiseurs d'oeufs, pots électriques, rôtissoires, fours à micro-ondes, réfrigérateurs, glacières, cafetières, fontaines, purificateurs d'eau, sèche-cheveux, brosses à cheveux électriques, séchoirs à vêtements, déshumidificateurs, humidificateurs, ventilateurs de table, ventilateurs de sol, ventilateurs de plafonds, appareils de ventilation, climatiseurs, ouvre-lettres électriques, panneaux de chauffage au sol, baignoires, installations de bain, éviers, réservoirs d'eaux usées, chauffe-eau pour la maison, appareils de chauffage solaire, chambres blanches.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, matériel roulant, locomotives électriques, locomotives hydrauliques à diesel, locomotives électriques à diesel, moteurs diesel, autobus, voitures électriques, voitures diesel, voitures monorail, télécabines, téléphériques, voitures de transport, wagons, camionnettes, camions citernes, matériel roulant industriel, remorques industrielles, tombereaux, remorques, accouplements hydrauliques, convertisseurs de couples hydrauliques, véhicules de transport automatiques, démarreurs dynamos, moteurs de démarreurs, bateaux, charrettes de golf, moteurs diesel pour véhicules terrestres, moteurs à combustion interne pour véhicules terrestres, engrenages pour véhicules terrestres, boîtes à vitesse pour véhicules terrestres, arbres de transmission pour véhicules terrestres, mécanismes de transmission pour véhicules terrestres, camions-grues hydrauliques, engrenages en plastique pour véhicules terrestres.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques, montres et horloges électriques et électroniques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés, bimétal (pour la gravure de plaques), catalogues, guides, manuels, film extensible en PVC pour nourriture, taille-crayons.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques, caoutchouc industriel tels que sacs, tuyaux à haute-pression, matériel d'isolation électrique tels que laminage, vernis, tissus vernis, bandes, mica, céramique, peintures, films, tuyaux, baguettes, tubes, barres, résine polyester insaturée, plastiques sous forme de poudres, liquides ou pâtes, destinés à l'usage industriel tels que composés de moulage pour matériel d'isolation électrique, leurs parties, etc., bandes adhésives autres que pour la médecine, la papeterie et le ménage, produits moulés en plastique, garnitures d'embrayages, résines synthétiques, produits en résines synthétiques tels que panneaux pour la construction, panneaux pour les meubles, bandes, barres, films, tuyaux, baguettes, tubes, feuilles, plastiques sous forme de feuilles, blocs, baguettes, tuyaux, tubes, bandes, thermoplastiques à

l'épreuve des intempéries, garnitures en polystyrène expansé, caoutchouc, feuilles en caoutchouc étanche, tuyaux en caoutchouc, tuyaux en caoutchouc pour automobiles, isolants pour câbles.
19 Palplanches non métalliques.
28 Cartes à jouer.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale, travaux de bureau; recherches et analyses de marchés, conseils de gestion et de vente, obtention de contrats pour l'achat et la vente de produits, administration d'affaires, conseils en gestion d'affaires, conseils professionnels en affaires, services publicitaires, vente au détail via réseau informatique, gestion de chaînes d'approvisionnement, gestion des relations à la clientèle; organisation commerciale de services informatisés pour des tiers dans le domaine du commerce électronique; gestion de personnel de maison.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires, y compris services de paiements, services de leasing et de prêts, activités en relation avec les cartes de crédit, émission de cartes de crédit, consultants et agences de crédit; affaires immobilières; services de commerce électronique, à savoir services de cartes de crédit électroniques, transactions de débit, transfert de fonds, traitement des paiements; analyses financières, services d'estimations financières, d'informations, de conseils, de gestion, de transaction et de planification; services d'investissements d'affaires immobilières, services de courtage d'investissements, services d'assurance de garantie, tous ces services utilisant un réseau global d'informations ou fournis par des moyens électroniques; leasing de biens commerciaux et immobiliers, services de prêts pour l'acquisition de bureaux, d'appartements, de maisons, d'immeubles, facilités de constructions, de commerces et d'immeubles; leasing combiné avec prêts ou plans d'acomptes pour propriétés, immeubles, facilités et équipements tous disponibles dans un seul contrat global, pour hôtels, hôpitaux, usines ou magasins, prêts d'achat leasing, conseils en matière d'assurances, conseils financiers, leasing de machines et d'équipements de bureau, leasing d'équipements de communication et d'ordinateurs, établissement de transactions financières, gérance de biens immobiliers, leasing d'accessoires médicaux, leasing d'appareils et d'instruments de mesure, leasing d'accès ou de temps d'accès à des bases de données et à des opérations de bases de données et au rassemblement et à la fourniture de données.
37 Construction; réparation, services d'installation; construction par des ingénieurs; services de location, de réparation et d'installation d'usines et de machines industrielles, équipements de construction, infrastructures, systèmes d'environnement et de transport; construction, installation, maintenance et réparation de systèmes de réseaux utilisant le réseau global d'informations, maintenance de machines et d'équipement de bureau, aide à la fourniture d'un accès pour installer des réseaux d'ordinateurs, mise à jour et maintenance de hardware d'ordinateurs pour les réseaux de télécommunication, services d'installations sanitaires.
38 Télécommunications, y compris transmission électronique de voix, de télécopies, de données, de vidéos et d'informations; fourniture de connexions de télécommunications aux réseaux d'ordinateurs globaux mondiaux, autres réseaux d'ordinateurs, services en ligne et affichage de bulletins; communications par terminaux d'ordinateurs et par réseaux d'ordinateurs, communications de données électroniques et services de transactions; fourniture d'un accès multi-utilisateur à un réseau global d'ordinateurs d'informations et de communications, fourniture d'accès à un réseau d'ordinateurs, de serveurs, de bases de données et d'applications de solutions pour l'échange de produits et de services en ligne, location d'équipements de communication, fourniture d'un accès multi-utilisateur à des réseaux globaux d'informations informatisées pour le transfert, la dissémination et l'échange d'un grand nombre d'informations et de données, services d'échanges de données électroniques pour de nombreuses entreprises, services électroniques de transmission de données, diffusion de programmes par ordinateurs, télévision, câble et satellite.
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages; services en relation avec le transport, à savoir services logistiques; location de véhicules; location d'entrepôts, fourniture de services d'informations de voyage par un réseaux global d'ordinateurs, gestion du transport et de livraison de produits.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; production et distribution de programmes de divertissement, à savoir fourniture de jeux électroniques en ligne et fourniture de musique pré-enregistrée, et de programmes éducatifs dans le domaine de l'informatique, la fabrication, la construction et les machines industrielles, l'ingénierie, les mathématiques, la physique, la chimie, les télécommunications, le transport, la logistique, l'emploi et la gestion d'affaires pour la distribution via un réseau de communication global, publication et émission de livres; journaux, magazines et autres publications; fourniture d'informations dans le domaine de l'éducation, de la formation, du divertissement, du sport et des activités culturelles via un réseau global d'ordinateurs de communication; location d'équipements pour l'éducation dans le domaine informatique, la fabrication, la construction et les machines industrielles, l'ingénierie, les mathématiques, la physique, la chimie, les télécommunications, le transport, la logistique, l'emploi et la gestion d'affaires, location d'équipements pour le divertissement dans le domaine de l'informatique, de la fabrication, de la construction, de machines industrielles, des télécommunications, du transport, de la logistique, de l'emploi et de la gestion d'affaires; location d'équipements pour le divertissement, à savoir fourniture de jeux électroniques en ligne et fourniture de musique pré-enregistrée via un réseau global d'ordinateurs; location d'équipements dans le domaine du sport, à savoir golf, base-ball, football, hockey, tennis, basket-ball, volley-ball, location d'équipements dans le domaine de la culture pour les opéras, les théâtres, les concerts musicaux, les festivals et les expositions d'art, location d'équipements et d'appareils photographiques, cinématographiques, audio, vidéo, et d'éclairage.
42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; aide à la gestion de réseaux d'ordinateurs par des informaticiens, aide à la fourniture d'accès à un tableau de bulletin électronique; développement et création de software d'ordinateurs pour les réseaux de télécommunication; développement et création de systèmes de contrôle et de réseaux; développement et création de produits dans le domaine de systèmes de communication d'informations électroniques; création et planification d'équipements de télécommunications; services d'informaticiens pour des dispositifs d'intégration à des réseaux d'ordinateurs; services d'informaticiens pour la constitution de bases de données, assistance technique dans le domaine du hardware et du software d'ordinateurs; recherche et développement dans le domaine de la monnaie électronique, des systèmes de paiement par réseaux et de la sécurité des réseaux; recherche et développement dans les domaines des réseaux et des systèmes de télécommunication et de la technologie de l'information; assistance à des tiers dans la création de sites de réseaux d'ordinateurs; assistance à des tiers dans le fonctionnement et la maintenance de systèmes d'ordinateurs en réseaux par la maintenance de software d'ordinateurs et par la fourniture de programmation d'ordinateurs; protection de la sécurité de données transmises par réseaux d'ordinateurs au moyen d'une identification de l'identité d'utilisateur et du contenu du message, vérification de non-répudiation de transmissions et contrôle d'accès; consultations relatives à la fourniture de systèmes de réseaux d'ordinateurs et à la fournitures de services de réseaux d'ordinateurs pour l'envoi et la réception de commandes de produits, de devis de production et de fabrication, de dessins, de documents et de listes d'inventaires; services électroniques pour le contrôle de la qualité et la fabrication des produits; services électroniques pour le notariat ou l'authentification de documents, chargement, révision et mise à jour de software d'ordinateurs pour l'échange de données électroniques et de réseaux de télécommunication pour des tiers; services de support de réseau d'ordinateur, à savoir la protection de la sécurité de données transmises par réseau d'ordinateur au moyen de cryptage et de cryptographie, consultation architecturale et projets de construction, services d'ingénieurs, création de dessins et travaux d'ingénieurs pour la construction d'usines électriques; développement de systèmes d'internet, intranet, extranet et de firewall, support technique (software) et consultation concernant les ordinateurs, les systèmes internet, intranet et les autres systèmes de communications électroniques; services de chimistes, d'ingénieurs et de physiciens, consultation technique et surveillance; services de consultation pour le portage ou la livraison de matériels, d'emballages et de produits; recherche industrielle et scientifique; développement de technologies pour la purification du sol et des ressources d'eau souterraine, développement et stratégie dans le domaine de l'environnement et de la tendance dans l'industrie de l'environnement, recherche dans le domaine de la stabilité économique et politique, des stratégies pratiques pour la gestion de l'innovation et de la stratégie des ressources humaines dans une période globale; développement de stratégies dans le domaine de l'assistance aux personnes âgées; location d'appareils et d'instruments de mesure, conseils en informatique, conseils dans le domaine pharmaceutique, conseils en sécurité, consultation en matière d'ordinateurs, conseils pour la protection de l'environnement, dessins industriels, location d'ordinateurs.
43 Restauration (alimentation); hébergement temporaire.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; location d'accessoires médicaux.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 23.01.2003

(111) ■ **506954**
(540) **OSSEOPORE** - Rectification de l'adresse:
(730) *Titulaire:* Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg SG
(580) *Enregistré le:* 23.01.2003

(111) ■ **507848**
(540) **EXTERNO** - Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Sweat-shirts, T-shirts, chemises de golf, casquettes, pull-overs et visières pour patinage.
28 Patins à roulette de hockey, patins à glace de hockey, lames, crosses de hockey, gants de hockey, sacs de hockey.
(580) *Enregistré le:* 27.02.2003

(111) ■ **508190**
(540) **SMARTIES** - Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matériel plastiques pour l'emballage (non compris dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 14.03.2003

(111) ■ **508274**
Berichtigung der Adresse:
(730) *Inhaber/in:* Berg-Käserei Gais, Andreas Hinterberger, Zwislenstrasse 40, 9056 Gais
(740) *Vertreter/in:* Rutz Käse AG, Hofstetstrasse 14, 9303 Wittenbach
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 18.03.2003

(111) ■ **508334**
Berichtigung der Adresse:
(730) *Inhaber/in:* New Asia Market AG, Rheinfelderstrasse 1, 4058 Basel
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 20.03.2003

Teilweise und vollständige Übertragungen
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ **2P-264570** - (540) **KAMILAX** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Democal SA, Route de Moncor 10, 1752 Villars-sur-Glâne - (580) *Eingetragen am:* 20.03.2003

(111) ■ **P-323484** - (540) **POLYTHERM** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Huhtamaki Forchheim Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG, Zweibrückenstrasse 15 - 25, 91301 Forchheim, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324011** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Cooper Industries, Inc., 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Dr. Béatrice Pfister Fürsprecherin, Münzgraben 6, 3011 Bern - (580) *Enregistré le:* 18.03.2003

(111) ■ **329161** - (540) **PANGEN** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Laboratoires d'Hygiène et de Diététique (L.H.D.) Société anonyme française, 42 rue de Longvic, 21300 Chenôve, FR-France - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 19.03.2003

(111) ■ **332183 335046 386515 403454** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* USI Entertainment Inc., 100 Universal City Plaza, Universal City, CA 91608, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 13.03.2003

(111) ■ **332399 344127 375183 440151** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Wampole Laboratories, Inc. c/o Inverness Medical Innovations, Inc., 51 Sawyer Road, Suite 2000, Waltham MA 02453, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 17.03.2003

(111) ■ **335411** - (540) **SHARPIE** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Berol Corporation, 29 East Stephenson Street, Freeport, Illinois 61032, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le:* 13.03.2003

(111) ■ **344691** - (540) **UPONOR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Asko Oyj, Kouvolan valtatie, Nastola, FI-Finnland - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

(111) ■ **344691** - (540) **UPONOR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE-Schweden - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

(111) ■ **359086** - (540) **EXPRESS** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Express Zeitung AG c/o Tamedia AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG - (580) *Eingetragen am:* 19.03.2003

(111) ■ **366214** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* American Tool Do Brasil Ltda, Rua Presidente Kennedy 1049, 95185-000 Carlos Barbosa, RS, BR-Brésil - (740) *Mandataire:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern - Rectification. - (580) *Enregistré le:* 12.03.2003

(111) ■ **390040** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Poelmeyer Holding GmbH, Burchard-Retschy-Ring 2, 31275 Lehrte, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reusstrasse 22, 4054 Basel - (580) *Eingetragen am:* 14.03.2003

(111) ■ **390528** - (540) **NOVACOTE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Globocoim B.V., De Boelelaan 7, Office 1, 1083 HJ Amsterdam, NL-Niederlande - (740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reusstrasse 22, 4054 Basel - (580) *Eingetragen am:* 20.03.2003

(111) ■ **398048 398049 398050 398087** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Holden LLC (an Illinois Limited Liability Company), 2895 Greenspoint Parkway, Suite 225, Hoffman Estates (IL 60195), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 15.01.2003

(111) ■ **407424** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Christiane Leister, Moosboden, 6063 Stalden - (740) *Vertreter/in:* ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth, Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil - (580) *Eingetragen am:* 14.03.2003

(111) ■ **421351** - (540) **NOPOL** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* ABS Nopon Oy Ltd., Turvekuja 6, 00700 Helsinki, FI-Finnland - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 18.03.2003

(111) ■ **447016** - (540) **SPRAYWAY** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* J. Langdon Limited, Burton Hall Road, Sandyford Industrial Park, Dublin 18, IE-Irlande - (740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Enregistré le:* 14.03.2003

(111) ■ **451964 451965** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Amoena Medizin-Orthopädie- Technik GmbH, Kapellenweg 36, 83064 Raubling, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **456108 456166** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Pacific Trail, Inc. (a Washington corporation), 1700 Westlake Avenue North, Suite 200, Seattle (WA 98109), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 15.01.2003

(111) ■ **460696** - (540) **ALBICALB** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Essex Pharma GmbH, Thomas-Dehler-Str. 27, 81737 München, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 14.03.2003

(111) ■ **472685** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* EYGN LIMITED A company incorporated under the Laws of the Bahamas, One Montague Place, East Bay Street, Nassau, BS-Bahamas - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 20.03.2003

(111) ■ **474370** - (540) **CONTEGRA** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Medtronic, Inc., M.S. LC 340, 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432-5604, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

(111) ■ **486055** - (540) **DIGITEC** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Nägeli Trading & Co., Pfingstweidstrasse 60, 8005 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari Rechtsanwälte, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 19.02.2003

(111) ■ **492808** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* LB Medical GmbH, Kurfürstendamm 213, 10719 Berlin, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

Firmaänderungen
Modifications de raison
Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **P-290203 P-295946 329782 362236 365087 365117 365119 365120 365125 367497 370904 371368 374214 394725 395830 398190 399899 402474** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Nestlé Purina PetCare Company, Checkerboard Square, St. Louis, MO 63164, US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le:* 20.03.2003

(111) ■ **P-327702** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Demelectric AG, Steinhaldenstrasse 26, 8954 Geroldswil - (580) *Eingetragen am:* 13.02.2003

(111) ■ **339970 396956 445301 445886 493482** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Aventis Pharmaceuticals Inc., 300 Somerset Corporate Blvd., Bridgewater (NJ 08807), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 05.03.2003

(111) ■ **393839 404674 436758 444820 466235 466958 473043 474641 481697 495300** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Parmigiani Fleurier S.A., 11, Rue du Temple, 2114 Fleurier - (580) *Enregistré le:* 17.03.2003

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **344691** - (540) **UPONOR** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Uponor Oyj, Robert Huberin tie 3 B, 01510 Vantaa, FI-Finnland - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

(111) ■ **P-404250** - (540) **CSS - COMPLIANCE SOFTWARE SERVICES** - Nouvelle raison sociale et nouveau siège: - (730) *Titulaire:* Aardex Ltd, Untermüli 6, 6302 Zug - (580) *Enregistré le:* 25.03.2003

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **P-328483** - (540) **AQUAMATIC** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* AB Volvo, Barbro Tunvald VHK 980, 405 08 Göteborg, SE-Schweden - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

Sitzverlegungen
Transferts de siège
Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-269662** - (540) **ORO-CLEAN** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Oro Clean Chemie AG, Allmendstrasse 21, 8320 Fehraltdorf - (580) *Eingetragen am:* 18.02.2003

(111) ■ **P-326196** - (540) **DEKO** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Deko Loft og Vaeg A/S, Markaevej 11, 2630 Taastrup, DK-Dänemark - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

Adressänderungen
Changements d'adresse
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-289745 P-290587 P-301296 P-304326 P-310446 P-321080 343094 349044 357613 373552 384176 392335 402539 410006 419963 419964 437882 448778 449704 454199 471924 471952 488701 499406** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Esprit International, a California Limited Partnership, 1370 Broadway, New York (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 12.03.2003

(111) ■ **P-324705** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Rothmans of Pall Mall Limited, Zaehlerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-325883** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Heeb Elektro AG, Im Glockenacker 53, 8053 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.01.2003

(111) ■ **P-410244** - (540) **DUSTRY** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Theo Altorfer, Gstückstrasse 16, 8308 Illnau - (580) *Eingetragen am:* 27.01.2003

(111) ■ **P-415115** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* NDP Gastro Management AG, Egglistrasse 8, 9053 Teufen AR - (580) *Eingetragen am:* 13.01.2003

(111) ■ **449585 449593 449594 471091** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Television Broadcasts Limited, TVB City, 77 Chun Choi Street, Tseung Kwan O Industrial Estate, Kowloon, HK-Hongkong - Berichtigung. - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2003

Vertreterbestellungen
Désignations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **P-325663** - Premier/ière - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 24.03.2003

(111) ■ **393839** - Premier/ière - (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., Route de Florissant 81, 1206 Genève - (580) *Enregistré le:* 17.03.2003

Vertreterlöschungen
Radiations de mandataire
Cancellazioni di mandatari

(111) ■ **360145** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 19.03.2003

(111) ■ **407405 424126 424127 424130 424131 424132 424609 445268 447865** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire:* Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224 Postfach, 8048 Zürich - (580) *Enregistré le:* 17.03.2003

(111) ■ **410483** - (540) **HUFA** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Markenschutzbüro Reichmuth, Postfach 658, 8630 Rüti ZH - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **410507** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Markenschutzbüro Reichmuth, Postfach 658, 8630 Rüti ZH - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

Vertreteränderungen
Modifications de mandataire
Modificazioni di mandatari

(111) ■ **2P-269014** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 24.03.2003

(111) ■ **P-290203 P-295946 329782 362236 365087 365117 365119 365120 365125 367497 370904 371368 374214 394725 395830 398190 399899 402474** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey - (580) *Enregistré le:* 20.03.2003

(111) ■ **P-323484** - (540) **POLYTHERM** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-324705** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-326063** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **329970 405076 409922 409923** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern - (580) *Eingetragen am:* 24.03.2003

(111) ■ **363276** - (540) **MISAPOR** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz - (580) *Eingetragen am:* 17.03.2003

(111) ■ **P-416002 P-416003** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - (580) *Enregistré le:* 24.03.2003

(111) ■ **436758** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., Route de Florissant 81, 1206 Genève - (580) *Enregistré le:* 17.03.2003

Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen
Changement d'adresse et de raison d'un mandataire
Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte mandatarie

(111) ■ **P-324915** - (540) **FIBRO** - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: - (740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

BE INNOVATIVE
www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lovoro

■ **Demande de modification de l'Arrêté du Conseil d'Etat étendant le champ d'application de la convention collective de travail cadre dans le commerce de détail**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

La Commission paritaire professionnelle du commerce de détail, au nom des parties contractantes, demande, par requête du 10 décembre 2002, que le Conseil d'Etat étende, jusqu'au 31 décembre 2004, les modifications salariales apportées à la convention collective cadre pour le commerce de détail.
Cette requête a été publiée dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, No 39, du 4 avril 2003.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 6 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la publication dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, devant le Département de l'économie, de l'emploi et des affaires extérieures, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, à Genève.

3003 Berne, le 14 avril 2003

Département de l'économie, de l'emploi et des affaires extérieures, Genève

■ **Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Anhangs zum Gesamtarbeitsvertrag für das Autogewerbe des Kantons Wallis**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen – SR 221.215.311)

Die vertragsschliessenden Verbände des Anhangs zum Gesamtarbeitsvertrag für das Autogewerbe des Kantons Wallis ersuchen den Staatsrat des Kantons Wallis, verschiedene Bestimmungen dieser Vereinbarung allgemeinverbindlich zu erklären, und zwar :

1. für das ganze Gebiet des Kantons Wallis;
2. a) für alle Arbeitgeber, die mit leichten und/oder schweren Fahrzeugen handeln, und/oder Einzel- oder Zubehörteile verkaufen und installieren, leichte und/oder schwere Fahrzeuge unterhalten und/oder reparieren, auf diesen Fahrzeugen elektrische und/oder elektronische Arbeiten ausführen, eine Waschanlage für solche Fahrzeuge betreiben, eine Tankstelle betreiben, mit Ausnahme der selbstständigen Karosseriewerkstätten, sowie der Industrie- und Handelsunternehmungen, welche für ihren eigenen Gebrauch über eine Reparaturwerkstatt für Motorfahrzeuge verfügen;
   b) für die Arbeitnehmer der oben erwähnten Arbeitgeber, welche im Monats- oder Stundenlohn bezahlt sind.
3. mit Wirkung bis zum 30. April 2004.

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt nur für die im Text fettgedruckten Bestimmungen, der im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 11 vom 14. März 2003 veröffentlicht wurde.

Alle Einsprachen gegen diesen Antrag sind begründet und innert einer Frist von 15 Tagen ab Datum der Veröffentlichung, an die unterzeichnete Behörde in fünf Exemplaren einzureichen.

Bern, 14. April 2003

Departement für Gesundheit, Sozialwesen und Energie des Kantons Wallis
Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

■ **Requête aux fins d'étendre le champ d'application de la convention collective de l'avenant à la branche automobile du canton du Valais**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail – RS 221.215.311)

Les organisations signataires de l'avenant à convention collective de travail de la branche automobile du canton du Valais demandent que le Conseil d'Etat du canton du Valais étende le champ d'application de plusieurs clauses de cet accord.
Les organisations en demandent l'application:

1. à tout le territoire du canton du Valais;
2. a) à tous les employeurs qui, à titre professionnel, font commerce d'automobiles légères et/ou de véhicules lourds, et/ou font commerce et installent des pièces ou parties détachées et/ou accessoires, entretiennent et/ou réparent des automobiles légères et des véhicules lourds, effectuent des travaux électriques et/ou électroniques sur ces véhicules, exploitent une installation de lavage de ces véhicules, exploitent une station-service, à l'exclusion des carrosseries indépendantes, ainsi que des entreprises industrielles et commerciales disposant, pour leur propre usage, d'un atelier de réparation de véhicules à moteur;
   b) aux travailleurs payés au mois ou à l'heure desdits employeurs.
3. que cet avenant porte effet jusqu'au 30 avril 2004.

L'extension n'est requise que pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié dans le Bulletin officiel du canton du valais no 11 du 14 mars 2003.

Il peut être fait opposition à la requête dans les 15 jours, à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en cinq exemplaires auprès de l'autorité soussignée.

Berne, le 14 avril 2003

Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie du canton du Valais
Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Unique publication

■ **Changement de direction des fonds**

Dans la cause

Darier Hentsch Fund Management SA, Genève, et Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers SA, Genève

concernant

le changement de direction des fonds

- ***LODH Asia Fund Allocator,***
- ***LODH Cyber Fund,***
- ***LODH Swiss Cap (ex-SMI) et***
- ***LODH Swiss Leaders.***

Le Secrétariat, par délégation de la Commission fédérale des banques conformément à l'art. 51a al. 2 OB, et en application des art. 15 et 56 LFP ainsi que des art. 11 et 12 de l'ordonnance du 2 décembre 1996 réglant la perception de taxes et d'émoluments par la Commission fédérale des banques, décide:

1. Le contrat de changement de direction conclu entre Darier Hentsch Fund Management SA, Genève, ancienne direction, et Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers SA, Genève, nouvelle direction, concernant les fonds de placement
   - LODH Asia Fund Allocator,
   - LODH Cyber Fund,
   - LODH Swiss Cap (ex-SMI) et
   - LODH Swiss Leaders

   est approuvé.
2. Le changement de direction entrera en vigueur le 1er mai 2003. A partir de cette date, seuls des prospectus avec règlements intégrés mentionnant la nouvelle direction pourront être publiés ou distribués.
3. La présente décision est définitive pour les porteurs de parts. Ils n'ont aucune voie de recours à son encontre.
4. La présente décision est communiquée aux porteurs de parts au moyen d'une publication unique de son dispositif dans les organes de publication des fonds (Feuille officielle suisse du commerce et Le Temps).
5. Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers SA doit publier le changement de direction :
   - dans le rapport semestriel au 31 août 2003 du fonds LODH Cyber Fund,
   - dans le rapport semestriel au 30 septembre 2003 du fonds LODH Asia Fund Allocator et
   - dans les rapports annuels au 30 septembre 2003 des fonds LODH Swiss Cap (ex-SMI) et LODH Swiss Leaders.

   Les fonds dont le changement de direction sera publié dans le rapport semestriel devront simplement, dans leur rapport annuel, mentionner le changement de direction et renvoyer à la publication du rapport semestriel.
6. Les frais de procédure s'élèvent à CHF 2'033.–, soit CHF 2'000.– au titre d'émolument de décision et CHF 33.– au titre d'émolument d'écritures; ils sont à la charge solidaire des requérantes et devront être versés dans un délai de 30 jours. Les frais de publication selon ch. 4 ci-dessus seront mis plus tard et de manière séparée à la charge solidaire des requérantes.

Berne, le 14 avril 2003

Le Secrétariat de la Commission fédérale des banques
Service des fonds de placement:
Joseph Mauron, Sébastien Bugnon

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Zweite Veröffentlichung

■ **Erbenruf**

Es wird ein Erbenruf erlassen über: **Fehlmann-Jost Herta Anna Luise,** geb. 31.01.1925, von Menziken AG, Tochter des Heinrich Jost und der Anna Johanna Jost geb. Grabowski, Witwe des Eduard Fehlmann seit 10. April 1991, in 5734 **Reinach AG** wohnhaft gewesen, Hauptstrasse 39, gestorben am 27. Dezember 2002.
Allfällige Erben haben sich bis zum **14. April 2004** beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, an die bereits bekannten eingesetzten Erben.

5726 Unterkulm, 11. April 2003

Gerichtspräsidium Kulm

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Seconda pubblicazione

■ **Pretura di Locarno-Città**

(art. 580 e segg. CCS)
Istanti:
1. Carola Manuela Ticozzi, Locarno
2. Pamela Disoteo Leoni, Minusio
3. Elena Disoteo Daldoss, Locarno
4. Anna Disoteo Ramos, Zürich-Oerlikon

Successione: del defunto **Vittorio Disotteo,** di Giovanni, nato il 01.02.1936, attinente di Locarno, con ultimo domicilio in Locarno, morto a Orselina il 4.3.2003.
Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
Notaio delegato dell'inventario: **avv. dr. Franco Pedrazzini, Locarno.**
Chiusura dell'inventario: **30 giugno 2003.**
Termine per le notifiche: **15 maggio 2003**

Il Pretore avv. Francesco Bertini

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar / Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).
Rechnungsruf: **Suter Max,** geb. am 09. Dezember 1916, von Gränichen AG, in 5722 Gränichen wohnhaft gewesen; gestorben am 16. März 2003.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5722 Gränichen.
Frist bis **14. Mai 2003.**

5000 Aarau, 14. April 2003

Gerichtspräsidium Aarau

Verschiedenes
Divers
Diversi

Zweite Veröffentlichung

■ **Verschollenerklärung**

Aufruf betreffend Verschollenerklärung **Markus Brönnimann,** geboren 10. Oktober 1924, von Gurzelen BE, **unbekannten Aufenthalts.** Jedermann, der über den Verschwundenen Nachricht geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung bei der untenstehenden Amtsstelle zu melden. Gehen innert Frist keine Meldungen ein, so wird der Verschwundene gemäss Art. 38 ZGB für verschollen erklärt.

5400 Baden, 11. April 2003

Gerichtspräsidium 4 in Baden

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

RIETER

Rieter-Konzern

An die Aktionärinnen und Aktionäre der Rieter Holding AG, Winterthur

Der Verwaltungsrat der Rieter Holding AG, Winterthur, teilt Ihnen mit, dass am Donnerstag, 8. Mai 2003, 16.30 Uhr, in der Tennishalle Auwiesen, Winterthur-Töss, die

ordentliche Generalversammlung

stattfindet.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002; Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	CHF
Jahresgewinn 2002	31 145 665.–
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	22 236 579.–
Verzicht auf Dividenden aus eigenen Aktien	350 255.–
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	53 732 499.–
Dividende auf Namenaktien	35 781 624.–
Vortrag auf neue Rechnung	17 950 875.–

Bei Annahme dieses Antrages beträgt die Bruttodividende CHF 8.60 pro Namenaktie.

3. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen

4.1 Bestätigungswahl von zwei Verwaltungsräten

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Ulrich Dätwyler und Dr. Peter Wirth für eine Amtsperiode von drei Jahren.

4.2 Bestätigungswahl der Revisionsstelle

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle sowie als Konzernprüferin.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2002 sowie der Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Diese Unterlagen werden zudem allen am 11. April 2003 im Aktienregister der Rieter Holding AG eingetragenen Aktionären auf Wunsch zugestellt. Den Geschäftsbericht finden Sie auch auf unserer Website (www.rieter.com).

Winterthur, 14. April 2003

Rieter Holding AG
Namens des Verwaltungsrates
Kurt Feller

222898

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 2003

swiss Swiss International Air Lines

Sehr geehrte Damen und Herren
Wir freuen uns, Sie zur 28. ordentlichen Genralversammlung am Dienstag, den 6. Mai 2003, 14.00 Uhr in der St. Jakobshalle, Brüglingerstrasse 19–21, 4052 Basel, einzuladen.

Traktanden mit Anträgen des Verwaltungsrates

Traktandum 1
Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung für das Jahr 2002
Antrag des Verwaltungsrates:
Der Jahresbericht, die Konzernrechnung und die Jahresrechnung seien unter Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers zu genehmigen.

Traktandum 2
Verwendung des Geschäftsergebnisses
Erläuterung:
Der in der Bilanz per 31. Dezember 2002 ausgewiesene Verlust setzt sich wie folgt zusammen:
Jahresverlust: CHF 1 017 551 461.23
Verlustvortrag: CHF 328 710 767.02
Bilanzverlust: CHF 1 346 262 228.25
Antrag des Verwaltungsrates:
Die Verrechnung eines Teils dieses Bilanzverlustes mit den gesetzlichen Reserven in Höhe von CHF 359 237 238.88 sei zu genehmigen und der restliche Verlustvortrag von CHF 987 024 989.37 auf neue Rechnung vorzutragen.

Traktandum 3
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
Antrag des Verwaltungsrates:
Sowohl den heutigen Mitgliedern des Verwaltungsrates als auch denjenigen Mitgliedern, die auf den 16. Dezember 2002 beziehungsweise auf den 6. Mai 2003 aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten sind, und den Mitgliedern der Geschäftsleitung sei für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

Traktandum 4
Wahlen in den Verwaltungsrat
Erläuterung:
Herr Peter Wagner ist auf den 16. Dezember 2002 aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Herren Kevin E. Benson, Philip H. Geier und Riccardo Gullotti sind auf den 6. Mai 2003 aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Da der Verwaltungsrat beabsichtigt, die Zahl seiner Mitglieder von elf auf neun zu reduzieren, schlägt er der Generalversammlung zwei neue Mitglieder zur Wahl vor.
Antrag des Verwaltungsrates:
Es seien die Herren Walter Bosch und Jan Audun Reinås für eine Amtsperiode von je drei Jahren als Mitglieder des Verwaltungsrates zu wählen.

Traktandum 5
Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Antrag des Verwaltungsrates:
Es sei die KPMG Fides Peat, Zürich, für eine einjährige Amtszeit als Revisionsstelle und Konzernprüfer wiederzuwählen.

Traktandum 6
Kapitalherabsetzung zwecks Beseitigung der Unterbilanz
Erläuterung:
Die Gesellschaft kann derzeit nicht profitabel operieren. Ein Absinken des Nettoeigenkapitals unter die Hälfte des Aktienkapitals kann deshalb nicht ausgeschlossen werden. In diesem Fall verlangt das Obligationenrecht die Einleitung von Massnahmen (Artikel 725 Absatz 1 des Obligationenrechts). Der Verwaltungsrat möchte ein Absinken des Nettoeigenkapitals unter 50% des Aktienkapitals verhindern und schlägt deshalb vor, den Nennwert jeder Aktie bereits an der kommenden ordentlichen Generalversammlung von CHF 50.– auf CHF 32.– zu reduzieren. Durch diese frühzeitige Massnahme lässt sich eine möglicherweise notwendige ausserordentliche Generalversammlung vermeiden. Zudem kann der Unterschied zwischen dem Nominalwert und dem Marktwert der Aktien verringert werden. Schliesslich hat dieses Vorgehen für die Gesellschaft auch steuerliche Vorteile.

Anlässlich der Generalversammlung wird Ihnen der Bericht der KPMG Fides Peat gemäss Artikel 732 Absatz 2 des Obligationenrechts vorgelegt, welcher bestätigen wird, dass nach der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind und die Aufforderung an die Gläubiger und ihre Befriedigung oder Sicherstellung gemäss Artikel 733 des Obligationenrechts in Anwendung von Artikel 735 des Obligationenrechts nicht notwendig ist.
Die Herabsetzung des Nominalwertes der Aktien macht eine Anpassung von Artikel 3 Absatz 1 der Statuten notwendig, der auf den Nominalwert Bezug nimmt.
Antrag des Verwaltungsrates:
Der Verwaltungsrat beantragt,
a) der Bericht der KPMG Fides Peat betreffend die Herabsetzung des Aktienkapitals auf CHF 1 681 173 760.– sei zur Kenntnis zu nehmen,
b) um die Unterbilanz im Umfang von CHF 945 660 240.– zu beseitigen, sei das Aktienkapital in gleichem Umfang von CHF 2 626 834 000.– auf CHF 1 681 173 760.– herabzusetzen,
c) diese Kapitalherabsetzung sei mittels Herabsetzung des Nominalwertes um CHF 18.– von CHF 50.– auf CHF 32.– je Aktie zu vollziehen,
d) von der Generalversammlung sei gestützt auf den Bericht der KPMG Fides Peat festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind und die Aufforderung an die Gläubiger und ihre Befriedigung oder Sicherstellung gemäss Artikel 733 des Obligationenrechts in Anwendung von Artikel 735 des Obligationenrechts nicht notwendig ist, und
e) Artikel 3 Absatz 1 der Statuten sei wie folgt zu ändern:
Bisheriger Text der Statuten:
Artikel 3 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt
CHF 2 626 834 000.– eingeteilt in 52 536 680 Namenaktien im Nennwert von je CHF 50.–.
Das Aktienkapital ist voll liberiert.
Neuer Text der Statuen:
Artikel 3 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 1 681 173 760.– eingeteilt in 52 536 680 Namenaktien im Nennwert von je CHF 32.–. Das Aktienkapital ist voll liberiert.

Traktandum 7
Bedingtes Kapital
Erläuterung:
Die Kapitalherabsetzung gemäss Vorschlag unter Traktandum 6 sollte in Artikel 5 der Statuten berücksichtigt werden, der die Möglichkeit vorsieht, Aktien an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften auszugeben. Der Verwaltungsrat ist der Ansicht, dass der Betrag des bedingten Kapitals bei CHF 60 000 000.– belassen werden sollte. Dementsprechend soll die Zahl der Aktien, die ausgegeben werden können, auf 1 875 000 erhöht werden.
Antrag des Verwaltungsrates:
Artikel 5 Absatz 1 der Statuten sei wie folgt zu ändern:
Bisheriger Text der Statuten:
Artikel 5 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft kann durch Ausgabe von höchstens 1 200 000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 50.– an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften um höchstens CHF 60 000 000.– erhöht werden.
Neuer Text der Statuten:
Artikel 5 Absatz 1
Das Aktienkapital der Gesellschaft kann durch Ausgabe von höchstens 1 875 000 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 32.– an Mitarbeiter und Personen ähnlicher Stellung der Gesellschaft oder ihrer Gruppengesellschaften um höchstens CHF 60 000 000.– erhöht werden.

Traktandum 8
Verschiedenes

Schliessung des Aktienregisters:
An der Generalversammlung stimmberechtigt sind die am 23. April 2003 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 24. April 2003 bis 6. Mai 2003 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Zutritts- und Stimmkarten:
Wir bitten Sie, Ihre persönliche Zutrittskarte bis zum 23. April 2003 mit dem zugestellten Formular zu bestellen. Wir senden Ihnen dann das Stimmmaterial mit den Erläuterungen eine Woche vor der Generalversammlung.

Vollmacht-Erteilung:
Das zugestellte Formular dient als Anmeldung und Vollmacht, wenn Sie sich vertreten lassen möchten:
Sie können die Vollmacht ausfüllen und sie bis zum 23. April 2003 dem Aktienregister der Swiss International Air Lines AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen, zustellen, wenn Sie die Swiss International Air Lines AG als Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen wollen. Wir werden dann für die Stellvertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates sorgen.
Falls Sie die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen wollen, sind Sie gebeten, die Anmeldung mit der schriftlichen Stimminstruktion bis zum 23. April 2003 an Frau lic. iur. Heidi Mayer Jülich, Advokatin, Elisabethenstrasse 2, Postfach 130, 4010 Basel, zu senden. Wenn Sie keine speziellen Weisungen erteilen, übt die unabhängige Stimmrechtsvertreterin das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates aus.
Falls Sie eine andere Person bevollmächtigen wollen, sind Sie gebeten, die Anmeldung bis zum 23. April 2003 dem Aktienregister der Swiss International Air Lines AG, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen, zu schicken, damit Ihnen die Zutrittskarten für Ihren Bevollmächtigten zugestellt werden können.

Organisatorische Details:
Die Türen sind ab 12.00 Uhr geöffnet. Verpflegungsmöglichkeiten gegen Bezahlung sind vorhanden. Im Anschluss an die Generalversammlung wird ein kleiner Imbiss serviert. Parkplatzmöglichkeiten sind beschränkt vorhanden; wir bitten Sie, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen.

Basel, 11. April 2003

Mit freundlichen Grüssen

Swiss International Air Lines AG
Im Namen des Verwaltungsrates

Pieter Bouw, Präsident

223197

Phonak Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Phonak Holding AG teilt im Sinne von Art. 20 des Börsengesetzes Folgendes mit:

Herr Hans-Ueli Rihs, 8712 Stäfa, hält per 7. April 2003 6 061 400 Namenaktien, was 9,3% der Stimmrechte entspricht.

Stäfa, 7. April 2003

Phonak Holding AG

223262

---

creInvest AG, Zug

Offenlegung von Beteiligungen

Die Julius Baer Multicooperation SICAV, 39, Allée Scheffer, 2520 Luxembourg, hat uns mitgeteilt, dass sie am 3. April 2003 den Grenzwert von 5% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte unterschritten hat und mit 48 645 Inhaberaktien über einen Stimmrechtsanteil von 4,96% verfügt.

Zug, 8. April 2003

223239

180. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Von Roll Holding AG

vonRoll GROUP

Dienstag, 6. Mai 2003, 9.00 Uhr, (Türöffnung um 8.00 Uhr), im Swissôtel Zürich, Schulstrasse 44, Am Marktplatz/Oerlikon, Haupteingang, 8050 Zürich.

Einladung

Traktanden

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2002 sowie Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bericht über das Geschäftsjahr 2002 sowie die Konzernrechnung und die Rechnung der Von Roll Holding AG für das Geschäftsjahr 2002 zu genehmigen.

2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust des Geschäftsjahres 2002 wie folgt auf neue Rechnung vorzutragen:

Vortrag aus dem Vorjahr:	(56 185 409.–)
Jahresverlust aus Geschäftsjahr:	(158 054 022.–)
Vortrag auf neue Rechnung:	(214 239 431.–)

3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Konzernleitung**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Konzernleitung für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

4. **Wahlen**

4.1 Wahlen in den Verwaltungsrat
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Gerd Peskes für die Dauer von drei Jahren wiederzuwählen.

4.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzerprüfers
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Basel, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2003.

5. **Restrukturierung**

5.1 Bestimmung für die Anträge unter Punkt 5
Die unter dem Punkt «5. Restrukturierung» zu fassenden Beschlüsse unterstehen den folgenden Bedingungen:
– Die Beschlüsse der Traktanden 5.2 bis 5.5 sind nur gültig, sofern die Generalversammlung allen diesen Traktanden zustimmt;
– Die Beschlüsse über die Kapitalherabsetzung (Traktandum 5.2), die Aufhebung des bisherigen bedingten Kapitals (Traktandum 5.3), über die ordentliche Kapitalerhöhung Tranche B (2. Teil von Traktandum 5.4) und über die Schaffung des neuen bedingten Kapitals (Traktandum 5.5) sind nur gültig, sofern der Verwaltungsrat der Gesellschaft für die Kapitalerhöhung der Tranche A (1. Teil von Traktandum 5.4) einen Feststellungsbeschluss über eine Kapitalerhöhung im Ausgabebetrag von mindestens CHF 19 000 000.– gefasst hat. Dabei genügt der Feststellungsbeschluss des Verwaltungsrates in notarieller Urkunde ohne bereits erfolgten Eintrag im Handelsregister.

Die Maximalbeträge der ordentlichen Kapitalerhöhung (maximaler Erhöhungsbetrag und maximale Anzahl neuer Inhaberaktien) basieren auf einem angenommenen Ausgabepreis von CHF 1.30 pro neue Inhaberaktie. Da der definitive Ausgabepreis erst am Tage vor der Generalversammlung feststeht, wird der Verwaltungsrat der Generalversammlung die gestützt auf den definitiven Ausgabepreis angepassten Maximalbeträge zur Beschlussfassung unterbreiten und dazu den Antrag zu Traktandum 5.4 anlässlich der Generalversammlung entsprechend anpassen. Die jetzigen Beträge sind daher nur indikativ.

Der maximal mögliche Zeichnungsbetrag aus der Banken- und Obligationärstranche (Tranche A der ordentlichen Kapitalerhöhung) hängt davon ab, wie viele Obligationäre das Rückkaufsangebot der Von Roll Holding AG annehmen und wie hoch der definitive Ausgabepreis der neuen Inhaberaktien ist. Diese Angaben werden erst vor der Generalversammlung vorliegen. Der Verwaltungsrat wird daher den maximalen Betrag der bedingten Kapitalerhöhung gestützt auf die definitiven Angaben festlegen und den Antrag zu Traktandum 5.5 anlässlich der Generalversammlung entsprechend anpassen. Die jetzigen Beträge sind daher nur indikativ.

5.2 Kapitalherabsetzung durch Nennwertreduktion
Antrag: Unter Hinweis auf den vorliegenden besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR des besonders befähigten Revisors und unter Hinweis auf die vorstehend unter 5.1 genannten Bedingungen beantragt der Verwaltungsrat:

1. Das Aktienkapital wird um CHF 220 353 210.– auf CHF 2 225 790.– herabgesetzt;
2. Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger – unter der Bedingung des Zustandekommens der im Bericht beschriebenen Sanierungsmassnahmen – trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind;
3. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher ausstehenden 22 257 900 Inhaberaktien von bisher CHF 10.– auf neu CHF 0.10;
4. Der gesamte Herabsetzungsbetrag von CHF 220 353 210.– ist folgendermassen zu verwenden:
– Beseitigung der durch Verluste entstandenen Unterbilanz von CHF 214 239 431.–;
– Zuweisung an die freien Reserven von CHF 6 113 779.–;
5. Ein sich aus der Kapitalherabsetzung allfällig ergebender Buchgewinn ist im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen zu verwenden;
6. Art. 5 der Statuten wird wie folgt geändert:
«Das Aktienkapital beträgt CHF 2 225 790.–. Es ist eingeteilt in 22 257 900 voll liberierte Inhaberaktien von je CHF 0.10 Nennwert.»
Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.

5.3 Aufhebung des bisherigen bedingten Kapitals (Art. 6 der Statuten)
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt unter Hinweis auf die vorstehend unter 5.1 genannten Bedingungen die vollständige und ersatzlose Aufhebung des bisherigen Artikels 6 (Bedingtes Kapital) der Statuten.

5.4 Ordentliche Kapitalerhöhung
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt unter Hinweis auf die vorstehend unter 5.1 genannten Bedingungen, das herabgesetzte Kapital durch eine ordentliche Erhöhung des Aktienkapitals in zwei Tranchen (Tranchen A und B) von CHF 2 225 790.– um maximal (CHF 11 400 149.–) auf maximal (CHF 13 625 939.–) zu folgenden Bedingungen zu erhöhen:

Tranche A (Banken- und Obligationärstranche)

Erhöhung des herabgesetzten Aktienkapitals um maximal (CHF 9 174 359.–) zu folgenden Bedingungen:

1. a) gesamter Nennbetrag, um den das Aktienkapital erhöht werden soll:
Maximal (CHF 9 174 359.–);
b) Betrag der darauf zu leistenden Einlagen:
CHF 0.10 pro Inhaberaktie.
2. a) Anzahl, Nennwert und Art der neuen Aktien:
Maximal (91 743 590) Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 0.10;
b) Vorrechte einzelner Kategorien:
keine.
3. a) Ausgabebetrag:
Der Ausgabebetrag pro Inhaberaktie entspricht dem durchschnittlichen Schlusskurs der Von-Roll-Holding-AG-Aktie an der Schweizer Börse SWX vom 11. April bis 5. Mai 2003, höchstens aber CHF 2.–;
b) Beginn der Dividendenberechtigung:
ab Eintrag der Kapitalerhöhung im Handelsregister.
4. Art der Einlagen:
Die neu geschaffenen Inhaberaktien sind vollständig durch Verrechnung mit Forderungen aus Bankkrediten und aus der 4¼%-Anleihe 1998–2005 von CHF 100 000 000.– der Von Roll Holding AG zu liberieren.
5. Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechts und Zuweisung nicht ausgeübter oder entzogener Bezugsrechte: Die Wandlung der Bankkredite und der 4¼%-Anleihe 1998–2005 in Eigenkapital ist unabdingbarer Bestandteil der von der Gesellschaft dringend benötigten Sanierungsmassnahmen, und das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre wird daher für die Tranche A vollständig ausgeschlossen. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Bezugsrecht vollumfänglich den Kreditgebern (Banken und Obligationäre) zuzuweisen. Die Bezugsrechte aus Tranche A sind nicht übertragbar und verfallen bei Nichtausübung.
6. Der Verwaltungsrat ist verpflichtet, die maximale Anzahl Inhaberaktien zu nominal CHF 0.10 gemäss den vorstehenden Ziffern zur Zeichnung anzubieten und die Kapitalerhöhung in der Höhe des gesamten neu gezeichneten Aktienkapitals durchzuführen.

Tranche B (Aktionärstranche)

Erhöhung des herabgesetzten Aktienkapitals um maximal CHF 2 225 790.– zu folgenden Bedingungen:

1. a) gesamter Nennbetrag, um den das Aktienkapital erhöht werden soll:
maximal CHF 2 225 790.–;
b) Betrag der darauf zu leistenden Einlagen:
CHF 0.10 pro Inhaberaktie.
2. a) Anzahl, Nennwert und Art der neuen Aktien:
maximal 22 257 900 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 0.10;
b) Vorrechte einzelner Kategorien:
keine.
3. a) Ausgabebetrag:
Der Ausgabebetrag pro Inhaberaktie entspricht dem durchschnittlichen Schlusskurs der Von-Roll-Holding-AG-Aktie an der Schweizer Börse SWX vom 11. April bis 5. Mai 2003, höchstens aber CHF 2.–;
b) Beginn der Dividendenberechtigung:
ab Eintrag der Kapitalerhöhung im Handelsregister.
4. Art der Einlagen:
Die neu geschaffenen Aktien sind vollständig und in Geld zu liberieren.
5. Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechts und Zuweisung nicht ausgeübter oder entzogener Bezugsrechte: Das Bezugsrecht der Aktionäre unter Tranche B bleibt vollumfänglich gewahrt. Die Bedingungen der Bezugsrechtsausübung werden vom Verwaltungsrat festgelegt. Die Bezugsrechte sind nicht übertragbar und verfallen bei Nichtausübung.
6. Der Verwaltungsrat ist verpflichtet, die maximale Anzahl Inhaberaktien zu nominal CHF 0.10 gemäss den vorstehenden Ziffern zur Zeichnung anzubieten und die Kapitalerhöhung in der Höhe des gesamten neu gezeichneten Aktienkapitals durchzuführen.

5.5 Bedingte Kapitalerhöhung
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt unter Hinweis auf die vorstehend unter 5.1 genannten Bedingungen die Schaffung eines bedingten Kapitals und dazu den folgenden Artikel 6 neu in die Statuten einzufügen:

«Art. 6 Bedingtes Kapital

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird insgesamt um einen nominalen Betrag von höchstens (CHF 2 855 556.–) (eingeteilt in [höchstens 28 555 560] vollständig zu liberierende Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 0.10) erhöht durch Ausgabe von höchstens (28 555 560 Inhaberaktien) infolge Ausübung von Optionsrechten, welche Kreditgebern in Verbindung mit Darlehen an die Gesellschaft oder an Konzerngesellschaften zugeteilt werden. Die Zuteilung dieser Optionen ist unabdingbarer Bestandteil der von der Gesellschaft dringend benötigten Sanierungsmassnahmen. Das Bezugsrecht und das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre ist daher bezüglich des gesamten bedingten Kapitals vollumfänglich ausgeschlossen.

Die den Kreditgebern einzuräumenden Optionsrechte haben eine maximale Laufzeit von 10 Jahren ab Ausgabedatum und sind frühestens 12 Monate nach Ausgabedatum ausübbar. Der Ausübungspreis beträgt CHF 0.10. Sämtliche weiteren Ausgabebedingungen der Optionsrechte werden durch den Verwaltungsrat durch Reglement festgelegt.»

Bestellung von Unterlagen:
Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 sowie der Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen während zwanzig Tagen vor der Generalversammlung am Hauptsitz der Gesellschaft in 4563 Gerlafingen zur Einsicht der Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung dieser Unterlagen bei der Von Roll Management AG, Corporate Communications, Postfach, 8045 Zürich, schriftlich verlangen (Fax: 01 204 30 43, E-Mail: press@vonroll.ch).

Eintrittskarte mit Stimmkarten:
Aktionäre können bis sieben Tage vor der Generalversammlung ihre Eintrittskarte mit Vertretungsvollmacht, die Einladung zur Generalversammlung sowie den Geschäftsbericht über ihre Depotbank oder bei der Von Roll Management AG, Corporate Treasury, Postfach, 8045 Zürich, anfordern (Einlass nur gegen Vorweisung der Eintritts- und Stimmkarten). Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Titel von der Gesellschaft abgegeben. Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

Vertretung:
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, sich mit schriftlicher Vollmacht (siehe Eintrittskarte) durch einen Dritten vertreten zu lassen (Art. 15 Abs. 2 der Statuten). Die Vertretung kann auch durch die Von Roll Holding AG, die Depotbank oder durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Dr. Felix Klaus, Rechtsanwalt, Homberger & Partner, Limmatquai 1, Postfach, 8024 Zürich, erfolgen. In diesem Fall sind die Eintrittskarten zusammen mit der ausgefüllten Vollmacht und den Stimmkarten den vorgenannten Vertretern auszuhändigen. Ohne anderslautende Weisung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 30. April 2003 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Gerlafingen, 14. April 2003

Mit freundlichen Grüssen
Von Roll Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Alfred M. Niederer, Präsident

223250

4,125%-Anleihe 1998–2005 von CHF 100 000 000.–

(Valoren-Nr. 909 891)

der Von Roll Holding AG, Gerlafingen, Schweiz

Einladung der Obligationäre zur Versammlung

(Obligationärs- oder Gläubigerversammlung) der oben erwähnten Anleihe
auf Dienstag, 6. Mai 2003, 15.30 Uhr (Türöffnung 14.30 Uhr), im Hotel Swissôtel, Schulstr. 44, Am Marktplatz / Oerlikon (Haupteingang), 8050 Zürich

Traktanden

1. **Information über Organisation und Ablauf der Obligationärsversammlung**
2. **Wahlen**
   - 2.1 **Vorsitzender der Obligationärsversammlung (Konstituierung der Versammlung)**
   - 2.2 **Stimmenzähler**
3. **Orientierung über die Situation der Von Roll**
4. **Fragen der Obligationäre**
5. **Anträge der Von Roll Holding AG**

5.1 Umwandlung
Die Schuldnerin sei zu ermächtigen, sämtliches durch die Schuldnerin bis zur Obligationärsversammlung nicht zurückgekauftes und somit noch ausstehendes Anleihenskapital bis spätestens Ende September 2003 vollständig in Aktien umzuwandeln. Das Anleihenskapital wird in Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 0.10 zu dem von der Generalversammlung am 6. Mai 2003 bestimmten Preis nach der unten unter dem Titel «Umwandlungspreis» aufgeführten Berechnung umgewandelt. Das für das Anleihen bestellte Pfand fällt mit der Umwandlung dahin (siehe unten unter dem Titel «Pfandaufhebung»).

5.2 Zinszahlung
Die Schuldnerin sei zu ermächtigen, den nach Bezahlung des Jahreszinses per 17. Juni 2003 verbleibenden Zins bis zur Umwandlung gemäss Ziff. 5.1 pro rata temporis unmittelbar nach dem Vollzug der Umwandlung auszuzahlen. Weitergehende Zinsforderungen bestehen nicht.

5.3 Vertreter
Es wird bei Bedarf ein Vertreter der Gläubigergemeinschaft gewählt und gegebenenfalls die Vertretung geregelt.

Umwandlungspreis
Der Umwandlungs- bzw. Ausgabepreis pro Inhaberaktie für die Umwandlung des Anleihenskapitals in Inhaberaktien entspricht dem durchschnittlichen Schlusskurs, den die Inhaberaktien der Von Roll Holding AG vom 11. April bis 5. Mai 2003 an der SWX Swiss Exchange erzielen, höchstens aber CHF 2.–.

vonRoll GROUP

Pfandaufhebung
Die Verpfändung von Guthaben der Von Roll Holding AG bei der Credit Suisse First Boston zu Gunsten der Obligationäre fällt mit der Umwandlung aller noch ausstehenden Obligationen in Aktien dahin. Das verbleibende Guthaben bei der Credit Suisse First Boston steht der Von Roll Holding AG nach erfolgter Umwandlung wieder uneingeschränkt zur Verfügung.

Zutrittskarten
Die Obligationäre, die persönlich an der Obligationärsversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, müssen bis spätestens am 29. April 2003 gegen Vorlage einer Depotbescheinigung ihrer Depotbank eine Zutrittskarte bestellen (Postadresse: Von Roll Management AG, Corporate Treasury, Edenstr. 20, 8045 Zürich, Fax: 01 204 3064).
Die Obligationäre werden im Übrigen auch von ihrer Depotbank schriftlich zur Obligationärsversammlung eingeladen werden. Die Einladung wird eine Bestellkarte für eine Depotbescheinigung und für eine Zutrittskarte enthalten.
Für den Zutritt zur Obligationärsversammlung ist das Vorweisen der Zutrittskarte und eines gültigen Ausweises (Pass oder Identitätskarte bzw. Handelsregisterauszug für juristische Personen) im Original erforderlich.

Vertretung / Vollmachtserteilung
Obligationäre, die nicht persönlich an der Obligationärsversammlung teilnehmen können, können sich durch einen Vertreter vertreten lassen. Für die Vollmachtserteilung ist die schriftliche Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit allfälligen Weisungen zu versehen und an den Vertreter abzugeben.
Als Vertreter kann eine Person nach eigener Wahl oder der unabhängige Stimmrechtsvertreter, Dr. Felix Klaus, bestimmt werden. Im Falle der Vertretung durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter ist die Zutrittskarte mit ausgefüllter und unterzeichneter Vollmacht auf der Rückseite bis spätestens am 3. Mai 2003 an folgende Adresse zu schicken: Dr. Felix Klaus, Homberger & Partner, Limmatquai 1, 8024 Zürich.

Stimmrecht
Die Stimmberechtigung wird am Anfang der Versammlung durch die Urkundsperson kontrolliert. Die Obligationäre und die Vertreter der Obligationäre üben das Stimmrecht gemäss dem Nominalbetrag der von ihnen gehaltenen bzw. vertretenen Stimmen aus.

Bestellen von Unterlagen
Jedem Obligationär oder Vertreter eines Obligationärs werden die Anträge, über welche die Gläubigerversammlung zu beschliessen hat, auf Verlangen per Post zugestellt.
Zudem kann jeder Obligationär oder Vertreter eines Obligationärs die Zustellung des Geschäftsberichts mit der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 sowie des Berichts der Revisionsstelle und des Konzernprüfers verlangen.
Die Unterlagen können bei folgender Adresse schriftlich angefordert werden: Von Roll Management AG, Corporate Communications, Postfach, 8045 Zürich (Fax: 01 204 3043, E-Mail: press@vonroll.ch).

8. April 2003

Von Roll Holding AG

223251

BB Biotech AG, Schaffhausen

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die

BB Biotech AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen

mit, dass ihre 100%-Tochterfirma Biotech Target N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen, den Bestand an eigenen Inhaberaktien

- per 7. April 2003 auf unter 5% des Stimmrechtsanteils reduziert hat.

Schaffhausen, 8. April 2003

BB Biotech AG

223229

COMPAGNIE ARAMAYO S.A.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

83e assemblée générale ordinaire

qui sera tenue le 15 mai 2003, à 12 h, à 6, route de Malagnou, à Genève.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Présentation du rapport annuel de gestion de l'exercice 2002 (rapport annuel et comptes annuels) et du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions de l'assemblée générale sur propositions du conseil d'administration
   - 2.1 Approbation du rapport annuel
   - 2.2 Approbation des comptes annuels
   - 2.3 Proposition d'affectation des réserves au bilan

Report à nouveau	CHF	6 037 900.–
Bénéfice au bilan	CHF	6 037 900.–

   - 2.4 Décharge aux membres du conseil d'administration
3. Election du conseil d'administration
   Proposition de nommer un nouvel administrateur et de renouveler le mandat de certains administrateurs sortants
4. Nomination de l'organe de révision
   Proposition de renouveler le mandat de Fidutec Audit S.A. en qualité d'organe de révision pour les comptes annuels pour l'exercice 2003.

Les actionnaires qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter devront présenter leurs actions ou une attestation d'une institution suisse certifiant que les actions y sont déposées et le resteront jusqu'au lendemain du jour de l'assemblée générale. Cette attestation est à adresser au secrétaire du conseil de la: Compagnie Aramayo S.A., route de Malagnou 6, case postale 521, 1211 Genève 17 (tél. 022 704 39 39).

Les actionnaires minoritaires sont informés que 99% des actions de Compagnie Aramayo S.A. sont possédés par MCP Aramayo Ltd. Ils sont priés de prendre contact dès que possible avec la Compagnie.

Le rapport de gestion, qui se compose des comptes annuels (comptes de profits et pertes, bilan et annexes) et du rapport annuel du conseil d'administration, ainsi que le rapport de l'organe de révision, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 3 avril 2003

Le conseil d'administration

223013

SCANA HOLDING AG, REGENSDORF

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 5. Mai 2003, 14.00 Uhr,
Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Jahresbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2002**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.
2. **Jahresrechnung 2002 und Bericht der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.
3. **Verwendung des Bilanzgewinnes und Festsetzung der Dividende**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2002 von CHF 23 797 651.– wie folgt zu verwenden:

Ausschüttung einer Dividende	CHF	23 688 000.–
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	109 651.–

   Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung der Dividende wie folgt:

Ausschüttung aus dem Bilanzgewinn	CHF	23 688 000.–
Ausschüttung aus den gesetzlichen Reserven	CHF	4 814 000.–
Ausschüttung aus anderen Reserven	CHF	778 000.–
Totaler Ausschüttungssaldo zur Verfügung der Generalversammlung	**CHF**	**29 280 000.–**

4. **Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
   Es wird beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
5. **Änderung des Firmanamens**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma auf Regedo Holding AG zu ändern und den Artikel 1 der Statuten entsprechend anzupassen.
6. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2003 zu wählen.

Geschäftsbericht
Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 2002 und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 2002 liegen ab 14. April 2003 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser zur Einsicht aufgelegten Unterlagen zugestellt.

Namenaktionäre
Namenaktionäre, welche am 14. April 2003 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die notwendigen Unterlagen per Post zugestellt. In der Zeit vom 14. April bis 6. Mai 2003 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktionäre
Die Stimmrechtsausweise können bis spätestens 29. April 2003 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlegung am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, bezogen werden.
Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekannt zu geben.

Regensdorf, 14. April 2003

SCANA HOLDING AG
Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Dr. M. Bruppacher

222897

serono

SERONO S.A., COINSINS (VAUD)

Mesdames et Messieurs les actionnaires de SERONO S.A. sont convoqués en

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

le mardi 6 mai 2003 au Palais de Beaulieu à Lausanne, Salle Rome, à 14 heures
(ouverture du contrôle dès 13 h 30)

Ordre du jour

1. **Rapport annuel, comptes de Serono S.A., comptes consolidés du groupe Serono, rapports des réviseurs**
   Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de l'exercice 2002 de Serono S.A., ainsi que les comptes consolidés du groupe Serono de l'exercice 2002.

2. **Emploi du bénéfice résultant du bilan 2002**
   Bénéfice résultant du bilan 2002

Bénéfice net de l'exercice 2002	CHF 262'520'910
Report de l'exercice précédent	CHF 715'575'994
Transfert à la réserve légale pour actions propres	(CHF 174'449'063)
	CHF 803'647'841

   Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice comme il suit:

(a) Dividende de CHF 2.80 brut par action nominative «A» d'une valeur nominale de CHF 10 et de CHF 7.00 brut par action au porteur «B» d'une valeur nominale de CHF 25	(CHF 110'770'268)
(b) Report à nouveau	CHF 692'877'573

3. **Décharge au Conseil d'administration et à la Direction**
   Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration et de la Direction pour leur activité au cours de l'exercice 2002.

4. **Elections**
   4.1 Conseil d'administration
   Le Conseil d'administration propose la réélection pour une année de Messieurs Ernesto Bertarelli, Pierre E. Douaze, Bernard Mach, Sergio Marchionne, Georges Muller, Jacques Theurillat et Hans Thierstein.
   4.2 Organe de révision
   Le Conseil d'administration propose de réélire la société PricewaterhouseCoopers S.A. à Genève en qualité d'organe de révision des comptes annuels de Serono S.A. et de réviseur des comptes consolidés du groupe Serono pour l'exercice 2003.
   4.3 Réviseur spécial
   Le Conseil d'administration propose de réélire la société Ernst & Young S.A. à Genève en qualité de réviseur spécial selon l'art. 28 al. 5 des statuts pour un terme expirant à la date de l'Assemblée générale ordinaire en 2004.

Le rapport annuel, les comptes de l'exercice 2002 de Serono S.A., les comptes consolidés du groupe Serono de l'exercice 2002, ainsi que les rapports de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires à partir du 14 avril 2003 auprès de la Direction générale de Serono S.A., au 15bis chemin des Mines, 1202 Genève et auprès des banques indiquées ci-dessous. Ces documents pourront également être consultés sur le site Internet de la société à partir de cette date (www.serono.com). La société adressera à compter de la même date copie de ces documents à tout actionnaire qui en fera la demande.

Cartes d'admission à l'Assemblée générale

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent par la poste la convocation à l'Assemblée générale, la carte d'admission, ainsi que les documents mentionnés ci-dessus. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions avec droit de vote le 16 avril 2003 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont invités à retirer leur carte d'admission avec bulletin de vote jusqu'au 1er mai 2002 auprès du secrétaire du Conseil d'administration à l'adresse mentionnée ci-dessus, ou auprès des banques indiquées ci-dessous, contre blocage de leurs actions auprès d'une banque ou dépôt de leurs actions auprès de la Direction générale de la société jusqu'à l'issue de l'Assemblée générale.

UBS S.A.	Lombard Odier Darier Hentsch & Cie	Banque Cantonale Vaudoise
Crédit Suisse	Pictet & Cie	Banque du Gothard

Représentation à l'Assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'Assemblée générale par un tiers au moyen de la procuration figurant au verso de la carte d'admission.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter:
- Par sa banque, en qualité de représentant dépositaire;
- Par les organes de la société;
- Par Me Yves Rattaz, notaire à Morges, en qualité de représentant indépendant au sens de l'art. 689c CO.

Les procurations adressées à la société signées en blanc seront transmises au représentant indépendant. **En l'absence d'instructions de vote, les droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du Conseil d'administration.**

Les organes de la société représenteront seulement les actionnaires qui approuvent les propositions du Conseil d'administration. Les procurations comportant des instructions différentes des propositions du Conseil d'administration seront transmises au représentant indépendant.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'art. 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible (mais au plus tard le 6 mai 2003 au contrôle à l'entrée) au secrétaire du Conseil d'administration, à l'adresse indiquée ci-dessus, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Le procès-verbal des décisions prises par l'Assemblée générale pourra être consulté par les actionnaires auprès de la Direction générale de Serono S.A. dès le 12 mai 2003.

Coinsins, le 14 avril 2003

SERONO S.A.
Pour le Conseil d'administration
Le président: Georges Muller
Le secrétaire: François Naef

PYSERO NOOF

223249

Korrigendum:

In dem am 3. April 2003 im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Inseratetext wurden Anzahl und Nennwert der Aktien nicht richtig wiedergegeben. Der Text lautet richtig wie folgt:

Schweizerhall Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gemäss Mitteilung von Herrn Alexander Knapp Voith, c/o Cumberland AG, Kämbelgasse 4, 8001 Zürich, hält er zusammen mit den ihm nahestehenden Aktionären Christoph Sven Hoffmann, geb. 29. Juni 1953, von Basel, in Riehen, und Hans J. Löliger, geb. 9. Januar 1943, von Pratteln BL, in Basel, **23 480** Namenaktien der Schweizerhall Holding AG im Nominalwert von je **CHF 10.–**, was 19,32% der Stimmen und des Kapitals der Schweizerhall Holding AG entspricht. Als Art der Absprache wird Stimmbindung angegeben.

Basel, 9. April 2003

223241

BAERBOND in Liquidation

(Valoren-Nr. 276 990)

Der von der Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich, als Fondsleitung sowie der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, als Depotbank am 28. Februar 2003 unter Einhaltung der einmonatigen Kündigungsfrist per 31. März 2003 aufgelöste Schweizer Anlagefonds BAERBOND nimmt umgehend die folgenden Schlussausschüttungen vor:

Kapital-Rückzahlung gegen Rückgabe von Coupon Nr. 66:	CHF	912.50
Ertragsausschüttung gegen Rückgabe von Coupon Nr. 65: (noch nicht besteuerter Ertrag bis zum 31. März 2003)	CHF	3.66
• **Für Personen mit Domizil Inland:**		
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF	– 1.28
Netto pro Anteil:	CHF	2.38
• **Für Personen mit Domizil Ausland:**		
abzüglich zusätzlicher Steuerrückbehalt USA	CHF	– 0.00
Netto pro Anteil:	CHF	3.66

Anlegern, welche Anteile des BAERBOND via SEGA-Intersettle halten, werden die Schlussauszahlungen automatisch gutgeschrieben.

8010 Zürich, 14. April 2003

Die Fondsleitung:
Julius Baer Investment Funds Services Ltd.

Die Depotbank:
Bank Julius Bär & Co. AG

223271

1. Aufstockung der Serie 354
2003 – 03.02.2012
um CHF 125 000 000
auf neu CHF 425 000 000

2 ½ % Pfandbrief-Anleihe

Diese Anleihe wurde von Moody's Investors Service, Inc. mit «Aaa» ausgezeichnet.

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich	**Emittent**
Die Syndikatsbanken haben die Anleihe zum Emissionspreis von 99,25 % übernommen, zuzüglich aufgelaufener Zinsen für 82 Tage	**Emissionspreis**
abhängig von der Nachfrage (auch während der Zeichnungsfrist)	**Platzierungspreis**
16. April 2003, 12.00 Uhr	**Zeichnungsschluss**
8 Jahre und 278 Tage fest	**Laufzeit**
mittels Einzelurkunden von CHF 5000 und CHF 100 000 Nennwert sowie durch eine oder mehrere technische Globalurkunde(n)	**Stückelung/ Verbriefung**
25. April 2003	**Liberierung**
wird an der SWX Swiss Exchange beantragt	**Kotierung**
1 542 253/CH0015422535 nach Liberierung 1 588 941/CH0015889410 bis Liberierung	**Valor/ISIN**

Der Prospekt kann bei den Mitgliedbanken der Pfandbriefzentrale oder bei der Zürcher Kantonalbank über Telefon 01 293 67 50 oder per e-mail unter documentation@zkb.ch bezogen werden

Das Kotierungsinserat ist am 11. April 2003 in der Neuen Zürcher Zeitung und im Le Temps veröffentlicht worden

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank
Appenzeller Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Genève
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale Vaudoise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Berner Kantonalbank
Freiburger Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Galler Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Schwyzer Kantonalbank
Thurgauer Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken
www.pfandbriefzentrale.ch

223296

UBS Warburg

solvalor 61

SOLVALOR 61

Fonds de placement immobilier Lausanne

(Immobilienfonds schweizerischen Rechts)

Umtausch der Fonds-Anteile

Umtauschinserat

Umtausch	Der Couponsbogen ist mit der Gewinnausschüttung per 31. Oktober 2002 sowie durch die Ausgabe neuer Anteile im Jahr 2002, welche durch Coupon Nr. 56 bzw. 57 verkörpert wurden, erschöpft. Aus diesem Grund werden die bisherigen Anteile, ohne Coupons, in neue Anteile mit Coupons Nr. 58 & ff. umgetauscht.
Umtauschfrist	14. April bis 2. Mai 2003
Vorgehen	*Bei Depotverwahrung* Investoren, die ihre Anteile bei einer Bank im offenen Depot verwahren, brauchen nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt den Umtausch am 14. April 2003 automatisch und spesenfrei vor. *Bei Heimverwahrung* Investoren, die ihre Anteile bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, werden gebeten, vom 14. April bis zum 2. Mai 2003 ihre Anteile zwecks Umtausch in neue Titel bei ihrer Hausbank oder bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der UBS AG einzureichen. Heimverwahrer haben anfallende Gebühren und Spesen im Zusammenhang mit der physischen Auslieferung der neuen Titel selbst zu tragen.
Umtauschbank	Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der UBS AG
Valorennummer / ISIN	Anteile SOLVALOR 61: 278.545 / CH0002785456
Ort und Datum	Zürich, 14. April 2003

223232

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Givaudan

Dividende pour l'exercice 2002

L'assemblée générale du 11 avril 2003 a décidé de payer le dividende suivant:

Par action nominative d'une valeur nominale de CHF 10.–	CHF	8.10
sous déduction de 35% d'impôt anticipé	CHF	2.85
Versement net	CHF	5.25

Le versement sera effectué, sans frais, dès le 16 avril 2003, par l'intermédiaire du Credit Suisse First Boston et du Credit Suisse, Zurich.

Genève, le 11 avril 2003

Givaudan S.A.

223082

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

BB Medtech AG, Schaffhausen

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz teilt die **BB Medtech AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen** mit, dass ihre 100%-Tochterfirma Medhealth N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, Niederländische Antillen, den Bestand an eigenen Inhaber-Aktien

- per 2. April auf über 5% (total 804 691 / 5,03%) des Stimmrechtsanteils erhöht hat.

Schaffhausen, 3. April 2003

BB Medtech AG

223367

KRAFTWERK LAUFENBURG

Laufenburg (Schweiz)
Valoren-Nr. 017 672

DIVIDENDENZAHLUNG

Die Dividende von 8.– CHF plus 8.– CHF Bonus für das Geschäftsjahr 2002 (1. Januar–31. Dezember 2002), zusammen also 16.– CHF brutto pro Aktie, abzüglich der Eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%, gelangt vom 14. April 2003 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 spesenfrei zur Auszahlung bei

der Credit Suisse First Boston
der Credit Suisse
der UBS AG
der Aargauischen Kantonalbank
der Bank Leu AG
der Neuen Aargauer Bank
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Laufenburg, 14. April 2003

Kraftwerk Laufenburg

222697

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.